

## TREIN MET SCHOLIEREN VERONGELUKT

# Zes doden bij Goes



Het is jammer, dat de kleine boer het veld moet ruimen. In het schaakspel van de agrarische economie hebben ze hem een oppervlakte toebedeeld, die te groot is om over te schakelen. Maar met zijn kleine lap grond kan hij volgens hen, die de schaalvergroting bejubelen, nooit goed boeren. Nu gaat het niet om een paar landbouwers. Integendeel. Maar liefst 68.000 boeren en hun bedrijfjes, worden wat hun hectare-oppervlakte betreft ondermaats beschouwd. Dat is een probleem van de eerste orde. Want behalve werkloze werknemers, komen we op deze manier met werkloze „zelfstandige of behoeftige zelfstandigen“ te zitten, die dan per definitie niet meer zelfstandig zijn. In andere sectoren - zoals de detailhandel is dat trouwens ook al lang aan de gang. Van de weeromstuit is er een grote vraag naar boerderijtjes. Menig stadsbewoner, die ogenknipperend en bekkentrekkend door het jachtige leven gaat, neemt de wijk naar het platteland om te grasduinen in de moestuin en met de klompen aan boer te spelen in zijn vrije tijd en de boer moet iets anders gaan doen. Misschien trekt hij wel naar de stad om werk te zoeken want hij die gevend is te zaaien en te oogsten is niet zo gauw geneigd om te plukken van de gemeenschap, ook al heeft hij er in feite nog zo veel recht op. Net als ieder ander van ons, die hulpbehoefte is. Maar zij, de werkers op het veld zijn vaak trots. Zij zijn een leven lang in de natuur geweest. Dan is afhankelijk zijn een juk dat je niet graag op je schouders hebt. Ik geloof, dat het probleem van de kleine landbouwers, bijna een vergeten groep, even nijpend is als het probleem van de werklozen. Goede morgen, landbouwkundigen. U verkleint het probleem niet door schaalvergroting.

## Het weer

**LIMBURG**  
Vrij nevelachtig weer met weinig of geen neerslag. Middagtemperatuur van 6 tot 10 graden. Zwakke wind in hoofdzaak uit oostelijke richtingen.

**NEDERLAND**  
Veel bewolking met in het zuidwesten eerst nog enige regen. Plaatselijk mist. Zwakke tot matige, in het Waddengebied tot vrij krachtig toenemende wind uit oost tot zuidoost. Middagtemperatuur van 8 graden in het noordoosten tot 12 tot in het zuidwesten.

## Straf

Omdat zij - zoals dat kennelijk in de dieventaal heet - haar klavieren niet steeds onder controle heeft en derhalve uit een winkel in Londen spullen zonder te betalen heeft weggenomen, hoorde de 63-jarige amateur-pianiste en grootmoeder Phyllis Mary Fishwick vanachter de rechterlijke balie de muzikale boete van honderd uur lang pianospelen tegen haar verkondigen. Haar noten moet zij bij wijze van maatschappelijk dienstbetoon kraken in bejaardentehuizen. Onder het motto „weet je nog wel, oudje?“ heeft zij daarbij haar vingers dan ook niet thuis te houden.

Politie-opleiding moet veel beter



**GOES** - Een ernstig treinongeluk bij de Zeeuwse stad Goes heeft gistermorgen aan zes mensen het leven gekost. Acht personen liepen zware verwondingen op. Voor het leven van een van hen wordt gevreesd. Drie van de zes doden zijn leerlingen van de middelbaar technische school in Vlissingen.

Rond 07.15 uur botste de stoptrein richting Vlissingen met grote snelheid achterop een goederentrein, die - vlakbij Goes - bezig was via wissels af te buigen naar een zijspoor. Over de oorzaak van de ramp was gisteravond nog niets bekend.

De ravage als gevolg van de botsing was enorm. De stoptrein, een uit vier wagons bestaand treinstel, kwam gedeeltelijk bovenop de achterste wagon van de goederentrein terecht.

Om het leven kwamen de machinist van de trein, de 44-jarige J. Schijven uit Roosendaal, die bij hem in de cabine meereisende 51-jarige storingsmonteur A. de Vrede, eveneens uit Roosendaal, en vervolgens J. Schoonen (24) uit Zierikzee, M. Pekker (17) uit Versseke, R. Bosselaar (16) uit Wilhelminadorp en H. de Wee (18) uit Kruijningen. De drie laatstgenoemden waren de MTS-leerlingen.

## Veel scholieren

Op de school in Vlissingen was de verslagenheid na het bericht van de treinramp groot. In de trein zaten in totaal 52 leerlingen van deze school, van wie er ook nog drie werden gevonden. Een aantal van de MTS'ers kwam in de loop van de ochtend druppelsgewijs volkomen overtuurd de school binnen; anderen bleken met bussen of liftend weer naar huis te zijn gegaan. De meeste leerlingen zaten in het voorste deel van de trein, dat als gevolg van de klap van de botsing grotendeels vernield bovenop een bestelwagen van de goederentrein kwam te hangen.

In de persontreinen zaten tussen de 100 en 150 reizigers.

## Hulpverlening

Nadat een rangeerder, die het ongeluk in de mist hoorde gebeuren, alarm had geslagen, kwam de hulpverlening snel op gang. Aan de reddingsacties namen politie- en brandweermensen uit Goes en omliggende plaatsen deel. Ambulances uit Goes en Vlissingen en van bedrijven van het nabijgelegen Sloegebied vervoerden de gewonden. Brandweerlieden van Hoechst in het Sloegebied hielden zich bezig met enkele van de lege goederenwagons, waarin nog resten fosfor zaten. Het voortdurend nat houden van de wagons voorkwam erger.

Over de oorzaak van het ongeluk staat nog niets vast, aldus NS. De persontrein botste achterop de goederentrein, die normaal gesproken af op het zijspoor had moeten rijden. Eerste berichten, als zou een wissel verkeerd hebben gestaan, zijn door de Spoorwegen tegengesproken.

Zie verder pag. 3

(ADVERTENTIE)

## KEUKENSTUDIO CARMEN

Hoofdstraat 115  
Schimmert  
Bel 04404-731

voor een vrijblijvende offerte. Ook bij u aan huis.

Donderdagavond koopavond tot 21 uur.

Op zaterdag zijn wij open tot 17.00 uur

## Het grote Schunck voordeel\*

\*(slechts 3 dagen geldig!)

### HERENKOSTUUMS

Van de welbekende Schunck's kwaliteiten en pasvorm. O.a. in Trevira/wol en zuiver scheerwol

Normale Verkoopprijs

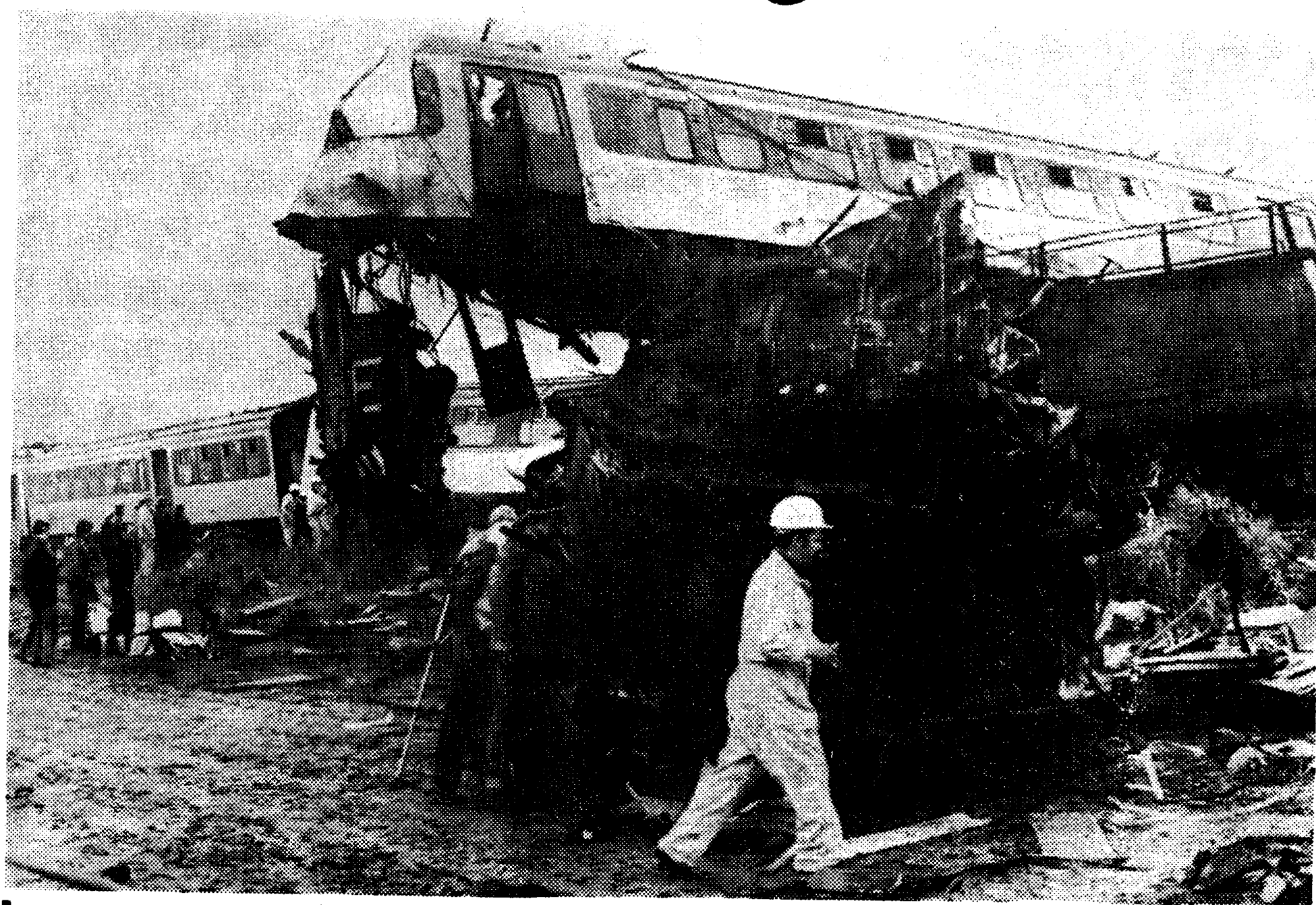
Voordeelprijs

298,-

198,-

**Schunck**

kwaliteit wint altijd  
HEERLEN EN GELEEN



• Overzicht van de ravage. Het voorste treinstel is half over een ketelwagon geschoven.

## Negen Turken bij felle brand gedood

**HAMBURG** - Een brand in een woning van vier verdiepingen in de Westduitse stad Hamburg heeft gistermorgen het leven gekost aan negen Turkse gastarbeiders. Twintig Turken raakten gewond.

De gastarbeiders werden in alle vroegte verrast door de vlammen. In paniek sprongen velen uit de ramen naar beneden, omdat het trappenhuis was veranderd in een vlammenzee. Bij aankomst van de brandweer lagen al vier mensen dood voor het gebouw.

Vier anderen overleden in een ziekenhuis aan hun verwondingen. Een zevende slachtoffer werd gevonden tussen de smeulende puinhopen.

## Broers over Muur naar West-Berlijn

**WEST-BERLIJN** - Twee broers van 21 en 22 jaar zijn er dinsdagavond in geslaagd over de Berlijnse muur uit het oostelijke deel van de stad naar de westelijke sector te vluchten. De politie heeft geen bijzonderheden over de vlucht gegeven. Ontsnappingsplan over de muur zijn een zeldzaamheid geworden door de verhoogde waakzaamheid aan de Oost-Berlijnse kant.

## Als van Doorn gelijk krijgt Grootste klappen voor KRO en AVRO

**DEN HAAG** - De ontkoppelvorenstellen van minister van Doorn (CRM) zullen ingrijpende gevolgen hebben voor de ledentallen van de omroeporganisaties en dus voor de verdeling van de zendtijd. Zo zullen de AVRO en de KRO de helft van het huidige aantal leden overhouden. TROS en NCRV zullen ongeveer 25% en de VARA 10% van het ledenbestand verliezen. De EO krijgt er 10% leden bij. VPRO en Veronica worden 2,5 maal zo groot.

Percentueel zijn de gevolgen daarvan voor de verdeling van de zendtijd. AVRO 12 (was 24), TROS 18 (20), EO 7 (4), KRO 10 (16), NCRV 13 (14), VARA 15 (14), VPRO 13 (4) en Veronica 12 (4). Dit blijkt uit een rapport dat de heer

## Politie was getipt Roof van 80 miljoen dollar vrijdeld

**NEW YORK** - Een poging om de grootste inbraak uit de geschiedenis te plegen, is woensdag mislukt, toen drie mannen werden betrapt die trachten op het vliegveld Kennedy bij New York een loods binnen te dringen waar voor 80 miljoen dollar contanten, goud en diamanten waren opgeslagen.

De politie lag in hinderlaag na een tip van een veiligheidsbeambte, aan wie de inbrekers 2,5 miljoen dollar van de buit hadden toegezegd. De inbrekers hadden het gemunt op de goederenloods van de Zwitserse luchtvaartmaatschappij Swissair op een afgelegen deel van de luchthaven. Na een zeer zorgvuldige voorbereiding van drie maanden waren zij naar het gebouw gekomen met de modernste apparatuur om de alarminstallaties uit te schakelen. In de loods lagen geld en kostbaarheden te wachten op verzending naar banken in Zwitserland. Als de inbraak geslaagd was, zou er een buit zijn binnengehaald waarbij de opbrengst van de zogenaamde „grote treinroof“ in Engeland ongeveer 15 jaar geleden in het niet zou zijn verzonken.

(ADVERTENTIE)

**RBIWIEL CASH & CARRY**  
Akerstr. 182, Hoensbroek  
Kommel 10, Maastricht  
tel. 043 - 186 33

## EEN GREEP UIT ONZE KOLLEKTIE:

Kleuterfietsen	f 57,50
Velamos kinderfiets	f 95,-
Juniorfiets	f 119,-
9-13 jr.	f 139,-
D. en H. sportrijwiel v.a.	f 169,-
Herensportrijwiel 3 versn.	f 198,-
Racefiets met 8 versn.	



• Vervlogen tijden: Johnny Hoes en de Zangeres

## VANDAAG KORT GEDING

Zangeres zonder Naam wil van Johnny Hoes af

Van onze showpaginaredactie

**ROERMOND** - In een kort geding voor de rechtbank te Roermond zal vandaag Mary Servaes-Bey, beter bekend als de Zangeres zonder Naam, vragen ontheven te worden van verdere medewerking aan de platenmaatschappij Telgram van Johnny Hoes.

Voor deze maatschappij werkte de Zangeres ruim 13 jaar. Voordien was zij verbonden aan Philips-Phonogram, bij welke maatschappij Johnny Hoes toen producer was. De Zangeres heeft volgens Jacquemine Hoes van Telgram nog een contract van zes jaar bij deze maatschappij. Telgram verwijt de Zangeres contractbreuk. Zij (nu bijna zestig) zou willen overstappen naar EMI/Bovema. Een van de directeurs. Cees den Daas, vroegere amusementschef van de TROS-televisie, zou haar hiervoor hebben gevraagd. Jacquemine Hoes: „Het is niet fijn. In die dertien jaar heeft Mary hoogtepunten gekend, maar ook dieptepunten. En bij die laatste hebben wij er haar met ons hele apparaat doorheen gesleurd; dat mag niet vergeten worden.“

- Aftandse school sociale broedplaats pag. 3
- Scoby Smith en Cinthia Clay naar Limburg pag. 5
- Limburg drijft op nota's pag. 7
- Boeren vroegen voor f 9 mln. bijstand pag. 19
- Insuline blijft levensgevaarlijk pag. 21
- VVCS wil actie tegen van Rompu pag. 23

## Banken verlagen hypotheektarief

**AMSTERDAM** - In verband met de renteontwikkeling op de kapitaalmarkt hebben enkele banken gisteren hun hypotheektarieven met een kwart procent verlaagd.

De Algemene Bank Nederland verlaagde de rente op woninghypotheken met gemeentegarantie vijf jaar vast tot 9,5 procent zonder gemeentegarantie tot 8,75 procent.

De ABN-bank verlaagde de tarieven over de gehele linie met uitzondering van de types met variabele rente die onveranderd blijven. De Rijkspostspaarbank (RPS) deed hetzelfde en berekent voortaan 9,5 procent voor gewone en 9,75 procent voor top-hypotheken.

(ADVERTENTIE)

## 3 DAGEN NOG...

kunt u geweldige voordelen halen in de

## EINDMAANDLOZING

Mool Meubelland, Julianastraat 11  
De Keukenprins, Julianastraat 11  
De Tapijtkoning, Rumpenerstraat 104  
Het Gordijnenspaais, Rumpenerstraat 2b  
Theo Stikkelbroek, Brunssum

## TECHNIEK VERHUUR-ONDERNEMING

Verhuur van o.a.  
• Compressoren  
• Vuilwaterpompen  
• Hak-, Boor- en Breekhamers  
• Noodaggregaten 220/380V  
• Schuurmachines  
• Circelzaagmachines  
• Betonmolens  
• Graafmachines

## gulikers bv

Weth. Sangersstraat 25 Beek (L.)  
postbus 112 telefoon 04402-1444

## VLEESPRIJZEN OMLAAG BIJ KORTI

ALWEER ZO 'N ECHTE PRIJSVERLAGING BIJ DE KORTI SLAGERIJEN VERS VAN 'T MES EN BOVENSTE BESTE KWALITEIT ONZE VAKMAN SWAGERS KUNNEN ER WAT VAN

**HALSKOTELET**  
KILO 1050 **695**

EGELSHOVEN  
Nieuwenagerweg 43

geniet zovaak u wilt van 'n kopje koffie want coffeinevrije

**KOFFIE HAG mag!**



# bij ons in Limburg

## H. Dronkers heeft een huis vol stenen

## Figuurstenen door mensenhand gemaakt?

De heer H. Dronkers (66), sinds 1931 in Heerlen woonachtig waar hij onderwijzer was aan de voormalige Wilhelminaschool, begon in 1948 met het verzamelen van figuurstenen. Figuurstenen zijn artefacten van onze verre voorouders, die iets van hun kunstzinnige creativiteit laten zien. Geen gebruiksvoorwerpen dus. Daar was het de heer Dronkers aanvankelijk niet om begonnen. Hij had gelezen dat er wel eens stenen bijlen werden gevonden en

andere zaken waarmee onze voorvaders probeerden zich het leven wat gemakkelijker te maken. Daar wilde de heer Dronkers er ook wel eens een van hebben. Met een groepje leerlingen trok hij naar de vroegere grintafgraving achter Kessels-Roos. En wat vond hij? Een beeldje. En zelfs meer dan een.

Sinds die tijd heeft de heer Dronkers zich ontwikkeld tot een enthousiast amateur-archeoloog en zijn verzameling is inmiddels zo uitgebreid geworden, dat hij moet oppassen, dat zijn met stenen beladen huis niet inzakt.

Het zijn voornamelijk figuurstenen, die de heer Dronkers bij elkaar heeft gebracht. Het moet al vreemd lopen als hij in een bewerkte steen niet een mensen- of dierenfiguur ontdekt. Daaruit heeft hij de theorie opgebouwd, dat niet alles wat de archeologen voor gebruiksvoorwerpen, bijlen, pijlschijven, steensplinters en dergelijke aanzien dat ook zijn geweest.

Helaas heeft hij de vakarcheologen nog niet van een en ander kunnen overtuigen. Wijlen prof. van Giffen zag er niets in. „Zoek maar naar werktuigen want figuurstenen bestaan niet”, liet hij destijds weten. Prof. Herman Schwabedissen wilde al wel zover gaan toe te geven, dat de stenen bewerkte waren en geen werktuigen. Maar hij wilde de figuurstenen niet toegeven.

„Als het waar is zou je de hele prehistorie op 'n kop zetten”, liet hij weten. „En dat kan niet” voegt de heer Dronkers er grinnkend aan toe. Pas prof. Walter Mathes uit Hamburg gaf na vijf jaar onderzoek toe, dat er zo iets als figuurstenen bestaan. Hij heeft er zelfs over gesproken tijdens een archeologencongres in Rome.

„Maar daar wilden ze het niet geloven”, weet de heer Dronkers, die vast van zijn stellingen overtuigd is. „Prof. Mathes heeft er zelfs over gepubliceerd”. Maar een officiële erkenning is er nog lang niet. Inmiddels denkt de heer Dronkers erover zijn bijzonder interessante verzameling van de hand te doen. Hij weet alleen nog niet aan wie.

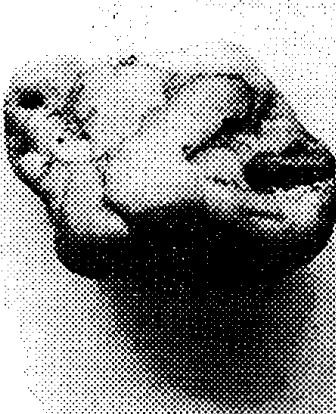
Wethouder Schlosser is eens komen kijken. „Maar daar heb ik later nooit meer iets van gehoord”, zegt de heer Dronkers, die zijn collectie gratis en zonder voorwaarden wil afstaan. Later zijn de heren drs. Jamar en Jos Gielen nog eens op bezoek gekomen. Ze toonden veel belangstelling. Maar ze raakten niet overtuigd en zagen voorlopig van de schenking af.

.....en  
Willy  
schreefde:  
Mijn vriend liep gisteren alle lijsten uit de deuren van zattigheid.

• Figuurstenen uit de verzameling van de heer Dronkers, waarin duidelijk mensen- en dierenfiguren vallen te onderkennen. En dat is geen toeval volgens de verzamelaar. Ze zijn door mensenhanden zo gemaakt

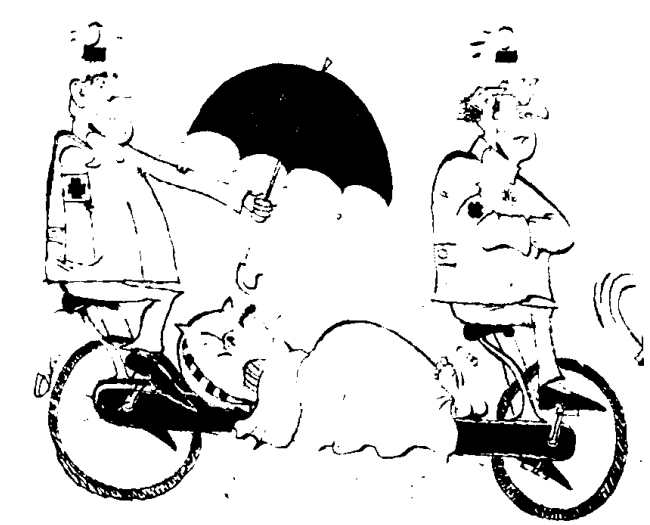


• De heer H. Dronkers toont zijn collectie



## Fietselogie 1

„Blij dat ik (weer) fiets”, geven steeds meer lieden te kennen. Met deze variatie op de tekst van een sticker, die tal van automobilisten als hun blazen op de 'wagenvoeren', treden ze welgemeend de pedalen. Al trappende zijn zij op weg naar een betere lichamelijke en ook wel geestelijke conditie. Zij verdringen de euvels van een zittend leven naar de achtergrond. Niet alleen omdat de stofwisseling van hun spierstelsel verbetert, maar ook omdat hun bloedsomloop dichtgemaakt wordt. Hun bloeddruk wordt genormaliseerd en hun polsslag neemt bij inspanningen minder snel toe. Fietsend door een omgeving met zuivere lucht krijgen tevens hun longen een uitstekende beurt. Door de lichamelijke inspanningen ontspannen zij eveneens hun geest. Kortom: door de pedalen rond te wendelen rijden zij in de richting van meer gezondheid.



## Horoscoop

Wanneer u vandaag lang bent, u leert dit jaar hoe u zelf moet ontspannen en wat plezier in het leven hebben. Zodra u op de rechte weg bent gaan de materiële kwesties vanzelf dan moet u wel zorgen voor een routine die gunstig is voor uw werkwijze. Uw relaties worden intensiever op een subtiel manier. De jarigen van vandaag zijn knap in publiciteit, ze hebben een goed oog voor vorm en kleur.

**Tweelingen:** Probeer eens een nieuwe werkmethode. Als mensen vervelend tegen u zijn ga dan eens na hoe dat komt. Besluit om alles beter te doen.

**Kreeft:** Hoewel u liever wat wilt luieren moet het werk gedaan worden, wees tactvol met uw partners.

**Leeuw:** Een prachtige kans behelst financiële winst en meer inzicht. Vermijd speculatie. U kunt geen winst maken van zaken die u niet zelf hebt gedaan.

**Maagd:** Hoe eenvoudig uw plannen ook zijn, u moet ze niet forceren. Verwerk geen tegenstand door ontscheide opmerkingen. Luister naar uw intuïtie.

**Weegschaal:** Goed bewaarde geheimen worden openbaar. Blijf kalm.

toon geen angst. Thuis hebt u nieuwe ideeën en plannen.

**Schorpioen:** De wens om uw werk uit te breiden brengt u op ongewone wegen. Correspondentie met collega's en verre vrienden verschaft u inlichtingen.

**Boogschutter:** Verwacht niet dat u alles krijgt wat u wenst. Als u dat maar besef hebt u een betere kans om uw ideeën te verwezenlijken.

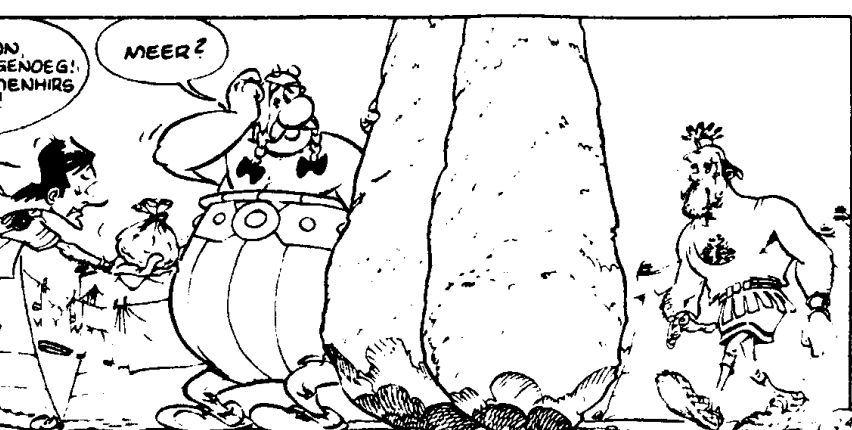
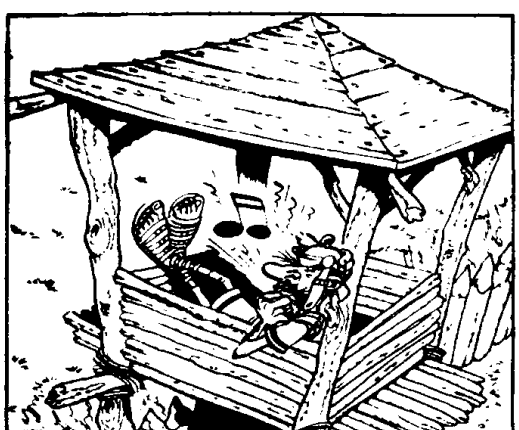
**Steenbok:** Laat uw wens naar privacy niet maken dat u zich opent met foutlitten moet bezighouden. Vrienden verschaffen u nieuwe inzichten.

**Waterman:** U bent gauw van streek, zorg dat uw gevoelens positief zijn. Wees oprecht. Uw relaties overleven een crisis gunstig.

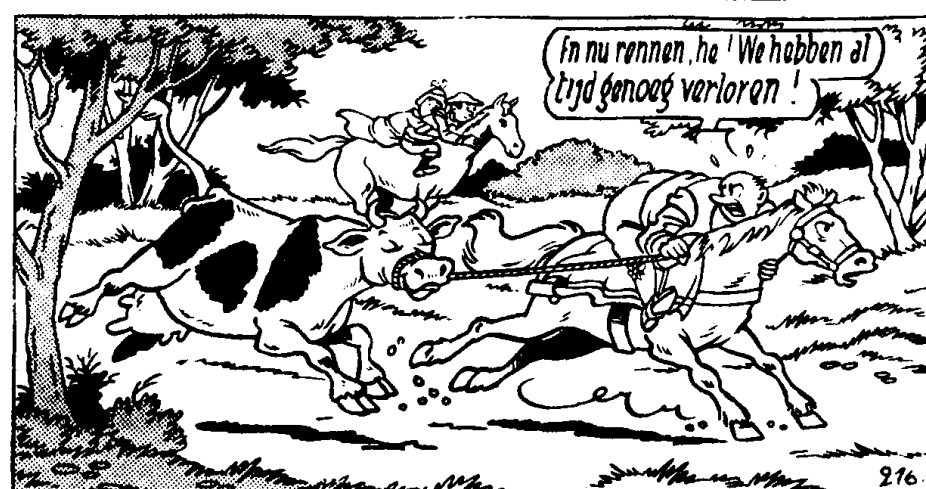
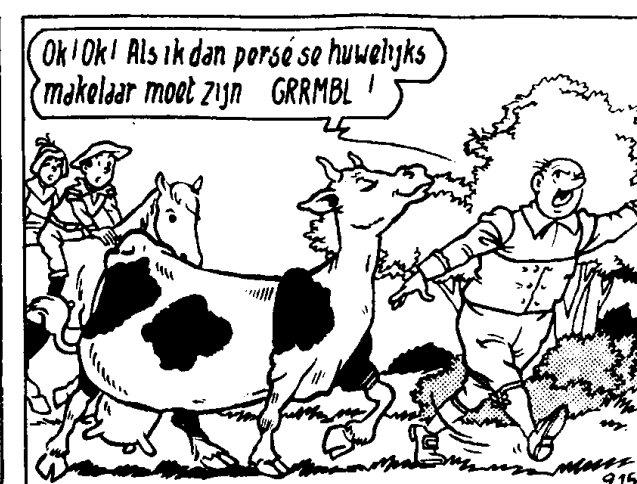
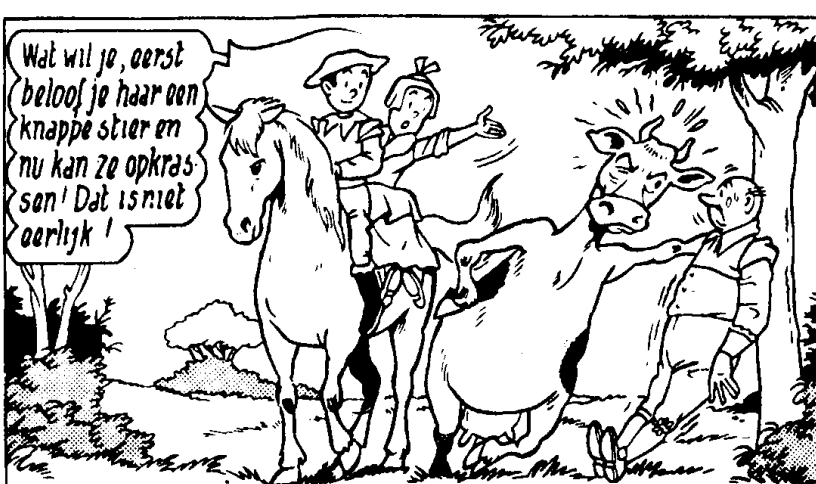
**Vissen:** Creatief werk loont. Er zijn vreemde veranderingen in uw werk en spel. Als u aan romantiek denkt, denk dan aan de toekomst. U kunt overwachte antwoorden krijgen.

## Barbara in het stro

Zomaar een aardige vrouw is nooit weg natuurlijk. Dat dachten wij ook van de 30-jarige Barbara Cox-Wetzeln. Zij komt oorspronkelijk uit Schaesberg, maar woont nu met man, twee kinderen en een poes in Mheer. Na haar MMS ging zij enige tijd als au pair naar Engeland. Daarna was zij psychologisch assistente in een tehuis voor moeilijk opvoedbare jongens te Heythuyzen. Naast haar gezin besteedt Barbara haar tijd aan lezen, pianospelen en sporten, met name tennis en zwemmen. In haar woonplaats maakt zij zich o.a. verdienstelijk als bestuurster van het zangkoor.



## DE RAAP VAN RUBENS SUSKE EN WISKE



## in gesprek

### Antiek speelgoed

Van de zomer schreef ik in deze rubriek naar aanleiding van een artikel van Hubert Haenen over poppentoonstelling in Bokrijk een stukje, waarin ik pleitte voor het bewaren van antiek speelgoed. Ook daarna kan men cultuur-historische waarde toekennen. Ik vind het jammer dat veel mensen dit niet beseffen en oud speelgoed, dat zij bijvoorbeeld op zolder tegenkomen, klakkeloos opruimen als het hen in de weg staat.

Verheugend is dat in Venlo een tentoonstelling van antiek speelgoed wordt voorbereid, die ingaande 27 november a.s. twee maanden lang wordt gehouden in het Museum Goltzius aldaar. Ik hoop dat deze tentoonstelling door velen zal worden bezocht en dat de waardering voor het speelgoed van vroeger erdoor zal groeien.

In allerlei huizen zal hiervan toch nog wel het een en ander aanwezig zijn. In menige huiskamer zou een mooi stuk oud speelgoed een beter sieraad kunnen vormen dan allerlei moderne snuisterijen. En is het niet aardig het speelgoed, waaraan wij - of eventueel onze ouders of grootouders - lang geleden plezier beleefden, te bewaren bij wijze van familie-relikwie? Wie er zelf geen raad mee weet, doet er in ieder geval goed aan het aan een museum te schenken. De tentoonstelling in Venlo kan daar een mooie gelegenheid voor bieden.

Op bovenbedoeld stuk kreeg ik slechts weinige, maar wel aardige reacties. Een vraag, waar ik nooit antwoord op heb gekregen, maar die me wel interessant lijkt, is of er ook specifiek Limburgs speelgoed bestaat. Dat zou misschien iets kunnen bijdragen tot bestrijding van de werkloosheid in ons gewest of tot bevordering van het toerisme (souvenirs uit eigen streek).

ELIJSEN

Mej. M. E. A. Gehlen

### Steenberg

Onlangs berichtte het L.D. dat de steenberg van de O.N. I wordt afgegraven omdat hij gevaar oplevert voor de woningbouw op het mijnsterrein. De bewoners van de woninggroep Musscheming lazen dit bericht met pijn in het hart. De mooiste steenberg van de hele mijnstreek, de groene long van hun wijk, zal moeten verdwijnen. Is het de heren, die daarover beslissen bekend, dat deze steenberg een compleet bos bevat, jaren geleden vakkundig aangelegd tegen de verstuving! Als in dit bos wandelpaden werden aangelegd, zou het een uniek recreatiegebied worden, dat kan wedijveren met het „Aambos”.

Wat het gevaar voor de woningen betreft: de bewoners van de zogenaamde „platte daken”, die al even lang tegen de berg aan liggen als hij bestaat, hebben van deze steenberg geen hinder en voor het opvullen van het oude Huskerrein kan materiaal van de steenberg van de O.N. III worden gebruikt.

De steenberg van de O.N. I moet men eens bekijken in het voorjaar of momenteel in herfstkleur of na lichte sneeuwval, dan is hij een sprookje.

HEERLEN

Namens de bewoners van de woninggroep „Musscheming”  
P. H. Coenen

### Van Agt

Het zal miljoenen Nederlanders bevalen, dat minister van Agt zich beschikbaar heeft gesteld als lijsttrekker voor het CDA en tevens eventueel als premier. „Persoonlijk” is van Agt een man, op wie men vertrouwen kan. Een persoon, die staat voor de zwaksten, waar die in werkelijkheid aanwezig zijn.

HEERLEN

J. Bone

(ADVERTENTIE)

### KASTEEL HOENSBROEK

In onze nieuwe foyer iedere zondag speciaal voor het hele gezin

### BRUNCH

Onbeperkt lekker eten, waarbij u zelf een keuze kunt maken uit een keur van fijne gerechten. Nu a.s. zondag presenteren wij van 11.00 tot 16.00 uur een menu voor 12,50,- kinderen tot 12 jaar 7,50,- kinderen 5 jaar gratis. Uw reservering 045-213976. Expt. S. J. Moonen, uw gastheer F. America.

### puzzel van de dag

slachthuis	op deze plaats	gravure	voortgevel	voortgevel
vloerbedekking	instemming	do	doelpunt	ongevulde
		ingenieur		loven
		arend(E)		
		in orde		
			ijzerh. grond	
			rhenium	
Europeaan				
pers. vzw.			woede	
hekelen				

### oplossing van gisteren

- b b - a - a - a  
- l e e b r a a k  
- s n e e r - s s  
- g r e e t - -  
- e - t s a a r  
- s l a - l - - i  
- g e l i e v e n  
- n e d e r i g

### recept

Wina  
Born

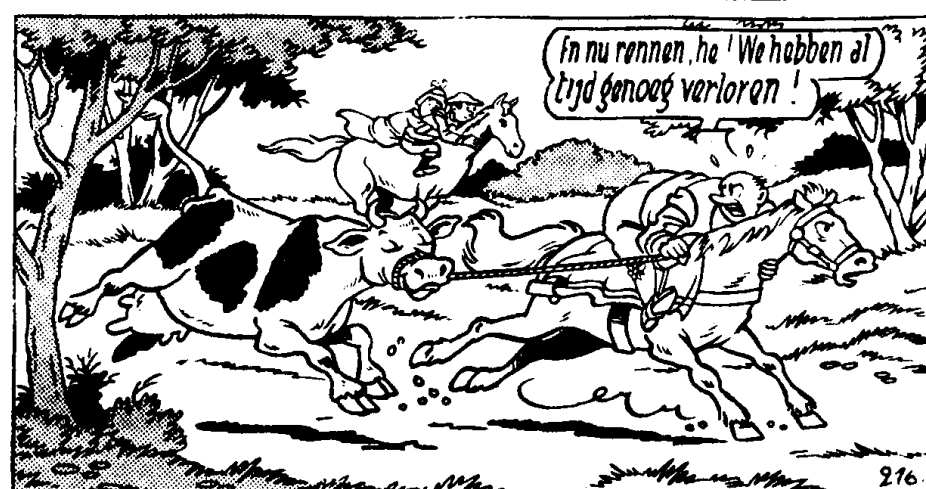
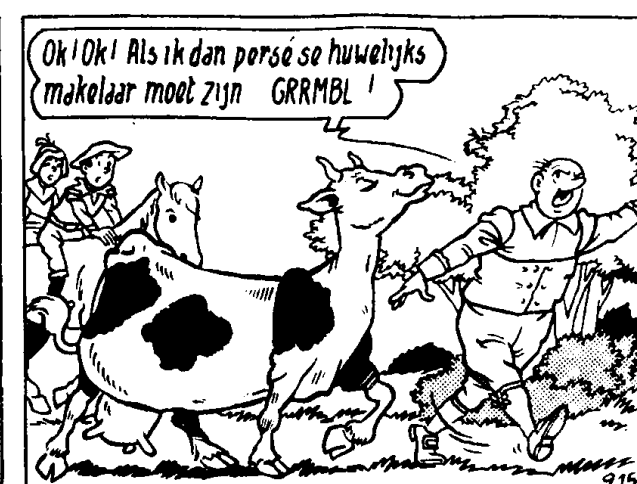
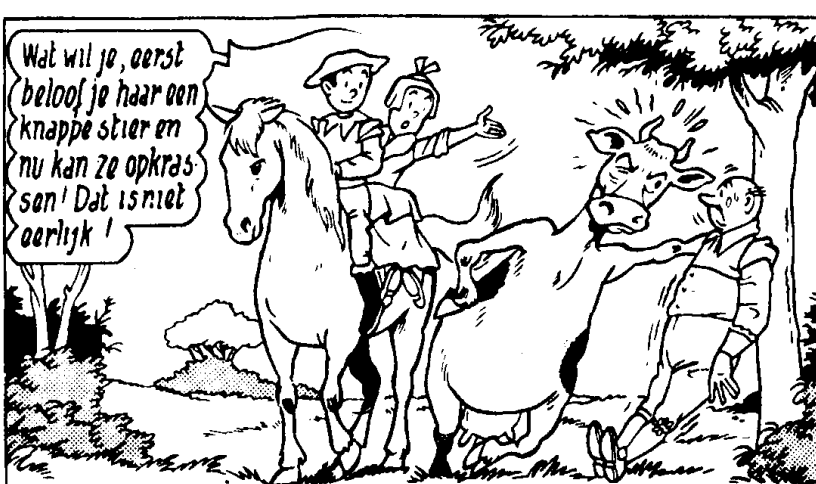
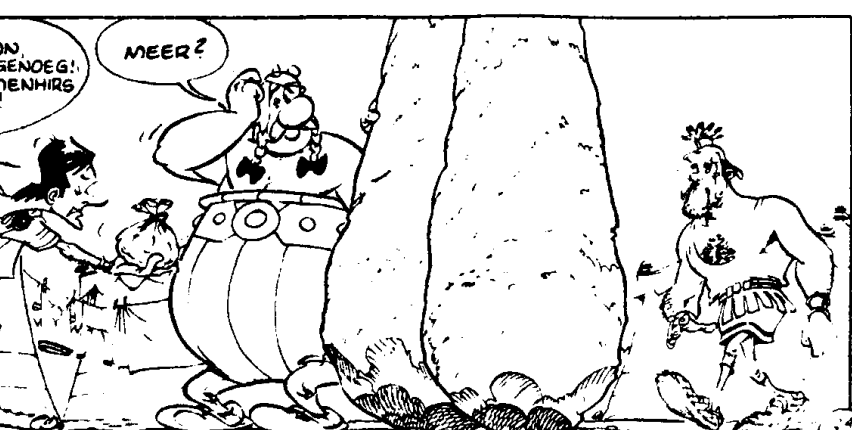
### Lamsbout met engelse saus

Wrijf een stuk lamsbout van ongeveer 750 gr in met zout en versgemalen peper. Laat 100 gr boter heet worden in een braadpan en braad hierin de lamsbout snel aan alle kanten licht goudbruin. Keer het vlees vooral regelmatig en probeer hierbij niet in het vlees te prikken. Voeg na een kwartier braden 2 dl hete bouillon toe, eventueel van een tablet en temper het vuur tot zeer laag. Roer intussen een eetlepel mosterd met een volle eetlepel bessegelei tot een homogene massa en meng er dan nog 4 eetlepels port door en een snuife tijm of majoraan. Roer dit door het stoofvocht van de lamsbout nadat deze een kwartier in de bouillon heeft gestoofd en laat het geheel nog ruim een kwartier sudderen. Een totale tijd dus van ruim drie kwartier. Bind het stoofvocht met wat aangemaakte maizena. Men kan deze saus ook maken bij een ander stuk groot vlees, zoals varkensfricandeau of rolade.

## OBELIX & CO

• Goscinny Uderzo

• Dargaud S.A. 1976





## VANDAAG de dag

### Sovjet-defensie

MOSKOU - De Sovjetunie zal volgend jaar 17,2 miljard roebel (55 miljard) aan defensie besteden, ofwel 200 miljoen roebel (640 miljoen gulden) minder dan in het huidige fiscale jaar.

### Rockefeller?

MILWAUKEE - De huidige Amerikaanse vice-president Nelson Rockefeller, wordt de nieuwe minister van Buitenlandse Zaken, als president Ford de verkiezingen wint en Henry Kissinger niet wil aanblijven. Dit voorspelde in Milwaukee de vroegere Amerikaanse minister van Defensie, Melvin Laird. Laird, die vertrouweling van Ford is, verklaarde zeker te weten dat Kissinger niet aanblijft.

### 'Gezweijmel'

BATON ROUGE (LOUISIANA) - Gouverneur Edwin Edwards van Louisiana heeft gezegd dat Amerikaanse zakenmensen met smeergeld mogen werken, als dit de praktijk is in het land, waarmee ze zaken doen. Edwards hield de media en de regering in Washington voor het "bezwaren" van de Amerikaanse zakenlieden met "supermoralistisch gezweijmel".

### Ontzet

MEXICO-CITY - Mexicaanse soldaten hebben maandag in een afgelegen dorp een aartsbisschop, mgr. Bartolome Carrasco van Oaxaca, moeten ontzetten, die door duizend dwergelingen was aangevalen. De mensen meenden dat de plaatselijke geestelijkheid kerkgeld ten eigen bate aanwendde.

### Breuk mogelijk

DEN HAAG - In Haagse politieke kringen wordt het als niet uitgesloten beschouwd, dat ons land op zeer korte termijn de bestaande luchtvaartovereenkomst met Rusland zal opzeggen. Aanleiding tot deze stap is het geschil op het gebied van de luchtvaart tussen de KLM en de Sovjet-maatschappij Aeroflot. Vanuit de commissie voor buitenlandse zaken is gisteren nog eens aangedrongen op een krachtig bevel tegen de Russische praktijken, in het bijzonder tegen de 'prijddumping' door Aeroflot.

### Kerncentrales

ARNHEM - Het Rheinisch-Westfälische Elektrizitätswerk (RWE) wil op de rechteroever van de Rijn bij de Duitse stadies Wesel en Rees - op 10 kilometer van de in aanbouw zijnde snelle kweekreactor in Kalkar - een kerncentrale bouwen. De beide reactoren zouden met een prestatievermogen van 1303 Megawatt de sterkste van de wereld zijn.

### Over 2 jaar

HILVERSUM - Indien alles zo snel mogelijk verloopt, zou een commissaris van onderzoek tegen het einde van 1978 zijn werk kunnen beginnen. Minister De Gaay Fortman van Binnenlandse Zaken heeft dit gisteren voor de radio meegedeeld. De Tweede Kamer zou het wetsontwerp inzake de aanstelling van een commissaris (ombudsman) dan nog voor 25 mei '77 moeten goedkeuren.

### Opslag afval

DEN HAAG - Het is niet ondenkbaar dat de provincie Noord-Brabant de premier krijgt van een centrale, gecontroleerde begraafplaats voor chemische afvalstoffen. De plaatsen van zo'n begraafplaats zouden eventueel kunnen zijn de locaties Mill, Völkel, Schijndel of Schyck. Andere plaatsen komen niet in aanmerking. Dit is gisteren tijdens een persconferentie van de Stichting Verwerking Industriële Afvalstoffen (Stichting Induval) bekendgemaakt. GS van Noord-Brabant zijn van de plannen op de hoogte gebracht.

### Huidbank

BEVERWIJK - De eerste centrale huidbank wordt morgen in gebruik genomen. Hierdoor is de Nederlandse Brandwonden Stichting een unieke schakel in de behandeling van brandwonden rijk geworden. Het is nu mogelijk donoriel "in voorraad" te houden, waardoor in noodgevallen en daarom gaat het vrijwel steeds bij ernstige verbrandingen - onmiddellijk beschermende huid kan worden aangebracht.

### Drug-prins

FRANKFURT - Een rechtbank in Frankfurt heeft de Afrikaanse prins en burgemeester van Ibibio, Loekoe Isjan (Nigeria), Sunday Ojeaga (28) wegens hetgeen van handel in heroïne tot een jaar veroordeld. Ojeaga kwam in juni '75 als toerist en auto-inkeper naar de BRD. Eind '75 werd hij aangehouden, toen hij aan een vertrouwensman van de politie 86 gram heroïne wilde verkopen.

### Opvolger Kohl

MAINZ - De CDU-leider van de Westduits deelstaat Rheinland-Pfalz, Bernhard Vogel, wordt als opvolger van CDU-vorstander Helmut Kohl de nieuwe minister-president van de deelstaat in Mainz. De CDU-parlementaire fractie koos gisteren deze 43-jarige politicus als kandidaat voor dit ambt. Kohl heeft na de Westduitsche parlementsverkiezingen van 3 oktober besloten als oppositie-leider naar Bonn te gaan.

door Jan van Lieshout

MANILA - Voor Frans Senden, de diepe denker van het San-Carlosseminarie in Manila, was het snel duidelijk, dat er iets schortte aan de opleiding van priesters. Hij en zijn confraters vormden wel Filippino's, die na een aantal jaren filosofie en theologie werden gewijd, in een parochie werden benoemd en de sacramenten toedienend, maar die niets konden doen aan de lotverbetering van de mens.

„Wat praat je over geloof als de mensen geen dak boven hun hoofd hebben en niks te eten hebben”, netelde hij confraters en oversten. „Waarom geen mensen opgeleid, die wel zouden kunnen sleutelen aan de lotverbetering van de armen en verdrukten, mensen, die verstand hebben van economie, sociologie of maatschappelijk werk?”

De zegen van kardinaal Santos kreeg Frans Senden. De aartsbisschop van Manila bood zelfs aan om een nieuwe school te bouwen voor de sociale academie van Frans Senden. Maar deze was niet zo voor. Hij had een grote hekel aan „die opeenstapeling van stenen”. „Hoe zullen die mensen zich voelen in zo'n duur gebouw?” Zo kwam het, dat het Asian Social Institute (ASI) zijn intrek nam in een aftands school, waarin vroeger kinderen van armen waren onderdacht. De kalender wees oktober 1962

### Slang

Na vijf jaar bedroeg de huurschuld 50.000 pesos, terwijl de verschuldigde rente tot 7000 pesos was opgelopen. „U weet niet welk een slang u aan uw boezem koestert”, hadden vrienden de aartsbisschop van Manila gewaarschuwd. De kardinaal kreeg dat in de gaten, toen ASI overigens in alle eerlijkheid begon aan een enquête onder de geestelijken van het aartsbisdom over de vraag hoe de clerus dacht over de kardinaal. Een telg uit een vermogende bankiers-familie

# „Die van ASI hebben de geest van Senden”

## Aftandse school als sociale broedplaats

Het oordeel van de geestelijken was vernietigend. Een grote meerderheid vond, dat de kardinaal zich veel meer om de armen moest bekommeren. Toen de kardinaal de namen van die geestelijken opvroeg, omdat de ondervraagden geheimhouding was verzekerd, leken de dagen van ASI geteld. Opnieuw was ASI in levensgevaar toen pater Senden kwam te overlijden. Pater Paul van Daelen uit Venlo, toen provinciaal van de Scheutisten op de Filippijnen en thans algemeen overste van die congregatie, sprak echter het verlossende woord: „ASI moet blijven”, zo zei hij. De achterstallige huur werd betaald; de huursom mede daardoor teruggebracht tot één peso per jaar.

### Kajotster

De leiding van ASI is nu in handen van Mina Ramirez, een 40-jarige sociologe. Zij was destijds president van de Kajotsters, leerde pater Senden kennen doordat hij de VKAJ rekruteerde. Tussen beiden groeide een hechte vriendschap, waaruit ASI werd geboren. De school telt nu 218 studenten, van wie ook uit Korea, Taiwan, Vietnam, Thailand, Sri Lanka, India, Indonesië en Maleisië.

De (avond)school heeft in Zuidoost-Azië zo'n reputatie, dat nieuwkomers hun ogen niet kunnen geloven, dat zo'n illustre instituut in zo'n aftands schoolje domicilieert. Onthutst laten zij

taxichauffeurs een blokje omrijden. „ASI heeft iets, dat je op andere sociale academies niet aantreft”, zegt aan het Oostaziatisch Pastoraal Instituut van Manila pater Jan Linskens (57) uit Blij-

terswijk, die er twee maanden per jaar het Nieuwe Testament doceert. „De sociale bewegingheid van studenten van andere scholen is dikwijls vlug verdwenen. Sommigen gingen er zelfs toe over om met de geleerde trucs de armen nog meer uit te zuigen. Die van ASI hebben echter de geest van Senden meegekregen. Zij zijn bereid om met verlies van inkomen zich voor de armen en verdrukten in te zetten.”

„Tot nu toe heeft de industrie geen enkele ASI'er kunnen wegzuigen. Vooral researchmensen zijn erg gewild maar al konden de onzen het dubbele verdienen van wat ze nu krijgen, ze gingen terug naar de gemeenschap, waaruit ze voortkwamen, wegerden te werken voor de rijken”, glundert Han van Peer (27) uit Breda.

Han studeerde aan de Economische Hogeschool in Tilburg, waar hij zijn vrouw leerde kennen, die er maatschappelijk werker was. Beiden wilden graag naar een ontwikkelingsland. „Ik ben nu adviseur van de research-afdeling, stroomt met de studenten de dorpen af, screen gemeenschappen op mentaliteit en bereidheid om samen te werken en bekijkt welke middelen voorhanden zijn om een sociaal-economisch project op te zetten.”



● Mina Ramirez, die als „rijkeluisdochter” koos voor de VKAJ, waarvan zij presidente werd. Sinds de dood van pater Senden is de nu veertigjarige sociologe directrice van de „armenacademie”.

### De vreedzame revolutionair



Eén van Limburgs knapste, maar in eigen land nauwelijks gekende zonen, is pater Frans Senden geweest. De voortzetting van zijn werk, dat zich voornamelijk op de Filippijnen kristalliseerde, eist dringende ondersteuning, juist ook vanuit het moederland van de „rode” pater. Jan van Lieshout maakt in een serie reportages het „waarom” daarvan duidelijk.

Heb je een goed plan dan is het niet moeilijk daarvoor organisaties te interesseren. Voor zeker vijftig plannen mobiliseerde ASI reeds de benodigde gelden.

### Fonds

Op stapel staat nu een plan, waarmee pater Senden reeds rondloopt. Omdat de financiën ook voor de huidige leiding van ASI een bron van voortdurende zorg zijn, wil men een fonds vormen tegenwoordig de rente van het uit te zetten kapitaal te kunnen beredderen. Mogen wij voor dat doel een beroep op u doen? Bijdragen kunt u storten op gironummer 1030856 van de Rabobank Heerlen, voor het LD-Sendenfonds, rekeningnummer 1199.23.920.

# Van Agt wil politiemann in Bangkok

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Minister van Agt (Justitie) verbindt aan de ambassade in Bangkok om de aanvoer van verdovende middelen te beperken. Op korte termijn zal hierover een beslissing worden genomen. De bewindsman zei dit gisteren in de Tweede Kamer bij de voortzetting van de behandeling van de afdeling politie van de begrotingen van Justitie en Binnenlandse Zaken.

### Minister komt met wet tegen samenzwering

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Minister van Agt (Justitie) bereidt een wetsontwerp voor om het beramen van terreuracties, zoals vliegtuigkapingen, strafbaar te maken. De minister heeft dit in de televisiebijdrage AVRO's Televisier Magazine gezegd.

Op het ogenblik bestaan er in Nederland nog geen wettelijke voorschriften die de mogelijkheid bieden op te treden tegen het maken van dergelijke plannen. Volgens van Agt is dat de reden waarom de Nederlandse justitie niet kan optreden tegen de ruim een week geleden in ons land teruggekeerde Rinus Nieuwburg, die in Bombay ruim een maand heeft vastgezeten op verdenking van voorbereiding van een vliegtuigkaping. Nieuwburg is een kennis van de Nederlandse Lydia Jansen, die in Israël vast zit op grond van dezelfde verdenking.

Minister de Gaay Fortman (Binnenlandse Zaken) zei dat bij de bepaling van de sterkte van de politie ook rekening wordt gehouden met de verschillen in criminaliteit in de verschillende plaatsen. De VVD'er Koning had hierom gevraagd. „In Heerlen en Arnhem is extra personeel beschikbaar gesteld voor de bestrijding van de handel in verdovende middelen”, aldus de Gaay Fortman.

Het is volgens de Gaay Fortman niet juist dat de uitbreiding van de politie alleen een aanpassing aan de werkdruk is geweest. Sinds 1970 is er een uitbreiding van 3100 man, waarvan 800 voor de aanpassing aan de werkdrukvermindering.

### Bomaanslag op ambassade

MADRID - De Marokkaanse ambassade in Madrid is gisteren verwoest door twee bommen, die volgens ooggetuigen in de ingang waren gegooid door een jongeman en een meisje. Daarna vluchtten de twee, schietend met machinepistolen.

Twee leden van het ambassadepersoneel werden gewond, van wie een ernstig. Een voorbijganger en een Spaanse politiemann werden licht gewond.

Van Agt gaf cijfers over de hoeveelheid den in beslag genomen heroïne. In 1970 werd er nog geen gram in beslag genomen, in 1973 was het al 25 kilo. Vorig jaar werd 59 kilo in beslag genomen en dit jaar is er tot nu toe al 110 kilo in beslag genomen. Volgens van Agt is dit een goed resultaat. „Maar”, zo zei hij, „zolang we niet weten welk deel van de invoer wordt geëxporteerd, kan geen reden tot gerustheid, laat staan tot tevredenheid”. De productie in het Verre Oosten van verdovende middelen die bestemd zijn voor de export, ligt volgens van Agt ver boven de 100 ton. „Er worden zelfs getallen genoemd van 250.000 kilo. Een belangrijk deel daarvan gaat naar Europa, en een niet gering deel komt via Nederland binnen”, aldus van Agt.

### Prof. Steenkamp „corrigeert” mr. van Agt

Van onze correspondent

EDE - Het CDA moet voor de verkiezingen wel komen met een intentieverklaring. Dit zei CDA-voorzitter Piet Steenkamp dinsdagavond op een politieke bijeenkomst in Ede. Hij gaat met deze verklaring in tegen uitslatingen van CDA-kopstukken als van Agt (lijsttrekker) en Kruisings (fractievoorzitter CHU), die zich tegen het afgeven van een intentieverklaring hebben gekeerd.

Het CDA is echter wel verplicht om al voor de verkiezingen aan te geven met welke partner men in principe verder wil regeren, vindt Steenkamp. „omdat het afgeven van zo'n intentieverklaring een van de vier voorwaarden van de ARP was om mee te doen aan het CDA”. „En belooft is nu eenmaal beloofd”, aldus Steenkamp in Ede. Hij zei dat de verklaring er pas zal komen na vergelijking van de programma's. En hij moet van twee kanten komen, waarschuwde de voorzitter van het CDA.

### Wetsontwerp eerste fase ombouw KB

## Recht op opslag zou deze maand al in moeten gaan

DEN HAAG - De Tweede Kamer (Sociale Zaken) en Duisenberg (Financiën) hebben gisteren bij de Tweede Kamer het reeds aangekondigde wetsontwerp tot herziening van het stelsel van kinderbijslag en kinderaftek ingediend. Voorgesteld wordt bij werknemers voor alle kinderen en bij zelfstandigen voor derde en volgende kinderen de kinderaftek van de loon- en inkomstenbelasting voor het jaar 1977 te vervangen door een opslag op de kinderbijslag.

Deze opslag - evenals de kinderbijslag zelf - is gelijk aan het belastingvoordeel, dat de modale werknemer met een belastbaar inkomen in 1977 van f 22.855 van de kinderaftek zou hebben gehad. Een werknemer met twee kinderen en een belastbaar inkomen van f 15.000 gaat er ongeveer f 10 per maand op vooruit. Verdient hij f 30.000 dan gaat hij er circa 4 gulden per maand op achteruit. Verdient hij f 50.000, dan is de achteruitgang ruim f 25 per maand. De kinderaftek voor eerste en tweede kinderen van zelfstandigen blijft in de eerste fase van de ombouw gehandhaafd. Ook blijft de kinderaftek bestaan voor eerste en tweede kinderen van degenen, die geen rechten aan de Kinderbijslagwet Looftrekenden kunnen ontlenen (bv. gemiddelden van lijfrente, bedrijfspensioenen e.d.). Verder blijft voor de derde en volgende kinderen van gemiddelden bezwaarden en anderen die geen kinderbijslag krachtens de Algemene Kinderbijslagwet genieten, de aanvullende kinderaftek van een vast bedrag per kind gehandhaafd. Voor zelfstandigen die op grond van hun lage inkomens voor het eerste en tweede kind wel bijslag ontvangen, wordt deze kinderbijslag ingaande '77 niet zoals voor loontrekenden verhoogd met het op de modale werknemer afgestemde belas-

tigingseffect van de kinderaftek. De regeling van de K.Z.R. (Kinderbijslagwet voor Kleine Zelfstandigen) blijft ongewijzigd in afwachting van de studie over een integrale volksverzekering, die kinderbijslag voor de eerste en tweede kinderen van alle zelfstandigen zou inhouden. In het wetsontwerp wordt verder voorgesteld, het recht op de opslag niet op 1-1-77, maar al op 1-10-76 te doen ingaan.



Ons landje is een van de dichtst bevolkte landen van de wereld. We zitten door de week met z'n driehonderd negenen negenen op een vierkante kilometer.

Zondags wordt het nog knapper. Dan wordt er gevoetbald. Dan zitten we met z'n duizenden juichend tegen elkaar aan. Dik verleen mag niet. Als u geen honderden gulden op zak heeft, gebeurt dat ook niet. Zakkenrollers krijgen dan biju geen kans.

De politie

### John Veldhuis (24), passagier in ramptrein:

## Toen schreeuwde een man: bekken dicht allemaal!

Van onze correspondent  
ROOSENDAAL - John Veldhuis (24) uit Roosendaal zat woensdagochtend vroeg achter een kop koffie in de restauratie van de trein die hem - in dichte mist - naar zijn werk in Vlissingen moest brengen. „Ineens werden we hard heen en weer geslingerd; we voelden een ongeloflijke dreun en hoorden het scheuren van metaal. Ik werd achterover in mijn stoel gedrukt en zag hoe een aantal mensen in onze coupé over elkaar heen viel. Iemand had nog geroepen dat we ons vast moesten houden. Een enkele seconde was het doodstil. Daarna hoorden we dat in de coupé voor ons enkele vrouwen hysterisch begonnen te gillen. Dat werd meteen de kop ingedrukt toen een man kei-

hard schreeuwde: Bekken dicht allemaal!”

John Veldhuis, nog behoorlijk onder de indruk van het gebeure, vertelt 's middags in Roosendaal dat het met de veranderingen in de restauratie van de trein allemaal nogal meeviel. „Wat blauwe plekken bij de mensen die van hun stoelen waren geslingerd, een jongen met een kapotte bril. Zelf ben ik helemaal goed weggekomen, ik heb alleen mijn been geschaafd aan het tafeltje voor mij”.

### IJskoud

„De conducteur waarschuwde ons binnen te blijven, omdat hij zag dat de

bepreide kapot waren. Het risico zat er in dat alles onder stroom stond. Hij vroeg of er dokters en verpleegsters onder ons waren, maar die waren er niet. Na enkele minuten werden vrijwilligers gevraagd om de gewonden uit de eerste treinstellen te helpen. Ik ging naar buiten en kreeg het meteen al „ijskoud” toen ik de gewonden om hulp hoorde roepen. Een aantal zat nog steeds bekneld; ik denk dat er veel bij zijn met beenvrindingen”.

### Puinhoop

„Het was een verschrikkelijke puinhoop. Het voorste stuk van de eerste wagon was totaal afgebroken en een eind verder terechtgekomen. Wat

overbleef stond schuin omhoog tegen de goederentrein. De andere wagons van onze trein stonden ook langs de rails. De brandweer was er het eerst, daarna de politie, en toen kwam de hulpverlening snel op gang. Een aantal passagiers konden de ellende van doden en gewonden niet aanzien en liepen een eind weg de spoorbaan op. Na een uurtje kwamen er bussen voor ons die naar Goes of naar Middelburg gingen. In Middelburg heb ik de trein genomen naar Vlissingen en ben naar m'n werk gegaan (de Schelde Scheepbouw). Daar zeiden ze dat ik beter naar huis kon vertrekken en morgen maar terugkomen. Omdat het treinverkeer nog gestremd was, ben ik met de bus teruggeëerd naar Roosendaal”.



## Brood enz.

Ongekneden bruin minimumprijs	1,14
Ongekneden wit minimumprijs	1,17
Gesneden bruin minimumprijs	1,21
Gesneden wit minimumprijs	1,24
Verse broodjes 10 stuks	0,98
Bakker Bas boerenwit 800 gr.	1,48
Bakker Bas boerenbruin 800 gr.	1,48
Bakker Bas boerenwit 400 gr.	0,88
King Corn volkoren 400 gr.	0,88
Bakker Bas tijgerbrood 400 gr.	0,88
Krentenbollen 4 stuks	0,98
Krentenbrood met spij 450 gr.	1,58
Roggebrood ca. 440 gr.	0,49
Melba Toast Buitoni 110 gr.	1,18
Hille Toast 28 stuks	0,49
Ryvita knäckebröd wit/bruin	0,69
Beschuit 1 rol	0,52
Ontbijtkoek 450 gr.	0,88
Kandijkoek 450 gr.	1,08
Groninger koek Barkhuis ca. 600 gr.	1,38
Gemberkoek Barkhuis ca. 600 gr.	1,38
Jacobs Cream crackers	0,59
Parein geroosterd brood 330 gr.	1,48

## Broodbeleg

Appel/aardbeien jam 450 gr.	0,98
Appel/kersen jam 450 gr.	0,98
Huishoudjam aardbeien	1,18
Huishoudjam kersen	1,28
Huishoudjam abrikozen	1,18
Tamara extra jam aardbeien 450 gr.	1,48
Tamara extra jam kersen 450 gr.	1,48
Tamara extra jam abrikozen 450 gr.	1,48
Betuwe halvture aardb./abr.	1,68
Tamara Rozebottelconfiture 450 gr.	1,55
Tamara honing 500 gr.	2,75
Sandwich Spread 295 gr. pot	1,75
Pindakaas jampot	1,28
Hazelnootpasta 400 gr.	1,55
Appelstroop 450 gr.	0,98
Rieslsuikerstroop 500 gr. beker	0,98
Chocoladehagel puur 400 gr.	1,75
Chocoladehagel melk 400 gr.	1,85
Spinkettes 300 gr.	0,88
Choca vlokken 200 gr. puur	0,69
Vruchtenhagel 400 gr.	0,98

## Koffie en thee

Koffiefilterzakjes nr. 2, 80 st.	1,25
Nescafé extra 200 gr.	7,85
K.G. korrelplosskoffie 200 gr.	6,25
Quick Star Instant Cacao 800 gr.	2,95
Duikertjes 40 x 4 gr. thee-zakjes	1,18
Westminster thee 20 x 4 gr.	0,88
Westminster thee 100 gr.	0,79

## Suiker en zout

Suiker kilo minimumprijs	1,60
Tabletsuiker kilo	1,98
Witte/bruine basterd 500 gr.	0,95
Jozo zout kilo	0,22

## Vleeskonserven

Knakworst glas 180 gr.	0,98
Knakworst glas 380 gr.	1,98
Cocktailworst blik 200 gr.	1,38
Smac 200 gr. Unox	1,55
Unox leverpastei 3 x 56 gr.	1,55
Leverpastei Homburg 200 gr.	0,69
Gehaktballen 4 st. 220 gr.	1,25
Goulash 400 gr.	1,88
Boerenpastei 200 gr. potje	1,98
Rookworst 225 gr. Homburg	1,05
Grove boerenworst ca. 500 gr.	3,95
Voorgebr. half haantje ca. 330 gr.	2,45
Corned Beef 340 gr. bl.	2,65

## Viskonserven

Sokra Fancy Pinkzalm ± 240 gr.	2,25
Makreel Zalmstijl 200 gr.	0,69
Tonijn in groente 185 gr.	1,35
Haring in tomaat 400 gr.	1,48
Pilchards 227 gr.	0,88
Sardines 125 gr. blik	0,69

## Zuivelprodukten

Blue band 250 gr	0,53
Buttella margarine 250 gr.	0,39
Buttella halvarine 250 gr.	0,35
Gouda's Glorie kuis 500 gr	1,48
Becal kulpje 250 gr.	1,03
Diamant vet 250 gr.	0,82
Croma 200 gr.	0,75
Seja-blie ltr.	1,85
Zonnebloemolie 1/2 ltr	1,85
Magere melk ltr.	0,65
Halfvolle melk ltr	0,79
Volle melk ltr. minimumprijs	0,96
Chocolade melk ltr	0,88
Vanille via ltr. houdbaar	1,12
Chocolade via ltr. houdbaar	1,12
Hopjes via ltr. houdbaar	1,25
Yoghurt aardb./kersen	0,88
Jonge Goudse kaas kiloprijs	7,10
Jong Belegen Goudse kaas kiloprijs	7,85
Extra Belegen Goudse kaas kiloprijs	8,65
Baby Edammer ca. 850 gr	6,25
Biokkaas, 400 gr. komijn	2,25
Camembert 125 gr. blik	1,98
Eru Goudkulpje 100 gr	0,88
Eru Goudlijntje 100 gr	0,79

## Rijst en meelprod.

Lassie toverrijst	1,38
Oryza snelkookrijst 400 gr. pak	0,88
Breukrijst kilo	0,98
Droogkokende rijst kilo	1,45
Surinaams baaltje ca. 4,5 kilo rijst	8,45
Mie 500 gr.	1,08
Vermicelli 500 gr.	0,79
Macaroni 500 gr.	0,79
Spaghetti 500 gr.	0,88
Spaghetti-Alla Napolitana ca. 450 gr.	1,98
Bakmeel/Cakemeel 500 gr.	0,59
Bloem 1000 gr.	0,88
Maizena 400 gr.	0,55
Paneermeel 160 gr.	0,45
Aardappelpuree Maggi	1,28
Kellogg Cornflakes groot pak	1,98
Goldpack inst. pudding div. smaken	0,29
Teo puddingsaus div. smaken	0,88
Rozijnen 200 gr.	0,49
Tutti frutti 200 gr.	0,98

## Koffiemelk

Koffiemelk, halfvolle, blik 170 gr.	0,33
Koffiemelk, volle, blik 411 gr. 7,8%	0,79
Koffiemelk, halfvolle, fles 1000 gr.	1,48
Koffiemelk, volle, fles 1000 gr. 7,8%	1,85
Albona Top-Op	0,79
Completa 200 gr.	1,48

Piccalilly 1/3 pot	0,75
Natuurazijn 3/4 ltr.	0,55

## Zoetwaren

Bisrolletjes 20 stuks	0,79
Mentos 3 rol	0,88
Smarties 3 x 30 gr.	0,98
Spekken 16 stuks Frisia	0,88
Fruittella 3 pack	0,79
Dropits Kadettjes/Dubbelzout 330 gr.	1,85
Venco Zachte drop 500 gr.	2,55
Maple Leaf Blue 5 pack	0,79
Benbits 3 pack 5 soorten	1,45
Mini Milky Way 250 gr.	1,98
Mini Mars 250 gr.	1,98
Mini Nuts 250 gr.	2,45
Top Drop 3 pack	0,79
King of Rang 4 rollen	1,08
Chocolaatjes m/p assorti 150 gr.	1,58
Koetjesrepen 8 st.	0,79
Bros repen 5 pack melk	1,38
Duchesse bonbons 200 gr.	1,85
Bonbons Regent 400 gr.	3,95
After Eight	2,95
v. Houten blokrep m/p	0,69
v. Houten 5 repen m/p	1,15
Calif. Sun Maid rozijnen zak à 14 ds	1,45
Verrassingszakje	0,79
Dropkabels	0,89

Calvé borrelnootjes cocktail 180 gr. ...	1,45
--	------

## Wijnen

Montilla 0,7 ltr. spaanse bottel. m.g.z.	2,75
Rubio med. sherry m. gar. zegel 0,7 l.	3,95
Rubio Fino sherry 0,7 ltr.	4,95
Sandeman sherry 0,7 ltr.	6,95
Rode Port 0,7 ltr.	5,95
Cinzano rood/wit	3,95
Zeller Schwarze Katze 0,7 ltr.	3,45
Moselblümchen 0,7 ltr	2,25
Liebfraumilch 0,7 ltr.	2,95
Jarnac wijnenjak 0,7 ltr.	2,95
Rode Bordeaux 0,7 ltr	3,35
Witte Bordeaux 0,7 ltr	3,35
Rosé Pinard du Patron	2,95
Rosé de Fruits 1/2 ltr	1,75
Zoete Spaanse wijn 0,7 ltr.	2,95
Framb. bessensw m. j. jeneveraroma l.	1,98

## Groentekonserven

Appelmoes 1/2 blik Veluco	0,88
Appelmoes 3/4 pot inkl. st. geld	0,69
Asperges 250 gr. blik	1,78
Sperziebonen 1/2 blik	1,18
Speksnijbonen 1/2 blik	1,28
Chinese sperziebonen 3/4 blik	1,08
Doperwten zeer fijn 1/2 blik	0,88
Doperwten extra fijn 1/2 blik	0,98
Doperwten extra fijn 1/2 blik	1,68
Capucijners 1/2 blik	0,88

**Attentie!**

**Oplosskoffie nog onveranderd in prijs:**  
K.G. korrelplosskoffie 200 gram pot **6,25**  
Ondanks overheidsverhoging van 0,64  
Nescafé extra 200 gram pot **7,85**  
Ondanks overheidsverhoging van 0,64  
Nescafé Goud 50 gram pot **2,95**  
Ondanks overheidsverhoging van 0,16

Heineken pils 0,50 ltr.	0,69
-------------------------	------

## Babyvoeding

Olvarit blauw	0,75
Olvarit rood	0,85
Olvarit oranje	0,95
Karvan Cevitam 0,6 ltr.	2,75
Ligacé 650 gr. fles	2,55
Tamara Rozebottelsiroop 1/2 bl.	1,98
Liga	0,59
Liga junior	0,95
Bambix	0,95
Nutrix	1,05

## Fruïtkonserven

Ananas stukjes 1/2 blik	1,38
Ananas 10 hele schijven	1,38
Halve perziken 1/2 blik Yellow Cling	1,58
Abrikozen 1/2 blik	1,38
Abrikozen 3/4 pot	1,28
Japanse mandarijnen	0,98
Californische fruitcocktail 1/2 blik	1,98
Vlaaivulling blik aardbeien	1,75
Vlaaivulling blik kersen	1,98
Aardbeien ltr. blik	2,45
Kersen, met pit 3/4 pot	1,98
Frubo gebakbodems 6 st.	0,98

## Dierenvoeding

Bonzo diner voordeelzak ca. 1650 gr.	4,15
Bonzo vleesbrokjes 1500 gr.	3,50
Loyal blik, 420 gr., voor de hond	0,88
Loyal blik, 420 gr., voor de kat	0,88
Loyal Tartar 2 x 150 gr.	1,45
Felix Vleesbrokjes 270 gr.	1,18
Purina Katmenu 850 gr.	2,85
Chappi rundvies 1/2 blik ca. 840 gr	1,88
KRekat vlees/vit 1/2 blik ca. 420 gr	1,08

## Kosmetika

Seringenzeep 3 pack	1,25
Lux toiletzeep 3 pack	1,65
Camay badzeep 2 pack	1,65
Banner toiletzeep 2 pack	1,25
Sunsilk hairspray 360 gr. bus	3,25
Ascona hairspray 18 oz.	1,98
Palmolive shampoo ltr.	1,85
Sunsilk shampoo wilde kruiden 240 gr.	3,25
Sunja douche 0,5 ltr.	3,75
Ultra Brite tandpasta reuze tube 120 g	1,65
Prodent tandpasta 3 tubes x 72 gr.	2,88
Macleans tandpasta grote tube	1,45
Signal Fluor tandpasta 125 gr	1,85
Jordan tandenborstel medium/hard	1,98

## Onderhoudsprod. Wasmiddelen

Radion ca. 2 kilo	3,95
Tandil ca. 2 kilo	3,95
Omé ca. 2 kilo	5,45
Dash ca. 2 kilo	5,65
Alt ca. 2 kilo	6,25
Bonte Reus ca. 2 kilo	4,95
Ariel ca. 2 kilo	6,25
Biotex groen 500 gr.	2,25
Biotex blauw koffer 2 kilo	8,25
Dréft E5 1100 gr.	4,55
Robijn 1,5 ltr. Wasverzacher	2,45
Wasverzacher 2 ltr.	1,98
Insulfinde vloeibare zeep ltr. fles	1,98
Jav bleekmiddel ltr.	0,69
Spiritus ltr.	1,55
Dubro 600 cc. afwas	1,28
Afwas ltr.	0,69
Dréft vloeibaar 400 gr. flacpn	1,58
Ajax schuurpoeder ltr.	0,49
Jif vloeibaar 450 gr.	1,38
Andy allesreiniger gezinsfles	2,95
Casa allesreiniger ltr.	0,98
Toiletfris spuitbus ca. 200 gr.	1,48
Collo' WC-aätomaat	1,35
Wafeldoek	0,39
Afwasborstel 2 stuks	0,98
Aluminiumfolie 25 meter	2,95
Brillo zeepspensjes 10 st	1,55

## Papierwaren

Toiletpapier 4 rol gr. 1000 vel	0,98
Toiletpapier 4 rol rose 1000 vel	1,18
Tissue, toiletpapier 4 rol 1200 vel	1,88
Scottex Keukenrol Tissue 2 x 75 vel	1,88
Suiza luiers 30 st	2,95
Billies luiers 30 st	3,95
Pampers voor de dag 30 st	7,65
Pampers voor peuters 12 st	4,25
Mipo sluiers 20 st	2,35
Nefa zelfhechtend verband 20 st	1,55
OB Normaal/Special 20 st	1,98
Tissue zakdoek 6 pack	0,88

# Albrecht zet het duidelijk op een rijtje.

Uw krant staat vol met advertenties: „Wij zijn de goedkoopste”. Wie moet u geloven, welke winkel moet u kiezen? Moelijke keus? Niet zo moeilijk, want Albrecht zet de dingen duidelijk op een rijtje:

1. Hij lokt u niet naar binnen met verleidelijke prijsverlagingen, die u op andere boodschappen weer zelf toelegt.
2. Hij heeft van elk artikel een klein aantal merken. Dat betekent in 't heel groot inkopen. Daardoor altijd - week in week uit - stabiele, lage prijzen.
3. Hij heeft zijn winkels zo eenvoudig mogelijk ingericht, want alle kostbare „winkelarchitectuur” betaalt de klant, u, zelf.
4. Hij toont u aan dat u op uw hele boodschappenlijst geld spaart, altijd. Terwijl u rotsvast vertrouwen kunt op constante goede kwaliteit. Het is voor Albrecht een eer dat u nooit teleurgesteld wordt. Zodat een Albrecht-klant een vaste klant wordt.

Hij zet in de winkel, maar ook in zijn advertentie, de dingen duidelijk op een rijtje. Zodat u rustig van tevoren kunt zien, waar u aan toe bent.

Zo is Albrecht: duidelijk, wars van alle misleiding, eenvoudig in zijn hele aanpak. Met één doel voor ogen: zijn klanten de zekerheid te geven dat ze in het volle vertrouwen in prijzen en kwaliteit bij Albrecht hun week-boodschappen kunnen doen.

**ALBRECHT**  
**ALDI-MARKT**

O.a. gevestigd in:  
Heerlen, Corisbergweg 199  
(Heerlerbaan)  
Hoensbroek, Kouvenderstraat 69  
Kerkrade, Niersprinkstraat 4a  
Schassberg, Hoofdstraat 128  
Sittard, Steenweg 16  
Stein, Raadhuisplein 36 (Winkelcentrum)

## Soepen-Aroma's

Albona groentesoep blik	0,75
Unox soep kip/groente/tomaat 4 bord.	0,98
Unox erwtensoep extra gevuld	1,88
Maggi kip/groentesoep pakje	0,45
Maggi tomaat pakje	0,49
California soep, div. smaken, pakje	0,55
Soepballen 120 gr.	0,59
Maggi vleesbouillon 6 ltr.	1,88
Maggi vleesjus 0,5 ltr.	0,79
Maggi blokjes 24 st.	0,69
Maggi aroma nr. 3	1,35
Maggi aroma nr. 5	4,50
Kippevies in bouillon ca. 340 gr.	1,55
Tomatopuree blikje	0,19

## Sausen en zuren

Uitjes zz. fijn 1/2 pot	0,88
Uitjes zz. 3/4 pot	1,18
Amsterdamse uien 3/4 pot	1,35
Augurken 3/4 pot	1,28
Augurken fijn 3/4 pot	1,88
Gouda's Glorie satesaus 250 gr. kuipje	1,55
Duyvis slanksaus 0,5 ltr.	1,48
Duyvis Halvansise 0,33 ltr.	1,85
Gouda's Glorie satesaus 0,75 ltr.	1,48
Emmer fritessaus 0,75 ltr.	1,48
Mayonaise grote pot 620 gr.	2,25
Tube mayonaise 160 gr.	0,89
Heinz vleessalade, blik 400 gr.	1,98
Fransé mosterd whiskyglas 180 gr.	0,85

## Koek en biskwie

Assorti-koekjes geb. roomboter 200 gr.	0,98
Pindakoekjes/Zeeuwse rondjes 250 gr.	0,98
Café Noir	0,78
Frou. Frou	0,79
Bastogne	1,28
Lange vingers	0,88
Choco-as 14 st.	1,65
Pankywafels	0,98
Bokkepoetes	0,88
Mergolijjes	0,98
Pencees 5 st.	0,75
Kano's 6 st.	0,98
Gevulde koeken 6 st	1,18
Jedokoeken bus	1,55
Theebiskwie ca. 400 gr.	1,18
Brabant Wafels 300 gr	1,48
Tompoezen 6 st. (doe het zelf)	2,45

## Snacks

Tuc familiepak	0,69
Zoute pinda's 250 gr.	0,98
Pinda's in dop 300 gr.	1,28
Kroepoek grote baal ca. 200 gr	1,15
Nibb-it cocktail	1,25
Zoute stengels 250 gr	0,98
Frietjes paprika	0,69
Wokkels. naturel/paprika	0,88
Potatolschips/paprikachips ca. 120 gr	0,59
Duyvis knabbelnootjes gem. 200 gr	1,98
Duyvis fuifnummers of prettellers	0,88
Cornuc. kaas	0,49

Spinazie 1/2 blik	0,88
Wortelen 3/4 pot extra fijn	1,38
Wortelen/Doperwten extra fijn 1/2 blik	1,58
Doperwten/wortelen middelfijn 1/2 blik	1,28
Rode Kool 3/4 pot	0,69
Zuurkool 500 gr. pak	0,65
Tuinbonen fijn 3/4 pot	1,48
Witte bonen in tom saus 1/2 blik	1,28
Witte bonen/snijbonen 3/4 pot	1,48
Champignons gesneden 1/2 blik	1,48



# Platina plaat voor Vicky!

Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM - Zingt Vicky Leandros „Meine Freunde sind die Träume“, haar droom wordt (opnieuw) werkelijkheid. Namelijk in de Mounties-show van morgenavond (vrijdag) krijgt Vicky een platinaplaat voor haar langspeler „Meine Freunde sind die Träume“, waarvan er 50.000 stuks zijn verkocht. Uiteraard zou de show (muzikaal) niet actueel zijn wanneer Vicky daarin ook niet haar huidige succes „Tango d'amor“ zingt.

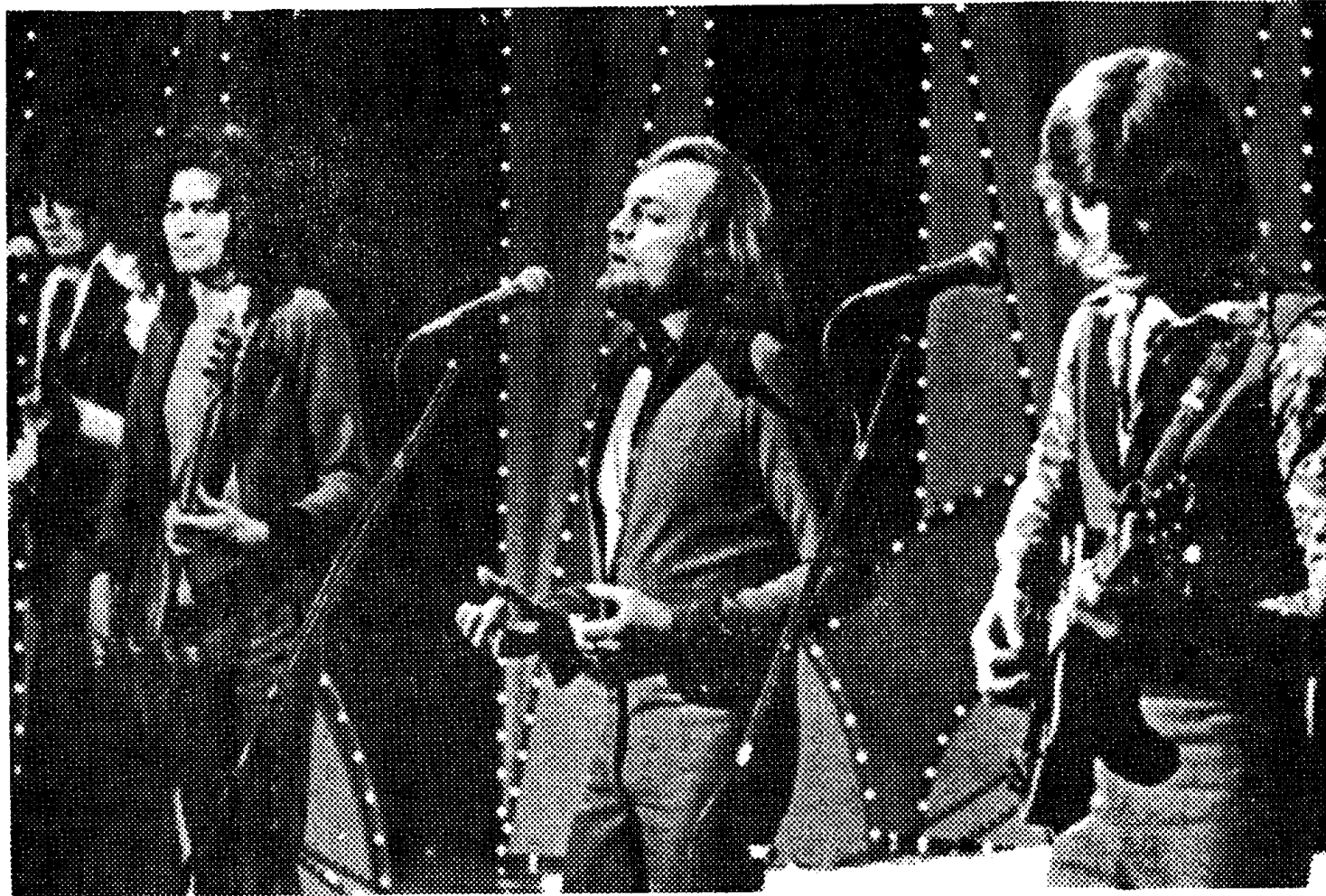


● Rene van Vooen van De Minuties overhandigt Vicky Leandros de platinaplaat voor meer dan 50.000 verkochte exemplaren van „Meine Freunde sind die Träume“. Deze foto werd geschoten tijdens de al eerder gemaakte opnamen voor de uitzending van morgenavond.

# Scoby Smith en Cinthia Clay naar Mheer en Roermond

Van onze showpaginaredactie

MHEER/ROERMOND - Een van Englands betere topgroepen „The Scoby Smith Formation“ komt dit weekend voor de eerste maal naar het vasteland van West-Europa en wel naar Limburg. Samen met de al evenzeer bekende Belgische zangeres Cinthia Clay is Scoby Smith komende vrijdagavond in de harmoniezaal van Mheer en zaterdagavond in zaal „De Dondere“ te Roermond.



● SCOPY SMITH

...voor de eerste maal naar het vasteland van West-Europa en met naar Limburg waar men komende vrijdag en zaterdag respectievelijk optreedt in Mheer en in Roermond.

## \* Koningin

Van Scoby Smith werden tot nu toe 22 eigen platen in omloop gebracht. Het genre van deze Engelse groep is enigszins vergelijkbaar met dat van de George Baker Selection. Scoby Smith waarvan tot nu toe 22 platen in omloop werden gebracht (men is o.a. winnaar van de BBC Jackpot en onderscheiden door Radio Television Weekend London) wordt zondag in Londen samen met onze medewerker Raymond Lancaster uit Roermond ontvangen door koningin Elizabeth op Victoria Palace.

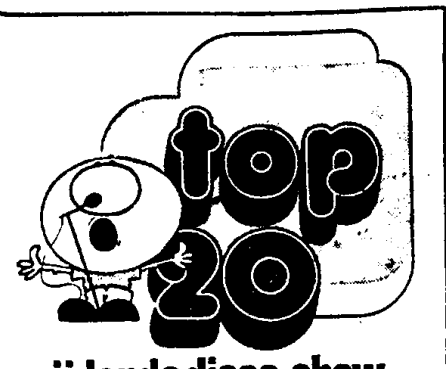


● CYNTHIA CLAY

...de charmante Belgische vedette die in de komende maanden heel wat keren in ons land en ook in Limburg zal optreden.

## Tross-country met Confrontation

HEERLEN - In het door Gerard de Vries te presenteren programma Tross-Country is komende zaterdagavond tussen 19.00 en 20.00 uur op Hilversum II de Limburgse country-groep Confrontation onder leiding van Leo Verstegen te beluisteren. Het gaat hier om opnamen die werden gemaakt in het Huis van Bewaring te Maastricht. Confrontation trad daar op samen met The Tumbleweeds. Met deze nationaal bekende groep treedt men ook morgenavond (vrijdag) op tijdens een personeelsavond van het ziekenhuis van Sittard.



## rijdende disco-show

MAASTRICHT - Vanwege de vele successen van de afgelopen talloze keren komt de LD disco-drive-in-show voor de zoveelste maal in de ANCHOR INN. Tapijnkazerne te Maastricht om a.s. zaterdag 30 oktober de Aftenters en hun gemalen een geslaagde avond te bezorgen. KESER UITZENDBUREAU met vestigingen in Maastricht en Heerlen, zal ook hier zijn mogelijkheden van tijdelijk werk naar voren brengen. Natuurlijk zullen deze avond de wereldvermaarde FRIMUCORDI SOUND SYSTEMS van FRITS MEURIS ELECTRONICS Markt 36 te Sittard een streven voor iedere Aftenters zijn die aanwezig is. Voor meer informatie en boekingen Clovertaf Productions, St. Bernardusstraat 9a, Maastricht, tel. 043 11114.

## ADVERTENTIE

18.45 Toeristische tips.  
18.55 Journaal.  
19.05 Wiekie de viking. „De olympiade“ TV-televisieserie.  
19.25 Daar vraag je me wat. Vragen van kijkers worden op simplistische wijze beantwoord door de arts Liesbeth Sjoukes, de natuurkundige Henk Mulder en de bioloog Jan Hico Frijlink.  
20.00 Journaal.  
20.25 De terugkeer van de Wrekers. „Het adelaarsnest“ TV-serie.

(ADVERTENTIE)  
NIEUWE ELPEE Nu overal verkrijgbaar!  
**ABBA** met o.a. Dancing Queen 2310 483 mc. 3100 329  
Polydor

## Wiener Sängerknaben óók in Margraten

Van onze showpaginaredactie

MARGRATEN - Graag richten we vandaag even de schijnwerper op het knapen-koor „De Lentebloempjes“ van Margraten. Kondigden we nog niet zo lang geleden een concert met de Wiener Sängerknaben voor komende zaterdag in Kerkrade aan, één dag later is dit wereldberoemde koor ook nog elders in de Limburgse contrée te zien en te horen. Op initiatief van „De Lentebloempjes“ van Margraten concineren de Wiener Sängerknaben komende zondag in Margraten. De echte liefhebbers uit Margraten en omgeving hoeven voor een uniek concert dus niet ver van huis.

Kaarten kunnen tot en met zondagmiddag gereserveerd worden bij G. Moonen, Eykerstraat 24, Margraten, telefoon 0458-1576.

## Feest bij gehandicapten in Kerkrade

KERKRADE De algemene gehandicaptengroep Kerkrade organiseert ook dit jaar weer een feest. Voor gehandicapten, begunstigers en belangstellenden vindt dit morgenavond (vrijdag) vanaf 20.00 uur in het K-3-Centrum plaats. Tot degenen die aan het programma meewerken behoren het orkest De Montevideo's, het kinderballet K-3, organiste Angelika Paas en het duo Maggie en May. Ook burgemeester mr. J. G. Smeets heeft toegezegd op deze avond acte de presence te geven.

Eindredactie

## Harrie Cremers

telefoon 718100 toestel 239

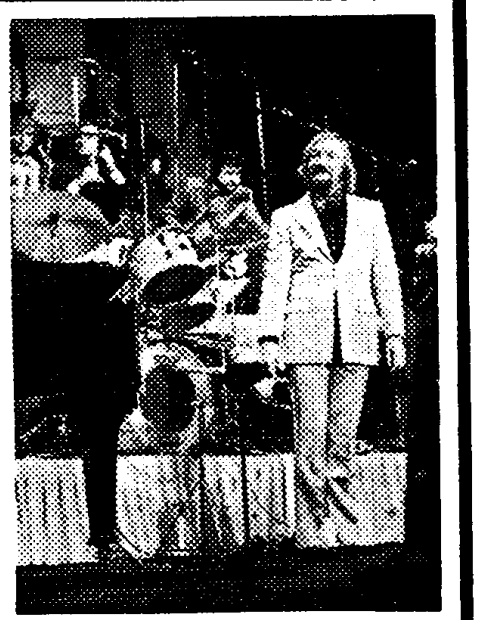


● Koempel Tegmeier rondom bij het ZDF in de bergen en in de valken.

## Als „koempel“ in de bergen

Van onze showpaginaredactie

MAINZ - Mynwerker (of-tewel in beter Limburgs) „Koempel“ Tegmeier, alias Jurgen von Manger, vertelt vanavond om 20.30 uur bij het ZDF weer over zijn alledaagse en niet alledaagse belevenissen. Ditmaal is de uit Gelsenkirchen afkomstige „Koempel“ Tegmeier een uitstapje in de bergen aan het maken. Welke visioenen allemaal op Tegmeier afkomen en hoe hij het ontstaan van de aarde ziet, dat alles vertelt Tegmeier vanavond in „Tegmeiers Reisen“.



● JAMES LAST componist van de RTL-tune Happy Luxemburg

## RTL-tune als plaat in omloop

Van onze showpaginaredactie

LUXEMBURG - De herkenningstune van het Duitstalige programma van Radio Luxemburg (RTL), waarnaar in Limburg dagelijks gemiddeld 150.000 mensen luisteren, is nu ook als grammofoonplaat in de handel gebracht. Het gaat om het in de zestiger jaren door James Last gecomponeerde nummer „Happy Luxemburg“ voor de „fröhliche Wellen van Radio Luxemburg“. Polydor-Nederland heeft dit nummer uitgebracht op zijn label onder het nummer 2041 796. Vanaf januari gaat het Duitstalige programma van RTL, wat zijn studio's betreft ook buiten de Luxemburgse grenzen. Behalve de reeds aanwezige studio's in Frankfurt en in Düsseldorf komen ook in tal van andere grote Duitse steden nieuwe studio's. In Luxemburg krijgen de Duitse uitzendingen meer accommodatie doordat de Franstalige televisie van RTL het studiocomplex in de Villa Louvigne in Luxemburg-stad gaat verlaten.

## radio en televisie vandaag

### Alle uitzendingen in kleur

■ = zwart-witprogramma's

### NEDERLAND I

Kanalen 5, 29, 46, 51, 53 en 57

11.10 - 11.35 Schooltelevisie. Afrikaans dagboek.  
15.00 - 15.35 Van hart tot hart. Gevarieerd programma.  
18.15 Wereldgodsdiensten. Les 2. Te Jaecursus. Hindoeïsme.  
18.45 De bereboort. Programma voor de kinderen.  
18.55 Journaal.  
19.05 Landgenoten. Een programma van Netty Rosenfeld. Zij praat met enkele Nederlanders uit een willekeurige plaats.  
19.20 Mary Hartman, Mary Hartman. TV-komedieserie.  
19.45 Machiavelli. Of „Hoe het in de wereld toegaat“. Programma over politiek en cultuur.

21.05 Mary Hartman, Mary Hartman. TV-komedieserie. Mary maakt zich zorgen over de impotentie van haar wederhelft Tom. De boeken worden erbij gehaald. Misschien vindt ze daar antwoord op haar vragen.  
21.35 Journaal.  
21.50 Nader bekeken. Actualiteitenrubriek die in het teken staat van de actie „Vluchteling“.

22.20 Ars musica. Een optreden van de Russische cellist Mstislav Rostropovitch, die tevens de leiding heeft over het orkest: The Academy of St. Martin-in-the-Fields.  
22.45 Tenslotte. Dagsluiting door drs. W. Glashouwer.  
22.50 Journaal.

### NEDERLAND II

Kanalen 31, 35, 49, 54, 56 en 60

18.45 Toeristische tips.  
18.55 Journaal.  
19.05 Wiekie de viking. „De olympiade“ TV-televisieserie.  
19.25 Daar vraag je me wat. Vragen van kijkers worden op simplistische wijze beantwoord door de arts Liesbeth Sjoukes, de natuurkundige Henk Mulder en de bioloog Jan Hico Frijlink.  
20.00 Journaal.  
20.25 De terugkeer van de Wrekers. „Het adelaarsnest“ TV-serie.

(ADVERTENTIE)  
NIEUWE ELPEE Nu overal verkrijgbaar!  
**ABBA** met o.a. Dancing Queen 2310 483 mc. 3100 329  
Polydor

21.15 Voor een briefkaart op de eerste rang. Spelprogramma over de film gepresenteerd door Bob Bouma. Medewerkeren: Helmer Woudenberg, Marga Visser, Fred Bredschneider en Maarten van Royen.  
22.05 Heel de mens. Mevrouw N. de Wolf-Ferdinandus leed aan agorafobie. Aan Han Peekel vertelt ze hoe ze deze fobie overwon en hoe ze heeft leren leven met de angst.  
22.35 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.  
23.15 ■ Den Haag vandaag.  
23.30 Journaal.

### DUITSLAND I

Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.15 Journaal.  
16.20 Zij, hij, het. Een vrouwenprogramma ook voor mannen. Documentaire van Antonia Hilke over de herfst- en wintermode.  
17.05 Ilse is weg. Deel drie. Film voor de kinderen.  
17.45 Eenmaal heelal en terug. Canadese tekenfilm.  
17.55 Journaal.  
18.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.  
18.05 Intermezzo: Mission impossible. „Het bontgekleurde Venster“ TV-serie.  
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.  
19.45 Tip om kwart voor acht. Harten troef met Dieter Hallervorden.

20.00 Journaal.  
20.15 Plusminus. Economisch magazine.  
21.00 Cannon. „Het onderzoek“ TV-serie. In Jefferson wordt sinds enige tijd in warenhuizen ingebroken. Men fluistert dat er de politie de hand in heeft. Journalist Danny Reavis stelt een onderzoek in. Dit onderzoek wordt hem noodlottig. Aan Cannon de taak deze zaak op te lossen.  
21.45 Discussie. Reportage uit München.  
22.30 Journaal.

### DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.30 Leermoeilijkheden. „Je zult nooit leren praten“.  
17.00 Journaal.  
17.10 Maja de Bij. „Willie bij de mieren“ TV-televisieserie.  
17.40 De draaischijf. Vrijtijds magazine. Te gast: Gitta.  
18.20 Den lieben langen Tag. „De verkiezing“ Marnette Reimann heeft zich opgewerkt tot secretaresse bij personeelszaken, waar zij met diverse sociale problemen wordt geconfronteerd. Zij besluit zich kandidaat te stellen bij de komende verkiezingen van de ondernemingsraad. Dit tot ergenis van haar man Erich die zijn promotie bedreigt.  
18.55 Mainzelema. 19.00 Journaal.  
19.30 Hatten Sie heut Zeil für mich? Showprogramma waarin het begrip „toneel spelen“ in sketches de boventoon voert. Gastheer: Michael Chanze.

### DUITSLAND III

Kanalen 49, 50, 55 en 58

8.05 Schooltelevisie.  
9.30 - 10.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.  
10.00 - 12.20 en 17.00 Schooltelevisie.  
18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.  
18.30 Drum. Jongerenmagazine.  
19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.  
19.05 Voor Turkse gastarbeiders.  
19.15 Kinderpsychologie. Zevende aflevering „Nagelbyten“.

19.45 Nieuws en commentaar uit de regio.  
20.00 Journaal.  
20.15 Dagthema.  
20.30 Forum Düsseldorf.  
21.00 Een gedicht. Film van de Keulse schryfster Anne Dorn over haar eigen werk.  
21.45 Gooi je boeken opzij en ga de straat op. Japanse speelfilm uit 1970. De film toont het leven van een jonge Japanner die de burgerlijke levenswijze wil ontzichelen. Hij zoekt en vindt gezelschap bij vrienden. Beaalde karaktertrekken van zijn vrienden bezorgen hem opnieuw problemen.  
23.50 Journaal.

### BELGIË (Nederlands)

Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.00 - 16.00 Schooltelevisie.  
17.00 Schooltelevisie.  
18.00 De avonturen van Peter Selie. Voor de kinderen.  
18.05 Jonger dan je denkt. Programma voor de derde generatie.  
18.45 Leef nu. Vrijtijds magazine.  
19.10 Veilig verkeer.  
19.15 Uit de dierenwereld. „Lente op de prairie“ TV-natuurfilms.  
19.40 Mededelingen.  
20.15 Coronation Street. „Maggie en Ron“ TV-serie.  
20.40 Panorama. Actualiteitenrubriek.  
21.30 Roelen en blauwen. „De blauwe vlinder“ Tekenfilm.

Verdere medewerkenden: Cornelia Frohoss, Wencke Myhre, Christiane Rucker en anderen.  
23.30 Tegmeiers reizen. „Geen bergen in de Alpen“ Tegmeier trekt in zijn vakantie de bergen in om de prikkel van het alpinisme van nabij te leren kennen. Zoals steeds komt daarbij heel wat „Levensfilosofie“ om de hoek kijken.  
24.00 Journaal.

21.15 Aufgeklart oder abgeklart? Seksuele opvoeding en seksueel gedrag van jongeren.  
22.00 ■ Mein Weg zurück. TV-film. De vijftienjarige Jamie verblijft in een tehuis voor verwaarloosde kinderen. Hij hunkert naar geborgenheid. Noch zijn familieleden noch een vriendelijke pleegmoeder kan zijn onrustgevoelens wegnemen. Hij loopt weg, treedt in militaire dienst en vertrekt naar het Midden-Oosten.  
23.20 Journaal.

### DUITSLAND III

Kanalen 49, 50, 55 en 58

8.05 Schooltelevisie.  
9.30 - 10.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.  
10.00 - 12.20 en 17.00 Schooltelevisie.  
18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.  
18.30 Drum. Jongerenmagazine.  
19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.  
19.05 Voor Turkse gastarbeiders.  
19.15 Kinderpsychologie. Zevende aflevering „Nagelbyten“.

### radio

● Stereo

### HILVERSUM I

298 m; FM-Kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 13.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.  
NCRV 702 Het levende woord 7.08 ● Te Deum Laudamus 7.41 ● Vandaag - donderdag Actualiteiten, consumentinformatie, persoverzicht (7.41) Hier en nu 8.24 Op de man af, evangelisch commentaar 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw 8.45 ● Tot Uw dienst 9.45 ● Onder de hoogtezon 10.33 ● In 't zilver, programma voor de ouderen 12.01 ● De Kilima Hawaiians show 12.15 Boer en tuinder 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw 12.41 ● Hier en nu 12.55 ● Middagpauze 13.15 ● Metropole op keuz 13.30 ● Globaal 17.25 ● Hier en nu 18.00 De kerk vandaag 18.20 ● Wereldnieuws door buitenlandse correspondenten 18.41 Wereldpanorama 18.53 Zojuist verschenen 19.00 ● Leger des Heilswater 19.15 ● De wereld zingt Gods lof 20.00 ● Goed gestemd. Zang in vele vormen 20.00 Een, twee, uit de maat. Programma over onderwijs en opvoeding 21.00 Bij de tijd. Programma over nieuwe levensstijl 21.20 ● Orgeromantiek, bekend en onbekend Amerika kiest een president 22.25 Avondoverdenking 22.40 ● Hier en nu Aansluitend: politiek weeroverzicht 23.00 Rondom het woord 23.25-23.55 ● Jazztime.

### HILVERSUM II

402 m; (na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.  
AVRO 7.11 Ochtendgymnastiek 7.20

21.35 Standpunten. Vanavond wordt een van de standpunten van het Dösfelstutuit toegelicht.  
21.55 Premiere. Jo Ropke bespreekt nieuwe films en toont fragmenten daaruit.  
22.40 Journaal.

### BELGIË (Frans)

Kanalen 8, 28 en 42

14.00 - 15.30 en 17.55 Schooltelevisie.  
17.45 Gideon. Voor de kinderen.  
17.50 1,2,3...j'ai vu. Voor de kinderen.  
18.15 Savoir-vivre cuisine Culinaire rubriek.  
18.45 Le renard à l'anneau d'or. TV-serie.  
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.  
19.15 Journaal.  
19.35 De langste dag. Speelfilm met John Wayne, Jean-Louis Barault, Robert Mitchum en anderen.  
22.35 Journaal.  
22.45 Le carrousel aux images. Selm Sasson presenteert nieuwe films.  
23.15 Journaal.

### HILVERSUM III

201 en 445 m; FM-Kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.  
TROS 7.02 ● Vaak 's ochtends 9.03 ● Pep-op-drie 11.03 ● Gerard de Vries draait op verzoek 12.03 ● Biter Klaas en prijzen 14.03 ● Polderparade 16.03 ● Europarade Presentatie Ferry Maat NOS 18.03 De Vakature bank 18.10 ● NOS Maal Presentatie Frits Spits TROS 19.02 ● Poster 20.02 ● Ferry Maat's Soul Show 22.02 ● Sesjon 23.02 ● Close-up 0.02 ● De Hugo van Geldershow 1.02-7.00 ● De Nachtwacht

### HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.  
KRO 7.02 ● Badinerie 9.02 ● Aan woorden voorbij 9.10 Vluchtelingen-aktie 1976 9.30 Programma over het onderwijs. Ik sta hier niet voor de baken te praten 10.00 ● Aubade 12.00 ● Rondom Havdn 14.02 Hoogachtend KRO programma die de moeite waard zijn om eens te horen 15.00 17.00 ● Kollage van alleaags en zeldzaam

### R.O.Z.

FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z. Aktueel 19.10 Ik herinner mij nog goed 19.30-20.00 Journaal van de Kunst en zo...

### LUXEMBURG-RTL

208 en 4926 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur en 0.30 uur.  
Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. Haidy. 8.30 Mister Morning. Rainer Holbe. 10.30 Decapo. Helga. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00

Op blote voeten 18.11 Avros radiojournaal 8.50 Morgenwijding 9.00 26 oktober Zuid-Afrika's Transkei onafhankelijk 9.35 Waterstanden 9.40 Schoolradio 10.00 Radio Lawaai peggai 10.10 Arbeidsvitaminen 11.03 Avros radiojournaal 11.30 Rondom twaalf 11.55 Beursberichten 12.30 Hersengymnastiek 13.11 Avros radiojournaal 13.25 Beursberichten 13.30 n Middage AVRO 16.03 Avros radiojournaal 17.00 ● 13 Speciaal jeugd programma (overheidsvoorlichting 17.40 Den Haag aan de lijn AVRO 17.55 Mededelingen 18.11 Avros radiojournaal 18.20 Zondtij Boeren Partij IKON 18.30 Kleur informatie over kerk en samenleving AVRO 19.00 Sportpanorama 20.05 Avros radiojournaal 20.10 ● Het Radio Kamerorkest 21.15 ● Alert Op het vlak van muziek en maatschappij 21.48 ● Liederen van Justus Hermann Wetzel 22.20 ● Aspecten kunstrubriek NOS 23.00 23.55 ● Met het oog op morgen (23.05 Actualiteitsoverzicht Radio TV 23.20 Den Haag vandaag 23.52 Even ontspannen voor het slapen gaan)

### HILVERSUM III

201 en 445 m; FM-Kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.  
TROS 7.02 ● Vaak 's ochtends 9.03 ● Pep-op-drie 11.03 ● Gerard de Vries draait op verzoek 12.03 ● Biter Klaas en prijzen 14.03 ● Polderparade 16.03 ● Europarade Presentatie Ferry Maat NOS 18.03 De Vakature bank 18.10 ● NOS Maal Presentatie Frits Spits TROS 19.02 ● Poster 20.02 ● Ferry Maat's Soul Show 22.02 ● Sesjon 23.02 ● Close-up 0.02 ● De Hugo van Geldershow 1.02-7.00 ● De Nachtwacht

### HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.  
KRO 7.02 ● Badinerie 9.02 ● Aan woorden voorbij 9.10 Vluchtelingen-aktie 1976 9.30 Programma over het onderwijs. Ik sta hier niet voor de baken te praten 10.00 ● Aubade 12.00 ● Rondom Havdn 14.02 Hoogachtend KRO programma die de moeite waard zijn om eens te horen 15.00 17.00 ● Kollage van alleaags en zeldzaam

### R.O.Z.

FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z. Aktueel 19.10 Ik herinner mij nog goed 19.30-20.00 Journaal van de Kunst en zo...

### LUXEMBURG-RTL

208 en 4926 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur en 0.30 uur.  
Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. Haidy. 8.30 Mister Morning. Rainer Holbe. 10.30 Decapo. Helga. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00

RTL 12 Uhr mittags Jochen heute in Lünen 14.00 Autofahrer unterwegs 15.00 Hartvs Rekordjagd 15.30 Das Schlagerquiz Jorg 16.30 Horregrusz-Lottene 17.00 Oldies 18.00 Superclub 19.00 Immer mit der Ruhe 20.00 RTL Diskothek 24.00 01.00 Hallo Nachtarbeiter

### B.R.T. II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.  
Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen 8.10 Hallo Limburg: 10.03 De vrje teugel 11.00 Vluchtbevel 11.02 Koud buffet. 12.00 Variete van 12 tot 2. 12.30 Splinternieuws middageditie. 12.45 Het schurende scharmerte door Jos Ghyssels  
Antwerpen: 14.00 Capuccino, muziek zonder grenzen 16.05 To see or not to see Culturele informatie, week-eindrups wandelingen  
Brabant: 17.03 Piek uur met Euro-toppers 18.00 Focus kort 18.10 Zeg maar muziek 19.10 Zeg maar muziek 19.45 Intermezzo 19.53 Onderweg Katholieke levensbeschouwelijke uitzending  
West-Vlaanderen: 20.00 Jeugd '76 met Toeternietos Amusementsprogramma in relax op jeugdformat met luchtige presentatie en interventies over actuele mensen en gebeurtenissen 22.00 Prismamelodie Aangenam muziek van vroeger en nu 23.00-23.40 De nachtrinder Met liedjes uit alle windstreken

### ADVERTENTIE

Basari Records presenteert  
De NIEUWE LP van  
Conny Vandenbos  
"Zo wil ik leven..."



Een voortreffelijke LP

Gireer f 20.25 op giro nr 114100 t.n.v. De Lage Landen, Basissweg 30, Amsterdam met vermelding CONNY en U krijgt deze prachtige plaat omgand toegestuurd. De verzendkosten betalen wij.



# simon dat scheelt gulden

**Bonus koffie**  
vacuümpak, 250 gram  
nu nog **2,69**

**Schouder-  
karbonade**  
kilo **6,90**

**Mandarijnen**  
„Satsuma's“  
kilo **1,75**



**Palmolive toiletzeep,**  
6 stukken ..... **2,98**  
**Rookworst,**  
225 gram ..... **1,09**  
**Becel margarine,**  
250 gram ..... **98**  
**Omo,**  
vat 4 kilo ..... **9,95**

**Magere varkenslappen,**  
kilo ..... **9,98**  
**Biefstuk,**  
100 gram ..... **1,89**  
**Andijvie,**  
kilo ..... **79**  
**Cox orange,**  
2 1/2 kilo ..... **1,98**

★ alleen in Simon-filialen met vers vlees, groente en fruit

**Simon**  
houdt van u

## TE KOOP AANGEB.

Te k. weg. verh. prachtige KLEUREN-TV, 4-pits gasfornuis m. oven en verwarming, stereo-platen-speler m. boxen, elect. rekenmachine en filmcamera, nog niet gebruikt. Alles z.g.a.n. Moet weg, koopjes. Leeuwijkstr. 25, Eyselshoven. x

Te k. 4 BUITENDEUREN. Hovenstr. 73, Ubach over Worms. x

Te k. 2 GEVELKACHELS. 2200 lcal. Akerstr. 153 Kerkrade-W. na 17 uur. x

Te k. 3 prachtige antieke KASTEN, 2 grote halsklokken, bronzen klokje, klokkenstel en enkele meubels, kastjes en losse stoelen. Juulianastoraat 18, Einighausen. x

Te k. 3 OLIEHAARDEN, 1 gevelkachel (aardgas), met elect. ontst. Alles in pr. st. Te bevr. tel. 453960 Kerkrade. x

Te k. PIANO-ACCORDEON, Bouwbergstr. 13, Brunssum. x

Te k. zw-wit TV Philips f 120; kl. TV Blaup. f 925; draagb. TV 2 wk oud f 235; Zündapp br. f 268; Damesbromf. Honda f 210. Calbertweg 133 Kerkrade-W. Na 17 uur. x

Te k. 2 ZANGBOXEN, 80 Watt. Burg. Lunenschloosstr. 4 Sittard. tel. 04490-7880. x

Te k. zw-wit TV Philips f 120; kl. TV Blaup. f 925; draagb. TV 2 wk oud f 235; Zündapp br. f 268; Damesbromf. Honda f 210. Calbertweg 133 Kerkrade-W. Na 17 uur. x

Te k. 2 pers. LEDIKANT, spraaik. 1 pers. ledikant m. bed, 1 tafel 90 l. 180 bed. en 70 h. met fornicablad; 1 taf. tel. 90 l. 80 br. en 40 h. kan niet uit elkaar. Prijs nr. 44. Beek. Tel. 04402-3671. x

Te k. DISCOTHEEK en platen. Den Haagstr. 17, tel. 713113, Heerlen. x

Te k. GASHAARD 125 - Em. mstr. 97, Hoensbroek. x

Te k. aang. volgas AQUARIUM 180 l. comp. met Rheinfilter. Kastellaan 14 te Hoensbroek. Na 18 uur. x

Goedk. VLOERPLANKEN, dik 22 mm; zolang de voorraad strekt voor f 1,12 p. m. excl. BTW. Houthandel J. Rinkens, Kerkstr. 149 Nieuwenhagen en Eyselshovenweg 46, Ubach o. Worms. x

Te k. GASHAARD en minigaskachel. Isidoruslaan 7 te Nieuwenhagen. x

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. SCHAPEN-VACHTEN, wit, bruin en grijs. Tel. 045-711737. x

Gevr. een BUTAGASGEISER. Tel. 04447-2530. x

OLIEVERW.KETELS 30.000 kcal per ketel. Telef. 045-411726. x

Te k. gevr. KOLENHAARD. Davonet. Bellen na 17 uur. tel. 043-30984. x

Te k. gevr. 2 weinige geb. MACHINES en gereedschappen te k. gevr. Tel. 045 nr. 310354. x

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994. x

OLIEKACHEL, haard-geval en gas en auto R4-6. Postbus 30 Geleen, met prijsopgave. x

Te k. gevr. gletijzeren PAN diam. plm. 40 cm. Tel. 045-315013. x

Te k. gevr. def. complete STOFZUIGERS en koffiezetapp. Tel. 045-212821. x

Te k. gevr. STRIPVERHALEN, sexbladen, spookthrillers, Duitse weekbl. V. d. Meers. Leersbibliotheek Poststraat 38, Kerkrade, telef. 457164. x

Te k. gevr. te huur gevr. OPSLAGPLAATS voor onroerende goederen omgev. Terwilsen. Br. ond. no. 8111 L.D. Spekheide. x

TE HUUR AANGEB.

Caravan- en BOTENSTALLING. Veilige en betrouwbare stalling van uw caravan of boot. Tel. 045-717053. Gult-servicestation. Welten. U. H. Jansen, Heerlen-Wel. x

Te huur gemeub. KAMERS. Parallelweg 25, centrum Heerlen, na 18 uur. x

Te huur nabij het centrum van Heerlen. KANTOORRUIMTE met showroom en magazijnruimte en met bov. v.w. tot grootte 220 m<sup>2</sup>. Huurprijs f 2.000,- p. mnd. Inl. J. W. Offermans Makelaardij B.V. Wilhelmijnslaan 118 Maastricht. Tel. 043-10994. x

TE HUUR GEVR.

Te k. gevr. def. complete STOFZUIGERS en koffiezetapp. Tel. 045-212821. x

Te k. gevr. STRIPVERHALEN, sexbladen, spookthrillers, Duitse weekbl. V. d. Meers. Leersbibliotheek Poststraat 38, Kerkrade, telef. 457164. x

Te k. gevr. te huur gevr. OPSLAGPLAATS voor onroerende goederen omgev. Terwilsen. Br. ond. no. 8111 L.D. Spekheide. x

TE HUUR AANGEB.

Caravan- en BOTENSTALLING. Veilige en betrouwbare stalling van uw caravan of boot. Tel. 045-717053. Gult-servicestation. Welten. U. H. Jansen, Heerlen-Wel. x

Te huur gemeub. KAMERS. Parallelweg 25, centrum Heerlen, na 18 uur. x

Te huur nabij het centrum van Heerlen. KANTOORRUIMTE met showroom en magazijnruimte en met bov. v.w. tot grootte 220 m<sup>2</sup>. Huurprijs f 2.000,- p. mnd. Inl. J. W. Offermans Makelaardij B.V. Wilhelmijnslaan 118 Maastricht. Tel. 043-10994. x

TE HUUR GEVR.

Te k. gevr. def. complete STOFZUIGERS en koffiezetapp. Tel. 045-212821. x

Te k. gevr. STRIPVERHALEN, sexbladen, spookthrillers, Duitse weekbl. V. d. Meers. Leersbibliotheek Poststraat 38, Kerkrade, telef. 457164. x

Te huur te WAUBACH Am. dubbelw. bungalow. Ind. hal, gr. kamer, 2 slaapk. keuken, bad, c.v. vrijst. plantsoen en tuin 1600 m<sup>2</sup>. 2 pers., huur f 350,- excl. gas, water en licht. Br. no. H 262 L.D. Heerlen. x

Grote BOVENWONING te huur, met c.v., echnp. zonder kinderen. Homperweg 70 A, Schaesberg. x

Te huur LOCHT, gem. Heerlen, ongem. en gemeub. kamers, vrijst. huis, bij bushalte. Br. ond. no. G 262 L.D. Heerlen. x

1-pers. ZIT-SLAAPKAMER, keuken, douche. Ringstr. 14 Treebeek. Inl. ond. en vrij. na 21 uur, za. 9-13 uur en 15-18 uur. x

TE HUUR GEVR.

Jong echtp. zoekt WOONRUIMTE, 2 slaapk. tot f 350. Br. o. nr. P 261 LD Heerlen. x

Jong echtp., zonder kind, vraagt m. spoed WOONH. Tel. 045-216736. x

Gem. KAMERS te huur m. c.v., alle comfort in centr. Geleen. Agnes Printhegeenstraat 25, Geleen, na 12 u. x

GARAGE te Passart-Z. wett. met elect. Br. a.n. Westlink, Palmstr. 36 Heerlen. x

In Heerlen of omstreken BEDRIJFSRUIMTE te huur gevr., totaal opp. tenm. 200 m<sup>2</sup>, spoed! Br. ond. no. F 262 L.D. Heerlen. x

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

Bouwgrond, bungalow of landh. gevr., SCHAEBSBERG of omgev., tot f 350.000. Tel. 045-434144. x

Te koop gevr. WOONHUIS met grote living, c.v. en tuin ind. Sittard tot Maastricht. Br. ond. no. 1945 LD Heerlen. x

HOENSBROEK. Schuurk. Riant gel. vrijst. landh. c.v. en gar. Bw. jr. 1974. Ind. o.a.: souterr.; gar. 8.00x4.70; c.v. en prov. kelder. Part. coy. entree, woonk. ja. 45 m<sup>2</sup> met overdekt terras, mod. keuken 3.50x3.00, bijkeuken, 2 slaapk. l. Verd.: 2 slaapk. met v.w. bet. badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Inhoud ca. 1100 m<sup>3</sup>, perceelopp. 1000 m<sup>2</sup>. Aanv. in overl. V.v.p. f 305.000.- k.k. Stienstra B.V. Tempelsplein 25 te Heerlen. tel. 045-712255. x

HEERLEN-HEKSENBERG. Te koop halfvrijst. woonh. met c.v., v. + achtertuin, terras, berging, L-vorm. woonkamer, kelder, ruime keuken, 3 slpk. badk. met ligbad, Kooppr. f 120.000 k.k. Tel. 045-216422. x

TE HUUR GEVR.

Jong echtp. zoekt WOONRUIMTE, 2 slaapk. tot f 350. Br. o. nr. P 261 LD Heerlen. x

Jong echtp., zonder kind, vraagt m. spoed WOONH. Tel. 045-216736. x

Gem. KAMERS te huur m. c.v., alle comfort in centr. Geleen. Agnes Printhegeenstraat 25, Geleen, na 12 u. x

GARAGE te Passart-Z. wett. met elect. Br. a.n. Westlink, Palmstr. 36 Heerlen. x

In Heerlen of omstreken BEDRIJFSRUIMTE te huur gevr., totaal opp. tenm. 200 m<sup>2</sup>, spoed! Br. ond. no. F 262 L.D. Heerlen. x

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

Prachtige vrijst. woonhuis te koop te IJTERVOORT, Rozenstraat 23, van alle comfort voorzien. Direct te koop. Tel. 04494-5100. x

HERKENBOSCH. Europa-laan Oost, fraai gel. vrijst. bungalow met c.v. aangelegde tuin en garage. Ind. souterr.; garage, hobbyruimte en prov. kelder totaal 42 m<sup>2</sup>; begane grond: ruime hal met tegelv., woonkamer, met open haard, eiken parketv., oudholl. plafond, aanbouwkruken m. koelkast, kookpl. en afzuigkap, 3 slaapk., luxe badk. met ligbad en 2e toilet. Aanv. in overl. Vraagprijs f 120.000 k.k. Tel. 045-216422. x

TE HUUR GEVR.

Jong echtp. zoekt WOONRUIMTE, 2 slaapk. tot f 350. Br. o. nr. P 261 LD Heerlen. x

Jong echtp., zonder kind, vraagt m. spoed WOONH. Tel. 045-216736. x

Gem. KAMERS te huur m. c.v., alle comfort in centr. Geleen. Agnes Printhegeenstraat 25, Geleen, na 12 u. x

GARAGE te Passart-Z. wett. met elect. Br. a.n. Westlink, Palmstr. 36 Heerlen. x

In Heerlen of omstreken BEDRIJFSRUIMTE te huur gevr., totaal opp. tenm. 200 m<sup>2</sup>, spoed! Br. ond. no. F 262 L.D. Heerlen. x

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

BETONMOLENS huurt u natuurlijk bij Techniek Verhuur BV. Industrieweg 10, Wijlre, tel. 04450-1173. Ook heb adres voor verkoop van allerlei soorten machines en gereedschappen. Eigen reparatie- en servicewerkplaats. x

Verkoop en Verhuur DAMOISEAUX bv. 045-411930, betonmolen 375-, bouwlijnen - zaag- en elektrocompressoren - boorbreekhamers, heluhtukanten, trilplaten-walzen, ladders - steigers, schragens, stempels, tegelknijpmachines, water-kelderpompen, steenboormachines, stoomcleansers, boomkanten, haksels, pannen-stuclappen, enz. enz. enz. Heerlen - de Bel tel. 108. x

TE HUUR GEVR.

Jong echtp. zoekt WOONRUIMTE, 2 slaapk. tot f 350. Br. o. nr. P 261 LD Heerlen. x

Jong echtp., zonder kind, vraagt m. spoed WOONH. Tel. 045-216736. x

Gem. KAMERS te huur m. c.v., alle comfort in centr. Geleen. Agnes Printhegeenstraat 25, Geleen, na 12 u. x

GARAGE te Passart-Z. wett. met elect. Br. a.n. Westlink, Palmstr. 36 Heerlen. x

In Heerlen of omstreken BEDRIJFSRUIMTE te huur gevr., totaal opp. tenm. 200 m<sup>2</sup>, spoed! Br. ond. no. F 262 L.D. Heerlen. x

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende KOSTHUIS of kamers. Liefst bij alleenst. dame of echtpaar. Inf. tel. 04408-1095. Vragen naar Heer perceel no. 40. x

TE HUUR GEVR.

Heer 35 jr. zoekt in gem. Kerkrade een voor hem passende K



## Economie vandaag

### Missers

DEN HAAG - Het consumentenblad Koopkracht is ervan overtuigd, dat huurders en huiseigenaren nogal eens subsidies, waarop zij recht hebben, mislopen als zij bedrijven, die werkzaamheden (bijv. isolatie) uitvoeren, de formulieren laten insturen. Overheidsinstanties zijn onvoldoende bekend met de voorgescreven termijnen, waardoor aanvragen moeten worden ingediend.

### Cijfers

DEN HAAG - Shell zal op 11 november voor beurs de resultaten over het derde kwartaal bekend maken. Philips publiceert deze cijfers op 16 november voor beurs; Estel (Hoogovens-Hoesch) in de ochtend van 18 november en de KLM op 28 oktober in de namiddag.

### Peso

MEXICO - De centrale bank van Mexico heeft besloten de koers van de peso met ingang van gisteren weer te laten zwellen. De bank zal zich van steunaankopen onthouden om een daling van de koers mogelijk te maken.

### Stevin

LONDEN - Stevin Groep verwacht dat de nettowinst in 1977 ten opzichte van die over 1976 met 25 procent zal stijgen tot 26 miljoen bij een omzet van 2 miljard. Voor 1976 wordt een winststijging verwacht van 10 procent vergeleken met 1975.

### Rabo

UTRECHT - De Rabobanken hebben in 1976 ongeveer 190.000 pakketreizen verkocht, ruim dertig procent meer dan in 1975. Volgens de Centrale Rabobank steeg daardoor het marktaandeel van de Rabobankorganisatie in de markt voor pakketreizen tot 12 pct. De prognose voor 1977 is gesteld op 13 pct.

### Nederhorst

UTRECHT - Volgens de Industriebond CNV willen Hollandia en de Groot afspraken over de arbeidsvoorwaarden van werknemers, die overgaan van Nederhorst staal in Gorkum naar de nieuw te stichten onderneming „de Vries Robbe“ niet nakomen.

### Tuinder

ROTTERDAM - Op een glastuinbouwbedrijf van ongeveer een hectare oppervlakte in Schiedamschen Dijk begint op 1 december een proef, waarbij de tuinder de warmte en het licht voor zijn kassen zelf gaat produceren.

### Werkloos

LONDEN - De werkloosheid in Groot-Brittannië is in oktober gedaald tot 5,8 procent van de totale beroepsbevolking. De daling is voornamelijk een gevolg van het feit dat veel schoolverlaters werk gevonden hebben.

### Soyabonen

LUXEMBURG - De ministers van landbouw van de EEG hebben in Luxemburg besloten de bijzondere heffing op de invoer van soyabonen af te schaffen die verleden jaar werd ingesteld om te bevorderen dat in veevoer magere melkpoeder in plaats van soya zou worden verwerkt.

### Henkes

HENDRIK IDO AMBACHT - Henkes Verenigde Distilleerderijen heeft aan de werknemersorganisaties een voorstel voorgelegd om haar structuur aan te passen aan de zich wijzigende omstandigheden op de binnenlandse markt. Concentratie blijft noodzakelijk te zijn.

### Olie

BAHREIN - De grote olie exporteerende landen hebben in de eerste helft van dit jaar samen 28,6 miljard vaten (van 159 liter per stuk) olie per dag geproduceerd. Dat is 8,4 procent meer dan in de eerste helft van vorig jaar.

### Kruwal

ROTTERDAM - De Westduitse eigenaren van het overslagbedrijf Kruwal hebben besloten af te zien van de bouw van een grote erksinkkerfabriek in het Rotterdamse havengebied. De directie is niet van plan in beroep te gaan tegen het besluit van GS van Zuid-Holland, die weigerden een vergunning voor de bouw van de fabriek af te geven.

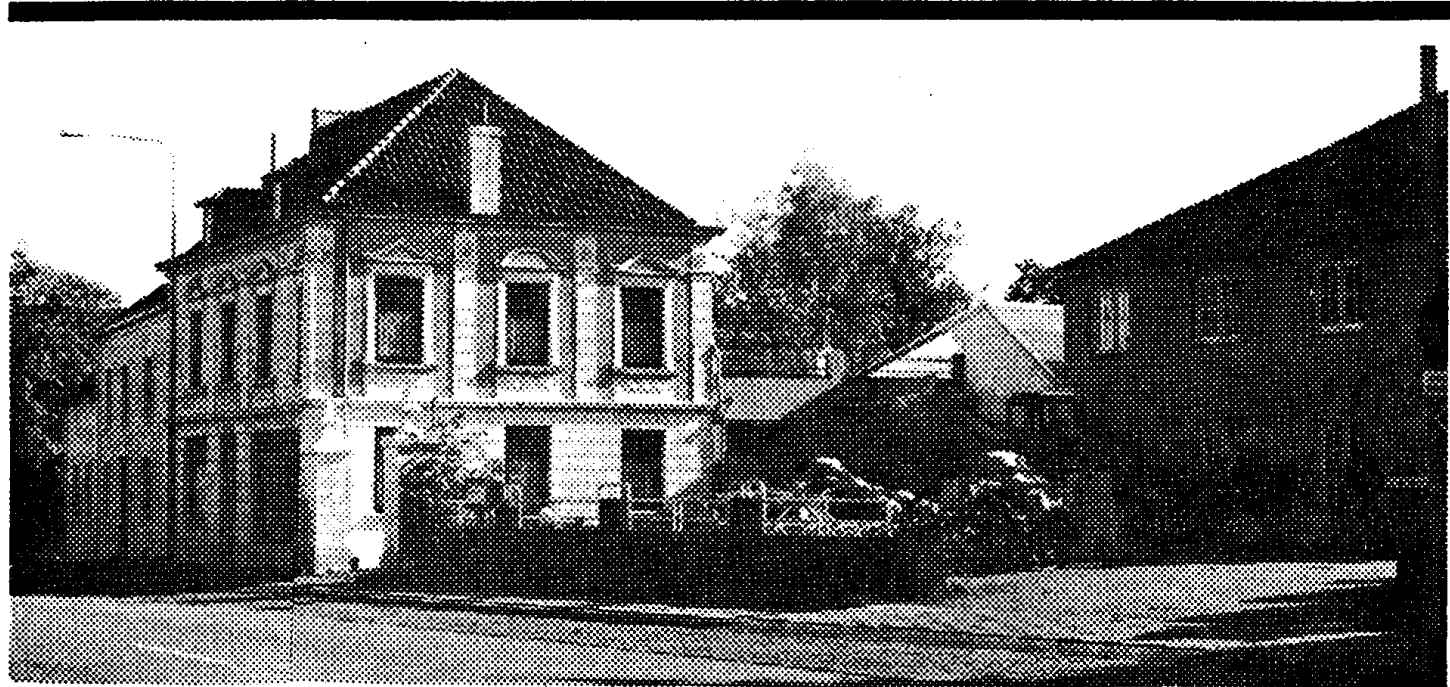
### Winst

WASHINGTON - Uit voorlopige gegevens is gebleken dat de winsten van de Amerikaanse ondernemingen in het derde kwartaal zijn toegenomen met 17 procent ten opzichte van het derde kwartaal van vorig jaar, zo heeft de Citibank bekend gemaakt.

## Leven in Engeland wordt peperduur

LONDEN - De prijzen van levensmiddelen in Engeland zullen het komende jaar met twaalf procent omhoog gaan als gevolg van de stijgende grondstoffenprijzen op de wereldmarkt, de koersdaling van het pond sterling en de droogte van de afgelopen zomer.

Sinds 1970 zijn de prijzen van levensmiddelen in Engeland volgens de president van Unilever, David Orr, sterker gestegen dan het algemeen indexcijfer voor de kleinhandelsprijzen. Levensmiddelen werden 106,1 procent duurder, andere goederen maar 75 procent. De wereldmarktprijs van tarwe in dollar is sinds 1970 met 163 procent gestegen. Cacao werd 185 procent duurder, koffie 171 procent en rundvlees 107 procent.



Het bedrijf van Doekausen aan de Valkenburgweg in Heerlen.

## Fa Dabekausen 25 jaar in Maasbracht Internationale Bomford conferentie in Heerlen

HEERLEN - Dea. Dabekausen uit Heerle/Maasbracht organiseert dit jaar op 11 en 12 november de internationale Bomford Distributors conferentie. De Limburgse firma heeft de organisatie op zich genomen omdat de vestiging van het bedrijf in Maasbracht vijfentwintig jaar bestaat. De conferentie staat in het teken van de marketing en wordt bijgewoond door vertegenwoordigers uit Noorwegen, Zweden, Denemarken, Frankrijk, Spanje, Italië, Oostenrijk, Zwitserland en Engeland. Naast de conferentie-agenda omvat het programma een ontvangst in de Grand Hotel te Heerlen, en voor de dames een bustocht naar Maastricht en een bezoek aan het oorlogskerkhof te Margraten.

### Japane auto in opmars

DEN HAAG - De verkoop van de Japanse personenauto's blijkt elk jaar toe te nemen. In de eerste negen maanden van 1976 hadden ze Japanse auto's (Toyota, Datsun, Mazda, Honda, Mitsubishi, Subaru) een record marktaandeel van 16,8 procent. In 1973 bereikte de Japanners voor het eerst de derde plaats op de ranglijst van de Nederlandse exporteerende landen na West-Duitsland en Frankrijk. Tot nu toe staat bij de verkoop bovenaan.

De firma J. Dabekausen, sinds 1888 in Heerlen gevestigd als handels- en reparatiebedrijf van landbouwwerktuigen koos in 1951 Maasbracht als plaats voor het verkoopkantoor Midden- en Noord-Limburg. Van kantoor groeide de vestiging al snel uit tot een complete servicewerkplaats. Van de 59 personeelsleden van Dabekausen werken er 30 in Maasbracht. De belangrijkste handel in reparatie van landbouwwerktuigen, tractoren en melkmachines, vormen nog altijd een belangrijk programmaonderdeel van het bedrijf. Een jaar geleden werd met deze activiteiten ook gestart in Akkrum in Friesland.

Inmiddels is het programma uitgebreid met machines voor het onderhoud van gazons, import en landelijke verkoop van Japanse tweewielige trekkers en werktuigen en met de import en verkoop in de Benelux en Duitsland van Engelse hydraulische klepelmaaiers. Bij gelegenheid van het jubileum wordt een grote show van het areaal gehouden.

## Weduwen met klein pensioen gaan er op achteruit.

UTRECHT - Weduwen met een klein pensioen dreigen na 1 januari 1977 de dupe te worden van een nieuwe regeling van premievrijstelling voor volksverzekeringen. Weduwen met een klein pensioen boven hun aow uitkering zullen er op die datum aanzienlijk in inkomen op achteruit gaan. Die achteruitgang kan wel oplopen tot dertig gulden per maand bij een aanvullend pensioen van tweehonderd gulden per maand. Het wetsontwerp premievrijstelling is bedoeld om de lasten te verlichten van mensen met een zeer klein inkomen, zoals kleine zelfstandigen. Volgens de huidige regeling wordt vrijstelling gegeven van premiebetaling als minder wordt verdiend dan 2400 gulden per jaar. De regering wil nu de grens verleggen naar 7400 gulden per jaar.

De weduwen vallen eigenlijk per ongeluk onder de bestaande regeling omdat deze uitgaat van het premieplichtig inkomen. De algemene weduwe- en wezenwet behoort daar niet toe en dus wordt alleen het aanvullend pensioen als premieplichtig beschouwd. Dit levert de weduwen met een aanvullend pensioen van beneden de 4020 gulden al jaren een voordeel op. De regering wil deze fout nu herstellen en uitgaan van het volledig inkomen, dus inclusief de aow uitkering.

Het Christelijk Nationaal Vakverbond heeft in een brief aan de vaste kamercommissie voor sociale zaken gevraagd te voorkomen dat een aantal weduwen zal worden benadeeld door de nieuwe regeling.

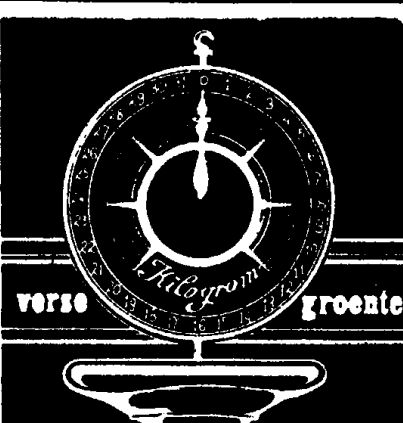
## Limburg drijft op nota's Vergaderingen van de machtelozen...

MAASTRICHT - Limburg drijft op nota's. De leden van de vaste commissie voor economische zaken uit provinciale staten roepen zich machteloos om een steentje bij te dragen aan het oplossen van de sociaal-economische ontwikkeling in Limburg. Gedeputeerde Staten zeggen geen beleid te hebben en spelen de zwarte piet toe aan minister Lubbers. Tien jaar na de mijnsluitingen moet Limburg het nog steeds hebben van nota's. Het wachten is nu weer op de perspectivennota van minister Lubbers, die einde 1977 zou kunnen verschijnen. Over de inhoud van deze nota zijn de verwachtingen overigens niet gespannen.

Het hoofdstuk over de sociaal-economische ontwikkeling wordt steeds kleiner van omvang, zo constateert staatslid De Visser. Algemeen is de vaste commissie van oordeel dat er in het hoofdstuk van de provinciale begroting toch wel iets van een beleid van GS had mogen doorklinken. Nu bevatten de enkele pagina's niet meer dan een kleine opsomming van de nota's die onderweg zijn en een zeer sommiere schets van de werkgelegenheidsproblematiek. Drs. Schreinemacher had verwacht dat op zijn minst een totaaloverzicht van de herstructureringsproblematiek zou zijn opgenomen in de provinciale begroting. Riem en De Visser suggereren bij wijze van voorbeeld dat GS hun voorkeur hadden kunnen uitspreken voor het vestigen van chemische industrie op Graetheide. „Dan hadden we tenminste iets gehad om over te discussiëren“. Een gevoel van machteloosheid overvalt je bij het behandelen van de sociaal-economische ontwikkeling. „Wat kun je als Staten met dit soort stukken doen“, zegt De Visser. Commissieleden van Rooyen zeg dat de vergadering van de statencommissie eigenlijk niet langer dan een minuut hoeft te duren. „We constateren met zijn allen dat het bevoegde zaak is in Limburg en dan gaan we weer naar huis“.

„We zitten ons druk te maken over nota's die al klaar zijn. Wij zouden als Statenleden inbreng moeten kunnen hebben bij het samenstellen van de nota's. Dat geeft dan tenminste nog enige voldoening bij ons werk“, suggereert De Visser. Commissievoorzitter drs. Hage-naars zegt al lang geen illusie meer te hebben dat hij iets kan doen aan het oplossen van de concrete problemen in Limburg. „Maar ik had toch graag wat meer vragen uit uw midden, anders is de oogen voor het grote vragenboek zo ingetogen“. Deputé Van de Voort knikt volijverig bij alle opmerkingen, plaatst links en rechts enkele lollige opmerkingen maar kan er niet aan.

HENK THONEN



De groenteprijzen vertonen over de hele linie een lichte daling. Alleen de tomaten kregen weer hogere notering door de grote vraag uit de Bondsrepubliek en Frankrijk. De

prijzen liepen op van 9,50 tot 12,50 per kistje van 6 kilo. De prijzen van de diverse koolsoorten kwamen op een belangrijk lager peil. Als de voorst doorzet wordt weldra het getu. De bonenvariëteiten behoren weer tot het verleden. Een partij Veense snijbonen bleek onder de veilingklok 4,70 tot 5,50 per kilo op te brengen. De klok in Grubbenvorst tikte dinsdag de volgende prijzen weg: andijvie 30,38 cent, bloemkool 74 tot 97 cent, komkommers 33 tot 115 cent, rode kool 11 tot 30 ct, witte kool 16 tot 22 ct, satoyekool 16 tot 18 ct, spruitkool 85 tot 95 ct, knolselderij 35 tot 50 ct, koolrabi 22 tot 30 ct, peen 20 tot 37 ct, prei van 91 tot 95 ct, schorseneren 122 tot 127 ct, sla van 13 tot 30 ct en witlof van 320 tot 360 cent.

## beur van amsterdam

### Binnenlandse Aandelen

AKZO	260	26,00e
ABN	20,00	281,00
AmRo	6,90	65,40e
Del-Mij	9,00	100,30
Dordtsche	47,50	147,50
Dordtsche Pr	46,70	147,20
Heineken	35,30	157,00
Heineken H	31,00	132,70
HAL Hold	40,00	82,50
Hoogovens	40,50	40,80
HVA Mijer	44,50	45,30
KNSM	127,00	128,50
KLM	117,00	119,50
Kon Olie	116,30e	115,80e
Ned Ned	70,20	77,50 f
Ommeeren	175,00	174,00
Philips	26,40f	26,20e
Robeco	173,50	74,50f
Rolnco	133,10	34,00
Scheepv U	105,50	07,00
Unilever	108,60	07,80e

### Binnenlandse Obligaties

10,50 Ned 74	105,50	15,50
9,75 f 74	103,80	13,60
9,50 f 76-1	102,35	12,20
9,50 f 76-2	102,40	12,20
9,00 f 75	100,25	1,9
8,75 f 75	99,20	1,00
8,75 f 75-2	99,30	1,00
8,50 f 75	98,70	20
8,50 f 75-2	98,70	20
8,00 f 89	94,90	20
8,00 f 70-95	95,00	30
8,00 f 71-9	94,10	20
8,00 f 701	98,50	30
8,00 f 7011	98,50	50
8,00 f 76-91	99,50	50
8,00 f 69-76	99,90	50
8,00 f 70-77	99,70	50
7,75 f 71-86	92,10	50
7,75 f 75-88	91,50	50
7,75 f 70-78	90,80	50
7,50 f 69-94	91,40	50
7,50 f 71-96	90,30	50
7,50 f 72-97	89,40	50
7,50 f 71-81	98,30	50
7,50 f 72-97	88,10	50
7,00 f 661-91	90,70	50

### Binnenlandse Aandelen

7,00 f 68-94	88,10	88,00
6,50 f 68-93	86,50	88,00
6,50 f 68-91	86,00	85,50
6,50 f 68-91	85,80	85,50
6,25 f 66-91	87,80	87,50
6,25 f 67-92	85,40	85,00
6,00 f 67-92	84,50	84,00
5,75 f 651-90	85,30	85,00
5,75 f 6511	85,50	85,00
5,25 f 641-80	83,70	83,50
5,25 f 6411	83,10	83,00
5,00 f 64-94	79,30	79,10
4,50 f 58-83	91,00	90,60
4,50 f 58-89	82,50	82,20
4,50 f 6011	81,00	80,60
4,50 f 60-93	77,40	76,50
4,25 f 59-89	86,50	86,00
4,25 f 60-90	79,70	79,30
4,25 f 61-91	79,00	78,60
4,25 f 631	77,00	76,70
4,25 f 61-76	76,30	76,30
4,00 f 61-86	84,90	84,80
4,00 f 62-92	75,80	75,60
3,75 f 53-93	73,60	73,60
3,50 f 54-97	66,00	66,40
3,50 f 53-83	87,50	87,30

### Converteerbare Obligaties

4,75 AKZO	71,75	71,80
8,75 ABN	106,50	107,00
6,00 ABN	110,00	110,50
6,75 AmRo73	90,70	90,00
5,50 AmRo	165,75	165,25
8,25 Ball Ned	91,50	91,50
8,50 Bos Kal	103,00	102,90
6,25 Buhr T	97,50	97,50
7,25 Fum 73	84,20	84,70
4,75 Gelder	95,00	95,00
5,75 Gist-Br	83,20	83,20
6,50 Grunten	106,00	103,50
7,25 H meyer	92,00	92,00
5,25 Hoogov	75,50	76,50
7,50 IHC Holl	76,00	76,00
7,25 Kappa73	82,00e	82,20
6,50 Kuwer	106,50	106,50
8,75 KNSM	99,00	99,00
8,75 KLM	101,50	102,00
7,75 K N Pap	112,00	111,50
7,25 KSH 73	60,00	60,00
7,00 Lyons N	60,00	60,00

### Binnenlandse Aandelen

7,25 M'ntosh	78,40	78,00
9,00 Menaba	95,50	96,00
7,00 NBM-B	70,00a	70,00a
7,25 Nederh	2,80e	2,80e
6,50 NBM	184,0	187,50
7,75 Nutricia	87,00	87,00
8,00 Nijverd	79,00a	78,00
4,75 Philips	88,70	88,25
10,00 Pont	101,00	101,00
7,50 Proost B	90,70	90,70
6,50 Rolnco	69,00	69,00
6,50 id 1000	73,00e	73,00e
8,00 Sanders	80,00e	80,00e
7,00 Skol Br	83,40	83,40
7,00 Slav Bk	92,50	90,00
9,00 VMP-St	90,75	90,75
8,25 Vih. But	86,00	86,00
7,00 W'sanen	86,50	86,50
8,75 W U Hyp	109,10	109,10

### Binnenlandse Aandelen

ACF	212,00	213,00
Ahold-BOB	36,50	36,50
Ahold	80,00	81,30
AMAS	8,70	8,70
AMEV	48,60	49,40
Amfas	62,50	63,00
Ass. Droogd.	62,00	62,00
Ass. Rijtuig	167,00	167,00
Aniem Nat.	15,60	16,00
Ant. Brouw	176,00b	176,00b
Ant. Verf	130,00	130,00
Arnh. Schbw	72,00	73,00
Asselberg	691,00	690,50
Ass St R'dam	76,50	77,00
AUDET	258,00	260,00
Aut. Ind. Rt.	126,00	127,00
Ballast-N.	67,00	68,00
BAM	64,00	65,00
Batenburg	210,50	212,00
Beek van	61,00	61,50
Beers	82,00	82,20f
Begemann	89,00	85,00
Bergoss	140,00	141,00
Berkel P.	103,00	103,80
Bljdenst. C.	262,00	262,00
Boer Druk	132,00	132,00
Bols	75,00	74,80
Borsumij W.	86,00	87,20
Bos Kalis	106,50	106,00
Brado BVG	154,00	154,00

### Binnenlandse Aandelen

id cert	1195,00	1185,00
id cert	256,50	256,50
id cert	252,00	255,00
Buhm Tett	60,50	64,80
Calve-D cert	147,50	145,50
id 6 pct cert	1205,00	1205,00
Centr Suik	81,50	83,50
id cert	77,00	78,50
Ceteco	179,00	177,50
id cert	178,00	176,50
Chamotte	30,50	30,00a
Cindu-Key	38,00	37,00
Crane Ned	755,00	755,00
Dessaux	65,00	65,50
Dikkers	55,00	55,50
Dorp en Co	106,00	107,00
Dr Ov Hout	225,00	226,00
Droge	1255,00	1255,00
Duiker App	110,50	106,00
Econosto	34,90	34,80
Elsevier	262,00	267,00
id cert	266,00	266,00
EMBA	120,00	118,00
Ennia	98,00	100,00
Fokker	29,10	30,50
Ford Auto	355,00	360,00
Fr Gr Hyp	94,50	94,50
Furness	58,80	58,50

### Binnenlandse Aandelen

cert	131.00	133.00
den B	70.50	70.50
outh		
S	181.00	185.00
	142.00	140.00
er	77.00	78.00
	86.00b	86.20b
rt	86.00	86.00
rum		
	47.70	48.00
nap	149.00	149.00
ta	23.60	23.90
	15.30	15.40
re Gl	145.00	145.00
Wei	262.00	255.10
otush	59.50	59.00
Petr	132.50	131.00
	78.80	79.30
verpa		
A dan	51.50	51.50
ra En	237.00	242.00

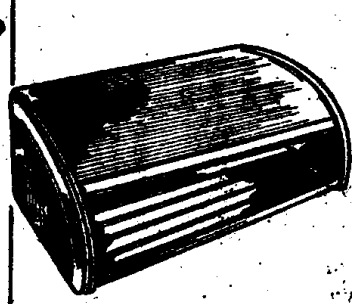


# Weekendkoopjes



Koeken 24 cm. diameter met anti-kleef binnenlaag voor bakken zonder vet en snel schoonmaken. Greep koelblijvend. Van 6.95 voor **4.95**

Anti-spatdeksel, past altijd **1.95**



Metalen schuifbroodtrommel is uiterst handig in gebruik en vraagt weinig ruimte. Keuze uit oranje-crème of bruin-crème. Per stuk van 10.95 voor **8.95**



Moulinex groentewasser maakt in een wip uw groente op een hygiënische wijze droog. Geheel kunststof en uitneembaar. Moulinex prijs 17.90. Onze prijs **11.50**



Formica tafel met chroom frame. Bladmaat 60x90 cm. nu 47.50. Bladmaat 50x80 cm. nu **39.50**

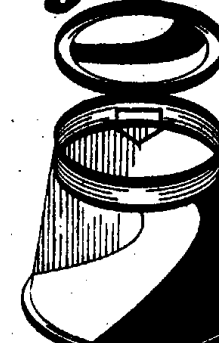
Chroom stoel met dekje in oranje of zwart skai, per stuk **22.50**

uitsluitend  
donderdag  
vrijdag  
en  
zaterdag

**Schunck**

HEERLEN

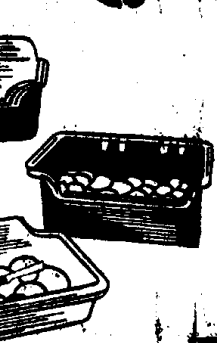
# bij Schunck



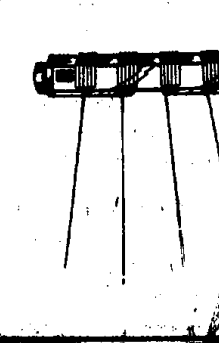
Jumbo afvalbak van sterk slagvast kunststof, heeft ruimte voor elke Komo 'Gemeente' vuilniszak binnen oranje romp. Deksel zwart. Onze prijs **18.95**



Curver kunststof aardappel schilbak de oplossing voor berging van groente en aardappelen. Onderbak bruin, deksel ideaal voor het schillen, geel. Curver prijs 14.95. Onze prijs **10.90**



Wanddrooglijnauto heeft op 4 uittrekbare lijnen, tot maximaal 3.70 een drooglengte van circa 14 m. Inkl. ophang sjaalbon van 9.95 voor **7.95**



Draaibare cassette carroussel heeft een capaciteit van 20 tot 30 cassette bandjes. Door uitstekende vormgeving tevens stapelbaar. In kado deos **6.95**



Draaibare cassette carroussel heeft een capaciteit van 20 tot 30 cassette bandjes. Door uitstekende vormgeving tevens stapelbaar. In kado deos **6.95**



Draaibare cassette carroussel heeft een capaciteit van 20 tot 30 cassette bandjes. Door uitstekende vormgeving tevens stapelbaar. In kado deos **6.95**

Deze week in Libelle

Zo wordt Sinterklaas een echt surprise-festijn

# 150 cadeaus om zelf te maken

Makkelijk en goedkoop te maken, leuk om te geven en leuk om te krijgen

Vijf december, pakjesavond. Jong en oud vieren Sinterklaas in de gezellige warmte van de huiselijke kring. Elk pakje een nieuwe verrassing: zelfgemaakt! Goedkoop en attender dan een "winkelcadeau". Gemaakt van spijtpapier die u misschien al in huis had, en gekozen uit de nieuwe Libelle: vierentwintig bladzijden vol met honderdvijftig surprises om zelf te maken.

Goed idee: bewaar die gids

Want ook ná Sinterklaas kunt u nog vaak iemand een groot plezier doen met een zelfgemaakt cadeau. En als u de Libelle-cadeaugids bewaart hebt u altijd voor elk cadeautje de werkbeschrijving bij de hand. Makkelijk!



Thérèse Steinmetz, boordevol herinneringen

Zelfs haar eerste verjaardag weet Thérèse zich nog te herinneren. Er kwam dan ook heel wat los toen ze met Libelle door het album van haar leven bladerde. De jeugd van een theaterkind, in woord en beeld.

Weg met de moeheid

Niet alle moeheid is het gevolg van gezonde inspanning: soms spelen lichamelijke of geestelijke oorzaken ons parten. Maar we zijn al een stuk verder als we dat herkennen. Daarom gaat Libelle deze week met u naar die oorzaken kijken. En daarom doet Libelle u ook tal van ideetjes aan de hand om lekker kwiek te worden.

Susan Ford & Lilian Carter

President Ford, de vader van Susan, neemt het volgende week op tegen Jimmy Carter, de zoon van Lilian. Inzet: het presidentschap van de Verenigde Staten. Vraag van Libelle aan Susan en aan Lilian: wat betekent dat voor jou, een president in de familie?

## Elke week Libelle thuis?

Da's een goed idee. Stuur u mij elke week Libelle maar thuis. Als welkomsgeschenk krijg ik het "Creatief Handwerkboek" gratis.

Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Plaats: \_\_\_\_\_

☐ Stuur mij Libelle per post. Ik betaal f 15,60 per kwartaal.

☐ Stuur mij Libelle via de bladenman. Ik betaal hem f 1,20 per week of f 15,60 per kwartaal.

Deze bon in een open envelop zonder postzegel sturen naar Libelle. Antwoordnummer 364, Haarlem.

## theater-agencia

stadsschouwburg heerlen

burg. van grunsvenplein 145 (045) 7607

zaterdag, 30 oktober  
aanvang: 14.00 uur  
entree: f 2,50 en f 3,-

KINDERMATINEE  
I COLOMBIAONI

zaterdag, 30 oktober  
aanvang: 20.00 uur  
entree: f 6,50 - f 13,-  
coupons en paspoorten geldig  
Plecadillyserie

zondag, 31 oktober  
aanvang: 20.00 uur  
entree: f 8,-

Bijzondere Amateurtheater-evenementen Limburg  
De Blaue Vogel  
spel van Maurice Maeterlinck  
regie: Jan van Heteren  
m.m.v. amateurtheatergezelschappen uit Heerlen, Maastricht, Sittard, Tegelen en Roermond

woensdag, 3 nov  
aanvang: 20.00 uur  
entree: f 6,50 - f 13,-  
coupons en paspoorten geldig  
cabaretserie

Liselore Gerritsen in  
"Het je ons gezien?"  
met Laurens van Rooyen (piano)  
Niels Walen (hobo) en Leo Wijnkamp (gitaar)  
regie: Herman van Veen

zaterdag, 30 okt  
aanvang: 20.00 uur  
entree: f 7,50 - f 15,-  
coupons en paspoorten geldig  
opera/operalette

zaterdag, 30 okt  
aanvang: 20.00 uur  
entree: f 7,50 - f 15,-  
coupons en paspoorten geldig  
vrije voorstelling

zaterdag, 30 okt  
aanvang: 20.00 uur  
entree: f 7,50 - f 15,-  
coupons en paspoorten geldig  
vrije voorstelling

zaterdag, 30 okt  
aanvang: 20.00 uur  
entree: f 7,50 - f 15,-  
coupons en paspoorten geldig  
vrije voorstelling

zaterdag, 30 okt  
aanvang: 20.00 uur  
entree: f 7,50 - f 15,-  
coupons en paspoorten geldig  
vrije voorstelling

zaterdag, 30 okt  
aanvang: 20.00 uur  
entree: f 7,50 - f 15,-  
coupons en paspoorten geldig  
vrije voorstelling

zaterdag, 30 okt  
aanvang: 20.00 uur  
entree: f 7,50 - f 15,-  
coupons en paspoorten geldig  
vrije voorstelling

zaterdag, 30 okt  
aanvang: 20.00 uur  
entree: f 7,50 - f 15,-  
coupons en paspoorten geldig  
vrije voorstelling

## stadsschouwburg sittard

Wilhelminastraat 18, postbus 247, tel. (04490) 2041

vrijdag 29 oktober  
aanvang: 20.15 uur

Sittard: Maastrichtse muziek en het Maastrichtse Ensemble  
Toegangsprijs: f 3,50 excl. garderobe  
Kinderen t.m. 14 jr. en paspoortders f 2,- excl. garderobe

vrijdag 29 okt.  
aanvang: 20.30 uur  
(abonnement 1)

Max Collie Rhythm Aces  
Toegangsprijs: f 7,50 c.p.f. 4,-

zaterdag, 30 oktober  
aanvang: 20.15 uur  
c.p.p.-abonnement 1

Sittard: Sittard. Songs & Ander  
Toegangsprijs: f 5,50 f 7,50 f 9,- f 10,-

zondag 31 okt.  
aanvang: 12.00 uur

Koffieconcert te verzorgen door het Limburgs Kamermusiek Ensemble  
bestaande uit Truus van Dael, Martin Mullenders, Christa Wolfs en Jolke van der Zwaard  
Toegangsprijs: f 3,75 incl. 1 kop koffie  
Kinderen t.m. 14 jaar en c.p.p.-houders f 2,75 incl. 1 glas limonade  
Kinderrecreatie incl.

maandag, 1 nov  
aanvang: 20.15 uur  
cabaretserie 2

Kabaret Ivo de Wijs met "Achter de wolven is zonneschijn"  
Toegangsprijs: f 5,50 f 7,50 f 9,- f 10,-

woensdag 3 nov  
aanvang: 14.30 uur  
(88+ abonnement 1)

Operetteprogramma met vele bekende melodien uit overbekende operettes  
Toegangsprijs: f 4,75

vrijdag 5 nov  
aanvang: 20.15 uur  
Toegangsprijs: f 6,50 f 10,- f 12,- f 15,-

zaterdag 6 nov  
10.00-13.00 uur

Creative Crèche  
Toegangsprijs: f 2,- incl. limonade

zondag 7 nov  
aanvang: 11.00 uur  
12.45, 14.30, 16.15 uur

Nederlandse Jeugdcentrale met films en boeken voor de jeugd  
Toegangsprijs: f 2,95

maandag 8 nov  
aanvang: 20.15 uur

Attila Das, gitaar  
Toegangsprijs: f 12,50 excl. garderobe

maandag 8 nov  
aanvang: 20.30 uur

Disco-club Muziekvrienden  
Stadsschouwburg Sittard o.l.v. Hans van Rooij  
Toegangsprijs: f 3,- incl. 1 kop koffie

dinsdag 9 nov  
woensdag 10 nov  
aanvang: 20.15 uur

Toon Hermans met zijn one-man show  
Toegangsprijs: f 20,- f 17,50 f 15,- f 12,50

vrijdag 12 nov  
aanvang: 20.15 uur  
(micro-schouwburg 2)

Miel Coels m.m.v. Kees de Winter, gitaar en Leo Goudman, bas  
Toegangsprijs: f 7,50 c.p.f. 4,-

zondag 14 nov  
aanvang: 16.00 uur

Jazzfestival, een internationaal jazzfestival met v.m.v. "Mainstream", "Quintet Edna Verschuere", "Quintet Charlie Green", "Quintet Jaapen Pelsaert"  
Toegangsprijs: f 10,- c.p.f. 7,50

maandag 15 nov  
aanvang: 20.15 uur  
(tonseleisere 2)

Hasse Comedie met "Hedra" van Simon Gray  
Toegangsprijs: f 5,50 f 7,50 f 9,- f 10,-

dinsdag 16 nov  
aanvang: 20.15 uur

Wiko Engels met "When did you last see my mother?" van Christopher Hampton  
Toegangsprijs: f 4,50

Openingssteden kassa:  
Maandag 15 nov, 10.00 uur - 15.00 uur  
tel. van 11.00 - 15.00 uur  
Zaterdag 10 okt. 15.00 uur tel. van 11.00 - 12.00 uur  
Zondag 31 okt. om 11.00 uur f 30 uur

## HEREN KASTELEINS

De originele, NETAVO-voetbaltafel is alleen verkrijgbaar bij de fa. NETAVO

Deze worden geëxploiteerd op fifty-fifty-bas. Wilt u een echte NETAVO-voetbaltafel, vraag dan inlichtingen bij J. J. Dingena, telefoon 04405841.

Wij zijn ook exploitant van golfbaan

## Een tijdelijke baan in de automatisering via Keser

Ja, ook voor specialisten op computergebied kloppen veel bedrijven bij Keser aan. Daarom kunnen:

**SYSTEME ANALISTEN PROGRAMMEURS OPERATORS**

altijd bij Keser terecht voor goed werk. Kom eens vrijblijvend praten over beharing, sociale voorzieningen en alle andere pluspunten van een tijdelijke baan bij Keser.

**KESER**  
UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

Stationsplein 35 Maastricht - Tel. 043 - 18151  
Dr. Poststraat 18 Heerlen - Tel. 045 - 713120  
Amstel - Delft - Breda - Eindhoven  
Heerlen - Helmond - Maastricht  
Nijmegen - Oss - Tilburg  
Utrecht - Venlo

<p><b>AFDELING RADIO</b></p> <p>Nationaal portabele type RF 600. Een portabele met onderstaande eigenschappen: Voeding op lichtnet en batterij. Emitteren: FM, MG, LG en KG. Groot uitgangsvermogen 1 Watt. Van 189,- Voor <b>89,-</b> 12 mnd. garantie.</p>	<p><b>AFDELING RADIO</b></p> <p>Telefoonhoorn voor ieder gezin. Tel. uit je winst: 8 cijfers, rekenmatigheid: feden. CE C I K Van 189,- Voor <b>24,-</b></p>	<p><b>AFDELING RADIO</b></p> <p>Supersnelle cassette-dek type CD 361-A. Een stereo cassette-dek met: speciale schakelaar voor chronische klankbenden. Autom. afslagmechanisme. Autom. opname regeling. Van 289,- Voor <b>205,-</b></p>	<p><b>AFDELING RADIO</b></p> <p>Philips Hi-Fi stereo kop-lusfoon type N 8301. Garant optimaal van uw muziek, terwijl men een ander daarmee niet stoort. Zeer goede signaal/ruisverhouding door de hoge impedantie (600 Ohm per kanaal). Bereik 20-20.000 Hz. Van 229,- Voor <b>59,-</b> 6 mnd. garantie.</p>	<p><b>AFDELING HUISHOUDLIJK</b></p> <p>Moulinex Moulinette De keukenhulp bij uitst. De sterke motor van 800 Watt zorgt voor de enige moeite voor het feilloos snijden van vruchten, vlees en nog veel meer. Van 52,- Voor <b>59,-</b> 12 mnd. garantie.</p>	<p><b>AFDELING HUISHOUDLIJK</b></p> <p>Inventum elektrische deken, type HN 14/41. "Kanaal Koor" v. Winters onder een stapel dekens kruipen? Kom nou. Neem een inventum zwak stroom deken. Afmetingen 80 x 174 cm. Van 169,- Voor <b>99,-</b> 36 mnd. garantie. Ook de 1- en 2-persoons boven dekens tegen vlijmscherpe prijzen.</p>	<p><b>AFDELING HUISHOUDLIJK</b></p> <p>Hoover stede stofzuiger type 427. Ontworpen voor lange jaren van intensief gebruik. Zuigvermogen 600 Watt. Brede zuigmond voor zowel tapijt als gladde vloeren. Volledige serie hulpstukken inclusief slang. Van 239,- Voor <b>129,-</b> 12 mnd. garantie.</p>	<p><b>SUPERSPECIALE AANBIEDING</b></p> <p>MOULINEX ZELFREINIGENDE GRILL/BAKOVEN TYPE B-11. De grill die tevens als bakoven gebruikt kan worden. Voorzien van de moulinex verstelbare rook, met complete grill-afroesting en thermozet. Grill en bakoven in één. Van 289,- Voor <b>199,-</b> 12 mnd. garantie.</p>
--	--	--	--	---	---	---	---









Charmante beugel beha met lage halslijn. Voorgevormd. Cus met brede kantgarnering. Kleur zwart. Maten A 70-80/B 70-80. **15.95**

Moie beugel beha van marisette. Elastische rugpandjes. Kleur zwart. Maten B 75-85/C 75-85. **12.95**

Elegante kanten beugel beha met een lage wijde halslijn. Kleur zwart. Maten B 70-85/C 75-90. **18.95**

Moderne gladdetricol nylon beha met doorlopende schouderbandjes. Kleur zwart. Maten A 70-80/B 70-80. **9.95**

**hunkemöller**

## VW-Scirocco: een rasechte sportcoupé met een economisch en praktisch karakter




Over het comfort en de veiligheidsvoorzieningen hoeven we niet te praten; die zijn van het niveau dat u bij deze auto mag verwachten. En het economische en praktische karakter? Dat herkent u in de breed opengaande deuren, zodat de achterbank makkelijk bereikbaar is. En in de grote achterdeur waardoor een ongekende bagageruimte voor u open gaat. Nog groter als u de achterleuning naar voren klapt. En in het lage benzineverbruik. Bij 100 km/u constant rijdt u in de 110 DIN-pk versie bijna 1 op 12,8. Als dat niet sportief is. Stop in en maak een proefrit.

Sportief rijden, dat betekent vertrouwen op je acceleratie-vermogen. Stevig op de weg en in de bocht liggen. Merken dat je in een echte auto bestuurt. Geen waagholzerij, maar uit de voeten kunnen als dat nodig is. Wel nu. U trekt de Scirocco razendsnel op naar 100 km/u in 8,8 sec (110 DIN-pk uitvoering). En is het noodzakelijk dan zit u in deze auto enkele seconden later op zijn top van 185 km/u.

**VOOR EEN HEEL JAAR GARANTIE, ONGEACHT HET AANTAL KILOMETERS • EEN HEEL JAAR GARANTIE, ONGEACHT HET AANTAL KILOMETERS**

BEEK - VENCKEN B.V.  
BUNDE - NIC NIJSTEN B.V.  
HEERLEN - VENCKEN B.V.  
HOENSBROEK - F. KLIJN  
KERKRADE - VENCKEN B.V.

MAASTRICHT - VAN STRATEN & ZN.  
MEERSSSEN - PLOEMEN-SCHOLS B.V.  
SITTARD - VENCKEN B.V.  
VAALS - AUTO CAUBO  
VALKENBURG - AUTO CAUBO

**Volkswagen, gewoon even rekenen**  
De Scirocco is voordelig in onderhoud. 1 keer per 7.500 km olie verversen. 1 keer per 15.000 km een servicebeurt met Computer-Diagnose.



# De Verlokkelijke Haar Show bij Etos

★ Etos vertoont 't u haarfijn ★  
★ 'n Nieuwe verrassende show Met in 'n glansrol de ★  
★ allerbekendste merken. Voor elk haar, voor elk kapsel ★  
★ Eerste rang voor super lage prijzen ★  
★ Daarom bezoek de doorlopende voorstelling in de ★  
★ Verlokkelijke Haar Show bij Etos ★

**Gillette**  
ACTIV SHAMPOO  
tube 85 gram met gratis tubetje **6.75** **4.95**

**Taft** HAIRSPRAY  
normale of sterke fixatie bus 380 gram **5.95** **3.95**

**Schwarzkopf**  
JUNIOR ANTI-KLIT  
flacon **3.45** **2.59**

**Kent** HAIRFORM  
SETTING LOTION  
geel of blauw 3 flacons **2.75** **1.79**

**STILBÉPAN**  
DROOGSHAMPOO  
spuitbus **5.80** **4.95**

**Elnett**  
SATIN HAIRSPRAY  
bus 200 gram **7.35** **6.45**

**lavona**  
HAAR VERSTEVIGER  
geel of blauw flacon **4.25** **3.25**

**pro set**  
HAIRSPRAY  
bus 380 gram **6.50** **2.98**

**Fa**  
SHAMPOO  
voor normaal of vet haar flacon 200 cc. **3.85** **2.85**

**Rolly**  
HAARKRULLERS  
15 t/m 32 mm dik 4 stuks **2.20** **1.69**

**Sunsilk**  
CREME SPOELING  
grote flacon **4.35** **3.19**

**POLY LADY**  
COUP DE SOLEIL  
**12.50** **9.75**

**zwitsal**  
BABY SHAMPOO  
flacon 200 ml. **4.98** **3.95**

**lavona** CREME-BEHANDELING  
flacon 150 cc. **5.35** **3.98**

**FÖHNBORSTEL**  
rond **2.95** **1.98**

**Super Spotprijzen**

**DISCOUNT DROGIST**

Beek, Makado-center, Weth Sangersstraat 57, Kerkrade, Niersprinkstraat 2a, Maastricht, Scharnerweg 112, Sittard, Tempelplanpassage, Heerlen, de Bongerd 4.

## WONINGKREDIETEN

Woningverbetering, verbouwing, onderhoud? U hebt de plannen, wij lenen u graag het geld. Woningkredieten van f 3.000,- tot f 15.000,- met looptijden tot 8 jaar. Enkele voorbeelden:

In handen	Maandtermijnen
f 3.000,-	36 x f 109.43
f 5.000,-	48 x f 142.06
f 8.000,-	60 x f 188,-
f 12.500,-	72 x f 253.45
f 15.000,-	96 x f 249.83

Geen afsluitkosten. Kwijtschelding bij overlijden. Natuurlijk kunt u bij ons ook terecht voor een persoonlijke lening. Voor betrouwbaar geld lenen. Wend u tot een van onze 440 kantoren.

## NMB

### NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDBANK

De NMB denkt met u mee. Probeer 't.

---

## J.v.d. HEIJDEN

### WIJNIMPORT LIMBURG B.V.

Platielstraat 14, Maastricht, Via Regia 105, Maastricht, Nobelstraat 14, Heerlen, Markt 33, Sittard, Markt 4, Roermond, Parallelweg 28, Venlo

**ATTENTIE**  
ONS PAKKET BINNENLANDS GEDESTILLEERD TEGEN MINIMUM PRIJZEN

BOOMSMA	13.95	12.95
BEERENBURG	13.95	12.95
POLAR RUM	15.95	13.50

**WHISKY WHITE LABEL**  
MET GRATIS SURPRISE **12.95**

<b>VAT '69</b>	WHISKY 13.95	12.95
<b>BELL'S</b>	WHISKY 13.95	12.95
<b>CAMPARI 25° ALC.</b>		11.95
<b>CARILLO 28° ALC.</b>		10.95
<b>ZOLANG DE VOORRAAD STREKT</b>		
<b>SLIVOVITZ</b>	17.95	16.95
<b>TIA MARIA</b>	15.95	14.95

**MANDEREZ SHERRY**  
KRIUK VAN 2 LTR. MEDIUM DRY **10.95**

### CHATEAU WIJNEN IN KISTEN

CHAT. CANON LA GAFFELIERE '73	12.95
ST. EMILION GRAND CRU	12.95
CHAT. LA LAGUNE '73	14.50
3e GRAND CRU HAUT MEDOC	12.95
CHAT. CHASSE SPLEEN '73	12.95
CRU EXCEPTIONNEL MOULIS	12.95
CHAT. LEZ ORMES DE PEZ '73	11.95
CRU BOURGEOIS SUP.	
ST. ESTEPHE	11.95

**PORTUGUESE ROSÉ**  
ACACIO **4.95** **3.95**

<b>NU OOK HONGAARSE WIJNEN</b>	
EGRI BIKAVER	6.50
VILLANYI BURGANDI	6.25
TOKAJI FURMINT	6.95
TOKAJI SZAMODONI	6.60
PUSZTA FEUER	5.25

ZIE VERDERE AANBIEDINGEN IN ONZE WINKELS  
PRIJZEN INCL. BTW. GELDIG T/M 10/11 '76



# Bij een Finata Continu Crediet kunt u steeds opnemen wat u heeft afgelost.

U kent ongetwijfeld de Finata Lening. Een eenmalige lening die u aflost in een afgesproken aantal vaste maandelijkse termijnen. Die kent u. En die blijft u kennen. Maar er is nu ook een Continu Crediet. U sluit deze lening één keer af en u kunt telkens geld opnemen zonder dat u elke keer opnieuw een lening hoeft aan te vragen. Want u mag van Finata weer opnemen wat u heeft afgelost. Zelfs na enkele aflossingen kunt u, als dat nu eenmaal zo uitkomt, direct al weer geld opnemen. 't Bedrag en 't tempo van de aflossing bepaalt u samen met de mensen van Finata. U kunt b.v. 3% van het overeengekomen kredietbedrag aflossen.

Voorbeeld:

geleend bedrag	maandelijkse aflossing bijv. 3% (incl. rente)	rente per maand*
f 4.000,-	f 120,-	1,35%
f 5.000,-	f 150,-	1,30%
f 10.000,-	f 300,-	1,05%
f 15.000,-	f 450,-	1,05%

\* rente m.i.v. 1-9-1976

Uiteraard zijn er ook hogere termijnbedragen mogelijk. Bij deze manier van lenen worden alleen de rentekosten berekend. Deze zijn afhankelijk van het overeengekomen kredietbedrag. Ga naar een van de onderstaande Finata-kantoren voor alle informatie. Of vul de coupon in voor onze uitgebreide folder.

Graag zou ik zo snel mogelijk de folder „Finata Continu Crediet” van u willen ontvangen.

Naam \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Woonplaats \_\_\_\_\_

Coupon in open envelop zenden naar: Finata Bank, Antwoordnummer 441, Amsterdam.

## Finata Continu Crediet.

## Opnemen & Aflossen naar behoefte.

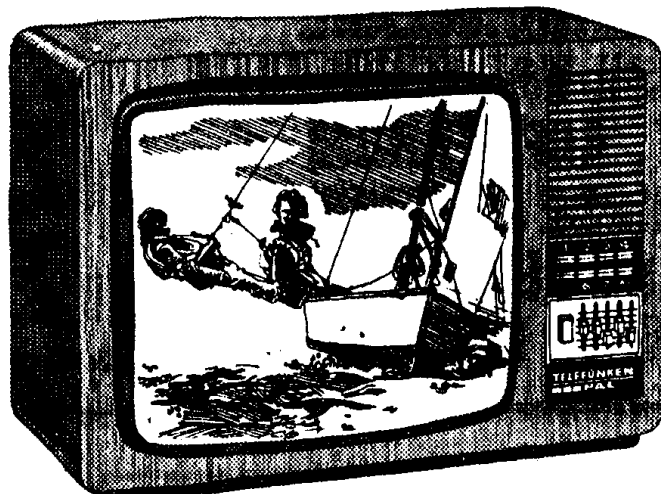
Heerlen, Coriovallumstraat 3, (045) 717666 - Geleen, Salmstraat 104, (04494) 45641 - Maastricht, Grote Gracht 64, (043) 11311 - Roermond, Willem II Singel 38, (04750) 18126.



## berichten uit uw warenhuys

Kleuren tv's van Toshiba, Telefunken en Loewe. Stuk voor stuk 't nieuwste type. Allemaal met de nieuwste technieken. En bij Vroom & Dreesmann lager in prijs!

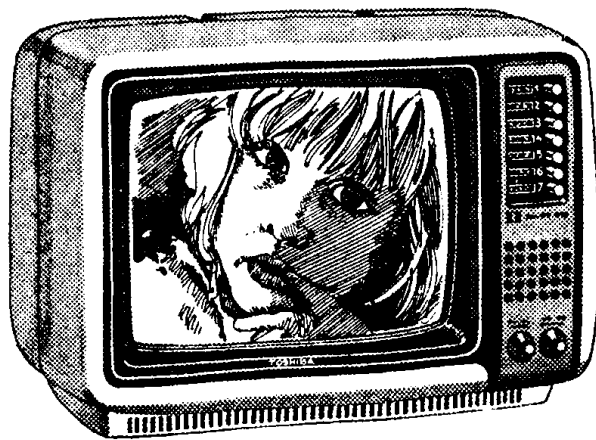
Kleurentv's van merken die bekend staan om topkwaliteit. Geen verouderde types, maar de paradijsjes uit de collectie '77. Alle drie met in-line, de techniek die de beeldbriljantie met 50% doet toenemen. Alle drie met het grootste bedieningsgemak door tiptoetsen, druktoetsen of afstandsbediening. En alle drie bij Vroom & Dreesmann lager geprijsd!



Telefunken 746

Geheel getransistoriseerde kleurentv met 66 cm 110° in-line beeldbuis, bediening via 8 sensortoetsen (licht aan/af, is voldoende), schuifregelaars voor helderheid, contrast, kleur, geluidssterkte en klankkleur. Adviesprijs 2345,-. Vroom & Dreesmann prijs

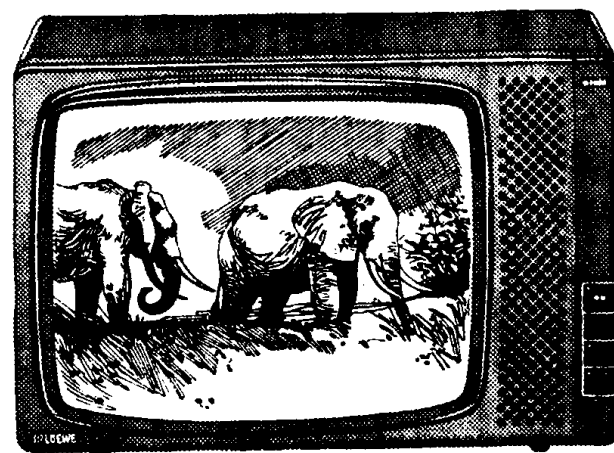
1899,-



Toshiba portable C 400

Met 36 cm in-line beeldbuis en druktoetsen voor 7 voorkeur-programma's. In fraai gestyleerde witte kunststof kast. Adviesprijs 1298,-. Vroom & Dreesmann prijs

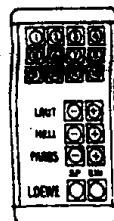
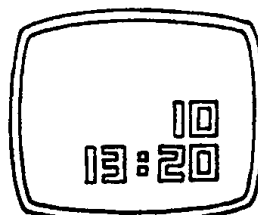
999,-



Loewe CT 5080

Met 66 cm 110° in-line beeldbuis, draadloze afstandsbediening met 20 tiptoetsen voor het gemakkelijk instellen van het toestel. Ook de tijd en het gewenste kanaal kunt u zichtbaar in het beeld oproepen. Bovendien voorzien van aansluiting voor hoofdtelefoon aan de voorzijde. Na inschakeling onmiddellijk beeld en geluid. Adviesprijs 3248,-. Vroom & Dreesmann prijs

2549,-



Gespreide betaling is makkelijk te regelen

Pullover met Noorse jaquard randen en vlotte kraag. In camel/bruin/zwart. Maten S, M en L.

34,-

Omslagmuts met bijpassende sjaal in diverse kleuren, zoals bruin, zwart, groen en brique. Als set.

24,95

Pullover in T-lijn met jaquard motieven, in zwart/bruin/blauw. Maten S, M en L.

30,-

Strakke pantalon met smal ceintuurtje. Kies uit zwart of bruin. Maten 36 t/m 42.

55,-

't Heeft nog nooit zo mooi gewinterd in de mode als nu bij Vroom & Dreesmann

't Zal nog moeilijk kiezen worden. Wordt 't dat leuke jaquard pullover, of dat Noorse getinte? Wordt 't die strakke pantalon of die corduroy? Of misschien wel die prachtige poncho? De omslagmuts met bijpassende sjaal hoort er in ieder geval bij.

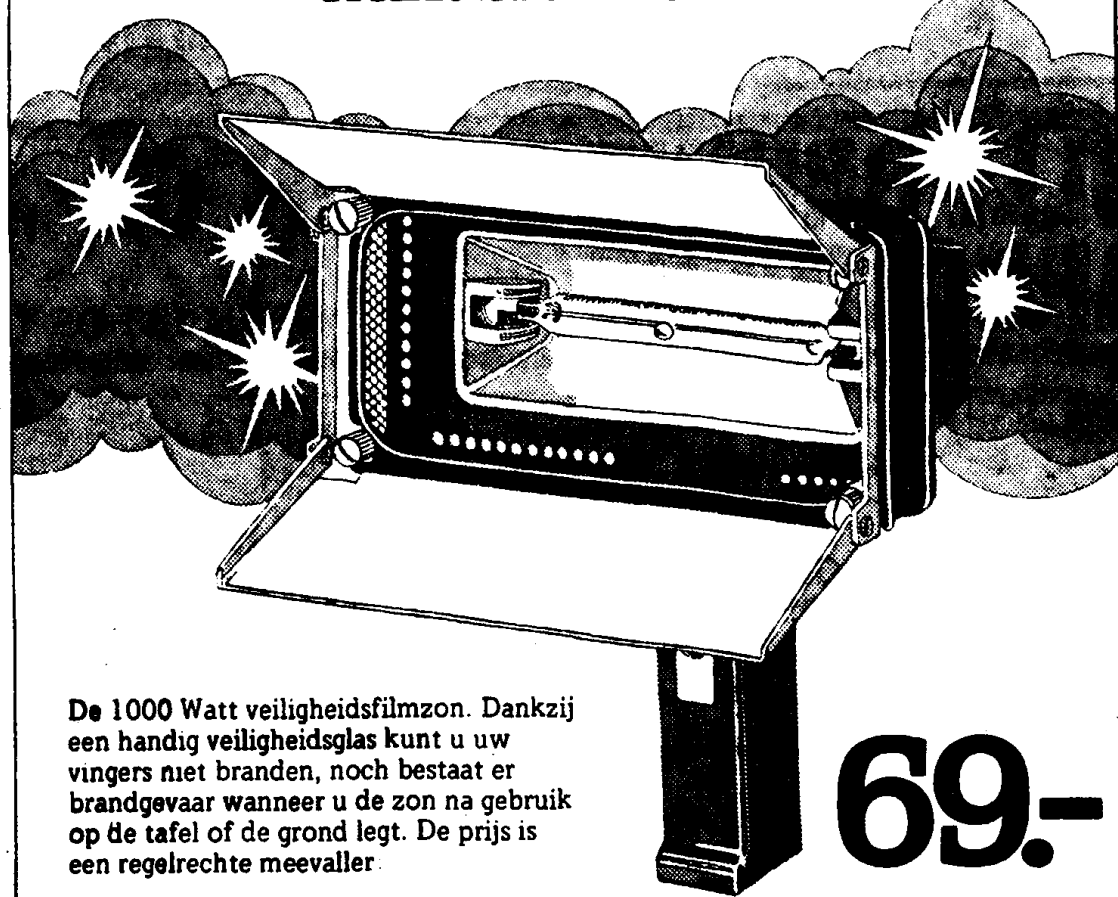
Hier een brede rib (corduroy), met 2 steekzakken voor en 2 achterzakken. Kies uit o.m. zwart, grijs of bruin. Maten 34 t/m 44.

50,-

'n Prachtige poncho in hele fijne kleuren-kombinaties.

65,-

Een filmzou  
waaraan u uw  
vingers niet  
kunt branden!



De 1000 Watt veiligheidsfilmzou. Dankzij een handig veiligheidsglas kunt u uw vingers niet branden, noch bestaat er brandgevaar wanneer u de zou na gebruik op de tafel of de grond legt. De prijs is een regelrechte meevaller.

69,-

De lederen schoudertas met alle modieuze details.

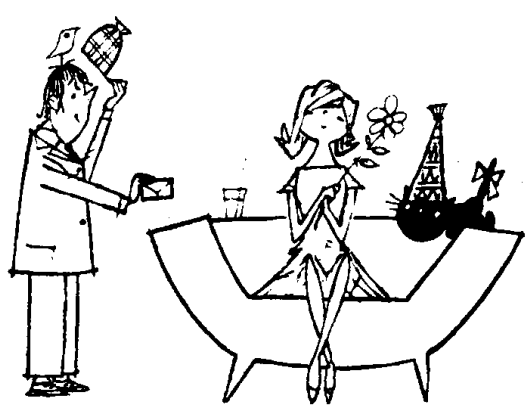


Kijk maar vlechtmotief op de klep, extra sluitflap met koperslot, en ook nog binnensluiting. Het model is precies wat 't zijn moet. Een tas om te hebben!

49,95

wij voor u:

geef een kadobon  
van uw warenhuis



als u niet met lege handen  
wilt komen

**VROOM & DREESMANN**

### AUTO'S & MOTOREN

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S ook schadevrij. S. Marker, Kapelweg 24, Heerlen. 710418. x

Wij kopen en halen uw oude auto. Tevens 't juiste adres voor alle types gebruikte auto-onderdelen. Autosloperij Verboom B.V. Leemkampsweg 2 Palemig Heerlen. Tel. 045-710654 en 717512. x

Te k. alle ONDERDELEN voor alle auto's - Industriest. 39, Spekheide. Ingang bruine poort, tel. 045-412045. x

Dagelijks gebruikte AUTO-MOBIELENSHOW van plm. 30 stuks met volledige Bovagarantie. Autobedrijf Jasper B.V. Akerstraat 162, Spheide Kerkrade-W., tel. 045-412423. x

Te k. i.z.g.st. ALFA ROMEO Giulia Nova b.wj 1975. Te bevragen na 18 uur. Valderensweg 28, Doenrade. x

Te k. van part. zeer goede MERCEDES 250 met of zonder gasinstall. Gek. 74 f 3750. Op gen Steen 30 Schaesberg. x

Te k. RENAULT 4 type 72, f 1850,- in z.g.st. Hamerstr. 16 Heerlen. (bij Ambach). x

Te koop TOYOTA 1000 '78 9000 km f 7900,- Datsun 180 B 74 41000 km, inz.g.st., Ascona caravan 74 road, Ford Escort 71 road, Kadett 71 geel f 2200, Kadett 68 f 750, Ford Capri 1500 XLR 70 f 1950, Fiat 124 road type 72 f 1800, Simca 1000 GLS 74 18000 km f 5500. Gar. fin. inruil. B. Aretz, Barbastr. 10, Palemig Heerlen, tel. 711268. x

Te k. OPEL R5 Rekord 1700. Fiat 71 uitgeb. brede sportvelling. Rect. Bonzelstr 26 Hoensbroek. x

RENAULT R5 L73 oranje i. z.g.st. f 5900. Koningsweg 37 Kerkrade. Tel. 045-455432. x

Te k. zeer mooie DYANA type 72, rood f 1750,- Hamerstr. 16, Heerlen. (bij Ambachtschool). x

Te k. DAF 33 bj eind 1970, 1e eigen. kmst. 6500. Prijs f 1500. Struwerstr. 50 Kerkrade-W., tel. 045-413026. x

FORD Taunus GXL bj 1971 4 deuren, vinyl dak. V 6 90 pk, in z.g.st. f 4500. tbb tel. 04454-2046. x

SIMCA Rallye 2 (romeins) nov '73, 40.000 km, a. nw. Vr.prijs f 4250. 043-37086. x

Met Bovagarantie: TOYOTA 1200 L 73, Toyota 1000 73, Opel Kadett eind 73, VW 1300 72 en 69, Simca 1000 GL 70 voor. Garage van Heer. Lichteveidweg 5 Heerlen. Tel. 045-314341. x

Te k. aangeb. DAF 33 type '69, kmst. 68.000 i.z.g.st. V. pr. f 800,-. Te bevr. De Thun 25 Heerlen (Wet), na 17.00 uur. x

Te k. PEUGEOT 304 bj '70 l.p.s. Kerkradeweg 118 Molenberg-Hrl. x

Van part. mooi EENDJE 2CV4 '73, Marshallsingel 36, Hrl-Vrieheide. x

Te k. MINI 1000, i.z.g.st., nwe banden en accu. Interess. prijs, MGB demonstratie-auto f 5000,- onder nwprijs. Tel. 045-413737. x

Te k. van part. MITSUBISHI Golt Galant 2000 GL km. 13.000, b.wj '73. Anemonenstr. 76, Kerkrade-W. x

Te k. SUNBEAM '72 i.z.g.st. Jozef Israëlsstraat 4, Hrl. x

VW Kever bj '69 1600 motor / 500,-. Haghestraat 87 te Kerkrade (Holz). x

Te k. FIAT 128, kmst. 51000 t.e.a.b. type '71 Dir. Peterstraat 46, Kerkrade, na 18 uur. x

Te k. van part. PEUGEOT 504 T1, b.wj '73, i.z.g.st. Te bevr. De Boekhofweg 4 te Schimmert, to wateroren, na 17 uur. x

ISOLATIE? Begin met ELLEN tochtprofielen voor ramen en deuren. Vraag de vakhandel. x

Te k. AMI 8 bj '69, i.z.g.st. Jerichostr. 94, H'baan. x

Te k. DAF 33, zeer goed onderh. kmst. 45.000, b.wj. sept. '71, prijs f 850,-. Laathofstraat 3, Neerbeek. x

RENAULT R4 TL '74, i.z.g.st., oranje f 5700. Koningsweg 37, Kerkrade-W., tel. 045-455432. x

ALFA 1600 Giulia '71 zeldz. staat f 3900. 043-22454. x

RENAULT 6 TL 1100 '71 60000 km f 2300. 043-22454. x



# CO-OP PRIJZENSLAG



De grootste 4500 gram ton  
complete wasmiddel  
voor alle temperaturen!

DE GROOTSTE 4500 GRAM TON  
VAN 199,- VOOR

## PERZIKEN OP SAP

Literblik van 185 voor

## DOPERWTJES zeer fijn

Literblik van 178 voor

## TOM./GROENTESOEP

Per pak van 100 voor

## CROMA BAK & BRAAD

Per pak van 80 voor

## NOOTMUSKAAT

Grote 50 gr. bus van 1,14 voor

## KEUKENROLLEN

Domex Tisjoe 2 stuks van 1,14 voor

## SUPLETA magere melkpoeder

200 gramspot van 2,14 voor

## HERO extra confiture aardbeien

Pot van 250 voor

## KLEUTERTAAL

500 gram van 1,50 voor

## NIBB-IT COCKTAIL

Grote 500 ml. fles van 1,14 voor

## \*HONIG\* BAKMEEL

500 gr.pak van 1,16 voor

## \*HONIG\* CAKEMEEL

500 gr.pak van 1,14 voor

## LAMPEN

40, 60, 75 of 100 WATT per stuk van 2,14 voor

## BECEL OLIE

250 cc fles

## NASI- of BAMISAUS

240 cc fles van 2,50 voor

## KNORR SATE SAUS

Per pak van 1,50 voor

## AUGURKEN zoet zuur

1-3 pot van 1,14 voor

## LOYAL VLEESBROKJES

420 gr.pak van 1,14 voor

## VLOEIBARE ZEEP

Hele liter van 3,30 voor

## TISJOE TOILETPAPIER

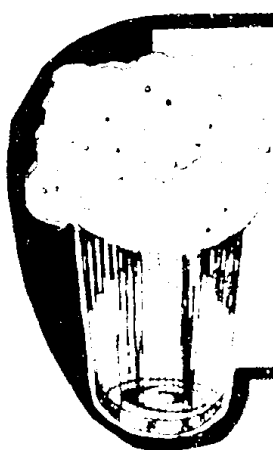
4 rollen van 2,75 voor

## HOLL. BRUINE BONEN OF KAPUCIJNERS

HEEL LITERBLIK

GEEN 135 OF 119 CO-OPPRIJS

98



## AMSTEL BIER

DE GROTE  
EUROFLES  
Geen 89 of 79  
Co-Op-prijs

## GROENE CHINESE SPERCIEBOONTJES

(DIEPVRIES) 500 gr. van 1,85 voor

159



## CO-OP KOFFIE

BONEN \*PAARS\*  
500 gram "heel pond"  
van 6,48 voor

SUIKER  
EN  
MELK  
ALTIJD  
VOOR  
MINIMUM  
PRIJZEN

## VERS VOORDEEL

### MANDARIJNEN

ZONDER PIT!

kw. klasse 1A  
hele kilo

239

### BLAUWE DRUIVEN

HEERLIJK ZOETE!

Hele kilo

269

### VERSE PREI

CO-OPPRIJS per hele kilo

98

### KNOLSELDER

CO-OPPRIJS per stuk

59

### APPELSTUKJESVLAAI

GROOT FORMAAT! van 610 voor

545

### TIJGERBROOD

GESNEDEN 400 gr. per stuk

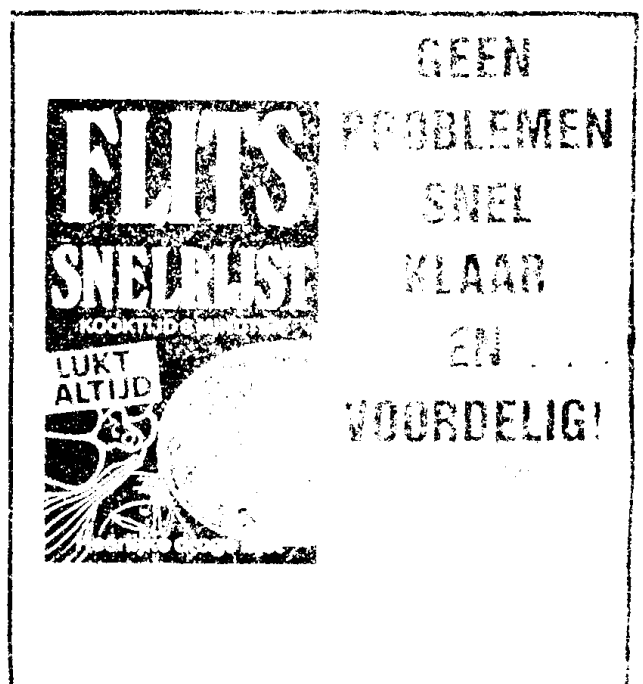
104



## MARGARINE

138  
158  
49  
69  
88

89  
99  
59  
187  
215



De chef-slager presenteert

## TOPKWALITEIT!

### MAGERE HAMLAPPEN

500 gram 625

### NASI- of BAMIVLEES

250 gram 295

### VARKENSROLLADE

500 gram 695

### VERSE VARKENSLEVER

500 gram 245

### GEK. ACHTERHAM

180 gram 159

### PARIJSE HAMWORST

150 gram 98

### VERSE LEVERKAAS

100 gram 79

### FIJNSTE CERVELAAT

plm. 250 gram 298

## KASSA-SPELIERS

### KLAROP DROP

1 liter van 1,14 voor

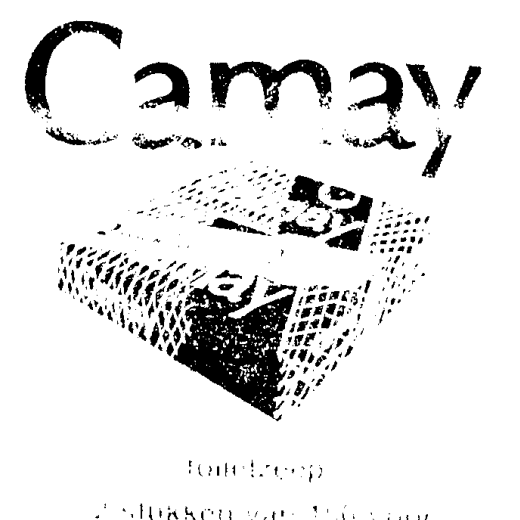
### KILT REPEN

Met kaas en spek  
1 liter van 1,14 voor

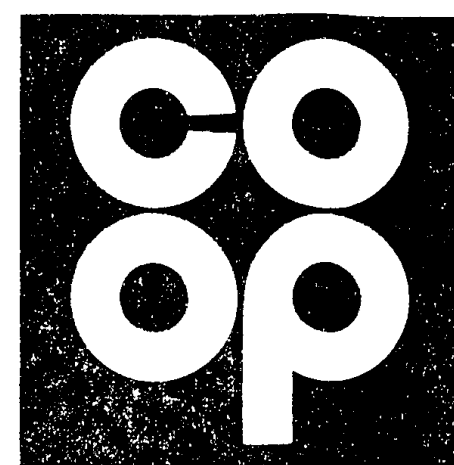
Amandelkoeken 119

KOFFIE  
Spekulaas 119

10 stuks van 1,14 voor



Handzeep  
2 stuks van 1,14 voor



Uw eigen  
voordeel!

CO-OP HOEFT GEEN WINST TE MAKEN!

CO-OP IS VAN IEDEREEN! VOOR IEDEREEN!!

CO-OP DAT BENT U ZELF!

GELDIG IN ALLE CO-OP SUPERMARKTEN VAN ZUID-LIMBURG (PRIJSWIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN)



# aldo - toppers

Heeft U de nieuwste Aldo in huis? Nog niet? Dan bent U nog niet op de hoogte van de geweldige voordelige Aldo-aanbiedingen. In sanitair, in gereedschap, in behang. En, nou ja, te veel om op te noemen. Deze advertentie geeft U vast een voorproefje van de Aldo herbtoppers. Het is dat Aldo boekje met U toch maar gauw gaan halen.

## Behang

Behangtafel  
met rol vanaf **1,-**

Behangtafel  
met rol vanaf **33,95**

Behangtafel  
met rol vanaf **7,25**

Behangtafel  
met rol vanaf **4,95**

Sierpleister  
met rol vanaf **12,85**

Handy hapsel  
met rol vanaf **19,95**

T.L. Montagebakken  
met rol vanaf **19,95**

AEG slagboormachine  
met rol vanaf **359,-**

## Klosetcombinatie

Klosetcombinatie  
met rol vanaf **125,-**

Klosetcombinatie  
met rol vanaf **185,-**

Alibert  
met rol vanaf **44,50**

Roodkoperen buis  
met rol vanaf **3,25**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

Wastafel  
met rol vanaf **129,50**

## DEZE WEEK

Deze week zijn er diverse aanbiedingen op de volgende producten:

- Witte pot, bryant, extra groot, per stuk **450**
- AH Magere melk, pak 1 liter **79**
- Uit de afdeling warm brood: Melkbrood, gratis gesneden, ± 800 gram **145**
- Rosbiet, 500 gram **698**
- Biefstuk, 100 gram **189**

Deze week zijn er diverse aanbiedingen op de volgende producten:

- Witte pot, bryant, extra groot, per stuk **450**
- AH Magere melk, pak 1 liter **79**
- Uit de afdeling warm brood: Melkbrood, gratis gesneden, ± 800 gram **145**
- Rosbiet, 500 gram **698**
- Biefstuk, 100 gram **189**

Deze week zijn er diverse aanbiedingen op de volgende producten:

- Witte pot, bryant, extra groot, per stuk **450**
- AH Magere melk, pak 1 liter **79**
- Uit de afdeling warm brood: Melkbrood, gratis gesneden, ± 800 gram **145**
- Rosbiet, 500 gram **698**
- Biefstuk, 100 gram **189**

Deze week zijn er diverse aanbiedingen op de volgende producten:

- Witte pot, bryant, extra groot, per stuk **450**
- AH Magere melk, pak 1 liter **79**
- Uit de afdeling warm brood: Melkbrood, gratis gesneden, ± 800 gram **145**
- Rosbiet, 500 gram **698**
- Biefstuk, 100 gram **189**

Deze week zijn er diverse aanbiedingen op de volgende producten:

- Witte pot, bryant, extra groot, per stuk **450**
- AH Magere melk, pak 1 liter **79**
- Uit de afdeling warm brood: Melkbrood, gratis gesneden, ± 800 gram **145**
- Rosbiet, 500 gram **698**
- Biefstuk, 100 gram **189**

Deze week zijn er diverse aanbiedingen op de volgende producten:

- Witte pot, bryant, extra groot, per stuk **450**
- AH Magere melk, pak 1 liter **79**
- Uit de afdeling warm brood: Melkbrood, gratis gesneden, ± 800 gram **145**
- Rosbiet, 500 gram **698**
- Biefstuk, 100 gram **189**

Deze week zijn er diverse aanbiedingen op de volgende producten:

- Witte pot, bryant, extra groot, per stuk **450**
- AH Magere melk, pak 1 liter **79**
- Uit de afdeling warm brood: Melkbrood, gratis gesneden, ± 800 gram **145**
- Rosbiet, 500 gram **698**
- Biefstuk, 100 gram **189**

Deze week zijn er diverse aanbiedingen op de volgende producten:

- Witte pot, bryant, extra groot, per stuk **450**
- AH Magere melk, pak 1 liter **79**
- Uit de afdeling warm brood: Melkbrood, gratis gesneden, ± 800 gram **145**
- Rosbiet, 500 gram **698**
- Biefstuk, 100 gram **189**

Deze week zijn er diverse aanbiedingen op de volgende producten:

- Witte pot, bryant, extra groot, per stuk **450**
- AH Magere melk, pak 1 liter **79**
- Uit de afdeling warm brood: Melkbrood, gratis gesneden, ± 800 gram **145**
- Rosbiet, 500 gram **698**
- Biefstuk, 100 gram **189**

Deze week zijn er diverse aanbiedingen op de volgende producten:

- Witte pot, bryant, extra groot, per stuk **450**
- AH Magere melk, pak 1 liter **79**
- Uit de afdeling warm brood: Melkbrood, gratis gesneden, ± 800 gram **145**
- Rosbiet, 500 gram **698**
- Biefstuk, 100 gram **189**

Deze week zijn er diverse aanbiedingen op de volgende producten:

- Witte pot, bryant, extra groot, per stuk **450**
- AH Magere melk, pak 1 liter **79**
- Uit de afdeling warm brood: Melkbrood, gratis gesneden, ± 800 gram **145**
- Rosbiet, 500 gram **698**
- Biefstuk, 100 gram **189**

Deze week zijn er diverse aanbiedingen op de volgende producten:

- Witte pot, bryant, extra groot, per stuk **450**
- AH Magere melk, pak 1 liter **79**
- Uit de afdeling warm brood: Melkbrood, gratis gesneden, ± 800 gram **145**
- Rosbiet, 500 gram **698**
- Biefstuk, 100 gram **189**

Deze week zijn er diverse aanbiedingen op de volgende producten:

- Witte pot, bryant, extra groot, per stuk **450**
- AH Magere melk, pak 1 liter **79**
- Uit de afdeling warm brood: Melkbrood, gratis gesneden, ± 800 gram **145**
- Rosbiet, 500 gram **698**
- Biefstuk, 100 gram **189**

Deze week zijn er diverse aanbiedingen op de volgende producten:

- Witte pot, bryant, extra groot, per stuk **450**
- AH Magere melk, pak 1 liter **79**
- Uit de afdeling warm brood: Melkbrood, gratis gesneden, ± 800 gram **145**
- Rosbiet, 500 gram **698**
- Biefstuk, 100 gram **189**

Deze week zijn er diverse aanbiedingen op de volgende producten:

- Witte pot, bryant, extra groot, per stuk **450**
- AH Magere melk, pak 1 liter **79**
- Uit de afdeling warm brood: Melkbrood, gratis gesneden, ± 800 gram **145**
- Rosbiet, 500 gram **698**
- Biefstuk, 100 gram **189**

Deze week zijn er diverse aanbiedingen op de volgende producten:

- Witte pot, bryant, extra groot, per stuk **450**
- AH Magere melk, pak 1 liter **79**
- Uit de afdeling warm brood: Melkbrood, gratis gesneden, ± 800 gram **145**
- Rosbiet, 500 gram **698**
- Biefstuk, 100 gram **189**

Deze week zijn er diverse aanbiedingen op de volgende producten:

- Witte pot, bryant, extra groot, per stuk **450**
- AH Magere melk, pak 1 liter **79**
- Uit de afdeling warm brood: Melkbrood, gratis gesneden, ± 800 gram **145**
- Rosbiet, 500 gram **698**
- Biefstuk, 100 gram **189**

Deze week zijn er diverse aanbiedingen op de volgende producten:

- Witte pot, bryant, extra groot, per stuk **450**
- AH Magere melk, pak 1 liter **79**
- Uit de afdeling warm brood: Melkbrood, gratis gesneden, ± 800 gram **145**
- Rosbiet, 500 gram **698**
- Biefstuk, 100 gram **189**

Deze week zijn er diverse aanbiedingen op de volgende producten:

- Witte pot, bryant, extra groot, per stuk **450**
- AH Magere melk, pak 1 liter **79**
- Uit de afdeling warm brood: Melkbrood, gratis gesneden, ± 800 gram **145**
- Rosbiet, 500 gram **698**
- Biefstuk, 100 gram **189**

## Drie dagen laag:

Nieuwe Goud! Grote Jatta  
graphiet, 5 stuks **198**

Witte pot, bryant,  
extra groot, per stuk **450**

AH Magere melk,  
pak 1 liter **79**

Uit de afdeling warm brood:  
Melkbrood, gratis gesneden,  
± 800 gram **145**

Rosbiet,  
500 gram **698**

Biefstuk,  
100 gram **189**

## 'n Week lang laag:

Rabat oploskottie,  
pot 200 gram **5,85**

**4,95**

**4,95**

**4,95**

**4,95**

**4,95**

**4,95**

**4,95**

**4,95**

**4,95**

**4,95**

**4,95**

**4,95**

**4,95**

**4,95**

**4,95**

**4,95**

**4,95**

**4,95**

**4,95**

**4,95**

**4,95**

**4,95**

**4,95**

**4,95**

**4,95**

**4,95**

**4,95**

## aldo doe't zelf supermarkt

maastricht, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
sittard, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
roermond, kerkstraat 123, tel. 043-18888

maastricht, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
sittard, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
roermond, kerkstraat 123, tel. 043-18888

maastricht, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
sittard, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
roermond, kerkstraat 123, tel. 043-18888

maastricht, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
sittard, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
roermond, kerkstraat 123, tel. 043-18888

maastricht, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
sittard, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
roermond, kerkstraat 123, tel. 043-18888

maastricht, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
sittard, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
roermond, kerkstraat 123, tel. 043-18888

maastricht, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
sittard, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
roermond, kerkstraat 123, tel. 043-18888

maastricht, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
sittard, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
roermond, kerkstraat 123, tel. 043-18888

maastricht, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
sittard, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
roermond, kerkstraat 123, tel. 043-18888

maastricht, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
sittard, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
roermond, kerkstraat 123, tel. 043-18888

maastricht, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
sittard, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
roermond, kerkstraat 123, tel. 043-18888

maastricht, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
sittard, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
roermond, kerkstraat 123, tel. 043-18888

maastricht, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
sittard, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
roermond, kerkstraat 123, tel. 043-18888

maastricht, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
sittard, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
roermond, kerkstraat 123, tel. 043-18888

maastricht, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
sittard, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
roermond, kerkstraat 123, tel. 043-18888

maastricht, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
sittard, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
roermond, kerkstraat 123, tel. 043-18888

maastricht, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
sittard, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
roermond, kerkstraat 123, tel. 043-18888

maastricht, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
sittard, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
roermond, kerkstraat 123, tel. 043-18888

maastricht, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
sittard, kerkstraat 123, tel. 043-18888  
roermond, kerkstraat 123, tel. 043-18888

## MUWI geleen

Wilt u in verband met uitgebreide van onze activiteiten plaatsingsmogelijkheden voor:

## BETONTIMMERLIEDEN

## BETONWERKERS

beiden bekend met gietbouwprojecten

voor werken in Schaarsburg en Heerlen

Geïnteresseerden kunnen zich aanmelden bij:

## Muijs & de Winter's Betonbouw B.V.

Rijksweg Zuid 105C  
Geleen  
Telefoon 04494-45770

of op de werken:

Uitbreidingsplan Douve Weien te Heerlen  
Telefoon 045-416740  
en  
Centrumplan Schaarsburg  
Telefoon 045-31066

## GEVONDEN-VERL.

Wilt u in verband met uitgebreide van onze activiteiten plaatsingsmogelijkheden voor:

## Tuin er eens in ...

Wilt u in verband met uitgebreide van onze activiteiten plaatsingsmogelijkheden voor:

## Tuintip!

Wilt u in verband met uitgebreide van onze activiteiten plaatsingsmogelijkheden voor:

Wilt u in verband met uitgebreide van onze activiteiten plaatsingsmogelijkheden voor:

## MUWI geleen

is gespecialiseerd op het gebied van projectontwikkeling en realisatie van utiliteitswerken en woningbouw, voornamelijk in Limburg.

In verband met de uitbreiding van onze activiteiten hebben wij plaatsingsmogelijkheden voor:

## KALKULATOR

Opleiding: M.T.S. bouwkunde

## KOSTENDESKUNDIGE

voor onze afdeling nakaalkunde

Opleiding: Moderne Bedrijfs Administratie (MBA)

Technische kennis wordt op prijs gesteld

Geïnteresseerden worden verzocht hun schriftelijke sollicitaties te richten aan:

## Muijs & de Winter's Betonbouw B.V.

Postbus 23  
Geleen  
Telefoon 04494-45770

## Tricot herenpyjama

Polyester viscose, diverse kleuren en dessins. Maten S.M.L. of EL.

**14,95**



an



# neem afscheid van Uw oude bed en *Sijben* maakt het *Fijne Slapen* bereikbaar

In de maat 90 x 200 cm. compleet  
met hoofdbord en spreij

**v.a. 525,-**



## Sprinbox-kombinatie als afbeeld

bestaande uit : 1. Sprinbox 2. hoogwaardige  
polyether matras met antislip wafelrug.  
3. gekapitonneerd hoofdbord "Queen Anne",  
bekleed met dralon velours,  
bedsprei "Torino" met  
prachtig dessin.

Boxspring  
+ matras 140 x 200 cm. **635,-**

Hoofdbord 200,-

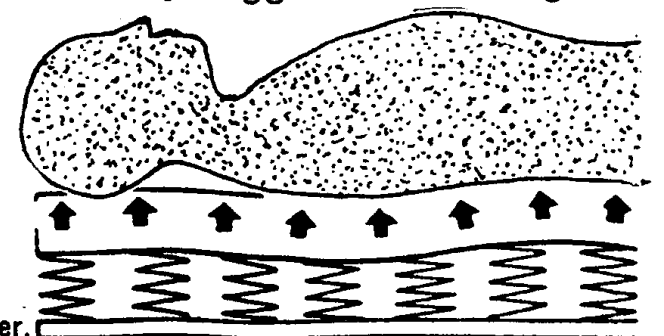
Sprei 115,-

Kompleet: **950,-**

*Een kamer waar zo'n luxueus springbox-superbed staat is geen slaapkamer, maar een bijzonder woonvertrek vol sfeer en comfort. Een droomkamer! Een voortreffelijk matras ontvangt U met stevige zachtheid. En daaronder zorgen de honderden veren van de springbox dat elke beweging harmonisch wordt opgevangen. Goed slapen is ontzettend belangrijk en kan alleen maar op zo'n ideaal bed. En dan het gemak, de verderlichte matras laat zich gemakkelijk hanteren. Opmaken is nu een kleinigheid.*

## Wat is dat precies, zo'n springbox?

Een springbox is een sterk massief houten frame (de box) waarin honderden soepele veren (springs) zijn aangebracht. Daarover ligt een stevige polyetherplaat. Op de springbox komt de matras die van de onderzijde voorzien is van een antislip-profiel, zodat de matras blijft liggen waar die ligt. (in diverse stoffen en kleuren leverbaar). Het massief houten frame is een onwrikbare constructie staande op 6 robuuste poten.



De radiale en verticale vering corrigeren uw lichaam centimeter voor centimeter.

# SJBEN MEUBELEN ROERMOND

Maasniolderweg 33 Roermond tel. 04750-16141\*  
nabij het viaduct op de  
weg naar Venlo

Diverse modellen en kleuren mogelijk.





**VRIDAGVOORDEEL**

**...EN OOK OP ZATERDAG**

**Vendomatic wasdroger 7530**

- Capaciteit 3,3 kg droog wasgoed
- Maximale droogtijd 100 minuten
- Kema-Keur
- Afm.: 76 cm hoog, 55,5 cm breed en 55 cm diep

Nu twee dagen lang: van 467,- voor

**★ 419,-**

vrijdagvoordeel	vrijdagvoordeel	vrijdagvoordeel	vrijdagvoordeel	vrijdagvoordeel	vrijdagvoordeel	vrijdagvoordeel
 <p>Panty Extra versterkte panty in gladde lycra in wit, skin of zwart. Maten 70 t/m 85</p> <p><b>★ 15,-</b></p>	 <p>Geëmailleerde kookset Met decor "Fleur". Bestaande uit 3 kookpannen: 16, 18 en 20 cm, steelpan 16 cm en fluitketel. Ook los verkrijgbaar.</p> <p><b>★ 79,-</b></p>	 <p>Opvouwbare paraplu Eenvoudig te openen of te sluiten. In nylon foedraal Voor dames keuze uit fleurige dessins in verschillende kleuren.</p> <p><b>★ 10,-</b></p>	 <p>Damast tafelkleed 100% Katoenen kwaliteit, glanzend wit. Met fraai ingeweven dessins. Servet, 43 x 43 cm 1 50</p> <p>135 x 220 cm 15.50; 135 x 160 cm</p> <p><b>★ 11.50</b></p>	 <p>Shetland pullover Met zadelmouw. Verkrijgbaar met V-hals of met ronde hals en in 9 verschillende modekleuren. Maten 48 t/m 54</p> <p><b>★ 25,-</b></p>	 <p>"Hinck" spel Hersengymnastiek voor 2 spelers. Populair gezegd verkeerd dammen, want het doel is zo weinig mogelijk stenen van eigen kleur over te houden.</p> <p><b>★ 8.95</b></p>	<p><b>...EN OOK OP ZATERDAG</b></p> <p><b>Toiletkast</b></p> <p>Voorzien van 3 laden en spiegelduren met verstelbare vakjes aan de binnenzijde. Ingebouwde verlichting en randaarde kontaktdoos. Afm. 56 x 50 x 15 cm Nu twee dagen lang: van 99,- voor</p> <p><b>★ 79,-</b></p> <p><b>VROOM DREESMANN</b></p> <p>ook geldig op de plaatselijke koopavond</p>

★ Alle vestigingen      ★ ★ Alleen Maastricht, Heerlen, Sittard, Geleen      ★ ★ ★ Alleen Maastricht, Heerlen, Sittard

# **HET BESTE UIT DUITSLAND IN UW SUPERMARKT**

De supermarkt van uw warenhuis is herschapen in een Duitse fijnproeverij. Allerlei heerlijke, typisch Duitse 'Spezialitäten' liggen er voor u opgetast. Dat wordt smullen. Want onze oosterburen weten wat lekker eten en drinken is. Ga daarom gauw op avontuur in uw supermarkt. Het avontuur van de heerlijkheden uit Duitsland.



## **Origineel duits brood**

Het duitse brood gaat door voor het gezondste ter wereld, vandaar dat wij reden hebben trots te zijn op onze collectie.

- |  |   |
|--|---|
| Gebak Oberländer, 800 gram van 1.75 voor         | Reinecke Schinkenbrot, 400 gram van 1.25 voor |
| <b>1.50</b>                                      | <b>1.10</b>                                   |
| Gebak Gewürzschnitten, 400 gram van 1.25 voor    |   |
| <b>1.10</b>                                      |   |
| Witbrot Vollkornbrot, 400 gram van 1.09 voor     |   |
| <b>89</b>  |   |
| Reinecke Bauernschnitten, 400 gram van 1.25 voor |   |
| <b>1.10</b>                                      |   |

## **WILBA WILDSPECIALITEITEN**

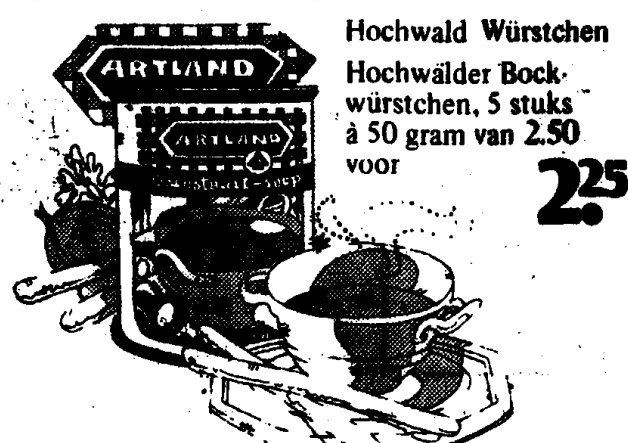
Diverse wildsoorten, met zorg geselecteerd, keukenklaar voorbereid door de meesterkok van Wilba, snel ingevroren en daardoor vers op uw bord. (In ieder pak vindt u een recept met een zakje kruiden)

- |   |   |
|---|---|
| Hasenrücken, gekleiderde hazenrug, 750 gram van 7.95 voor                       | Hirschgoulasch, hertengoulasch van 600 gram van 8.95 voor |
| <b>7.95</b>   | <b>7.95</b>   |
| Hasenkeulen, 2 hazebouten, ca. 925 gram   |   |
| <b>13.75</b>  |   |
| Hasenvorderschenkel, 4 hazepootjes met schouderstuk, ca. 750 gram van 6.95 voor |   |
| <b>5.95</b>   |   |
| Hirschschinkenbraten, gelaardeerde hertebout zonder been, ca. 750 gr            |   |
| <b>22.50</b>  |   |

## *Spezialitäten*

Het woord 'snacks' kennen de Duitsers niet, maar ze weten 'wel lekker te maken, van vele ragouts tot en met speciale worsten. En op het gebied van bijzondere soepen zijn ze niet te overtreffen!

- |  |   |
|--|---|
| Artland kipperagoût, fijne ragout met kippevlees en champignons in een verrukkelijke roomsaus, blik à 400 gram van 2.25 voor | Kalfsragout, heerlijk gekruide ragout met kalfsvlees en champignons in een zalige roomsaus, blik à 400 gram van 2.25 voor |
| <b>1.98</b>  | <b>1.98</b>   |



### **De bijzondere soepen van Artland**

- |  |  |
|--|--|
| Goulasch-Suppe, een pikante soep die geserveerd met stokbrood een ware delicatessie is, per blik van 2.65 voor | Linsen-Suppe, echte Duitse Eintopf met Katspeck en stukjes worst, per blik van 2.65 voor                                     |
| <b>2.35</b>  | <b>2.35</b>  |
| Ochsenschwanz-Suppe, pittige maaltijdsoup naar oud-Duits recept met veel oesteraart, per blik van 2.65 voor    | Westfälische Suppe, 'n stevige kant-en-klare soep met veel ingrediënten, waaronder Katspeck en worst, per blik van 2.65 voor |
| <b>2.35</b>  | <b>2.35</b>  |

## **KASSAKOOPJE**

- |   |
|---|
| Hochwald Bockwürstchen, 5 stuks à 36 gram van 1.65 voor |
| <b>1.25</b>   |



### **uw ouderwetsche slager**

Het is bekend dat de Duitsers behalve kenners ook liefhebbers zijn van vlees op z'n best. Daarom is het zo jammer dat er bij onze oosterburen geen "Vleeschhouwers" zijn, want daar zou hun het water van in de mond komen: zo'n kwaliteit voor zulke lage prijzen! Nederlanders hebben dus een streepje voor:



## **10 Soorten kwaliteitsvlees met de tweede 500 gram voor de halve prijs!**

Een buitenkans om uw diepvriezer volledig te vullen met het beste van het beste!

- |  |             |  |             |
|--|-------------|--|-------------|
| Magere riblappen of ribstek, 500 gram    | <b>6.40</b> | Malse magere varkenslappen, 500 gram           | <b>5.40</b> |
| Tweede 500 gram nu                       | <b>3.20</b> | Tweede 500 gram nu                             | <b>2.70</b> |
| Majse magere runderlappen, 500 gram      | <b>6.90</b> | Saucijzen of fijne verse worst, 500 gram       | <b>3.60</b> |
| Tweede 500 gram nu                       | <b>3.45</b> | Tweede 500 gram nu                             | <b>1.80</b> |
| Biefstuk tartaar 500 gram                | <b>5.80</b> | Malse blanke varkensricandeau, 500 gr          | <b>7.40</b> |
| Tweede 500 gram nu                       | <b>2.90</b> | Tweede 500 gram nu                             | <b>3.70</b> |
| Malse borstlappen, bijna mager, 500 gram | <b>5.40</b> | Magere speklappen of aan een stukje, 500 gr    | <b>3.40</b> |
| Tweede 500 gram nu                       | <b>2.70</b> | Tweede 500 gram nu                             | <b>1.70</b> |
| Gehakt half-om-half 500 gram             | <b>3.60</b> | Dik beviende varkenshul of bovenpoot, 500 gram | <b>2.50</b> |
| Tweede 500 gram nu                       | <b>1.80</b> | Tweede 500 gram nu                             | <b>1.25</b> |

**VROOM DREESMANN**

### **TE KOOP AAN DE**

300 elken LAMPENVOETJES vanaf 19.50, hoogte 25 tot 140 cm. Lookstraat 34 Heerlen. Tel. 715868.

Nylon TEGELS 40x40 in kleuren, 36 cent. Hoogpolig nylon tapijt / 20,-. Führen, Ganzeweide 70 Heerlenheide tel. 045-512150. Walramplein 18 Valkenburg tel. 0446-0181.

Te k. GARAGES v.a. f. 250,- alle auto's, bussen, bestelwagens en hooftbussen. Houth. Utsch. Kerkrade-Vink. Zaterdagshow 14-18 uur.

BONTMANTELS-Bontmantels! Dames, eerst kijken bij de grootste en goedkoopste bonenzaak v Nederland. Duitse kort en lange bontmantels, nu nog werkelijk lage, betaalbare prijzen. m. garantie. Doorgew. sociale kredietdienst. De Bontkoning, Hooghuysstr. 3 (straat schuin t.o. Hema), Eindhoven-C. tel. 040-447033. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdags tot 21 u. open.

Te k. WINTERAARD, kleintjes, 70 ct p kg. Gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Raaven, Hoofdstraat 65, Aartsenrade. Tel. 04492 nr 1899. Na 17 uur.

KLEURENTELEVISIE grote sortering o.a. Blaupunkt elektronica s.g.a.w. Philips 66 cm voltransistor teruggekomen van bank f.1000,-, Philips 66 cm electr f.495,- zw wit tv Blaupunkt voltransistor s.g.a.w. Grondig zw wit tv pr spelend met gr. f.50-75-95 Fa Curven Dr. Calstraat 23 (station) te Schiedamsch. tel. 045-312601.

PERZEN Hadan 65x40 f. 25,-, Homanen 125x50 f. 35,-, Kachet 125x 300 f. 65,-, Pantil, Op de Boven-Ergelshoven.

MEUBILAIR. Recht op de man af. Ziet u het niet zitten, omdat u hoog zit met afloosend van uw auto etc. Geen nood. Wij leveren u nu reeds uw fel begeerde meubelen. U gaat pas betalen als het u uitkomt. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht. Meubelbedrijf van 19-21 uur Juliaanstraat 24 Heerlen. Tel. 045-512601.

WINTERAARDAPPELEN 66 gld. per 100 kg. Vandaag. Kapelweg 43 Kachet, tel. 045-512601.

Elken BALKEN, geen bies, te koop voor schouwen, decoratie, enz. Vanaf f. 75,- tel. 045-710097.

Plant en CONIFEREN, speciaal, bloembollen, rozen, enz. Enorme collectie. Alles uit voorraad leverbaar. Chr. Kreijen, v. Boerhovestraat. 55, Kerkrade.

Meubelkopen, pr. BANKSTELLEN Lg.st f. 150,-, elk tafels rond en rech. salontafels, past. stoelen, alle soorten verhuur, af f. 20,-, lampen, lampenkapen, coup. tapijten, sportgoedkoop. Beest, aanrecht, keukenkasten, kleine meubels donderdag van 19-21 uur Juliaanstraat 24 Heerlen. (Lg. broek)

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. f. 450,-, zw wit tv v.a. f. 30,-, Radio tv v.a. f. 100,-, Ganzeweide 43, Heerlenheide. Tel. 045-512601.

TELEVISIES zw-wit, die merken zoals Philips, Blaupunkt v.a. f. 50,- f. 75,- f. 100,-, Radio Frank SV Bokst 23 Heerlen. tel. 213432

Te k. special. verstellbare ZIEKENBED 300 x 80 cm. Lat v.a. Beukenhorweg 64, Kerkrade-Chevremont, tel. 482205

Te k. smeedijs. WIEG Melken na 18.30 uur. Komerstr. 11, Heerlen.

Te k. vrbouwingen en kett. KETTEN, elken tv-meubel, elken bankstel, elke salontafel, elken bergmeubel 3.70 m. lang, maar kan ook in gedeeltes geplaat worden, 2 kroonluchters, elken lamp, elken 4 mand oud Brabantse juut mt. 44 met bord. Na 18 uur KJ. Ganshouwerweg 3 te Argeren. Tel. 045-512601.

Van part. goedkoopcollectie. ANTIEK te koop o.a. klokken, stellingen, staande klokken, 3 klokken, kasten, meubelen, gr. spiegels met consool, enz. enz. Heerlenheide f. Sittard.

Uw oude meubelen kunnen, elken rupey in de grootste en voordeligste toonaangevende en de grootste van de regio. CREDITSERVICE ook voor woningwet. Schrijft onder nr B 2186 LD Brussum en wij komen dit vrijblijvend met u bespreken.

Te k. 1 edelmeubel RAAM-ROZJIN, edel. 2.10x1.20 t.e. a.b. Stokstraat 63 Heerlen.

Te k. Gine GASKACHEL mond hoog model idee oker 9 tot 18 uur 045-711000 toest. 221 dlm. v. Rijwijk.



# gazan →

is er weer helemaal!  
(schreven we vorige week)

## KLASSEKONFEKTIE

voor dames, heren en jongens, voor de allerlaagste prijs.  
Het is wat moeilijk geweest bij Gazan, maar dat is voorbij. Een goed lopende organisatie met 28 confectiezaken staat tot uw dienst. Een belofte en garantie voor betaalbare prijzen.

## BEDANKT VOOR DE POSITIEVE REAKTIES

als:

### „KAN DAT NOG VOOR DIE PRIJS ?”

Jazeker, geen dure tussenhandel; massale inkoop, rechtstreeks uit de produktie !

Het is een

### EERLIJKE GAZAN-PRIJS

en prima kwaliteit

**GAZAN IS 20 TOT 25 % GOEDKOPER  
DAN ZIJN COLLEGA'S**

**OPNIEUW VOORBEELDEN VAN  
DE LAAGSTE PRIJZEN  
VOOR KWALITEITSKONFEKTIE**

Twijfelt u nog ?

Maar dit mag u echt niet missen. Wij kochten een groot aantal

## HERENCOATS, WINTERJASSEN EN KOLBERTS

van de mooiste kwaliteit tegen werkelijk zeer lage prijzen.  
HAAST U !!

**VERKOOP  
DIREKT UIT FABRIEK**

### sportieve HERENCOATS

in ruitdessin  
100% wol  
normaal 169.50

**nu**

**75.-**

### heren WINTERJASSEN

100% scheerwol  
in grijs  
shetland.

**nu**

**99.50**

### heren TWEED KOLBERT

o.a. in visgraat  
en ruitdessin  
normaal 99.50

**nu**

**39.75**  
EN 59.75

### KOSTUUMS

in tal van nieuwe  
najaarstinten,  
ook tussenmaten  
maten 46 t/m 58

**149.50**



### BLAZERS

1 rij, in zwart,  
bruin en marine  
Maten 46 t/m 56  
66k buikmaten

**99.50**

Te combineren met  
een pantalon uit  
onze ruim gesor-  
teerde collectie

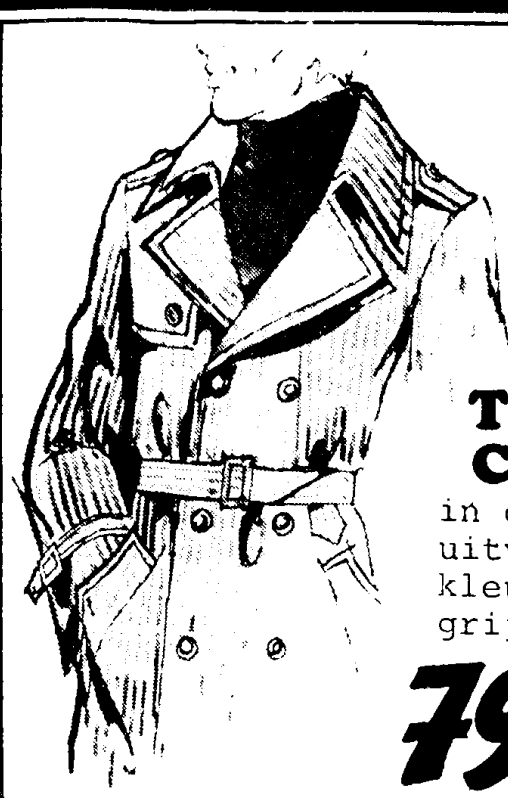
**39.75**



### Imm. nappa jongens JACKS

zwart, met rood  
wintervoering, 6  
ongelooflijk! sierstiksels  
en ritssluitingen  
122-170

**39.75**  
Alle  
maten



### TRENCH COATS

in corduroy-  
uitvoering  
kleuren: zwart,  
grijs, bruin

**79.75**

### JAPONNEN

doorknoop met  
strikceintuur  
Ideale japon voor  
grote maten  
Maten 42 t/m 52

**39.75**



### vlotte corduroy dames MANTEL

met afknopbare  
mit capulom  
maten 36-44

**79.75**



### geruite ROKKEN

diverse kleuren  
maten 38 t/m 46

**29.75**

bijpassende sous-  
pull, 6 kleuren

**9.75**

**ga  
NAAR  
gazan**  
VOOR BETAALBARE KLEDING

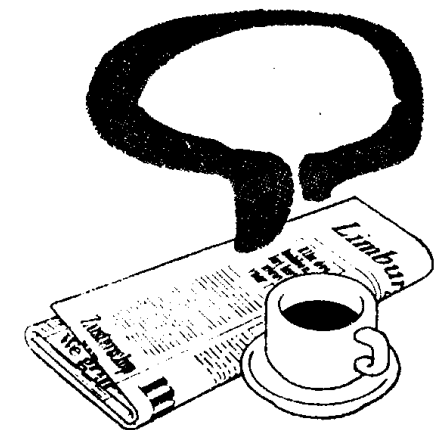
HEERLEN, Promenade 145

Dit zijn maar enkele voorbeelden.  
Wij weten dat de prijs niet alles zegt, dus!  
Toets het in de praktijk

**WIJ STELLEN U NIET TELEUR.**







## Convocatie

Wij weten ook niet precies hoe wij de gegevens uit een convocatie van een dorpsvereniging in de zuid-oosthoek van Limburg moeten opvoeren. Maar dit laten wij. Onze tentoonstelling wordt geweldig. Men kan er vele bekende keurmeesters zien. Er zijn ook weer prachtige te winnen. En even verder: „Om 18 uur volgt de verkoop van eieren van prominente spelers”. Een keurmeester bewonderen is nog tot daar aan toe. Maar wat moeten wij met de man als wij hem hebben gewonnen. En daar komt bij, dat wij liever eieren hebben van schatrelkpen.

## José

Ook de leden van de vaste commissie voor volksgezondheid en milieubeheer in Heerlen mogen zich verheugen in een vrouwelijke notulist, genaakshalve notuliste genoemd. Het is de donkerblonde Jose Brouns, die het de eerste maal bepaald niet moeilijk had. Commissievoorzitter ir Schlosser constateerde na afloop, dat het een vlotte vergadering was geweest. Jose schrijft links. Daar is echter geen politiek bezwaar tegen in gebracht. Wel probeerde de heer Hub Scheeren onder het mom van even iets moeten notuleren, of haar notulisch scherp genoeg was. Hij bleek teverder.

## Hangertjes

Een aantal jeugdleiders en A-spelers van de voetbalvereniging Bekkerbeeld heeft in de afgelopen week in de Sint Annaparcade zijn gewaardeerde medewerking verleend bij de collectie voor de geestelijk gehandicapten. Zo zijn voetballers nu ook weer bij de opening van een der busen ontdekt men daarin een hangertje met de inscriptie 7-2-1961. Het bleek na het schoonmaken van goud te zijn. Aangezien het niet onmogelijk is, dat een van de milde gevers verkeerd in zijn of haar beurs heeft getast en daarmee misschien een dierbare herinnering is kwijt geraakt, wil men hem of haar graag in de gelegenheid stellen het hangertje terug te krijgen. Alvorens het voor het goede doel ten nutte wordt gemaakt. Men kan het terugkrijgen bij de jeugdsecretaris, Horatiusstraat 9 in het Aarveld te Heerlen.

## Toneel

Het spel „Het toetje met de nare smaak”, dat het consumententoneel bestaande uit een groep studenten uit Wageningen vandaag in het Pancratiusshoes zou opvoeren in het kader van de cursus „Voeding en gezond eten” in het vormingscentrum Inpoet is verplaatst naar Gejem. Dat wil zeggen dat de voorstelling plaats vindt in het parochiehuus van de Molenberg aan de Justus van Maurikstraat. Het spel begint om 14 uur en niet om 20 uur zoals was aangekondigd. De entree bedraagt f 1,50 en één gulden voor de creche tijdens de uitvoering. Wie twee kindertjes in de creche onderbrengt betaalt f 1,50.

## Epistel

En deze vond onze man van Simpelveld in de bondsgids van de 14 jaar bestaande tafeltennisbond Zuid-oosthoek. Vraagt de ene tafeltennisballer aan de andere: „Wat is epistel en genulijk?” Kan ik je zeggen”, antwoordt de ander, „dat is de vrouw van een apostel”.

## Tentoonstelling

De heer Defesche, kabinetschef in het gemeentehuis en inspirator tot de grote Lataster retrospectieve, die vrijdag wordt geopend, heeft nog één zorg. „Als de mensen er nu maar aan denken, dat de expositie in tentoonstelling tot anders, al om half zes wordt geopend”, vertrouwde hij ons toe. En aangezien wij hele maal met hem kunnen meeleven, geven wij deze verzoeking hier nog eens door. De opening is voor iedereen toegankelijk. Er zijn wel uitnodigingskaarten. Rondgestuurd aan degenen, die daartoe de wens te kennen hebben gegeven. En iedereen kan deze wens kenbaar maken. Hij wordt dan op de lijst gezet en krijgt de volgende keer ook een schriftelijke mededeling vooraf. Per slot van rekening wil het gemeentebestuur van Heerlen er geen elitaire zaak van maken, zoals men dat tegenwoordig zo mooi, duidelijk en met een vreemd woord weet uit te drukken. Maar daar kan het gemeentebestuur niets aan doen en nog minder de heer Defesche.

# Bert Havenith zoekt werkloze jongeren „Werklozen willen iets zinvolsvs doen”

EYGELSHOVEN - „Jeugdwerkloosheid is in iedereen praai over. Maar wie praat er nou eens met de werkloze jongens en meisjes? Wie vraagt nou eens wat zij ervan denken en wat zij willen? Alles wordt van bovenaf geregeld zonder de werklozen erbij te betrekken. En als die dan geen belangstelling tonen, dan wordt gezegd: „Werkloze jongeren? Die willen toch niks”.

Aan het woord is Bert Havenith, stafchef van het vormingscentrum Wormdael in Eygelshoven. Hij is speciaal aangesteld om te onderzoeken wat werkende jongeren willen en wat je het beste samen met hen kan doen. Deze week heeft hij in een rapport zijn ervaringen van het eerste half jaar bij elkaar gezet. Aanleiding om eens met hem te gaan praten.

In de jaren '73 en '74 zijn op Wormdael ook een stuk of acht cursusweken voor werkloze jongeren gehouden. Maar daar kwam nauwelijks iemand op af. „Het sloot blijkbaar niet aan op de behoefte. We hebben toen besloten om er mee te stoppen, totdat we weten wat er wel moet gebeuren. Om daar achter te komen hebben we Bert Havenith aangetrokken”, zo verklaart stafchef Gerard Janssen.

Bert Havenith (voorheen jarenlang actief in de KJW van Noord-Limburg): „Je moet niet wachten totdat werklozen naar jou toe komen. Ik zoek ze op op de plaatsen waar ze te vinden zijn: bij de sociale dienst, in de kroeg, thuis of in de wijk. En verder heb ik nogal wat tijd besteed aan gesprekken met instellingen, die zeggen dat ze wat voor werkloze jongeren doen. Sinds enkele maanden worden er op verschillende niveaus overlegssituaties en stuurgroepen geformeerd rond de werkloosheid. Het probleem hierbij is, dat er bovenaf van alles gedropt gaat worden op de werklozen, zonder dat die er zelf enige invloed op kunnen uitoefenen. De werklozen worden soms zelfs geweerd uit stuurgroepen. Alles vóór maar niet dóór de werklozen, lijkt het motto te zijn”.

## „Zwartwerk”

„Werkloze jongeren willen veelal werk, ze willen iets zinvolsvs doen en niet zomaar bezig gehouden worden”. Volgens Bert zijn er in de Oostelijke Mijnstreek nog maar twee plaatsen, het K-3 centrum in Kerkrade en de KJW, waar men gericht bezig is met actie en activiteiten voor werkloze jongeren. In Schinveld heeft hij een groepje jongeren gevonden, die zelf wat wilde ondernemen. „De jongens hadden er een hekel aan om thuis of in de kroeg te hangen. Ze wilden iets zinvolsvs doen. Maar wat? Iemand helpen met verven of met het opknappen van een tuintje, het aanleggen van een speeltuin voor een kindercrèche? Je komt direct in conflict met de sociale wet. Als een werkloze iets doet is het meteen „zwart werk”.

## Schoolverlaters

„Bij de schoolverlaters komen de klappen het hardst aan”, vindt Bert Havenith. „Ze sturen stapels sollicitatiebrieven en ze krijgen vaak niet eens antwoord. Is het dan verwonderlijk



● Bert Havenith bij het bord met de grote W van Wormdael, die wat hem betreft ook zou kunnen staan voor werkloos of liever nog voor werk.

dat ze wat apatisch worden? Ze voelen zich vaak een soort tweede-rangs burger, een vod van een mens. Dat komt onder andere omdat jeugdwerkloosheid heel vaak en maar al te vlug op een hoop gegooid wordt met misbruik van alcohol en drugs en met diefstal en agressie”. In de komende maanden gaat Bert door met het project. Dat wil zeggen nog meer contacten leggen met de

werklozen zelf. Ze kunnen ook hen bellen, hij is elke donderdag op Wormdael te bereiken. Tel. (043) 351695. En verder werkloze jongeren helpen, als ze zelf iets willen gaan ondernemen. „En of het vormingscentrum Wormdael op een bepaald moment nog een rol speelt, dat moeten we maar zien. Want daar is het ons niet om begonnen”, zegt Gerard Janssen.

## Sigmund krijgt f 15.000 van Nuth

NUTH - De stedenbouwkundige Sigmund krijgt van de gemeente Nuth nog 15.000 gulden nabetaald voor werkzaamheden die hij heeft verricht in verband met het bestemmingsplan. Hellebroekerbeelden dat, zoals wij eerder meldden, niet de eindstreep heeft gehaald. Raadslid Lenoir vond die nabetaaling niet correct. Raadslid Meens was van mening dat als iemand een opdracht heeft vervuld het niet meer dan normaal is dat hij dan ook betaald wordt, ook al gaat het plan niet door. De stedenbouwkundige heeft al f 29.617,50 aan salaris gekregen voor de planmakerij.

De stedenbouwkundige Sigmund vroeg eerst een bedrag van 38.000 gulden aan nabetaaling. We hebben gezegd dat daarvan 23.000 gulden toegevoerd konden worden aan wijzigingen die de stedenbouwkundige zelf heeft aangebracht. Vijftienduizend gulden krijgt hij natuurlijk omdat er van onze kant veranderingen in de plannen zijn aangebracht. Dat is als ik me goed herinner in vier jaar tijd toch vier of vijfmaal gebeurd”, aldus wethouder Heuts.

## Gelazer

De renovatie of mogelijk de sanering van de 33 woningen aan de Berger- en Horenweg zal op korte termijn met de bewoners worden doorgevoerd. Volgens wethouder Heuts is de mogelijkheid om de huizen te verkopen niet realiseerbaar omdat het ministerie van Volkshuisvesting dat nooit en te nimmer zal toestaan. Raadslid Bruls vond het verkopen van woningen een goede zaak en een oplossing voor veel moeilijkheden bij de renovatie. Dat wakte irritatie van de wethouder: „Het verkopen van de woningen is de weg van de minste weerstand. Dan heb je geen gelazer meer. Neer, dat vind ik geen oplossing”. Volgens raadslid Goffin moesten de mensen met „rust gelaten” worden. „Er zijn maar twee of drie mensen die iets anders willen. Waarom zouden we dan daar moeten gaan renoveren?”

## Pony's uit wei gestolen

MAASTRICHT - Uit een weiland in Heugem nabij het terrein van de watersportvereniging Randwijck zijn twee pony's gestolen. De diefstal moet gebeurd zijn tussen donderdag 21 en dinsdag 26 oktober. Naar alle waarschijnlijkheid zijn de dieren met een veewagen naar elders gebracht, getuige het feit dat de afrestering rond de wei op diverse plaats is doorgeknipt.



● De heer B. Verlaan P.R. - officier bij L.D. -

## Bij gemeente Heerlen Berry Verlaan voorlichtingsambtenaar

HEERLEN - Met ingang van 1 februari 1977 is de heer Berry Verlaan (36) uit Ubachsberg benoemd tot voorlichtingsambtenaar bij de gemeente Heerlen. De heer Verlaan is momenteel public-relations officer bij het Limburgs Dagblad. Hij wordt de eerste volledige voorlichtingsambtenaar in Heerlen. Tot nog toe werden zaken, de voorlichting betreffende, behartigd door het kabinet van de burgemeester, waar met name de heer P. Defesche tussen al zijn beslommeringen door ook nog de pers te woord stond. Meestal zeer vriendelijk. De heer Verlaan was bij het Limburgs Dagblad tevoren chef van de afdeling advertenties. Hij behaalde het diploma van de cursus van het NGPR, het Nederlands Genootschap van Public Relations functionarissen.

## In de „Parel van de Mijnstreek” Toon Lejeune favoriet als gemeentesecretaris

BRUNSSUM - De huidige loco-secretaris, tevens chef van de gemeentelijke dienst financiën, de heer Toon Lejeune, is favoriet voor het ambt van gemeentesecretaris in zijn woon- en werkplaats „de Parel van de Mijnstreek”.

Dinsdag jongstleden heeft de raad van die gemeente - in de zogenaamde grote commissievergadering bijeen - zijn gedachten bepaald over de kandidaten die zich daarvoor meldden. Zoals bekend is in Brunssum een vacature ontstaan door het vertrek van gemeentesecretaris Leo Houben. Hij aanvaardde onlangs de benoeming als kabinetchef van de commissaris der koningin te Maastricht. Nadat binnen

## Verklaring

In een deze week uitgegeven verklaring zegt het groepsbestuur, dat „in de besturen meestal mensen zitten, die in de maatschappij een hoge functie bekleden, maar van de gezondheidszorg geen verstand hebben. De meesten wensen niet de verantwoording te dragen die aan hun

## In de „Parel van de Mijnstreek”

## Toon Lejeune favoriet als gemeentesecretaris

De muren van het Brunssums bestuurscentrum de mare de ronde deed dat het de wens van het gemeentebestuur was dat „intern in de vacature ware te voorzien” meldten zich onder andere de ambtenaren Frans Sajovec (chef grondzaken) en Toon Lejeune (chef financiën en loco-secretaris).

## Candidaten

De candidatuur van beider kandidaten had tot gevolg dat ieder een eigen supportterschare van collega-ambtenaren achter zich kreeg. Door het opschuiven van een hunker is het immers reël te veronderstellen dat de promotiegolf binnen de eigen afdeling zich zal voortzetten. Het gemeentebestuur koos uiteindelijk voor een open sollicitatieprocedure. In vakijdschriften verschenen advertenties die melding maakten van de vacante zetel in Brunssums bestuurscentrum. Intussen nam loco-secretaris Toon Lejeune de honneurs op het gemeentelijk secretariaat waar. Voor hem geen onbekend terrein, sinds 15 jaar doet hij dienst als loco-secretaris.

## Voorkeur

Welke candidatuur het meeste gewicht in de schaal legt zal dinsdagavond 9 november blijken. Dan komt de gemeenteraad in openbare vergadering bijeen om onder andere te voorzien in de vacature van het gemeentesecretarisambt. Naar verluidt doen B. en W. een voordracht van de kandidaten Lejeune en Sajovec in de zogenaamde alfabetische volgorde, zich door die volgorde onthoudend van enige voorkeur. De „grote commissie” gehoord hebbend, wat zoveel betekend als het informele standpunt van de gemeenteraad, lijken de kaarten thans geschild. Eerst dinsdag 9 november legt de raad zijn kaarten op tafel.

## A.B.V.A. wil verandering gezondheidszorg

# „Patiënt en werker betalen het gelag”

OSTEELIJKE MIJNSTREEK - „Het is de hoogste tijd, dat de structuren en beheersvormen van de instellingen van gezondheidszorg in Limburg worden veranderd”. Dat is de mening van het groepsbestuur „gezondheidszorg” van de A.B.V.A., afdeling Oostelijke Zuid-Limburg, een organisatie van personeel dat werkzaam is bij de overheid, de gezondheidszorg en welzijnswerk, aangesloten bij het NVV.

## Schaesberg kan aanbod huisvuil niet meer aan

SCHAESBERG - Het aanbod van huisvuil loopt in Schaesberg de spuigaten uit. De ophaaldienst dreigde al meerdere malen gestaand door een onvoorstelbaar aanbod. Volgens wethouder Ger Rutten, belast met de dienst Openbare Werken waaronder de huisvuilophaaldienst ressorteert - is het zelfs voorgekomen dat voor een woonhuis 150 volle vuilniszakken werden aangeboden. Aanbiedingen van zo'n 80 volle vuilniszakken blijkt in Schaesberg, volgens de wethouder, geen uitzondering. Reden voor het college van B en W om stringenter regels te bepalen ten aanzien van het ophalen van vuilnis.

Vanaf 1 november dient alle grof- en huisvuil in de bekende plastic zakken - tot maximaal zes zakken per woonhuis - te worden aangeboden op het

terrein langs de openbare weg. Gebleken is volgens de heer Rutten dat sommige Schaesbergenaren het zich gemakkelijk maakten door de zakken pal buiten de deur te plaatsen zodat „de mannen van de ophaaldienst onnodig opritten en dergelijken moeten bewandelen om het huisvuil te kunnen afvoeren”.

De wethouder wijst erop dat grond en puin nooit en te nimmer mogen worden aangeboden; kartonnen dozen dienen verkleind in de bekende plastic zakken verpakt en goed afgesloten langs de straat gezet. Grof vuil dat niet verkleind kan worden tot het formaat van de plastic zak, mag - mits gebundeld en niet langer dan 1,25 meter en omvangrijker dan een vierde m3 - worden meegegeven.

De vuilnisophaaldienst blijft genegen om afgedankte huisraad, zoals kasten, stoelen, tafels, koelkasten en dergelijken af te voeren naar het stort. Aanbiedingen van vuilnis in kartonnen dozen worden voortaan geweigerd.

## Burgemeester Nuth betrekt toch weer oude ambtswoning

NUTH - De burgemeester van Nuth, mr. C. Rutten meent niet te mogen wijken voor grof geweld. Daarom zal hij burgemeester van deze gemeente blijven en binnenkort ook weer zijn ambtswoning, het buiten de Nieuwdael, gaan betrekken. Hij heeft dit woensdagavond tijdens de raadsvergadering meegedeeld. De eerste, na de recente geweldadige aanslag, waaraan hij en zijn gezin wisten te ontsnappen.

Kort na die aanslag waarbij met behulp van molotofcocktails brand in zijn woning werd gesticht, verklaarde hij er veel voor te voelen om Nuth te verlaten om in geen geval meer de ambtswoning te zullen bewonen. Dit te meer omdat enkele weken voor de aanslag de ruiten van zijn huis waren ingegooid. Wel zal ter beveiliging van zijn gezin twee gevaarlijke waakhonden aanschaffen die hem zijn aangeboden. Een herder en een boxer. Mr. Rutten zei te hopen dat de aan zijn woning aangerichte schade over enkele weken hersteld zal zijn, zodat hij nog voor kerstmis weer in kasteel Nieuwdael kan wonen. Na de aanslag hebben hem niet alleen uit Nuth, maar uit heel Nederland tal van meelevende reacties bereikt. „Daaruit hebben wij veel steun en moed geput tijdens de voor ons zo donker dagen. De materiële schade is erg groot. De geestelijke niet te peilen”.



## CDA-Ensu achter van Agt

De CDA-Ensu zal als één blok achter lijsttrekker Dries van Agt gaan staan. En ook achter een eventueel daaraan gekoppeld premierschap. Dat was het unaniem besluit van de eerste algemene ledenvergadering van het CDA in de gemeenten Eygelshoven, Nieuwenhagen, Schaesberg en Ubach over Worms. Voorlopig voorzitter Wiel Heinrichs hield over: „Wij moesten niet kiezen voor de verkiezingen. Laten anderen zich maar eens over ons uitspreken daarna, als wij de grootste partij zijn geworden”. Overigens trad Wiel Heinrichs als voorzitter af omdat hij volgens de reglementen niet te gelijktijdig voorzitter en raadslid kan zijn. In zijn plaats werd Jan de Jong tot voorzitter gekozen. Hij zal in het bestuur worden bijgestaan door Dick Schuurhof, secretaris, Mario Dautenberg-van de Bergh, vice-voorzitter, Wim Heinen, penningmeester, Wiel Jamin.

## Fractie Franssen over uitreden raadslid:

## „Wiel Enning moet zetel teruggeven”

SIMPELVELD - „Raadslid Wiel Enning moet absoluut zijn zetel afgeven. Wij aanvaarden niet dat hij die behoudt. Hij heeft ook door zijn medelijstgenoten die plaats in de raad gekregen. Hij verwijt ons dat wij alleen handelen uit het oogpunt van stemmenwinst. Dat is grote onzin. Hijzelf wil toch dat we bij officiële gelegenheden als fractie naar buiten treden. De heer Enning treedt dan weer op als raadslid en dan weer als ondernemer. Dat is vaak niet te verenigen. Overigens moet ik zeggen dat de zeventien lijstgenoten het op prijs stellen dat deze moeilijke man vertrekt. Hij wilt zich nooit onderwerpen aan democratische besluiten. Wiel Enning is en blijft een solist”, aldus een gerichte wethouder Franssen in Simpelveld in een reactie op een bericht in onze krant van woensdag waarin raadslid Enning zijn vertrek uit de fractie Franssen aankondigde.

Vrijdagavond tijdens de vergadering van de gemeenteraad zal het raadslid zijn vertrek officieel bekend maken.

In antwoord op zijn brief aan de medelijstgenoten hebben de zeventien leden van de lijst Franssen de heer Enning uitgenodigd om op vrijdag 5 november in het gemeentehuis om 20.30 uur zijn besluit toe te lichten. De heer W. Enning had verklaard bereid te zijn tot mondelinge toelichting.

„Als hij daar naar toe komt dan zal er waarschijnlijk aanstaande vrijdag weinig gezegd worden in de raadsvergadering”, aldus wethouder Franssen.

Refererend aan een uitspraak van voormalig minister dr. Kruisinga over de PvdA, die vergeleken werd met een verwend jongetje, „dat niet wil meespelen als het niet altijd zijn zin krijgt”, besluit de fractie Franssen haar brief met: „een nieuwe speelkring waarin u altijd uw zin krijgt, wensen wij u toe”.

coördinator, Wiel Bauer, tweede secretaris, G. van de Anker, F. Debets, P. Jonker, M. Kölgen, M. Scholten, W. van Rhee, F. Theunissen, H. Vreuls en F. Wanrooy leden. Het CDA-Ensu zal aandacht besteden aan de jonge kiezers en aan het vrouwenverhaal. De goed bezochte vergadering sprak zich fel tegen abortus uit. „Dat loopt parallel met onze vreugde om lijsttrekker van Agt”, zo werd gesteld. Voorzitter de Jong stelde zich voor om minimaal drie ledenvergaderingen per jaar te houden met daarnaast commissievergaderingen. De propaganda-commissie gaat een actie voor 65-plussers ondernemen.



## EXPOSITIE

## HEERLEN

Galerie Zef Clement, Bekkerweg  
Aquarellen en tekeningen van  
Klaas Schreuder. Dag. open van 14  
tot 20 uur. Tot en met 7 november.

## VOERENDAAL

## Kasteel Cortenbach

Olieverven van Wim Beek, t.m. 8  
november: 's maandags gesloten.

## SCHAESBERG

## Gemeenschapshuis „Dr. Sjeel”

Foto-expositie en kleurendiashow  
door 25 jaar fotoclub Abedia, open  
30 en 31 oktober van 14-19 uur, 28  
oktober van 11-18 uur, 29 oktober  
11-20 uur.

## MAASTRICHT

## Bonbonnière, stadsschouwburg

Bronzen en grafiek van Ben  
Siebelt en Minno Banning. Open:  
dagelijks van 10-16 uur en zondag  
van 12 tot 16 uur. Gedurende de  
maand oktober.

## Zalen Dejong-Bergers

## Grote Staat 65

Aquarellen en tekeningen van Piet  
Brandjes, tot 30 oktober,  
werkdagen van 9 tot 18 uur.

## GELEEN

Bibliotheek, Prins de Lignestraat.  
Tentoonstelling van grafieken, te-  
keningen en theaterontwerpen van  
Harry Vromen uit Geleen.  
Geopend maandag tot en met vrij-  
dag van 14.30 uur tot 18.00 uur,  
dinsdag en vrijdag tevens van 19.00  
uur tot 21.00 uur, zaterdag van  
10.00 uur tot 12.30 uur, zondag van  
14.00 uur tot 17.00 uur

## STEIN

Archeologisch Reservaat, Sche-  
persgats 6.  
Vaste tentoonstelling gewijd aan  
de voorgeschiedenis van Stein en  
omstreken en aan de Vroege ge-  
schiedenis (Romeinen en  
Franken), omvattende ook voor-  
werpen van het vroegere Oud-  
heidkundig Museum Beckers uit  
Beek. Geopend dagelijks van 16.00  
uur tot 18.00 uur en volgens af-  
spraak, tel. 04495-2850.

## BIOSCOOP

## HEERLEN

Royal: The magnificent seven,  
dag. 14.15, 16.45 en 20.45 uur. 14  
jaar.

Rivoli: Taxi driver, 2e week, dag.  
14.00, 16.30 en 20.00 uur. 18 jr.

Passage: Vrolijke ontucht in wel-  
lustig Tirol, dag. 14.00, 16.00, 18.00,  
20.00 en 22.00 uur. 18 jr.

H5: L. en H. als eilandbewoners,  
jeugdvoorstelling, za. zo. en wo.  
13.30 uur a.l.  
The man from the organisation,  
dag. 14.30 en 20.30 uur. 14 jr.  
Once upon a time in the West, 2e  
week, dag. 14.45 en 19.45 uur. 14 jr.  
Max Havelaar, 8e week, dag. 14.00  
en 20.00 uur. 14 jr.  
Op de rand van alles, 3e week, dag.  
14.15, 19.15 en 21.15 uur. 18 jr.  
Fantasia, 2e week, dag. 13.45, 18.45  
en 20.45 uur.  
Uncle Tom, 4e week. Nachtvoor-  
stelling, do/t/m zo. 22.30 uur.

## HOENSBROEK

Royal: Gok, win en sterf in  
Hong-Kong, vrij. en za. 20.30 uur.  
zo. 19.00 en 20.30 uur.  
Sneeuwwitje en de zeven dwergen,  
zo. 14.00 uur

## BRUNSSUM

Astoria-theater: Shout at the devil,  
do. za. en di. 20.30 uur.  
Rabbi Jacob, vrij. 20.30 uur, zo.  
16.00 en 18.15 uur.  
Jerry Lewis als circusclown, zo.  
14.00 uur.

UBACH OVER  
WORMS

Grandtheater: Te voet door de hel,  
za. 20.00 uur, zo. 19.00, 21.00 uur. 18  
jr.

## MAASTRICHT

Festival: The missouri breaks,  
dag. 14.30 en 20.30 uur. 14 jaar.  
Palace I: Kruis of munt, dag. 14.00,  
16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur. 18  
jaar.

Palace II: Lucky Lady, 2e week,  
dag. 13.45, 15.45, 19.45 en 21.45 uur.  
14 jaar.

Studio: Tora, Tora, Tora, 2e week,  
dag. 15.00 en 20.00 uur. 14 jaar.

Royal I: Deep throat, dag. 13.30,  
15.00, 16.30, 18.00, 19.30 en 21.00  
uur. 18 jaar.

Royal II: Beuk, broeder, beuk,  
dag. 14.00, 16.00, 18.30 en 20.30 uur.  
14 jaar.

Born losers, nachtvoorstelling, za.  
en zo. 22.30 uur. 18 jaar.  
Pippi gaat van boord, jeugdvoor-  
stelling, za. zo. en wo. 14.00 uur.  
alle leeftijden.

Mabi: Taxi driver, 2e week, dag.  
14.00, 16.00, 18.15 en 20.30 uur. 18  
jaar.

Waterloo, nachtvoorstelling, za. en  
zo. 23.15 uur. 14 jaar.

Midi: De grote stilte, dag. 16.15,  
18.30 en 21.00 uur. 18 jaar.

De duivels, nachtvoorstelling, za.  
en zo. 23.30 uur. 18 jaar.  
Sandy, de zeehond, jeugdvoorstel-  
ling, za. zo. en wo. 13.45 uur. alle  
leeftijden.

# Oude Kakert wil meepraten over eigen woningen

SCHAESBERG - De Kontaktcom-  
missie Oude Kakert (KOK) heeft een  
brief op poten gezonden naar de heer  
Schaefer, waarin de staatssecretaris  
wordt verzocht de bewoners van  
deze wijk in bescherming te nemen  
tegen het gemeentebestuur en tegen  
de woningvereniging. Na allerlei  
vergeefse pogingen om althans een  
elementair beetje inspraak in de sa-  
nering van hun wijk te krijgen, zijn  
de bewoners, vertegenwoordigd door  
de KOK, moedeloos geworden.

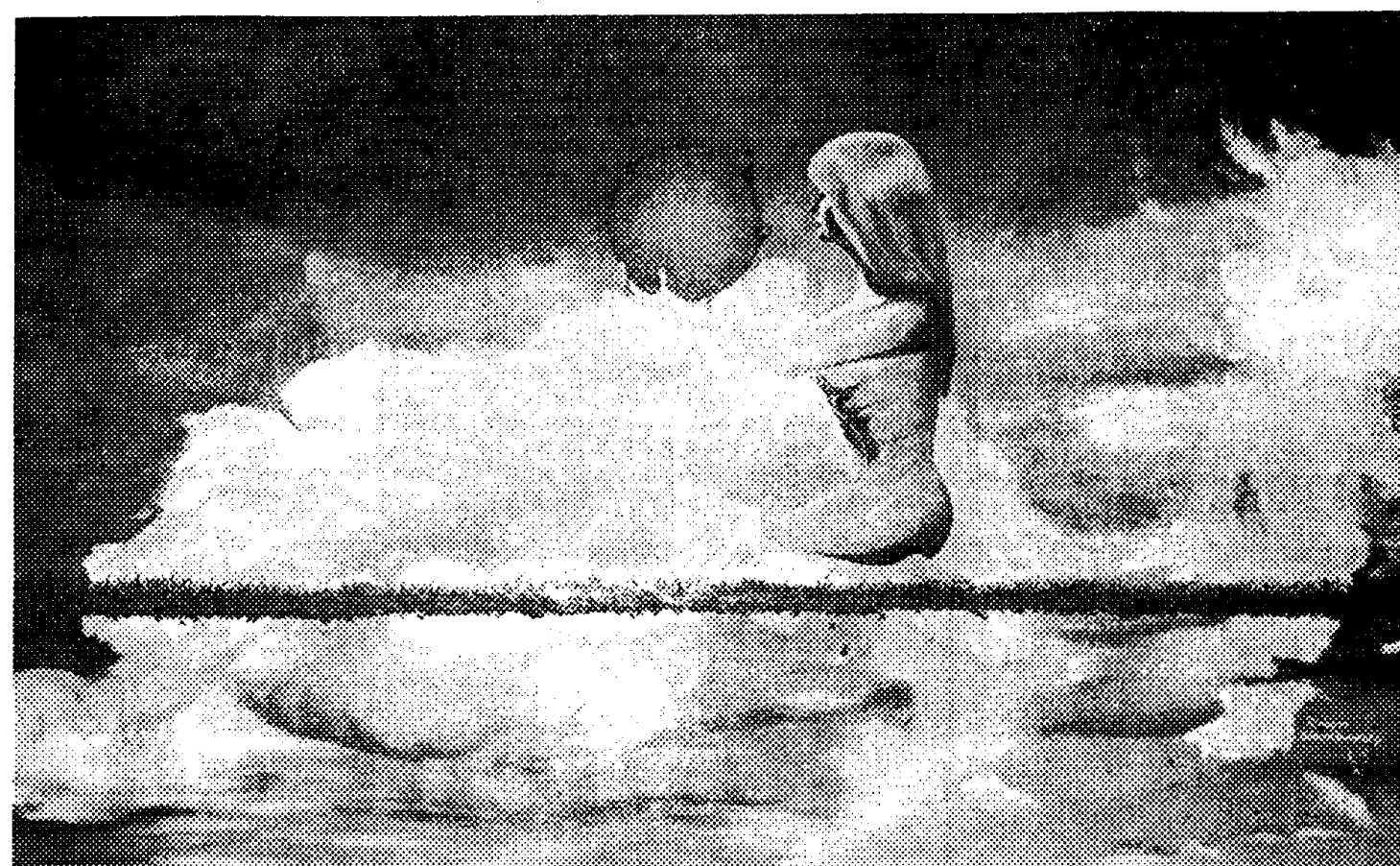
## Moedeloos

De KOK beweert, dat zij, ondanks  
toezeggingen van de burgemeester en  
de woningvereniging niet serieus  
wordt genomen. De bewoners hadden  
over de renovatie en mogelijk afbraak  
willen meepraten. Maar voordat men  
daar aan toe was werd het plan al ge-  
presenteerd. De bewoners praten over  
schijninspraak. Aan staatssecretaris  
Jan Schaefer hebben zij daarom ge-  
vraagd om reële inspraak als het om  
hun belangen gaat. Tevens verzoeken  
zij de staatssecretaris om de sloop van  
18 woningen te voorkomen. Dit aantal  
vindt de KOK veel te hoog. De ge-  
meente wil deze woningen laten af-  
breken om meer lucht en groen in de  
wijk te krijgen.

De KOK voert hier tegen aan, dat het

woningen van goede kwaliteit zijn en  
dat ook Schaesberg grote behoefte  
heeft aan betaalbare eengezinswoni-  
ngen. De bewoners hebben hun Kon-  
tactcommissie laten weten tegen de  
afbraak te zijn. Daarop zijn zij door de  
gemeente afzonderlijk benaderd met  
als gevolg, dat 14 inwoners, oudere  
mensen met angst voor autoriteiten,  
in de afbraak hebben toegestemd.

Acht hunner hebben de KOK immd-  
dels al weer laten weten, dat zij er  
feitelijk tegen zijn. Het is om moedeloos  
van te worden zeggen de dertien leden  
van de Kontaktcommissie, die 184 ge-  
zinnen in de wijk vertegenwoordigen.  
Inmiddels heeft de KOK wel de in-  
stemming en medewerking weten te  
verkrigen van het Landelijk Ombud-  
steam voor Stadsvernieuwing (LOS).



• Een van de geposeerde werken van Ludwig Schroeder

## Twee films in Inpoet

HEERLEN - Zondagavond worden  
in Inpoet twee films vertoond, die  
voor de liefhebbers bijzonder in-  
teressant zijn. De eerste is „Eine Stadt  
sucht ein Mörder" van Fritz Lang.  
Het was zijn eerste geluidsfilm en het  
is altijd zijn meest geliefde rolprent  
gebleven. Peter Lorre speelt de  
hoofdrol. De tweede film is „Un chien  
Andalou", een korte destijds nogal  
omstreden film van Bunuel, die hij  
produceerde in samenwerking met  
Salvador Dali. De entree bedraagt  
een rijkdaalder en de vertoning be-  
gint om 20 uur.

## EXAMENS

VOERENDAAL - De heer H. J. M.  
Franssen te Voerendaal slaagde aan  
de Katholieke Universiteit te  
Nijmegen voor zijn doctoraal examen  
geschiedenis.

## Waardig slot jubileum- feesten Groene Ster

HEERLERHEIDE - Met een  
eucharistieviering en een  
koffietafel voor zowel de ju-  
bilaria als senioren besluit  
r.k.s.v. Groene Ster op zondag  
31 oktober de feestelijkheden  
rond het 50-jarig bestaans-  
feest.

Nadat eerder in augustus vele  
sportieve en culturele festivi-

teiten in Heerlerheide  
hebben plaatsgevonden ter  
gelegenheid van dit ju-  
bileum, wil de vereniging op  
deze stijlvolle manier voor de  
laatste keer het feit vieren  
dat de club op 1 november  
1926 is opgericht.

Op 31 oktober zal om 9.30 uur in de  
Corneluskerk te Heerlerheide de eu-  
charistieviering plaatsvinden. De vie-

ring zal opgeluisterd worden door de  
uit 65 personen bestaande „Rhythmic  
Group" uit Schinveld. Verder  
verlenen diverse leden uit de vereni-  
ging hun medewerking. Na afloop zal  
in het Cornelushuis een uitgebreide  
koffietafel klaar staan voor en dat is  
uniek voor de vereniging, zowel de  
senior- als juniorleden, zodat de hele  
Groene-Sterfamilie bij elkaar zal zijn.  
Is de koffietafel achter de rug, dan  
vindt het Frühschoppen plaats, waar-  
aan ook de echtgenotes en verloofden  
van de leden kunnen deelnemen.

## Tijdens Sport-Inn te Kerkrade Kampioenschappen volleybal geslaagd

KERKRADE - Evenals de tafelten-  
niskampioenschappen zijn ook de  
open Kerkrade volleybalkam-  
pioenschappen bijzonder goed ge-  
slaagd. Niet minder dan 20 teams - 7  
dames- en 13 herenteams - streden in  
de Rodahal voor de beste plaatsen.  
Bij de heren werd het team van het  
Eijkhagen College uit Schaesberg  
kampioen, gevolgd door het Bernar-  
dinuscollege uit Heerlen en het An-  
tonius doctor College uit Kerkrade.

Bij de dames ging de kampioensbeker  
naar het Bernardinuscollege uit Heer-  
len. Als tweede eindigde het zestal van  
het Antonius Doctor College uit Ker-  
krade en op de derde plaats de Petrus  
en Paulus-mavo uit Schaesberg. De  
volleybalkampioenschappen werden  
gehouden in het kader van de Sport-  
Inn '76. Aanvankelijk was het de be-  
doeling de volleybalkampioenschap-  
pen alleen dit jaar te houden, dit in  
verband met het 10-jarig bestaan van

de Rodahal. Gezien de grote belang-  
stelling is het nu echter wel zeker dat  
deze wedstrijden ook het volgende  
jaar weer in het Sport-Inn-programma  
worden ingelast. Het bestuur en leden  
van V.C. Furos zorgden voor een per-  
fect verloop van de diverse poule- en  
finalewedstrijden. De door de ge-  
meentelijke dienst Jeugd, Cultuur en  
Recreatie georganiseerde „Sport-  
Inn '76" is overigens in zijn geheel een  
groot succes geworden. Dit jaar  
namen meer dan 7000 jongens en  
meisjes van de Kerkrade scholen  
aan de diverse sporten en spelen in de  
Rodahal deel. Byna 2000 kinderen  
leefden van harte mee tijdens de op-  
voering van het stuk „Bromsnor slaat  
een flater". Meer dan 40 leiders en  
leiders uit het Kerkrade verenig-  
ingsleven zorgden voor een goed ver-  
loop van het programma, terwijl de  
plaatselijke afdeling van het Rode  
Kruis de sporadisch voorkomende  
„kneusjes" verzorgde.

## Expositie in Studio 2000

HEERLEN - De uit Aken stammende  
kunstenaar Ludwig Schroeder houdt  
van 30 oktober tot 13 november in de  
verkoopruimte van lampenzaak  
„Licht Studio 2000" in het winkelcen-  
trum te Heerlen een expositie van olie-  
verfschilderijen. Het is de eerste expo-  
sitie van de nog jeugdige kunstenaar.  
De schilderijen zijn gemaakt in de pe-  
riode van 1974 tot 1976.

Ludwig Schroeder is in 1954 in Aken  
geboren. Hij studeerde voor technisch  
tekenaar en als autodidact vond hij de  
weg naar de kunst. Een vaste stijlricht-  
ing vond hij tot nu toe niet. De beteke-  
nis „Realisme Surrealisme" treft zijn  
schilderijen het beste. Ludwig Schroeder  
der momenteel in Kerkrade.

## (ADVERTENTIE)

### BADKUIPEN

KOMPLEET MET AFVOER

wit

vanaf

108 cm

130 cm

140 cm

150 cm

160 cm

170 cm

afgehaald contant

closetzittingen

PAARS EN ORANJE 12,-

alldiebet alldiebetdopet

tegellhandel

jan van erp

Houtstraat 5 Grevenicht tel. 04497-689

's maandags gesloten, zaterdag van geopend

## redactie

wiel lankes

tel. 045-718100

medisch gezien niet meer voldoet aan  
de gestelde eisen heeft het gemeente-  
bestuur een krediet beschikbaar ge-  
steld van f. 3809,- voor de aanschaf  
van nieuw meubilair.

## SPEL

KIENEN

## VANDAAG

HEKSENBERG - Om 20 uur in zaal 1

Karrewiel door v.v. Heksenberg

KAALHEIDE - Om 20 uur in zaal

Scheeren door Ons Genoegen

HEERLERBAAN - Om 20 uur in Eu-

rodancing door de gezamenlijke ver-

enigingen

BRUNSSUM - Om 20 uur in Unitas-

gebouw door wielervedcomité

NIEUWENHAGEN - Om 20 uur in zaal

Sierewid door v.v. Sylvia

HEILUST - Om 19.45 uur in café Zum

Blauen Bock door supportersclub

Heilust

SPEKHOLZERHEIDE - Om 19.45

uur in zaal Krijns door de

Goudwinde

BRUNSSUM - Om 20 uur in gemeen-

schapshuis In 't Ven door de gezamen-

lijke verenigingen van de Langeberg

UBACH OVER WORMS - Om 20 uur

in zaal de Brabander door tamboer-

korps Prins Bernhard

KERKRADE - Om 20 uur in hotel

Monopole door harmonie St. Pancra-

tius

HEERLEN - Om 20 uur in café Her-

mans door schutterij St. Sebastianus

NIEUW-EINDE - Om 20 uur in

kantine SNE door Manuela.

BLEIJERHEIDE - Om 20 uur in het

parochiehuus veteranen KVC Oranje.

NIEUW-EINDE - Om 20 uur in de Va-

renbeuk door wijkraad de Weggebe-

ker

SPEKHOLZERHEIDE - Om 20 uur in

Club 2008 door kegelclub De Krans

BRUNSSUM - Om 20 uur in de Bui-

zerm door de gezamenlijke vereni-

gingen

BRUNSSUM - Om 14 uur in

jeugdhuis Fatima door bejaarden-

bond

SCHAESBERG - Om 19.30 uur in zaal

't Berke door Barbara.

## REGIO vandaag

### Sängerknaben in de Rodahal

KERKRADE - Hoewel de belangstel-  
ling voor het concert door de Wiener  
Sängerknaben, zaterdagavond in de  
Rodahal vrij groot is, zijn nog enkele  
honderden plaatsen vrij. Kaarten  
zijn nog in voorverkoop verkrijgbaar  
op de bekende adressen en op de dag  
van uitvoering aan de kassa van de  
Rodahal.

### Rommelmarkt en fancy fair

TREEBEEK - In het jeugdhuis aan  
de Maanstraat te Treebeek houdt het  
harmonie-orkest Concordia zaterdag  
een grootse fancy fair met tal van at-  
tracties. Er is voor „elk wat wils" te  
vinden. Het belangrijkste onderdeel  
is wel de groots opgezette rommel-  
markt, waar heel wat te verhandelen  
aanwezig zal zijn. Het rad van avon-  
tuur heeft voor iedere ronde een  
taart en verder wordt er ieder uur  
een taart verloot. Naast de gebruikelij-  
ke cantine van het Jeugdhuis is er  
tevens een gezellige eethoek inge-  
richt, waar diverse warme en hartige  
hapjes verkrijgbaar zijn. Men ver-  
wacht zaterdag een grote belangstel-  
ling. De fancy fair is vanaf 10.00 uur  
opengesteld.

### Sportreal de boer op

HEERLEN - Zaterdag 30 oktober be-  
gint het Heerlens Sportrealecomité  
met een nieuwe reeks van sportacti-  
viteiten voor iedereen. De sportreal-  
propagandisten gaan ditmaal de  
boer op. Ze bezoeken de candidaat-  
bewegsters als het ware thuis op met  
een mobiele eenheid, voorzien van  
sport- en spelattributen. Deze  
eenheid trekt de wijken in en zal tus-  
sen 11 en 14 uur iedereen gelegenheid  
bieden kennis te maken met nieuwe  
bewegingsmogelijkheden. Als de  
proef slaagt zal de actie in de naaste  
toekomst worden herhaald. Vrijdag 5  
november bestaat er om 19.30 uur ge-  
legenheid vanaf de sporthal Paleim  
aan de Heldevierlaan deel te nemen  
aan een avond-orientatievandeling.  
Wie zich vanaf 19 uur aan de sporthal  
meldt mag mee.

### Tien jaar PDV „de Toekomst"

HEERLEN - Postduivenvereniging  
De Toekomst uit Heerlen bestaat  
zondag 7 november 10 jaar. Ter ge-  
legenheid hiervan wordt er die dag  
van 10 tot 17 uur in het gemeen-  
schapshuis Schaesbergerveld aan de  
Nijmegenstraat 1 te Heerlen een al-  
gemeen duivententoonstelling ge-  
houden. De standaardtentoonstelling van  
de duivenshow geschiedt door drie na-  
tionaal bekende leden van de Bond  
van Keurmeesters. Er zijn in het to-  
taal zes klassen. Zaterdag kan men  
van 18 tot 22 uur inzetten. Zondag 7  
november gaat de zaal om 10 uur  
open. Om 16 uur is er duiven- en bon-  
nenverkoop, om 17 uur worden de  
duiven teruggegeven en tegen 20 uur  
zal de prijsuitreiking plaatsvinden.

### Aanrijding in Eggelshoven

KERKRADE - Omdat de bestuurder  
van een personenauto, de 72-jarige J.  
E. uit Eeggelshoven, gistermiddag  
omstreeks 15.45 uur op het kruispunt  
Chevremonstraat - Heilighuis-  
straat geen voorrang  
verleende ontstond er een  
aanrijding. Hierbij werd de auto, be-  
stuurd door de 27-jarige F. E. uit  
Kerkrade, zwaar beschadigd. De  
auto van J. E. liep bij deze botsing  
eveneens zware schade op.

### Herfstwandeling in Merkelbeek

MERKELBEEK - Het open jongere-  
necentrum „De Rits" houdt vrijdag  
29 oktober, in samenwerking met  
Sport Real Merkelbeek, in  
Merkelbeek en omgeving een her-  
fstwandeling over ongeveer tien ki-  
lometer. Inschrijving kost f.1,50.  
Men kan zich dezelfde dag van 19 tot  
19.30 uur bij „De Rits" opgeven. Ver-  
volgens maakt men in groepen van 6  
tot 8 mensen de tocht. De deelnemers  
moeten wel schriftelijk materiaal en een  
zaklantaarn meenemen. Dit in ver-  
band met enkele opdrachten die uit-  
gevoerd moeten worden. De deelne-  
mers kunnen ook het beste stevig  
schoeisel en warme sokken aantrek-  
ken. Na afloop ontvangt men een  
warme kop erwtensoep.

### Winkels open op 1 november

HEERLEN - Op maandag 1  
november 1976 zullen de winkels be-  
drijven in Heerlen, Kerkrade en  
Maastricht de gehele dag geopend  
zijn.

### Vogelshow „t Sieske"

STEIN - De vogelvereniging „t Sieske"  
van Stein houdt zaterdag 30 en  
zondag 31 oktober een ten-  
tentoonstelling en show van al-  
lerlei pluimvee in zaal Hermans,  
Havenstraat te Stein. Op deze jaarlijkse  
show zullen een 400-tal vogels te zien  
zijn, waaronder leeuwen, postuur- en  
vormkanaries, papegaaiachtigen,  
parkieten, bastaarden en tropische  
vogels en duifjes. Als keurmeester  
zullen aanwezig zijn de heren van  
Bilsen, Cox, Houben en Rietjens en  
de keuring voor kampioenen en  
reservekampioenen zal vooraf ge-  
schieden.



# Veehouders verreweg het zwaarst getroffen Limburgse boeren vroegen voor 9 miljoen bijstand

Van onze verslaggever

ROERMOND - Vanaf 20 september tot en met vorige week zijn er door Limburgse boeren 761 aanvragen om bijstand ingevolge de Rijksgruopsregeling Zelfstandigen ingediend. Daarvan zijn thans 489 aanvragen tot een bedrag van ruim 9 miljoen gulden aan de gemeenten doorgegeven; verreweg het grootste deel van dit bedrag bestaat uit leningen. Bijna 90 procent van alle aanvragen is afkomstig uit de veehouderijsector; uit de fruitteelt is tot dusver nog geen aanvraag om bijstand ingediend.

Intussen is, zo wordt aan het Landbouwhuis in Roermond gemeld, de positie van met name de veebedrijven aanmerkelijk verbeterd sinds begin september jl. Keek men toen nog

tegen een verwachte stalperiode van 220 tot 240 dagen op, nu zijn de verwachtingen nog „slechts“ 180 tot 200 dagen.

Op de actie-Nateelt is zeer goed gereageerd. Raai-gras en stoppelknollen zijn massaal uitgezaaid, zowel op de gemeentelijke bedrijven als bij de akkerbouwers op verzoek van veehouders.

Wat is, zo wordt geconstateerd, zeer snel gegaan. Soms moest daarvoor een kleinigheid betaald worden, maar het geschiedde vaak ook gratis, met als voorwaarde het land bemest en geploegd weer op te leveren.

De provinciale directie bedrijfsontwikkeling in Roermond ziet momenteel nog per week tussen de 70 en 100 aanvragen om een bijstandsuitkering binnenkomen. Tot en met vorige week vrijdag waren van de 489 aan de gemeenten doorgegeven aanvragen 307 behandeld. Aangehouden waren 13 verzoeken, toegevoegd 229 en afgewezen 65.

Uit de rundveissector gingen tot vorige week 337 positieve adviezen naar de gemeenten door, naast 60 negatieve (leningen / 5,5 miljoen, schenkingen / 2,5 miljoen), uit de akkerbouw 26 toevrijdende adviezen en 8 afwijzende (leningen / 330.000, schenkingen / 190.000), uit de gemengde bedrijven 48 gunstige adviezen en 10 afwijzende (leningen / 418.000, schenkingen / 311.000) en uit de fruitteelt nog geen.

## Min. Lubbers geeft toe: Stimuleringsbeleid niet altijd succes

Van onze verslaggever

DEN HAAG - Minister Lubbers van Economische Zaken heeft moeten constateren dat een deel van de resultaten van het stimuleringsbeleid van de overheid teniet is gedaan door de teleurstellende gang van zaken bij een aantal bedrijven.

„Een bevredigende situatie is niet bereikt“ aldus de minister gisteren, in antwoord op schriftelijke vragen die gesteld waren door de VVD kamerleden Evenhuis en Schorpenhuizen. De vragen hadden mede betrekking op de situatie in Z.O. Drenthe, de minister deelt mede dat de vanuit de regio gedane suggesties voor de verbetering van het sociaal-economisch klimaat in de beleids-overwegingen zullen worden betrokken.



## Geslaagde mannequins

WAHLWILLER - Deze dagen slaagden bij het examen in hostellerie „t Klauwes“ alle veertien voorgedragen kandidaten (13 dames, een heer) van de mannequinopleiding van het instituut Nathalie te Schaesberg. De geslaagden waren Nellie Bloem, Babs Ong en Mia Smeesters uit Heerlen, Henny Nuyts en Joyce Huizen uit Sittard, Corrie Schoenmakers, Antoinette Cobben, Jos Jungen en Janny Wijnjes uit Schaesberg, Marlies Vincken uit Bocholtz, Helga Verstraeten uit Hoensbroek, Judy Reisig en Gertie Konigs uit Kerkrade en Eddy Bemelmans uit België. Tijdens de pauze verzorgde de boutique Gertique uit Geleen een modeshow.

(ADVERTENTIE)

nederland  
doet met plezier  
zijn boodschap



satin  
poepgoed toiletpapier

Statenlid Niesten:

## Planologie is veel te ondoorzichtig

MAASTRICHT - Statenlid Jan Niesten heeft gisteren in de commissie ruimtelijke ordening aangedrongen op een wat doorzichtiger beleid op het terrein van de regionale planologie. Met name is het volstrekt onduidelijk welke uitgangspunten worden gehanteerd voor de groei van de kleine kernen. Niesten vroeg een overzicht van die kernen, die wel nog mogen groeien.

In dit verband werd vanuit de commissie aandacht geschonken aan de woningbouwpremies van het rijk die heet en der niet opgesoupeerd worden en daardoor verloren gaan. Aangedrongen werd een regeling te ontwerpen waarbij de premies, die door een bepaalde gemeente niet worden gebruikt, aan een andere gemeente toegevoegd kunnen worden. Ook al, omdat het niet gebruiken van de premie een stukje werkgelegenheidsverlies betekent.

## PROVINCIE vandaag

Mr. v.d. Made  
overleden

MAASTRICHT - De oud-kabinetschef van gouverneur van Rooy, mr. H. W. J. M. van der Made, die onlangs om gezondheidsredenen zijn functie opgaaf na haar tien jaar vervuld te hebben, is dinsdag op 61-jarige leeftijd overleden.

## Eerste nummer Jeugdwerkkraant

MAASTRICHT - Gedeputeerde L. Stals (CDA) vindt het erger, dat jonge mensen na hun opleiding zonder werk blijven, dan dat een man van rond de veertig werkloos is. Het als jongere langdurig werkloos zijn blijft een stempel drukken op het verdere leven - zo zegt hij in een persoonlijk woord in de zojuist verschenen „Jeugdwerkkraant“, een uitgave van de Raad voor het Jeugdbelief Limburg. Hij spreekt er overigens zijn voldoening over uit, dat in Limburg twee- tot driemaal zoveel jongeren dank zij diverse regelingen aan het werk zijn dan in vergelijkbare andere provincies. Jeugd-agressie komt in Limburg in niet hogere mate voor dan in andere gewesten, zo meent hij. Hij releveert, dat de minister van CRM het Limburgse plan om bij dit verschijnsel welzijnswerkers in te schakelen zinvol heeft gevonden, maar spreekt er tegelijkertijd zijn verontrusting over uit, dat er nog altijd geen overheidssteun voor is afgekomen. „Een ander zou verband houden met bezuinigingen“, zo zegt hij.

## Bejaardenhuizen „bevroren“

MAASTRICHT - Alle besturen van bejaardenhuizen hebben thans van het provinciebestuur een brief ontvangen, waarin erop wordt gewezen, dat de personeelsbezetting van de huizen in het algemeen moet worden „bevroren“ op de situatie van 1 oktober 1976. Tariefverhogingen zullen niet worden toegestaan wanneer - onder meer - niet wordt voldaan aan de regel, dat er per tehuis niet meer dan 3 personeelsleden op 10 verzorgden mogen zijn. Voorts zal er in het vervolg slechts voor een persoon per tehuis een zgn. ondernemerstoeslag worden gegeven en mogen de kosten van broodmaaltijden die niet door het tehuis worden verstrekt niet meer in de tarieven worden doorberekend.

## Actie voor Vluchtelingen '76

MAASTRICHT - Ook in de provincie Limburg zijn thans honderden vrijwilligers op pad om huis-aan-huis de envelopjes in de bus te gooien van de actie „Vluchteling 1976“. Morgen, vrijdagavond worden deze envelopjes in ontvangst genomen; in enkele gemeenten wordt volstaan met een huis-aan-huis collectie. Het doel van deze landelijke actie om aan minstens 30.000 vluchtelingen buiten Nederland een zinvol bestaan te geven. Het landelijke comite wil proberen dat deze actie 15 miljoen gulden bijeen te krijgen.

## GS vraagt opheldering

MAASTRICHT - Het provinciebestuur heeft in een brief aan de minister-president op zo kort mogelijke termijn om een onderhoud gevraagd over de verdraging die dreigt bij de nieuwbouw van de rijksuniversiteit Limburg. Ged. Staten verzoeken in deze brief naar de ernstige en algemene ongerustheid die in de provincie is ontstaan over het op de lange baan schuiven van de nieuwbouw.

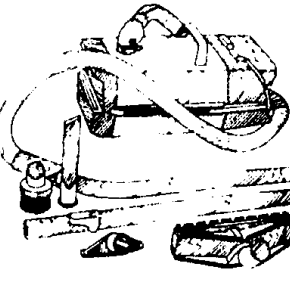
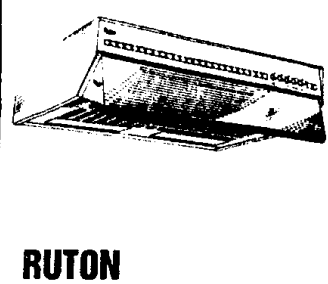
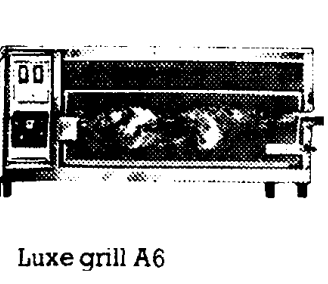
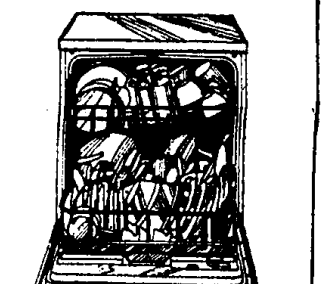
## Woonproject gehandicapten

BUNDE - Op maandag 15 november a.s. wordt in Schaesberg de eerste spade gestoken voor de bouw van een woonvorm voor 27 lichamelijk gehandicapten in opdracht van de stichting „Louis-Marie Jamin“ te Maastricht. Het ministerie van CRM heeft deze dagen de goedkeuring voor het project verleend. De totale kosten gaan rond 3,2 miljoen gulden bedragen, de bouw zal ongeveer 14 maanden in beslag nemen. De stichting heeft al een tehuis in Bunde (Geulornd) waar thans 40 gehandicapten wonen. De woonvorm-Schaesberg komt te liggen in het bestemmingsplan De Slagboom (Melchiorstraat) vlakbij de aan te leggen randweg naar Kerkrade en op de grens van Schaesberg en Heerlen. Het ontwerp is van het architectenbureau E. Hoen R. Ubachs J. Roomans. Maastricht De bouw zal worden uitgevoerd door het aannemersbedrijf Marcel Muires te Sittard onder directie van het bouwcoördinatiebureau drs. Ruijters te Sittard.

## Vernieling en inbraak

KERKRADE - Van de 25-jarige inwoner A.K. uit Venray, die bij zijn moeder verbleef in Kerkrade, werd nadat men het portier van zijn auto had opgebroken de motor vernield. Alle bedrading werd losgetrokken en meegenomen. Alsof dit nog niet voldoende was, werd ook nog in de woning van zijn moeder ingebroken. Toen A.K. wakker werd en ging kijken wat er aan de hand was, sloeg de dader op de vlucht.

(ADVERTENTIE)

 <p><b>RUTON DRAAITOP</b> Sterke 750 W motor. 2 jaar garantie. f 349</p>	 <p><b>RUTON AFZUIGKAP</b> 3 snelheden en verlichting. f 199,-</p>	 <p><b>RUTON AFWASMACHINE</b> Compleet afwassen tot kastdroog. f 1227</p>	 <p><b>RUTON WASDROGER</b> Grote inhoud 3 kg 2-standen schakelaar. f 609</p>
---	---	--	---

**VOOR DE BESTE PRIJS EN BLIJVENDE SERVICE**

**BENLY** TELF. 351777 LAURASTR. 51 EYGELSHOVEN

## 3000 km gelopen en gefietst door Wiel Lankes

HOENSBROEK - Martin Lassauw en Lucie Krotwaar uit Hoensbroek, zijn na een tocht van 3000 kilometer, deels te voet en met de fiets weer in het Hoensbroekse terug. Zij gaan nu weer proberen aan het gewone ruige leven te wennen. Want vooral omdat „gewone“ alledaagse leven enige tijd te ontvluchten zijn zij vorig jaar in juni op reis gegaan naar Frankrijk.



• Terug in het gewone leven

Zij wilden tevens kennismaken met de zeden en de aard van de Franse bevolking. Martin had toen een baan in de boekhouding en Lucie als gezinshester. Zij kwamen even in het nieuws toen zij met paard en wagen wilden gaan, maar na enkele kilometers van huis sloeg het paard op hol en werd de wagen vernield. Omdat de schade aan de wagen niet op korte termijn hersteld kon worden werd besloten te voet te gaan.


Het eerste gedeelte tot Nancy werd afgelegd met de trein. Het geld hiervoor werd verkregen door de verkoop van een paard. Vanaf trokken toeken zij verder te voet West-Frankrijk. West-Frankrijk naar het zuiden en slapen in hun tentje langs de weg, op campings, bij de boeren en af en toe naast een kerkhof. Per dag legden zij 20 tot 25 kilometer af en hadden hier zes uur voor nodig. Eten-koken werd zelf gedaan en de tijd die over was werd besteed om korte excursies te maken. Om aan de kost te kunnen komen toen het gespaarde geld begon te minderen namen Martin en Lucie dagwerk aan en gingen fruit plukken. Dit bleven zij doen tot in Libourne in de buurt van Bordeaux. Zij traden toen voor de tijd van drie weken in dienst bij een handelaar in consumptiedruiven. De verworven druiven mochten zij zelf op de markt aan de man brengen. „Dit betekende“, zegt Martin, „dat wij 's morgens om vijf uur op de markt waren voor een goed plaatsje, maar wij hebben toen goed verdiend. In St. Emilion hebben wij nog drie weken gewerkt op een druivenfarm. Wij konden toen met veel vijven en zessen twee fietsen kopen voor de terugweg en hadden nog voldoende over om verder te leven.“ In de avonden maakte het jonge stel kennis met de inwoners en nam deel aan enkele Franse feesten, zoals een

trouwpertij en een folkloristisch volksfeest waarbij (veel) wijn werd gedronken. Martin en Lucie hebben alles gegeten en gedronken wat het land, dat zij ruim vier maanden door trokken, oplevert, zien er gezond en

gebruind uit en hebben vele vrienden verworven. Zij willen weer aan het werk. Martin in zijn oude vak en Lucie in de huisverpleging, met in het achterhoofd het plan dit nog eens over te doen.

(ADVERTENTIE)

**maastricht**



Eengezinswoningen met c.v., berging en car port of onoverdekte parkeergelegenheid, type Leo. Deze woningen worden gebouwd in 4 types. Indeling: hal, 2 kamer (± 35 m²) met open of gesloten keuken, 4 slaapkamers, een badkamer met ligbad, tweede toilet en vaste wastafel. De zolder is te bereiken d.m.v. een vlieztrap.

Koopprijs vanaf f 115.456,-  
Rijksbijdrage f 12.100,-

**coupon**

Wilt u mij vrijblijvend informatie zenden over de woningen in:

type \_\_\_\_\_

naam \_\_\_\_\_

adres \_\_\_\_\_

plaats \_\_\_\_\_

telefoon \_\_\_\_\_

Inzenden aan:  
Makelaarskantoor: Drs. Ruijters B.V.  
Antwoordnummer 5 Sittard  
(niet frankeren wij betalen de postzegel)

**DRS. RUIJTERS**  
projectontwikkeling • makelaardij o.g. • sittard venlo endhoven  
Sittard stationsplein 1 • telefoon 04490 9151

(ADVERTENTIE)

## Jubileum? Geef 'n mooi cadeau, Agfa Pocket.

Geef op de beste momenten het beste cadeau, de Agfa Pocket.

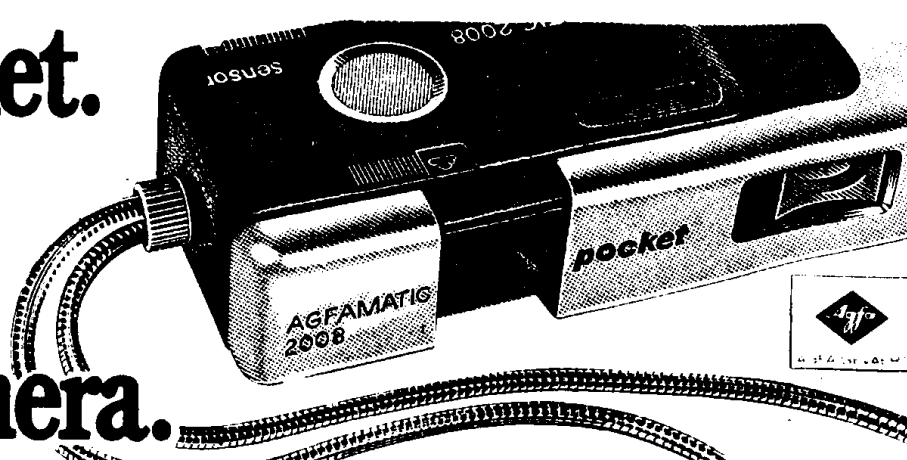
Een makkelijke camera. Rits, rats... klik

en hij maakt prachtige foto's en dia's.

Er kan gewoon niets fout gaan.

Agfa Pocket, da's toch een goed cadeau!

## Agfa Pocket, de rits, rats... klik camera.





De schat van bloemen, geschenken en felicitaties die wij van u mochten ontvangen ter gelegenheid van ons

### gouden huwelijk

heeft deze dag voor ons, onze kinderen en kleinkinderen, onvergetelijk gemaakt, daarom voor u allen heel, heel hartelijk dank.

SJENG en MARIA JANSSEN-SCHURGERS

Sittard, oktober 1976  
Kastanjelaan 6

### Enige en algemene kennisgeving.

"Alles gaat voorbij,  
alleen de liefde blijft".

Met droefheid, die toch overheerst wordt door een grote dankbaarheid, voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat plotseling, maar geheel voorbereid, tot haar Heer en Schep- per terugkeerde op 27 oktober 1976

### Zuster Marie Philomena (MARIA HUBERTINA PIJERS)

Zuster Philomena werd geboren te Elseloo 12-12-1901. Ze was 54 jaar geprotest.  
We leggen haar, die ons zo dierbaar was, te ruste op ons kloosterkerkhof op zaterdag 30 oktober 1976, nadat we samen de eucharistie gevierd hebben, die plaatsvindt in onze kapel om 11 uur.

Namens al haar medezusters,  
Zr. Cornelia, prov. overste

Hulsberg, 27 oktober 1976  
Klooster "Regina Pauli",  
Schoolstraat 5  
Onze dierbare overleden medezuster ligt opge- baard in de rouwkapel van het Bejaardencentrum "Panhuys". Bezoektijden van 19 - 20 uur.

### Enige en algemene kennisgeving.

Na een langdurige ziekte overleed heden, in de leeftijd van 89 jaar, onze goede vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, oom en neef

### Johannes Wilhelmus Frissen

weduwnaar van  
MARIA ANNA JACOBS

De bedroefde familie:  
Familie Frissen  
Familie Jacobs  
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Simpelveld, 27 oktober 1976  
Gassestraat 20

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de be- grafenis, zal plaatshebben op zaterdag 30 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld. Gelegenheid tot condole- ren vanaf 9.30 uur in voornoemde parochiekerk. Vrijdagavond om 19 uur zal mede ter intentie van de overledene een H. Mis worden opgedragen in de Pastoor van Aarschot te Hopel-Zygelshoven.

Daar het ons onmogelijk is om iedereen persoonlijk te bedanken voor uw bewijzen van deelneming, ontvingen na het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoon- vader, broer, zwager, opa, oom en neef

### Leo Karhausen

betuigen wij u langs deze weg onze hartelijke dank voor het medeleven persoonlijk, schriftelijk en op de verna van bloemen, het welk ons zeer heeft be- troffen. Het is ons een grote troost dat wij nu ook ons tevens een dankbare herinnering zal blijven. Tevens danken wij het verplegend personeel van de afdeling 4 West van het ziekenhuis te Heerlen.

Tiny Karhausen-Diederix  
kinderen en kleinkinderen

Waubach, oktober 1976

De plechtige zeeuwskendist zal gehouden worden op zondag 31 oktober a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk te Waubach.

Voor ons geheel onverwacht, is van ons heen- gegaan onze lieve zuster, schoonzuster en tante

### Anna Luise Collije-Wolf

sinds 1970 weduwe van  
J. H. H. COLLIJE

in de ouderdom van 83 jaar.

Halle (Did.): Anna Wolf  
Familie Gerhard Wolf

Apeldoorn, 26 oktober 1976  
Ordeboerenweg 100

Geen bezoek aan huis.

De overledene is opgebaard in het rouwcentrum (Mouuts Stichting), Derk Kampthuisweg 6 te Ugehele (Apeldoorn), waar gelegenheid is tot be- kenen van het condoleerregister heden, don- derdag van 19 tot 19.30 uur.  
De uitvaartplechtigheid zal plaatshebben vrijdag 29 oktober om 10 uur in de r.k. St. Victor parochiekerk, Jachtlaan 189, waarna de teraarde- bestelling volgt op de begraafplaats "Bosdorp" te Ugehele om 11 uur.

Heden ging nog vrij plotseling, maar toch nog voorzien van de H.H. Sacramenten, van ons heen, onze broer en oom

### Johan Gerard Sporken

op de leeftijd van 68 jaar.

Heerlen: M. Sporken  
A. Sporken-Vervens  
op kinderen  
Amstelveen: A. G. H. van Boxtel-Sporken  
H. W. L. M. van Boxtel  
op kinderen  
Nijmegen: E. Fortuin  
Familie Fortuin

Nijmegen, 24 oktober 1976  
Groesbeekseweg 46

Overeenkomstig de wens van de overledene heeft heden, 28 oktober 1976, in familielering de ter- aardebestelling te Nijmegen plaatsgevonden.

Nadat zij lange jaren ons lief en leed deelde, hebben wij bedroefd maar wel in dankbaar- heid afscheid genomen van onze lieve moeder, oma, overgrootmoeder, zuster en schoonzuster

### Katharina Leimkühler

weduwe van  
ABEL POSMA

Zij bereikte de leeftijd van 88 jaar.

Oirsbeek: E. Dols-Posma  
Amstelveen: E. Posma-Borden  
Kerkrade: K. Posma  
Heerlen: A. Thijssen-Posma  
L. Thijssen  
en haar kleins- en achterkleinkinderen  
Familie Leimkühler  
Familie Posma

Valkenburg-Houthem, 27 oktober 1976.  
Corr.-adres: Oirsbeek, Provincialeweg Zuid 58.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 30 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef Broekhem-Valken- burg, waarna bijzetting in het familiegraf op de r.k. begraafplaats aldaar.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de kerk.

Avondmis vrijdag a.s. om 19.00 uur in voornemde kerk.

Bezoek Chapelle Ardente. De Weverziekenhuis Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur.

† Op 24 oktober 1976 overleed

### Herman Moes

leerling van onze school.  
De herinnering aan hem zal een mooie her- innering zijn.

Bestuur, ouderecomité,  
directie, leraren en leerlingen  
L.E.A.O.-school Kerkrade

Heden ontvingen wij het droeve bericht van het overlijden van onze oprichter en oud-voorzitter van judoclub Chian, Gracht

### Nico Cordes

de heer  
in de leeftijd van 74 jaar. Wij verliezen in hem een goede vriend en kameraad.

Het bestuur en leden  
Chian, Gracht

Zij die wij liefhebben en verloren zijn niet meer waar zij waren maar zijn altijd waar wij zijn

Dank je wel aan iedereen voor de ondervonden steun. Vanuit het Evangelie weten wij, dat onze tranen worden verzameld en de wonden in ons hart worden geheeld.

De zeeuwskendist voor

### Sijer Helden

is zondag 31 oktober om 11 uur in de Pius X kerk Molenberg.

Mevr. E. Helden-v/d Kolk  
en kinderen

Uw blijk van medeleven bij het overlijden van mijn lieve man

### Johannes Maurits Kurt Ofner

heeft mij diep getroffen. Hiervoor zeg ik u, mede namens de familie, hartelijk dank.

Fr. Ofner-Meuws

Broeksittard, oktober 1976  
Weidom 4

De plechtige zeeuwskendist zal gehouden worden zaterdag 30 oktober a.s. om 19 uur in de parochie- kerk van O.L. Vrouw Geboorte te Broeksittard.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot, vader en opa

### Johan Willem Quaedackers

zal plaatshebben op zaterdag 30 oktober a.s. om 19 uur in de parochiekerk van Mariëgewanden te Hoensbroek.

Wed. M. G. Quaedackers-Lenssen  
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, oktober 1976

Voor het onderstaande medeleven danken wij u van harte.

mevrouw

### H. Garb-America

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen Garb

De plechtige eerste jaardienst voor

### Frans Joseph Moonen

wordt gehouden op zondag 31 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk te Guttoven.

M. Moonen-Smeesters  
kinderen en kleinkinderen

Geleen, oktober 1976  
H. Herestraat 35

De plechtige zeeuwskendist voor

### Joep Vankan

wordt gehouden in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld op zaterdag 6 november om 19 uur.

Voor de vele blikken van medeleven bij het over- lijden en de begrafenis van mijn onvergeloofde man, onze vader en grootvader, betuigen wij allen onze oprechte dank.

Weduwe Lies Vankan-Vandeweyer  
kinderen en kleinkinderen

Simpelveld, Pielstraat  
oktober 1976

Met Allerheiligen is het precies een jaar geleden dat we afscheid moesten nemen van mijn geliefde man en onze lieve papa

### Jakob Franssen

echtgenoot van  
ANNIE C. G. HENDRICKS

A. C. G. Franssen-Hendricks  
Rens, Léon en Roger

Heerlen, oktober 1976

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden wor- den op zondag 31 oktober a.s. om 9.30 uur in de Christus Koningkerk te Nieuw-Zande.

Voor de zeer grote belangstelling en deelneming ons betond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze "zorgzame vader" en lieve opa.

### Hubert Frings

wiltten wij u langs deze weg hartelijk danken. De vele condoleances, H.H. Missen en bloemen, alsmede uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats, hebben diepe indruk op ons gemaakt.

Ubach over Worms, oktober 1976.  
Broekhuizenstraat 34

De plechtige zeeuwskendist wordt gehouden op zondag 31 oktober a.s. om 10.15 uur in de parochie- kerk van Rimburch.

Voor uw innigste belangstelling en deelneming bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, vader, opa, schoonvader, zwager, oom en neef

### Joseph Vermeeren

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. M. A. H. Vermeeren-Starmans  
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, oktober 1976  
Oude Kerkstraat 46

De plechtige zeeuwskendist zal worden gehouden op zondag 31 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen-Heerlen.

Hierbij geven wij kennis, dat heden van ons is heengegaan, in het zieken- huis de Goddelijke Voorzienigheid te Sittard, in de ouderdom van 72 jaar, voorzien van het H. Sacrament, mijn geliefde man, en onze goede vader en opa

### Jan Hubert Antoon Coumans

echtgenoot van

### Maria Katharina Heuter

Nieuwstadt: Mevr. M. K. Coumans-Heuter  
Venlo: M. E. Vermeulen-Coumans  
J. A. J. Vermeulen

Maastricht: Karin, Bep, Joos en Evert  
W. K. Coumans  
A. Coumans-Bastiaans

Leende: E. M. Rompman-Coumans  
W. A. Rompman  
Stella en Saakla

Heerlen: J. M. Coumans  
Heerlen: F. J. Coumans

Nieuwenhagen: J. H. H. C. Coumans-Royackers  
Marc en Monique  
K. H. Coumans

Amsterdam: E. M. B. Coumans-Wetzel  
Audrey  
M. K. J. Coumans

Amersfoort: H. H. Coumans-Schröder  
Tina en Joris  
P. M. W. Coumans

T. J. M. Kleinherenbrink

Nieuwstadt, 26 oktober 1976  
Susterderweg 12

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 30 oktober a.s. in de parochiekerk van St. Pancratius te Heerlen, om 11 uur, waarna begrafenis op het algemeen kerkhof te Linstarade. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur.  
Geen bezoek aan huis.

Met loedwezen geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan onze zeer geachte Oud-directeur

de Weledede Heer

### J. H. A. Coumans

Wij blijven hem in onze prettige herinnering gedenken.

Directie en medewerkers  
Kennis Techniek  
Vakhuizenweg 119  
Heerlen.

Volstrekt enige kennisgeving.

Voorzien van het H. Oliesel is heden in de leeftijd van bijna 61 jaar geheel onverwacht van ons heengegaan, mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader en grootvader

### Harry van der Made

Officier in de orde van Oranje Nassau.

echtgenoot van

### Carla Schünck

Maastricht: C. M. Ch. van der Made-Schünck  
Eindhoven: Hanneke Broekx-van der Made  
Paul Broekx  
Vincent en Ramon

Dordrecht: Marijke M. van der Made  
Maastricht: Kees van der Made  
Maastricht: Monique van der Made  
Maastricht: Dirk van der Made

Maastricht, 26 oktober 1976.  
Athoslaan 95.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 30 ok- tober a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Maastricht, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraaf- plaats Tongerseweg aldaar.

Vrijdag 29 oktober a.s. zal in genoemde parochiekerk de avond- mis van 19.00 uur worden opgedragen voor de zielerust van de overledene.

Gelegenheid tot condoleren op zaterdag vanaf 13.30 uur in de kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het zieken- huis "St. Annadal", waar dagelijks bezoek is van 15.00 tot 16.00 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

Met diepe droefheid geven wij kennis van het onverwachte overlijden — zo kort na zijn heengaan uit de dienst der provincie — van

### Mr. H. W. J. M. van der Made

Oud-chef van het kabinet van de Commissaris der Koningin.

In zijn ambtsperiode heeft hij de belangen der provincie met grote be- kwaamheid en toewijding gediend. Met dankbaarheid zullen wij hem bij- ven gedenken.

Maastricht, 27 oktober 1976.

De Gedeputeerde Staten van Limburg,  
Mr. dr. Ch. J. M. A. van Rooij, voorzitter  
Mr. J. L. Matti, griffier.

Zes weken geleden brachten wij samen met vele familieleden en vrienden

### Mia Graus-Wiering

naar haar laatste rustplaats. Mogen wij u allen nogmaals hartelijk danken voor uw medeleven.

Wij nodigen u uit de zeeuwskendist met ons te vieren in de kerk van St. Vincentius à Paulus te Brunssum op zaterdagavond 30 oktober om 19 uur.

Wiel en Huib

Brunssum, oktober 1976  
Koothofstraat 29

Met diepe droefheid geven wij kennis van het onverwachte overlijden — zo kort na zijn heengaan uit de dienst der provincie — van

### Mr. H. W. J. M. van der Made

Oud-chef van het kabinet van de Commissaris der Koningin.

In zijn ambtsperiode heeft hij de belangen der provincie met grote be- kwaamheid en toewijding gediend. Met dankbaarheid zullen wij hem bij- ven gedenken.

Maastricht, 27 oktober 1976.

De Gedeputeerde Staten van Limburg,  
Mr. dr. Ch. J. M. A. van Rooij, voorzitter  
Mr. J. L. Matti, griffier.

Zes weken geleden brachten wij samen met vele familieleden en vrienden

### Mia Graus-Wiering

naar haar laatste rustplaats. Mogen wij u allen nogmaals hartelijk danken voor uw medeleven.

Wij nodigen u uit de zeeuwskendist met ons te vieren in de kerk van St. Vincentius à Paulus te Brunssum op zaterdagavond 30 oktober om 19 uur.

Wiel en Huib

### "NEVADA"

de woonwand

voor boekenwanden en muziekliefhebbers

NEVADA voor maatwerk in leder interieur

NEVADA lost ook uw specifieke problemen op.

kulowany

Kouwen- straat-173  
Hoensbroek

### SCHAREN

EMMAPLEIN 3  
HEERLEN

Exclusieve

GRUMMER

interieurverzorging bv

M. Smoedstraat 23  
Gubbeltstraat 39 (markt)  
Maastricht

Bureaus

Gaat u bouwen of verbou- wen? Nu het populare KANTELRAAM van Scan- dinavië. Het H-raam veilig- heidsraam draait rond zon- der naar binnen te komen. Met ingebouwde inbraak- en kinderbeveiliging. Ook leveren wij u bewijsprestat- ien voor gunstige prijzen.

Kantoor: Akerstr. 182, Kerk- rade-W., tel. 045-415573. x

Kom MARCEL, neem con- tact op met mij. x

Enige en algemene kennisgeving.

Op woensdag 27 oktober 1976 is in alle rust van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 84 jaar, onze dier- bare oom

### Jan Hennen

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Hulsberg: R. Notermans-Hennen  
M. Notermans en kinderen

Arensghout-Hulsberg,  
corr.adres: Kleingenhoutersteeg 9

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 30 oktober 1976 om 11 uur in de kapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof te Jabeek. Bijeen- komst in de kapel.

Geen condoleren.

Na een kortstondige ziekte is geheel onverwacht op de leeftijd van 52 jaar van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

### Math. Hermans

echtgenoot van

### Anna Lalieu

Brunssum: A. Hermans-Lalieu  
Brunssum: Margriet Jager-Hermans  
Marjo Jager

Familie Hermans  
Familie Lalieu  
Familie Theunissen

Brunssum, 27 oktober 1976.  
Veldstraat 56.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden za- terdag 30 oktober a.s. om 11 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in de kerk.

Vrijdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden her- dacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 14.00 tot 15.00 uur en van 17.30 tot 18.30 uur.



# RECHTBANK LIET DEUREN SLUITEN

## Getuigende arts noemt toch naam van collega

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Achter gesloten deuren heeft de getuige dokter van Hooft gisteren in het proces tegen Frans H. de naam genoemd van de collega, die hem tijdens een cursus in Utrecht had verzekerd ook éénmaal een tekort aan bloedsuiker te hebben geconstateerd bij een niet-suikerzieke psychosomatische patiënt.

Dinsdag had hij geweigerd de naam van deze collega te noemen. De president van de rechtbank, mr. F. Eliëns, hield hem gisteren voor, dat het in het belang van

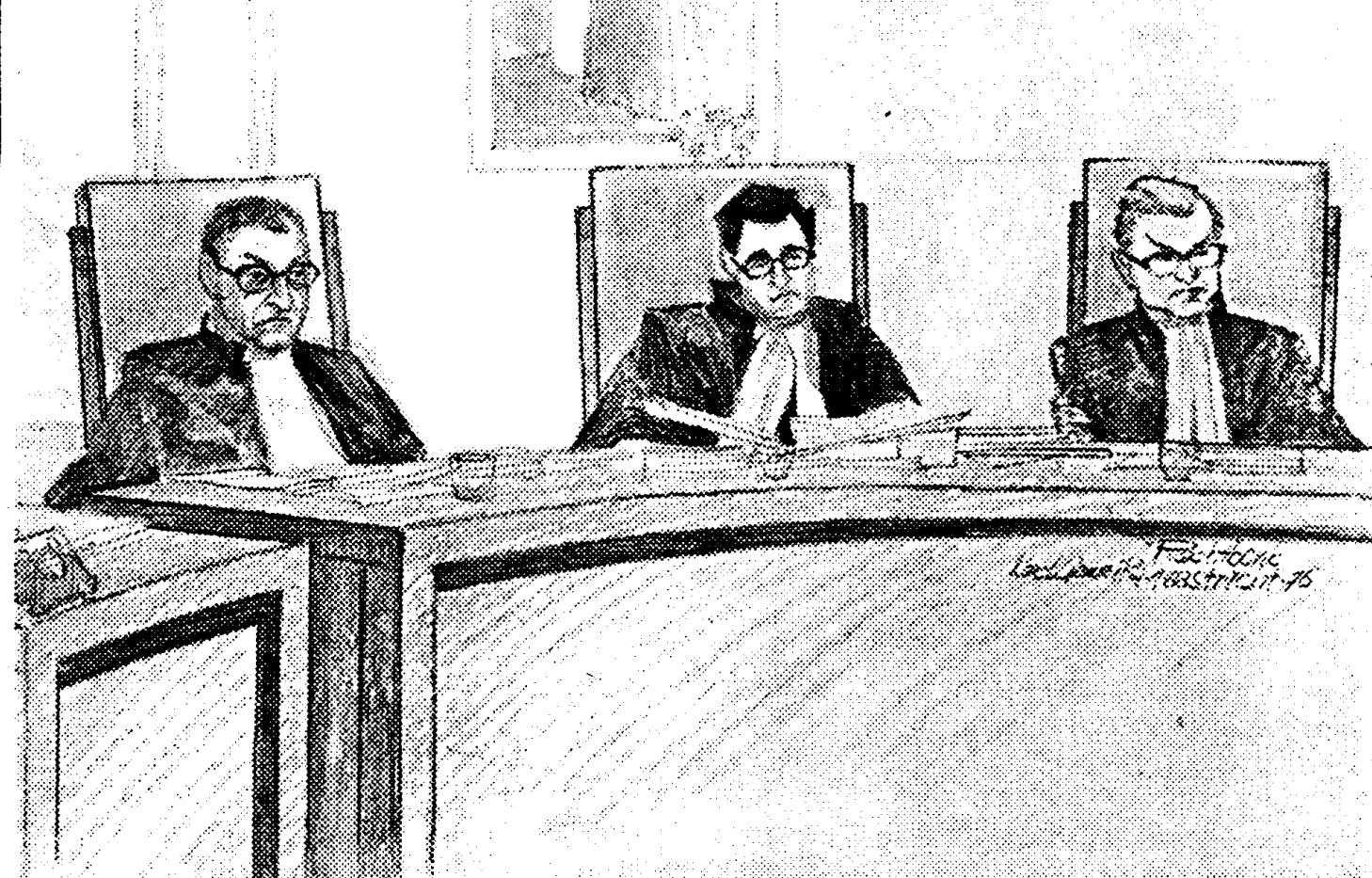
het onderzoek was, en vooral ook van bijzonder belang voor de verdachte, dat de elders gedane waarneming verder zou worden uitgediept.

„Laat men dan in 's hemelsnaam niet de conclusie daaraan verbinden, dat in die andere kliniek ook niet-diabeten zijn gespoten”, smeekte dokter van Hooft. Hij herhaalde daarbij nogmaals, dat hypoglycaëmieën op velerlei manier spontaan kunnen ontstaan.

Uiteindelijk bleek dokter van Hooft bereid de naam achter gesloten deuren te noemen. Toen mr. Eliëns de zaal liet ontvullen verhief ook Frans H. zich van zijn

plaats. „Vrijwillig, om te voorkomen, dat ooit verondersteld zou kunnen worden, dat de naam van de betrokken arts en diens kliniek via hem wereldkundig worden gemaakt”, zo lichtte de raadsman van Frans H. toe.

Nadat zij de naam te horen had gekregen verzocht de rechtbank aan de officier van justitie een nader onderzoek in te stellen. Daar werd onmiddellijk de op de zitting aanwezige inspecteur van de Rijksrecherche J. Grachten mee belast. Hij werd ontslagen van zijn plicht om als getuige aanwezig te zijn en haastte zich de zaal uit.



• Van links naar rechts: rechter mr. J. van Noorden, president van de rechtbank mr. F. Eliëns en rechter mr. F. Huurman.

## Dokter Vijgen ging bestellingen insuline na

# Nieuw rapport veroorzaakt opschudding in rechtszaal

Door Servé Overhof

MAASTRICHT - Mr. J. Booster, officier van justitie, popelde gistermorgen om als eerste in de Maastrichtse rechtszaal aan het woord te mogen komen. Dokter van Hooft mocht dan opnieuw in de getuigenstoel zijn gaan zitten, de officier zag aan hem voorbij en richtte de schijnwerper op de arts mevrouw Y. Vijgen-Duif, getuige-deskundige: „Vannacht om twee uur is mevrouw Vijgen klaar gekomen met een onderzoek waaraan zij in mijn opdracht vijf tot zes weken heeft gewerkt. Ik verzoek haar de resultaten van dat onderzoek aan de rechtbank over te leggen”.

Met deze onthulling zorgde mr. Booster in het vroege ochtend uur voor enige verwarring. Door de zet van de officier volkomen verrast, deponeerde de raadsman van Frans H., mr. H. Hermans, een formeel protest bij de rechtbank. Hij had er bezwaar tegen, dat hij als verdediger niet tevoren inzag in het rapport van mevrouw Vijgen-Duif had gekregen.

Op zijn beurt spoedde de president van de rechtbank, mr. F. Eliëns, zich met zijn bijzittende rechters naar de raadkamer om overleg te plegen. Dat had tot resultaat, dat slechts een globale uiteenzetting over het onderzoek van mevrouw Vijgen-Duif mocht worden gegeven.

Daaruit bleek, dat de opdracht van mr. Booster aan dokter Vijgen in feite was geïnspireerd door Frans H. zelf.

### Officiële mededelingen

#### GEMEENTE OBBICT EN PAPENHOVEN

De burgemeester van de gemeente Obbicht en Papenhoven, maakt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van vrijdag 29 oktober 1976 gedurende één maand ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage ligt het ontwerp voor het bestemmingsplan „Buitengebied”, bestaande uit plankaart en voorschriften, vergezeld door een toelichting. Gedurende voormelde termijn van een maand kan een ieder schriftelijk bij de gemeenteraad bezwaren indienen tegen bovengenoemd ontwerp.

Obbicht en Papenhoven, 21 oktober 1976  
De Burgemeester voornoemd, w.g. F.I.J. Loefen

### GEMEENTE KERKRADE

#### BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Kerkrade brengen hierbij ter openbare kennis dat zij voornemens zijn, in afwijking van het ter plaatse geldende bestemmingsplan, en met toepassing van art. 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, jo artikel 50 lid 8, van de Woningwet, vergunning te verlenen voor het bouwen van een garage c.q. magazijn op het perceel sectie D. no. 7785, gelegen op de hoek Kasperenstraat-Kampstraat. Het bouwplan ligt vanaf 29 oktober 1976 gedurende 14 dagen ter gemeentesecretarie, afd. Stadsontwikkeling ter inzage. Gedurende genoemde termijn kan een ieder die bezwaren heeft tegen de afgifte van de vergunning, deze bezwaren schriftelijk kenbaar maken aan het college van Burgemeester en Wethouders van de gemeente Kerkrade.

Kerkrade, 26 oktober 1976.

Burgemeester en Wethouders.  
Mr. J. G. Smeets.  
De Secretaris,  
J. G. C. Erkens.

die de hoofdverpleger van De Nachtegaal op naam van patiënten zowel als voor algemeen gebruik heeft gedaan in de periode van 1970 tot en met juli 1975.

Ook vroeg hij haar na te gaan hoeveel diabeten onder de verpleegden in de Lückerdekliniek insuline gebruikten en daarbij een onderscheid te maken tussen de doodsoorzaak van diabeten op de afdeling Nachtegaal en van diabeten op andere afdelingen van de Kerkrade kliniek.

Mevrouw Vijgen vulde nog aan, dat zij ook uit de medische statussen had gereconstrueerd hoeveel insuline in de bedoelde periode door de artsen is voorgeschreven.

De rechtbank besloot de resultaten van het onderzoek in een later stadium te behandelen, als alle betrokkenen er kennis van hebben kunnen nemen. „Wanneer we er in deze zaal over gaan praten, stel ik wel de aanwezigheid van dokter van Hooft op prijs”, opperde mr. Booster - en op slag was de uit Zevenaar gekomen arts weer het middelpunt van ieders aandacht. Zijn dinsdag aangevangen verhoor werd gisteren voortgezet en zal volgende week donderdag een tweede vervolg krijgen.

### GEMEENTE KERKRADE

#### Openbare Bekendmaking

Burgemeester en Wethouders der gemeente Kerkrade roepen hierbij eventuele andere gegadigden op voor te verkopen bouwterreinen in het plan Maat, t.w. voor de kavels 1A, 2A, 7A, 8A, 231, 240 en 262. Belangstellenden kunnen zich uiterlijk tot en met 11 november 1976 schriftelijk melden bij het gemeentebestuur.

Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van het Gemeentelijk Grondbedrijf, Marktstraat 1 alhier (1e verdieping).

Kerkrade, 28 oktober 1976.

Burgemeester en Wethouders voornoemd.  
Mr. J. G. Smeets.  
De Secretaris,  
J. G. C. Erkens.

Gisteren bespraken de rechtbank en de officier van justitie met hem de ziekteverschijnselen en het overlijden van een aantal patiënten, die met name zijn genoemd in de tenlasteliggende van moord beschuldigde Frans H.

Sprekend over de in april 1974 overleden mevrouw Jansen-Schöneborn merkte dokter van Hooft op achter de comateuse toestand van deze patiënte geen tekort aan bloedsuiker te hebben

## Frans kreeg hoog cijfer

MAASTRICHT - „Wat broeder H. mij over suikerziekte, insuline, hypoglycaëmie en de behandeling daarvan verteld heeft, is juist. Hij zou er van mij op het examen een acht voor hebben gekregen”. Zo waardeerde professor Ariëns gistermiddag de vakkennis van Frans H.

### Funest

Hoe sierend die acht voor Frans ook mocht zijn, zij was funest voor zijn verdediging. Steeds had de hoofdverpleger in allerlei bewoordingen volgehouden, dat hij nauwelijks iets wist van insuline en de werking daarvan. Maar wat hij een half jaar geleden op de eerste dag van het proces aan kennis over deze materie aan professor Ariëns, de internationale toezicht op dit terrein, had toevertrouwd, was door de hoogleraar als zeer goed beoordeeld.

### Gevaarlijk

Niet alleen met dat cijfer sloeg de getuige-deskundige een bres in de verdediging, hij deed dat met de pertinente stelling, dat Frans geweten moet hebben, dat insuline gevaarlijk is voor bejaarde mensen. Dat was gebleken uit het werkboek, dat Frans negentien jaar geleden bij zijn opleiding gebruik had en uit leerboeken uit die periode, die er tijdens de zitting door dr. Ariëns nog eens snel op nageslagen werden. Bovendien had de verpleger dat gevaarlijke karakter in de praktijk ook nog moeten merken aan de snelheid, die in de kliniek ontwikkeld werd om maatregelen te nemen als een verlaging van de bloedsuiker geconstateerd werd.

Het wilde er bij de hoogleraar niet in, dat Frans insuline als pijnstillend en kalmerend middel had gebruikt. Zijn argument voor zijn ongelof was, dat er voldoende pijnstillende middelen aanwezig waren, die zonder gevaar toegediend konden worden. Dat H. insuline ongevaarlijk vond als pijnstillend dan de echte pijnstillers kon hij niet begrijpen.

### Onjuist

De getuige-deskundige had ook wat tegenstrijdigheden ontdekt tussen de gegevens in de statussen en de verklaringen van Frans. Uit de statussen bleek, dat het in veel gevallen ging om suffe patiënten, terwijl er verder nergens aanduidingen waren, dat die patiënten pijn leden. Er stond nergens een pijnstillend middel voorgeschreven. Toch hield Frans vol, dat hij spoot om de pijn en de onrust weg te nemen. Die twee dingen kloppen niet met elkaar”, vond dr. Ariëns.



• Mevrouw Y. Vijgen-Duif

verondersteld. „Er was geen enkele aanleiding om hier een hypoglycaëmie te verwachten”, aldus de arts.

Maanden later bemerkte hij echter, dat bij steeds meer stervende niet-diabeten een spontane hypoglycaëmie kon ontstaan. „Toen ben ik zeer frequent op bloedsuiker gaan prikken”, verduidelijkt hij. „Steeds meer kwam bij mij de wetenschappelijke nieuwsgierigheid om de hoek kijken.

Rum schattend heb ik gedurende mijn dienstverband in de Lückerdekliniek tien hypoglycaëmieën geconstateerd met in zeven gevallen een coma”.

### Mijn nek”

Daar naar gevraagd door mr. Booster produceerde mevrouw Vijgen een staatje van 33 patiënten die volgens haar onderzoek van de statussen in de „periode van Hooft” in een hypoglycaëmie coma zouden zijn overleden. Dertien in 1973, tien in 1974 en eveneens tien in de eerste maanden van 1975. Ten aanzien van slechts zeven van hen was destijds hypoglycaëmie of hypoglycaëmie coma ook als doodsoorzaak opgegeven.

Zodra hij daartoe de gelegenheid kreeg verzette dokter van Hooft zich heftig tegen de benaming „periode van Hooft”. Zijn commentaar: „Nu lijkt het erop alsof al deze 33 sterfgevallen op mijn nek neerkomen. Er hebben er echter heel wat plaatsgevonden in de avond- of weekenddienst als ik er niet was”. President mr. Eliëns bezwoer hem,

dat in geen enkel opzicht een persoonlijk verwijt was bedoeld. „Laten we spreken van „de periode van Hooft- en anderen”, stelde hij sussend voor en de enigermate gekrenkte arts nam daar genoegen mee. Mevrouw Vijgen op haar beurt vroeg verschoond te mogen blijven van het van an de 33 namen aangezien het merendeel daarvan niet in de tenlasteliggende voorkomt en bijgevolg aan de buitenwacht onbekend is.

### 5Aan den lijve

Mr. Eliëns sloot gisteren het verhoor van dokter van Hooft af met diens oordeel te vragen over de zogenaamde „sticksmethode” voor het onderkennen van een hypoglycaëmie. De arts bleek bijzonder sceptisch. „De sticks kunnen na verloop van tijd verleggen zijn en dan zijn ze volkomen waardeloos”, stelde hij vast. Hij had dat aan den lijve ondervonden. Om de deugdelijkheid van deze methode te beproeven had hij ooit bij zichzelf bloed geprikt nadat hij anderhalf uur tevoren een uitstekende maaltijd had genoten en zich volkomen „happy” voelde. Toch gaf de „stick” een hypoglycaëmie aan. „aldus dokter van Hooft en dat had voor goed twijfel over het nut van deze methode bij hem doen ontstaan. Nadien koerste hij nog uitsluitend op laboratoriumonderzoek gebruikte hij gebruikte hij voor de eerste globale waarneming alleen nog in de nachtdienst de „stick”.



• Prof. E. Ariëns

## Hoogleraar handhaaft verklaring:

# „Insuline blijft levensgevaarlijk”

door Wim Jongsma

MAASTRICHT - De Nijmeegse hoogleraar dr. E. Ariëns heeft geen woord teruggenomen van zijn conclusie, die hij een half jaar geleden als getuige-deskundige in het proces tegen Frans H. heeft gegeven.

Hij hield staande dat de door de hoofdverpleger gegeven injecties insuline in negen gevallen „met grote mate van waarschijnlijkheid” geleid hadden tot de dood van negen aan hem toevertrouwde patiënten.

Zeer helder en begrijpelijk redenerend zette de hoogleraar gistermiddag al zijn argumenten weer op een rijtje. De patiënten van de Lückerdekliniek waren oude mensen met geestelijke kwalen, die vaak door lichamelijke defecten veroorzaakt werden. De geestelijke afpakeling was mede een gevolg van de slechte conditie van de hersenen. Soms was er enkel nog sprake van plantaardig leven. In die gevallen was alleen nog maar dat gedeelte van de hersenen in functie, dat de werking

van het lichaam regelde. Verder niets.

### „Vergift”

Daarnaast hadden de patiënten andere lichamelijke kwalen: zwak hart en slechte longen. Een geringe verstoring van die broze keten kon het einde van het leven betekenen. „In die situatie is van buiten toegediende insuline een levensgevaarlijk vergift”, aldus dr. Ariëns.

„Gezonden mensen kunnen, met medische begeleiding een dosis van tachtig eenheden insuline doorstaan. Maar in de literatuur zijn ook gevallen bekend, waarin acht eenheden een dodelijk effect hadden. Dat hangt van een aantal bijkomende factoren af”.

„Bij bejaarden is het gevaar nog groter. In sommige gevallen geven de fabrikanten zelfs de waarschuwing, de insuline niet bij demente personen te gebruiken. Dat wil wat zeggen, als de fabrikant zelf laat weten, dat je zijn produkt niet moet gebruiken”, aldus de hoogleraar.

### Steen

Bij de hem voorgelegde gevallen uit de Lückerdekliniek schets de getuige-deskundige de situatie van de patiënten als „op de rand van het graf”. „Insuline heeft dan hetzelfde effect als een duw tegen een steen, die

op een helling ligt. De steen gaat rollen en het is niet te voorzien of de steen nog tot stilstand komt of helemaal naar beneden rolt. Door een insuline-injectie worden de patiënten op de helling gezet. Ze glijden dan langzamer of sneller naar beneden”. Eerder tijdens het proces was Frans H. teruggekomen op zijn aanvankelijke verklaringen over de tijdstippen, waarop hij een aantal patiënten injecties had toegediend. Hij zei toen, dat een aantal injecties enkele dagen eerder waren gegeven dan hij oorspronkelijk bij de politie had verteld.

Ook dat maakte volgens dr. Ariëns niet veel verschil uit. Door de insuline was het nog functionerend deel van de hersenen dan toch zo zwaar aangeast, dat er een directe relatie tussen het toedienen van de stof en het overlijden te leggen was. Zeker waar het steeds ging om hoeveelheden van tachtig eenheden, tweemaal zoveel als het rantsoen voor een zwaar suikerzieke patiënt.

### Sneller

Professor Ariëns vond, dat men op de kliniek wel sneller de gevallen van lage bloedsuiker had moeten onderkennen, zeker omdat ze zo vaak waren voorgekomen. Aan de andere kant zwakte hij dat meteen sterk af door te stellen, dat de betrokken artsen voordien totaal geen aanwijzingen hadden, dat zich zo iets zou voordoen.

### (ADVERTENTIE)

Voor uw medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote en mijn moeder

**Barbara v. Deursen-Lauterbach**

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

T. W. H. L. v. Deursen  
en dochter

Kerkrade, oktober 1976

Beukenbosweg 64

De plechtige zeswekdienst zal gehouden worden op zondag 31 oktober a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus - Maria ten Hemelopneming te Chevremont.

Voor uw blyken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze goede moeder en oma

**Rosa Peelen**  
geb. BIRKENSTOCK

zeggen wij u hartelijk dank.

Familie H. Peelen-Dreessen  
Familie S. Zuidersma-Peelen

Nieuwenhagen, oktober 1976

De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 30 oktober a.s. om 9.30 uur in de parochie van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, onze dierbare vader en schoonvader

**Theo Ancion**

zal gehouden worden op zondag 31 oktober a.s. om 12.15 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Heerlen.

Mevr. H. Ancion-Huntjens  
en kinderen

Heerlen, Enniusstraat 11

De plechtige eerste jaardienst voor mijn overgetelijke man, onze vader, schoonvader en opa

**Hubert Sijstermans**

zal gehouden worden op zondag 31 oktober 1976 om 15 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Heerlerbaan.

Mevr. M. Sijstermans-Nijsten  
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, Zandweg 152

De plechtige eerste jaardienst voor

**Maria Vrosch-Quaedvlieg**

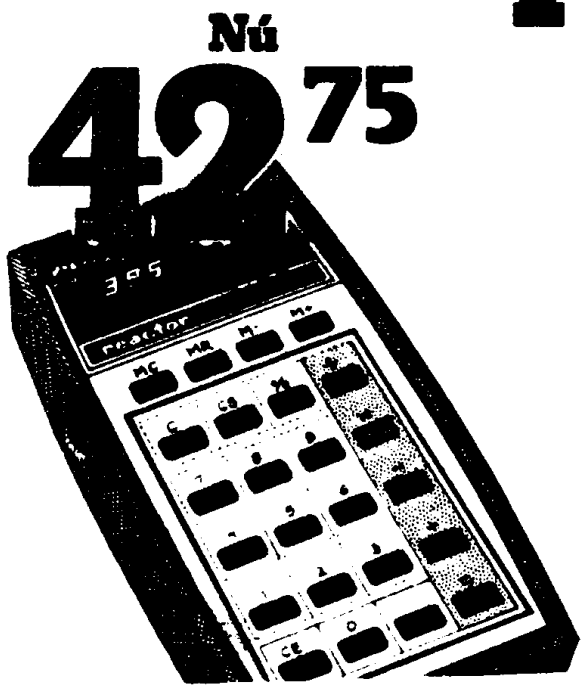
wordt gehouden op zaterdag 30 oktober om 18.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Welten-Heerlen.

J. Vrosch en kinderen

Heerlen, Benzenrade 15



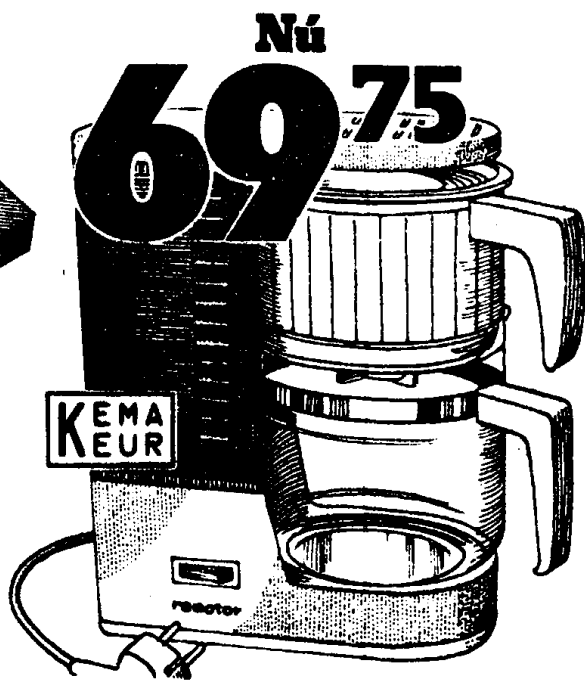
# Koop nú voor straks.



**Nú 42<sup>75</sup>**  
**Electronische zakreken-machine.** 'n Instrument van klasse: telt op, trekt af, vermenigvuldigt, deelt en kwadrateert. Met geheugen en konstante faktor.  
Normaal 47.75 nú 42.75



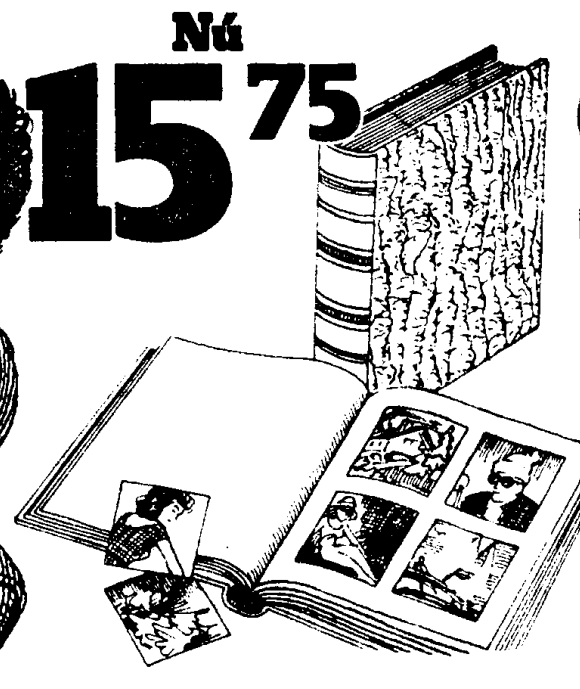
**2e Letter nú 25**  
**Chocolade letters.** Nu nog volop keus uit de juiste letters, overheerlijk en 150 gram zwaar. In melk- of pure chocolade. Normaal 2,- nú elke 2e letter 25 ct. goedkoper, dus 1.75  
Aanbiedingen geldig t/m 6 november.



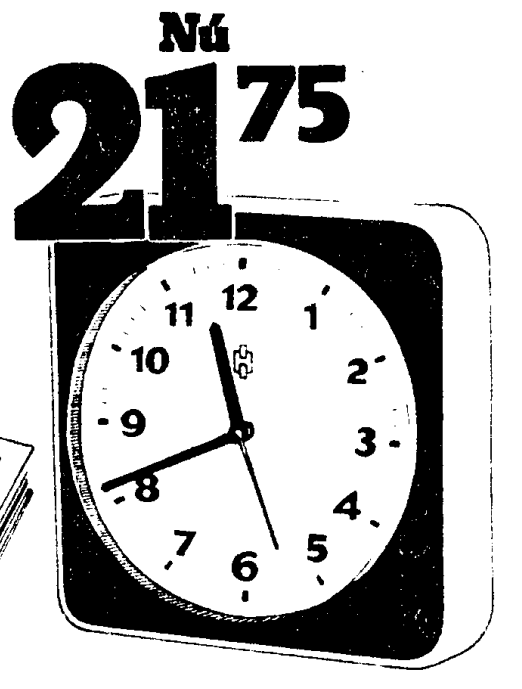
**Nú 69<sup>75</sup>**  
**Automatisch koffiezet-apparaat.** Merk Reactor. Goed voor 12 à 14 heerlijke kopjes koffie. Met kan en filter. Kema-keur, dus veilig.  
Normaal 80,- nú 69.75.



**Nú 25**  
**Aankleed-pop** in twee modellen. Met slaapogen en was- en kambaar haar. Kan kleertjes aan van baby's tot 1 jaar.  
Normaal 29.75 nú 25,-



**Nú 15<sup>75</sup>**  
**Leren fotoalbum,** met 50 bladen (100 bladzijden). Zuurvrij fotokarton met spinne-webpapier. Normaal 19.75 nú 15.75.



**Nú 21<sup>75</sup>**  
**Keukenklok.** Loopt 'n jaar op één batterij. In diverse frisse kleuren. Vol jaar garantie.  
Normaal 24.75 nú 21.75

**Nú extra voordelig voor St. Nikolaas. HEMA**



## En tóch en tóch... blijft kinder-mode bij C&A tóch voordéliger

Als de gewoonste dingen van 't leven steeds duurder en duurder worden,

hoeven de kinderen daar nog niet onder te lijden. Juist nu blijft kinder-mode bij C&A voordéliger.



Luden jasje met kapuchon. (86-116)

Warme anorak. (122-146)

Corduroy jasje met warme voering. (122-146)

Corduroy kapuchon jasje. (86-116)

**40.-**

**40.-**

**65.-**

**55.-**



*We kunnen tóch niet anders!*

*C&A is tóch voordéliger!*

voor betere meubelen

woninginrichting

**Coerver**

akerstraat 80  
tel. 045-410961  
kerkrade w.

MARKIEZEN "STUDIO" ROLLUIKEN  
**D. ORTMANN'S**

Levering en montage onder volle garantie van

- Rolluiken (PVC, aluminium, hout)
- Rolhekken
- Markiezen
- Zonneschermen ook voor de doe-het-zelver
- Jalouzieën
- Rolgordijnen
- Moderne gordijnenrails
- Vouwwallen (PVC en leer)
- Ramen en deuren in kunststof en aluminium
- Voorzetramen

GEOPEND VAN 9-18 UUR

SHOWROOMS:  
KERKRADE, Einderstr. 120, Tel. 045-45 27 90  
KERKRADE, Hoofdstr. 23a, Tel. 045-45 67 43  
SIMPELVELD, Sougnezstr. 16, Tel. 04442-21 95

## Opel Rekord Millionaire. Op ware grootte in onze showroom.



De Millionaire. Een beperkte serie Rekords. Gebouwd om de éénmiljoenste Opel Rekord te vieren. Met 1.9 of 2 liter benzine-motor of met de beroemde 2100 Diesel. Met bovendien een serie extra's die u nauwelijks iets extra's kosten. Bijvoorbeeld: de 2-deurs Rekord 1900 N Millionaire heeft extra: fraaie vinyl hoofdsteunen, elektrische ruitensproeier met intervalschakelaar, twee halogeen mistlampen, bumperrozetten vóór en achter, stoere matzwarte sprint grille, ruitewissers op de koplampen en elegante sierlijsten op de flanken. Dit hele pakket extra's kost u slechts 312 gulden. Extra verstandig dus om snel bij ons binnen te stappen voor een aangename kennismaking met de Millionaire.



*Opel Rekord Millionaire*

**Het Opel Superstar Festival is bij ons in volle gang. Vier 't mee.**

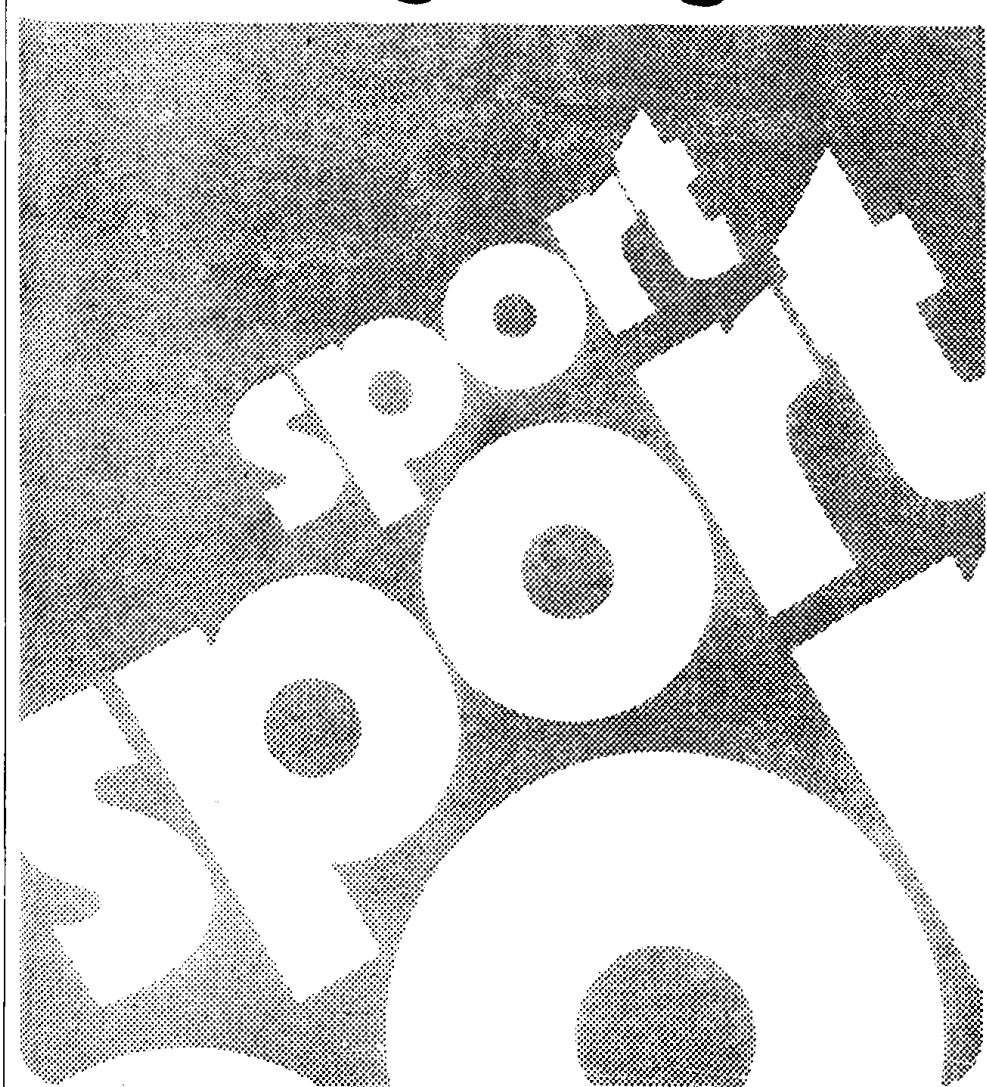


**göbttgene**  
Uw Opel-Dealer

Sittard - tel. 04490-65 65, afd. verkoop: Rijksweg-Nrd. 27.  
Beek - tel. 04402-34 41, Handelsterr. Weth. Sangersstr. 1.







Donderdag 28 oktober 1976

# KNWU weigert dispensatie Michel Jacobs niet tussen de profs

door nino tomadesso

MAASTRICHT - Amateur Michel Jacobs zal niet kunnen deelnemen aan de eerste Maastrichtse zesdaagse (17 t/m 22 dec. a.s.) voor profs. Het verzoek om Jacobs voor de „Six Jours“ in de Eurohal dispensatie te verlenen, om hem zodoende aan een beroepsrijder te kun-

nen koppelen (extra-trekpleister), is door de sportcommissie van de KNWU afgewezen.

Sportcommissielid Eddy Beugels voerde voor de afwijzing twee redenen aan: op de eerste plaats zijn er in het verleden van de zijde der beroepsrenners protesten gerezen tegen het vormen van een zesdaagse ploeg met een amateur en een prof.

Ten tweede is de sportcommissie van mening dat Jacobs over te weinig ervaring beschikt om tussen profs een zesdaagse te rijden.

De voorbereidingen op de Maastrichtse zesdaagse (op een 152 meter lange en 28 meter brede baan) zijn in volle gang. Wedstrijdleider Peter Post („De kwaliteit van het rennersveld moet hoog zijn“) is druk doende de koppels te formen. Het starten van Freddy Maertens, Marc Demeyer, Gerrie Knetemann, Gerben Karstens, René Pijnen en Patrick Sercu staat vast. In het „boekje“ van Post komen vervolgens de namen van Günther Hartz (aan zijde van Didi Thureau recentelijk winnaar van de zesdaagse van Frankfurt), Wilfried Peffgen, Willy Deboscher, Martin Venix en Dany Clark en Donald Allen.



● Afgelopen week bracht een Maastrichtse deputatie een oriëntatiebezoek aan de zesdaagse van Frankfurt. Zij voerde o.a. besprekingen met Sechstages-Rennenorganisator Kurt Beyer stelde zich in de Festhalle op de hoogte van alle voorzieningen die een zesdaagse nu eenmaal vereist.  
Foto: v.r.n.l. Hub Voots, lid Stichting Maastrichtse Zesdaagse en KNWU-consul voor Limburg; Henri Nuss, hoofd Markt-, Haven- en Parkeerdiensten gemeente Maastricht; Peter Rozenhart, wedstrijdleider Peter Post; Charles Sprekel, directie-secretaris Brand Bierbrouwerij; Toon Dols, Maastrichts wethouder van Openbare Werken en Sportzaken; Rob Hupkens, lid Stichting Zesdaagse Maastricht; Wilhelm Rutjes en Nino Tomadesso, sportredacteur LIMBURGS DAGBLAD.

## Subsidie

● B. en W. van Maastricht stellen de raad (die volgende week vergadert) voor de Stichting Zesdaagse een garantiesubsidie te verlenen van 60.000 gulden. Citaat uit de toelichting: „Wij zien de zesdaagse als een massaevenement en Maastricht-promotion“

Karel Jansen, op de bres voor Blatter en Ehlen

# „ACTIE TEGEN VAN ROMPU“

door harry muré

DEN HAAG/ZEIST/KERKRADE - Het secretariaat van de Vereniging Van Contractspelers heeft de procedure op gang gebracht die moet uitmonden in volledig eerherstel van Jef Blatter en Leo Ehlen. Algemeen secretaris Karel Jansen van de spelersvakbond staat sinds gisteren op de barricade voor het van dopinggebruik betichte Roda JC-duo: „Arts van Rompu zal worden aangepakt. Er kan van onze kant in elk geval op actie worden gerekend“.

Meteen nadat Jef Blatter en Leo Ehlen zich tot de VVCS hadden gewend met het verzoek om advies en bijstand, is Karel Jansen begonnen met het verzamelen van documentatiemateriaal.

hard aanpakken. Reken maar“. Jimmy van Rompu was niet bereikbaar voor commentaar.

De brief van de AZ-clubarts aan de medische afdeling van de KNVB zal op korte termijn door de leden van de medische commissie aan de hand van de vraagstelling worden behandeld. Het schrijven, met onder andere een voorstel tot instelling van dopingcontrole in het betaalde voetbal, is door KNVB-bondsarts Frits Kessel met belangstelling gelezen: „Ik heb een rondzendbrief van laten maken. Dat zal waarschijnlijk heel spoedig resulteren in een werkprogramma en een contactronde van de leden van de medische commissie“.

## Rondzendbrief

Karel Jansen acht de uittalingen van Jimmy van Rompu hoogst verwerpelijk: „Een publiciteits stunt. Met zo iets nu over de rug van die twee jongens gaan? Wij zullen van Rompu

Het bestuur van Roda JC besloot, tijdens de een dag vervroegde vergadering, in de hele affaire geen verdere stappen te ondernemen.



● Karel Jansen. „Hard aanpakken“

# Geen AZ-sancties tegen Van Rompu

ZAANSTAD - AZ '67 zal geen maatregelen treffen tegen clubarts Jimmy van Rompu, die enkele spelers van Roda JC heeft beschuldigd van dopinggebruik. Van Rompu is voorstander van dopingcontrole. AZ-voorzitter Arie Ligthart: „Een dergelijke controle lijkt ons ook nuttig, maar het is niet de taak van AZ om dit bij de KNVB aan te kaarten. Wij distantiëren ons volledig van de uitspraken van Van Rompu“.

## Jan Boskamp: 6 wedstrijden

Van onze medewerker JAN CORNARD  
BRUSSEL - Jan Boskamp en Juan Lozano zijn door de tuchtcommissie van de Belgische voetbalbond respectievelijk voor zes en tien wedstrijden geschorst. Beide spelers raakten tijdens RWDM-Beerschot (1-1) met elkaar slaags.  
Boskamp: „Ik werd in mijn gezicht geschopt, raakte groggy en werd per brancard afgevoerd. Ik weet niet waarom ik een rode kaart kreeg“

## sport kort

## In NKGB- ploeg drie Limburgers

HEERLEN - In de damesploeg van de Nederlandse Katholieke Gymnastiek Bond, die 15 november in Londen uitkomt tegen Engeland, zijn drie Limburgse turnsters opgenomen: Lea Gruijsen (Svenithof, Sittard), Jose de Haas (Svenithof, Sittard) en Anette Jacquemont (Eendracht, Kerkrade). Het team bestaat verder uit: Jose van Bakel (Zwaluwen Breda), Elly Braat, Jenny Janssens en Annemie Stokkermans (allen Excelsior-Wilskracht Oosterhout).

## Turninterland in Maastricht

MAASTRICHT - De NKGB heeft de turninterland voor dames en heren tegen Frankrijk toegewezen aan Eendracht Maastricht. De ontmoeting vindt plaats op 8 januari in de Geusselt-sporthal en wordt gehouden in het kader van het 100-jarig bestaan van de Eendracht.

## Schaak- olympiade

HAIFA - Uit de twee afgebroken partijen van de ontmoeting voor de tweede ronde tegen Schotland heeft het Nederlands team bij de schaakolympiade een punt behaald. Nederland won de ontmoeting uiteindelijk met 2,5-1,5.

## Jeugd verloor

LUXEMBURG - Het Nederlandse amateurteam van spelers tot 21 jaar heeft de vriendschappelijke uitwedstrijd tegen Luxemburg verloren met 0-2. Voor Luxemburg doelpunten: Graff en Dresch in respectievelijk de 36e en 72e minuut. Johan Sulkens (RBC) miste in de 54e minuut een strafschop.

## Wildwest-acties zwaar bestraft

# Frans dopingschandaal

PARIS - Acht Franse wielrenners, verwikkeld in een dopingsaffaire, zijn door de Franse wielverbond zwaar gestraft. De bestraffingen zijn:  
Rachel Dard en Bernard Bourreau (voorwaardelijke schorsing van één maand en 5000 Zwitserse franken boete), Guy Sibille (voorwaardelijke schorsing van één maand en 1000 Zwitserse franken boete), Jean Claude Dauwat (twee jaar startverbod), André Foucher, Jacques Triquet, Bernard Pineau en Henry Chavy (startverbod voor een jaar).

De dopingsaffaire kwam op 15 oktober jl. aan het licht toen de 29-jarige arts Bruno Chaumont in het sportdagblad l'Equipe een boekje open deed over de door hem uitgevoerde dopingcontrole tijdens de etappenkoers Ster der beloften.

## Truc

Na de tweede rit werd hij door de arts van de Peugeotploeg Bellocq uitgenodigd voor een etentje. Daar waren alle coureurs van de ploeg bij aanwezig. Een van hen, Jean-Pierre Danguillaume, was die dag bij hem op controle geweest. Danguillaume vertrouwde Chaumont tijdens het diner toe

dat hij „de truc“ had toegepast. Deze truc: met behulp van een rubber omhulsel dat gevuld is met dopingvrije stoffen en in de anus wordt gestopt, geven renners een urinemonster af.

## Achtervolging

Aan het einde van de Ster der Beloften moesten drie Peugeotrenners zich bij Chaumont melden met een plasje. Rachel Dard was door het lot aangewezen, Bernard Bourreau had de laatste etappe gewonnen en Jean-Luc Vandenbroucke was winnaar van de gehele ronde. Tijdens de controle betrapte dokter Chaumont Dard en Bourreau op het gebruik van „de truc“. Chaumont gelastte hen „eigen“ urine in te leveren. Dat gebeurde pas nadat beide renners hadden geprobeerd de arts om te praten. Op weg naar zijn hotel werd Chaumont, die de doos met urinstalen bij zich droeg, achtervolgd. Hij vertrouwde de zaak niet en besloot de doos persoonlijk per trein naar Parijs te brengen.

## Stomp

In Parijs aangekomen wachtte hem echter een verrassing.

Rachel Dard, die met de auto 's nachts van Dax naar Parijs was gereden, stond hem op te wachten in het gezelschap van een coureur, die Chaumont niet kende. De dokter kreeg een stomp in de rug en werd gedwongen de doos met urinstalen te vernietigen. Chaumont vertelde het incident aan Pierre Dumas, lid van de medische commissie van de Franse wielverbond. Deze bracht de zaak ter sprake waarna een uitgebreid onderzoek werd ingesteld.

## Dreiging

Dard en Bourreau ontkenden tijdens het eerste verhoor alles. Aan het licht kwamen echter nog twee andere incidenten met arts Jean-Paul Fanen. In augustus '71 had een betrapte renner gedreigd hem om zeep te helpen. Een andere keer was hij naar een politiebureau moeten vluchten voor bescherming. Hij had ook Jean-Luc Molineris betrappt in een affaire.

## Amfetamine

In de Franse wielwereld begon het meer en meer te stinken. Vooral toen bekend werd dat de 43-jarige oud-prof André Foucher,

nog steeds als amateur actief, de dokter die hem op dopinggebruik controleerde toevertrouwde dat hij voor elke koers zijn toevlucht nam tot emphetaminen. Foucher verzocht de arts hem te pardonneren, hetgeen werd geweigerd. Daarop werd Foucher boos en hij riep in gezelschap van de eveneens tot de amateurs teruggekeerde en betrapte Jean-Claude Daunat dat de artsen er op uit waren de ex-profs uit de rijen der amateurs te verbannen.

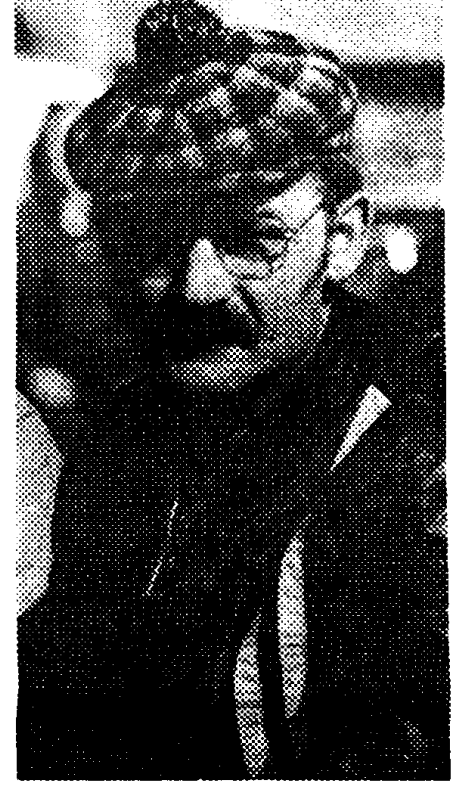
## Gesprek

Toen ook nog ploegleiders als Louis Caput, Henri Anglade en Cyrille Guimard gingen rondbazuinen dat dopingcontroles weinig voorstelden, raakte het einde zoek. De Franse wielverbond gaat - mede onder druk van Tour de France-directeur Felix Levitan - het probleem van de dopingscontroles opnieuw bekijken. Levitan pleitte voor een rondetafelgesprek met alle belanghebbenden. Met die belofte en het communicatie over de wild-west-actie van Rachel Dard, is voorlopig een einde gekomen aan een van de geruchtmakendste dopingschandalen uit de Franse wielgeschiedenis.

# Kova-frame voor duo De Veth?

Van onze medewerker THEO KEYDENER

BORN - Het zijspanduo Jan en John de Veth zoekt momenteel koortsig naar een sponsor om een Kova-frame te kunnen aankopen. Jan de Veth: „Nu wij volgend seizoen internationaal mogen rijden, is dit frame voor ons het einde. Willen wij echt kunnen meedraaien als Grand Prix-rijders, dan is zo'n frame broodnodig. Laten wij voor vrijdag a.s. niets van ons horen, dan gaat het frame naar het buitenland“.



● Jan de Veth. „Waar vind ik een sponsor?“

De kosten van het Kova Mono Kockframe, voorzien van een speciale regelbare gasluchtvering, bedragen f 14.500. De equipe uit Born, enige Limburgse internationale startbewijshoudster, bezit al een splinternieuw Königblik. De Kova-combinatie weegt compleet 155 kilo. De Suzuki-combinatie waarop het duo de Veth dit jaar aan zijspanraces deelnam woog 225 kilo.

Tweevoudig zijspanwereldkampioen wereldkampioen en Steinhauser-Huber (Zwitserland) rijden eveneens op het wereldbekende (Nederlandse) Kova-frame.

(ADVERTENTIE)

# HP deze week

## De Dutch Connection



In Amsterdam wordt per jaar voor 100 miljoen gulden heroïne verhandeld. En een op de honderd Amsterdamers is opiumverslaafd. Hoe heeft het zo ver kunnen komen? Reportage door Nico Polak, de internationale vertalingen van de Dutch Connection, de ware rol van de vermoorde Chinese boss Chung Mun, en de dubieuze connecties van de Amsterdamse politie.

## De opmars van het Bermanisme

Vier jaar geleden voerden de gebroeders Berman te Genemuiden een klein henzelf bedacht systeem van arbeidsefficiëntie in. Sindsdien verdubbelde de omzet van hun bedrijf en groeide het aantal werknemers van 150 tot 500. Is het Bermanisme de oplossing voor onze economie? Een reportage

## De regeerlust van Ed van Thijn



Mag de PvdA het beleid van vier jaar kabinet-Den Uyl zo maar in de steek laten, als de progressieven hun meerderheid binnen de regeringscombinatie zouden verliezen? Ed van Thijn ondervraagt over de veelsgesmaakte ontwerp-resolutie van PvdA en PPR

## De eeuwige jacht op Jack the Ripper

Negentig jaar is het geleden dat Jack the Ripper in het Londense East End zijn gruwelijke moorden pleegde, en nog altijd houdt het raadsel duizenden bezig. Wat bezielt de Ripperologen?

## Het snoeimes van Guus Oster



Er zijn veel te veel toneelgezelschappen in Nederland. Daardoor worden voorstellingen gegeven die op een amateuristisch peil staan. Het is mijn vaste overtuiging dat het snoeimes erin moet. Guus Oster, directeur van theater Carre en oud-directeur van de Nederlandse Comedie, over de toekomst van het toneelbestel.

## Swarttouw en de zwakken

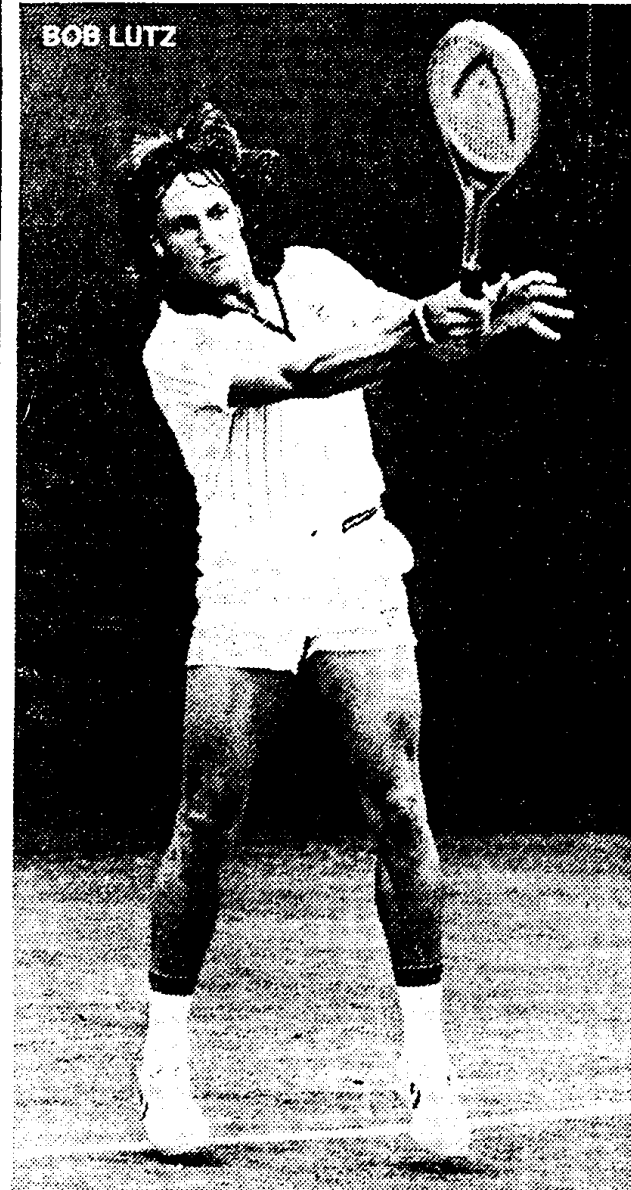
„Wij zijn in deze maatschappij bezig waanzinnige bendes aandacht te besteden aan de zwakken. De sterken laten we volledig aan hun lot over“ Directeur Swarttouw van het Rotterdamse containerbedrijf ECT geïnterviewd in de serie De ondernemers en Den IJF

## Hofland over het ethisch reveil

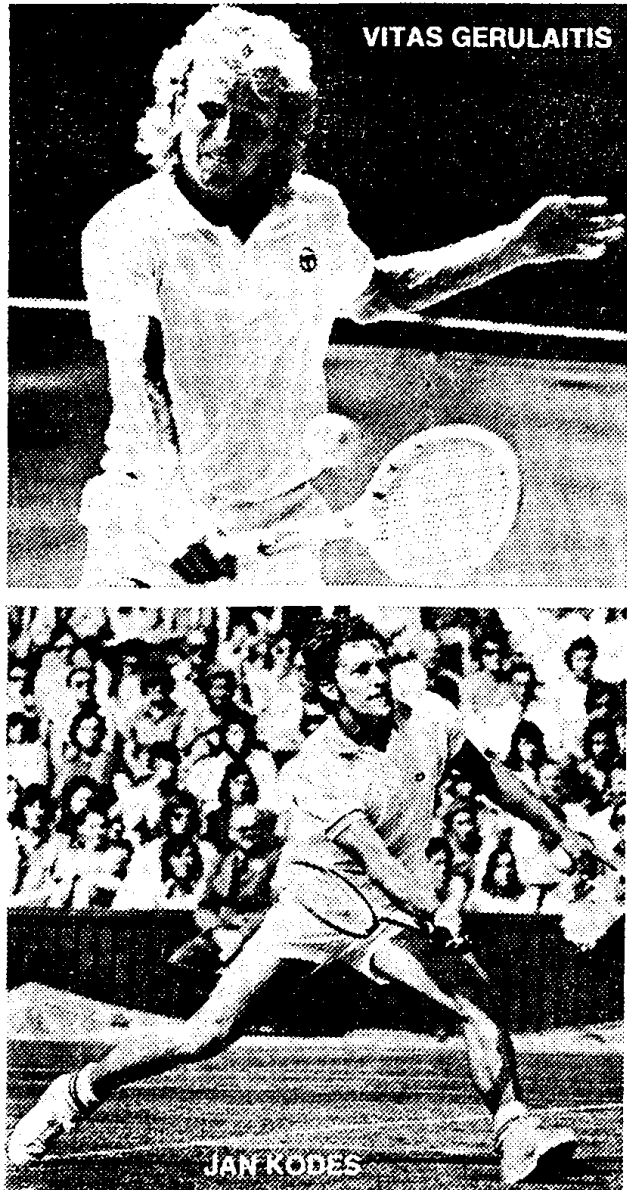
# Haagse Post

Losse nummers f.2,25. Voor 'n abonnement (f.23; per kwartaal) schrijf of bel...  
Antwoordnummer 8307  
Amsterdam. Tel. 020-248529

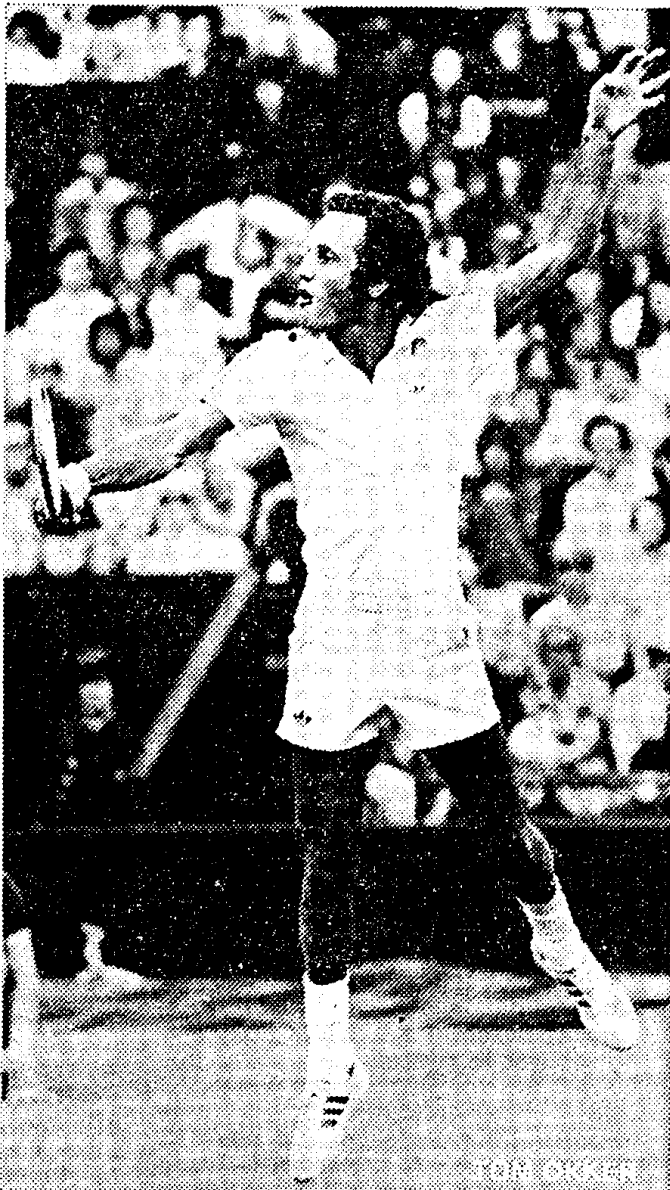




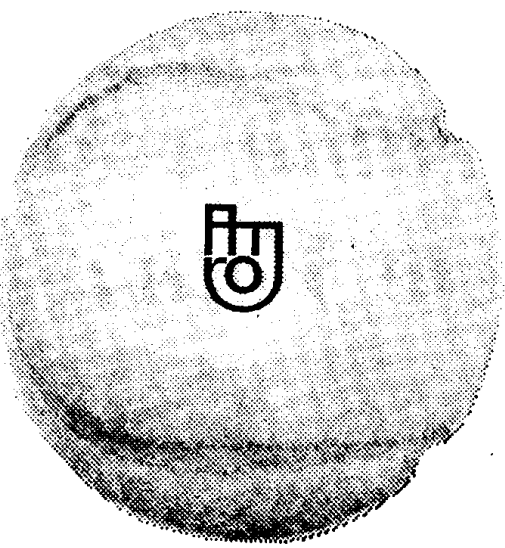
BOB LUTZ



VITAS GERULAITIS



JAN KODES



**TOM OKKER**  
**VITAS GERULAITIS**  
**BOB LUTZ**  
**JAN KODES**

Kerkrade, Rodahal dinsdag 2 nov. 19.30 uur  
Haarlem, Kennemerhal woensdag 3 nov. 19.30 uur  
Groningen, Martinihal donderdag 4 nov. 19.30 uur  
Rotterdam, Ahoyhal vrijdag 5 nov. 19.30 uur  
Utrecht, Catharijnehof zaterdag 6 nov. 14.00 uur  
Arnhem, Rijnhal zondag 7 nov. 14.00 uur

Entree kaarten verkrijgbaar bij alle  
Amro Banken en aan de hal  
en bij de "Limburger".  
Toegangspreis f 17,50. Voor Amro cliënten f 15,-  
(uitsluitend via Amro Banken)

# amro prof tennis circuit

MET MEDEWERKING VAN DE K.N.L.T.B.

## LANDBOUW

Te k. 20 ton VOEDERWORT-  
TELEN. Tel. 04760-1810. x

Te koop aangeboden 3 ha  
SUKKERBIETENBLAD en  
kop (goedkoop), 1 ha gras  
en grote partij tarwestro.  
Tel. 045-714975, na 6 uur. x

Te k. gevr. en t.k.a. alle  
wei- en SLACHTVEE, kal-  
veren, schapen en zeugen,  
tevens noodslachtingen. G.  
Gerfontaine, Beatrixlaan 18  
Spaubeek, tel. 04493-1323 en  
1822. x

Bezoek onze JUBILEUM-  
SHOW van 12 t.m. 15 nov. te  
Maasbracht. De nieuwste  
machines voor onderhoud  
van openbaar groen vindt u  
op deze show. J. J. Dabe-  
kausen b.v., Stationsweg 36  
te Maasbracht. x

De Valk bv. off. dealer van  
Flat-Allis grondverzetma-  
chines voor geheel Limburg.  
Steeds voorradig diverse ty-  
pen Flat-Allis grondverzet-  
machines, zoals bulldozers,  
schrappers, wiel- en rups-  
laders; speciale aanb. 715 B  
wielader, 200 Din PK 3800  
litr. nieuw. Door inruil op  
Flat-Allis steeds voorradig  
diverse occasions. Flat-Allis  
wiel. 645 B 1974 en 545 H  
1973 JCB 7B hydra. graaf-  
mach. op rupsen. DE VALK  
BV and. industrie, Broekhem  
4-6, Valkenburg, tel. 04406  
nr. 13141. Na 18 uur dhr. W.  
B. Wever, 04403-2930. x

## VAKANTIE

Wij hebben voor u prima  
STACARAVANS nieuw en  
gebruikt tegen aantrekkelij-  
ke prijzen. Geplaatst op 'n  
gezinscamping Hacienda, 4  
km over de grens La Planck.  
Tel. 0932-687999. x

Buitenkans. Rabrikant van  
zeer bekend merk VOEW-  
KAMPEERWAGENS, ver-  
koop, wegens lichte bescha-  
digingen, enkele modellen  
rechtstr. aan particulieren.  
Voordeel 900 tot 1300 gulden.  
Voll. fabrieksgarantie. Tij-  
dens kantooruren: 013-426000.  
's avonds en 's zaterdags  
013 tel. 432340. x

Grote CARAVANSHOW van  
toer- en stacaravans. Astral  
Atlas Leona Bergland vanaf  
f 5.315. Type 310. Financie-  
ring mog. ook zonder eigen  
geld. Eigen transport voor  
binnen- en buitenland. Ca-  
ravanbedrijf Cremers, Ree-  
weg 84 Ubach over Worms  
(bij Durox) telefoon 045-  
312558. x

"Rodaland". Inklapbare  
TOURCARAVANS. Ook le-  
verbaar als bouw pakket.  
Ubachs, Kerkrade-Vink. x

## BIJVERDIENSTEN

door bezorgingswerkzaamheden te verrichten in de  
ochtenduren in

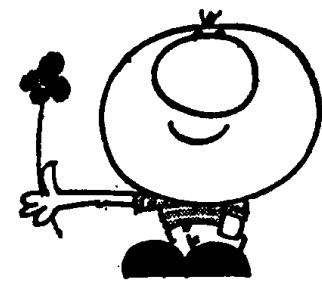
**BORN - BUCHTEN**

Inl.: L.D. Geleen tel.: 04494-46868

Voor het gebied HEERLERHEIDE - BRUNSSUM - VRIEHEIDE  
zoeken wij

## ACTIEVE AGENT/BEZORGERS

Ongeveer 1 1/2 uur werk. Geen incasso.  
Melden bij: Hoofdagent John M. Paas, Potgieter-  
straat 34, Heerlen, tel. 415927 of kantoor Lim-  
burgs Dagblad Brunssum, tel. 256363.



**Limburgs Dagblad**  
'n fijne krant

Wij lenen u graag geld.  
En spelen daarbij open kaart.

Dit zijn onze tarieven:

U krijgt in handen	U betaalt terug			
	24 mnd.	36 mnd.	60 mnd.	120 mnd.
3.000,-	147,91	105,94		
4.000,-	195,31	139,37		
5.000,-	242,18	172,29	116,37	
6.000,-	289,06	205,20	138,12	
8.000,-	382,81	271,04	181,62	
10.000,-	476,56	336,87	225,12	149,30
12.000,-		402,70	268,62	179,16
15.000,-		501,45	333,87	223,95
20.000,-		666,04	460,20	298,60

Kwijtschelding bij overlijden inbegrepen tot f 15.000,-  
voor leningen met een maximum looptijd van 60 maanden.  
Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

**Crediet Maatschappij Venlo**

Kantoor Brunssum, Kerkstraat 294, telefoon (045) 251043 - 251017  
Kantoor Heerlen/Molenberg, Kerkstraderweg 40, telefoon (045) 415700.

## CLUB JE T'AIME

Grensstraat 23,  
HAANRADE  
Tel. 045 - 457093  
Exclusief besloten  
Geopend v.a. 14.00 u.  
's Zaterdags en 's zondags  
gesloten.  
Uw gastvrouw: Maïke

## PARKETVLOEREN

Mozaiek stroken visgraat. Lamellen parket  
(ook om zelf te leggen)

**DEKORA-PARKET HET ZUIDEN B.V.**

Zandbergerweg 82, Bochtoltz. Telefoon 0442-  
1697

Showroom geopend van 9 - 6 uur.  
's Zaterdags van 9 - 12 uur.

## MUWI geleen

is gespecialiseerd op het gebied van projectontwikkeling en reali-  
satie van utiliteitswerken en woningbouw, voornamelijk in Lim-  
burg.

In verband met de uitbreiding van onze activiteiten, heb-  
ben wij plaatsingsmogelijkheden voor:

## PROJEKTLEIDER

Opleiding: H.T.S. niveau  
Met enkele jaren praktijkervaring.

## HOOFDUITVOERDER

Opleiding: H.T.S. niveau  
Met enkele jaren praktijkervaring.

## UITVOERDER

voor de utiliteitsbouw  
Opleiding: M.T.S. niveau  
Met enkele aanvullende cursussen.

Geïnteresseerden worden verzocht hun schriftelijke solli-  
citaties te richten aan:

**Muijs & de Winter's Betonbouw B.V.**

Postbus 23  
Geleen  
Telefoon 04494-45770

# SINGER JUBILEUMPRIMEUR

Als je 125 jaar naaimachines hebt  
gemaakt is dat best reden om een beetje  
feest te vieren. Hoe kun je dat beter  
doen dan door een nieuwe machine  
te introduceren.

De Singer Merritt (genoemd naar  
Isaac Merritt Singer, de oprichter  
van de Singerfabriek), een  
lichtgewicht zig-zag-naaimachine  
met veel extra's. Om te beginnen  
natuurlijk de vrije arm, waarmee  
u mouwen en broekspijpen veel mak-  
kelijker kunt naaien. Door één hand-  
beweging maakt u van deze vrije  
arm een vlakke en omgekeerd.

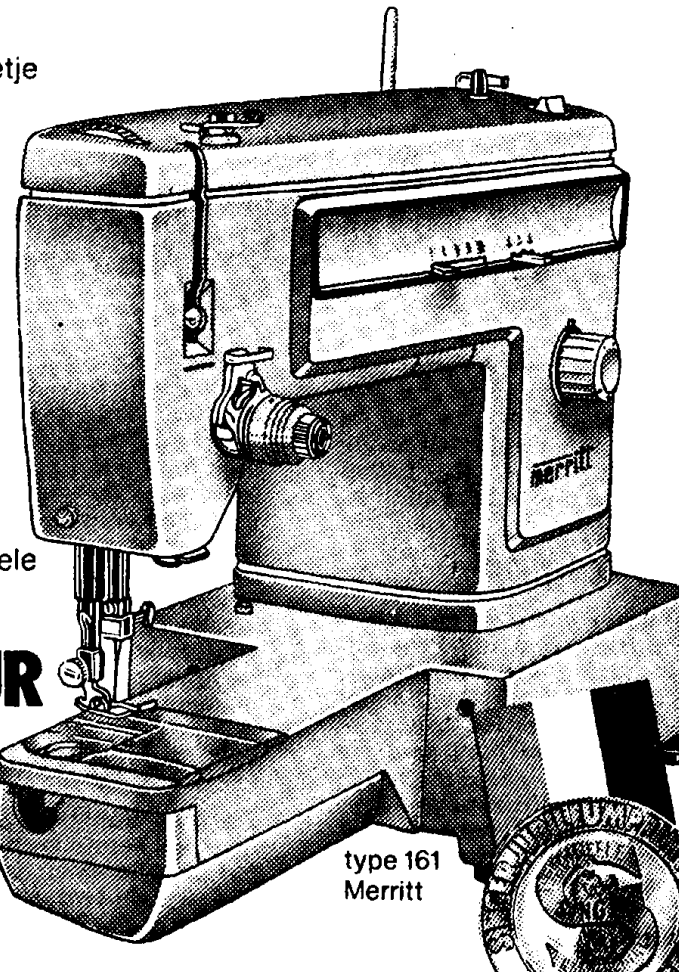
Ingebouwde motor, snel terug-  
transport en een doorzichtig spoel-  
klosje voor de naald zijn nog maar enkele  
van de vele extra's op deze machine.  
Omdat Singer jubileert nu 499,-

**SINGER PRIJS PRIMEUR**

**499,-**

**SINGER** service  
tot in lengte van jaren.

\* Een handelsmerk van The Singer Company.

type 161  
Merritt

Nieuwe Singer naaimachines met Singer service alleen verkrijgbaar bij de echte Singerwinkel.  
Heerlen: Saroleastraat 40, tel. 715687. Sittard: Markt 3, tel. 2604. Maastricht: Markt 57, hoek  
Muntstraat, tel. 13321. Hoensbroek: Hoofdstraat 14-16, tel. 213226. Kerkrade-West:  
Naaimachinehuis De Veen, Akerstraat 186, tel. 412320.

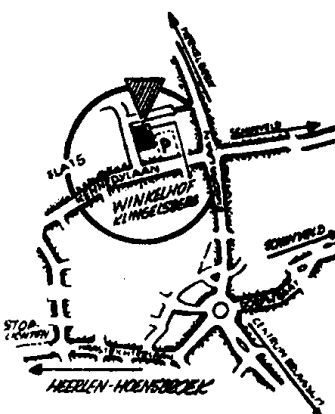
kom ook naar:  
**Bigros**  
super discounter  
winkelhof klingelsberg brunssum-noord.

**Bigros...**  
**GOEDKOOP van A tot Z.**  
kijkt u maar:

Extra voor- delig!	AMSTEL BIER	exklusief statiegeld krat 20 halve liters	12.13
	HALFVOLLE MELK	liter	69
	NESCAFE	pot 200 gr	6.98
Snacks:	BLUE BAND	margarine 250 gr	49
	MOLENBRON	liter sinas, cola of lemon lime	59
	CHIPS	naturel of paprika grote zak	59
Snoep:	WOKKELS	zak	85
	NIBBIT COCKTAIL	zak	1.17
	KROEPOEK	zak	98
Koek en bescuit:	PINDA'S IN DOP	zak	79
	TAAI-TAAI	baal	98
	MARS	3 pack	1.07
Groente- conser- ven:	NUTS	3 pack	1.08
	STIMOROL	weekend pack	1.19
	BESCHUIT	per rol	59
Fris- dranken:	ONTBIJTKOEK	500 gr	98
	SPEKULAAS	400 gr	98
	COUQUE BASTOGNE	pak	1.27
Zee- poeders:	TAFELKOEKEN	250 gr	98
	APPELMOES	heel blik	75
	SPERCIEBONEN	heel blik	1.15
Was- middelen:	BRUINE BONEN	heel blik	99
	KAPUCIJNERS	heel blik	88
	JUS D'ORANGE	of appelsap liter	88
Zuren:	LIM. SIROOP	sinas of framb. 0,6ltr.	1.19
	COCA-COLA	liter	1.09
	DASH	koffer à 2 kilo	5.25
Zuivel:	RADION	koffer à 2 kilo	3.89
	ARIEL	koffer à 2 kilo	6.25
	OMO	koffer à 2 kilo	5.19
Brood:	ALL	koffer à 2 kilo	6.25
	AFWASMIDDEL	literflacon	69
	BLEEKWATER	literflacon	69
Zuren:	AJAX-SCHUURPOEDER	bus	49
	SOFTLAN	grote flacon	1.79
	WASVERZACHTER	2 liter	1.85
Zuivel:	AUGURKEN	ab.z.z. 720 gr	1.49
	UITJES	zoet zuur 0,75 liter	1.38
	SLASAUS	0,75 liter	1.39
Brood:	FRITESSAUS	760 gram	1.48
	BLUE BAND	haivarine 500 gr	1.19
	BECEL	dieetmargarine 250 gr	99
Brood:	DIAMANTVET	pakje 250 gr	77
	CROMA	pakje 200 gr	69
	PISTOLETS	10 stuks	98
Brood:	BROOD	800gr gesn.wit 1.24 bruin	1.21
	BROOD	800gr gesn.wit 1.17 bruin	1.14

Zó vindt u

**Bigros**



**Bigros** schandalig goedkoop



## sport kort

Jos Klingen:  
geen operatie

VENLO - Jos Klingen de 29-jarige verdediger van FC VVV heeft niet onder het mes. Een grondig medisch onderzoek heeft uitgewezen dat de hardnekkige kwaal aan de rechtera-chillespees met een volledige rustpe-riode van zes weken kan genezen. Zijn rechtevoet is daartoe in het gipsverband gelegd. Het herstel van de rechterknie van doelman Eddy Sobczak vordert langzaam. De Ven-lose goalie mag pas over drie weken met de trainingen beginnen.

Afscheid Henri  
Buitenzorg

DEN HAAG - Henri Buitenzorg, de „halve“ miljardair van de Ne-derlandse drafbanen zal zondag 31 oktober op de openingsdag van de Hilversumse wintermeeting zijn laatste koers lopen. De tienjarige draver schenst meer dan de helft van de draverijen waaraan hij deel-nam 83 van de 154 30 maal eindigde hij als tweede en achttienmaal als derde. In totaal liep hij voor zijn eigenaar P. A. Meinardi en zijn trainer-rijder Jan Wagenaar ruim een half miljoen gul-den aan prijzengeld bijeen, waarmee hij de meest winnende Nederlandse draver aller tijden is.

Minder straffen  
bij ijshockey

BIJNIJ - Voorzitter Schweers heeft in Bunnik tijdens de jaarvergadering van de Nederlandse IJshockeybond kunnen gewagen van een sterk terug-topen van het aantal strafzaken in de NJIB. Kwamen er in het seizoen 1975/76 73 zaken in behandeling, een jaar later waren het er 89. In het sei-zoen 1975/76 moest de strafcommissie slechts 43 zaken be-handelen. Bondscoach Lacou zal zijn systeem van voorbereiding van het nationale team wijzigen. In plaats van het houden van centrale trainin-gen zal Lacou de trainingen van de clubs gaan bezoeken.

Amateurs willen  
VVV op zaterdag

VENLO - Alle Noordlimburgse voet-balverenigingen, in totaal 61, hebben zich tijdens de jaarvergadering van regio I unaniem geschaard achter een voorstel van de Sevenumse de-klasse Sparta '78 om eredi-visieclub FC VVV dringend te verzoeken de thuiswedstrijden op za-terdagavond te spelen. De massale toeloop van het publiek naar stadion De Koel vormt een moordende om-currence voor de amateursclubs die haar thuiswedstrijden gelijktijdig met FC VVV thuis moeten spelen. Het regiobestuur zal het request van de Noordlimburgse verenigingen via het bestuur van de afdeling Limburg doorspielen naar FC VVV. Manager Huub van Aken (FC VVV): „Er zijn inderdaad Venlose clubs die entrees van 8 a 20 personen hebben. Spelen op za-terdag willen wij best maar daarvoor is een lichtinstallatie nodig. Stadion De Koel is een ge-meentelijk complex en de gemeente Venlo zal hierover dus moeten be-lissen. Wij hopen dat medio volgend jaar de verlichting wordt aangeschaft want wij hebben van de KNVB voor dit seizoen uitstel gekre-gen. Veel zal ook afhangen van het feit of FC VVV zich weet te handhaven in de eredivisie.“

MC Schilberg  
favoriet

ECHT - De leider in het nationale ju-nioren motorcross clubkampioen-schap van de NMB is de Echter mo-torclub MC Schilberg. Het team be-staat uit de ridders Jan Bogie (Echt), Tom Fellei (Pey Echt), Frans Cuypers (Geele), en Fons Wilm (Slek Echt). Deze laatste verving Gabriel Schrouff die wegens een de-fecte motor verstek moest laten gaan. De MC Schilberg die de eerste van de over twee wedstrijden te ver-rijden titelstrijd won, kan zondag 7 november in de laatste wedstrijd in Deurne het juniorenkampioenschap behalen. De stand op dit ogenblik: 1. MC Schilberg Echt, 2. MC Sleutel Riethoven, 3. MAC De Helm Hel-mond Leden van MC's en andere be-langstellenden voor deze motorcross kunnen zich voor 31 oktober opgeven voor de busreis naar Deurne bij de secretaris P. Vergoossen Beatrixlaan 25, Susteren, tel. 0449-2021.

Om Limburgse  
titel bowling

MAASTRICHT - De inschrijving voor de Limburgse kampioenschap-pen bowling senioren is opengesteld en sluit op 15 november. Deelneme-kost 140. In de finale komen de sterkste 10 dames en de beste 16 he-ren. De organisatie heeft de Bowling Bond Maastricht Aan de Bowling Bond Kerkrade is de organisatie toe-gewezen van de jeugdkampioen-schappen (tot en met 17 jaar). De speelduur staat nog niet vast. Za-terdag is in Maastricht de drie-ste edicamp Maastricht-Basildon (Eng - Lommel) (Belg.) Gestart wordt om 19.30 uur.

Connors in  
WCT-strijd

DALLAS - Jimmy Connors, de laatste jaren onder andere winnaar op Wimbledon en Forest Hills, zal dit jaar voor het eerst deelnemen aan het wereldkampioenschap van WCT. Connors zal spelen in twaalf WCT-toernooien in 1977. De beste acht spe-ers plaatsen zich voor de finale.

# Joegoslaaf topscorer in eerste divisie Bosko Bursac is goud waard voor Vitesse

Van onze medewerker DWIGHT LOBRY

ARNHEM - Frankrijk heeft zijn BB, net zoals Nederland, zij het dat deze initialen verder wat de inhoudelijke vorm betreft niets met elkaar gemeen hebben. Maar ook Vitesse kent zijn BB. Al zo'n twee jaar zelfs.

Zijn naam? Bosko Bursac, 31 jaar en sinds kort topscorer van de eerste divisie met negen doelpunten. De sympathieke Joegoslaaf, die nog geen enkele wedstrijd voor zijn broodheer heeft gemist (en dat mag een record worden genoemd), is bezig aan een opvallend seizoen, zo sterk zelfs dat het erop gaat lijken dat hij zijn produktie van de vorige competitie (13 goals) met gemak zal over-treffen.

Bursac: „Het is wel te verklaren dat ik nu wat sneller scoor. Ik opereer dit seizoen namelijk meer als spits, in die positie kom ik het best toe mijn recht. Het vorig jaar was echter volgens de trainers mijn aanwezigheid op het middenveld gewenst, maar dat bete-kende automatisch dat ik wat minder aan mijn specialiteit toekwam.“

De opleving die de Monnikenhuize-club momenteel doormaakt is voor de in het veld gevurde Bursac niet als een verrassing gekomen. „Al die trane-ringselingen in het vorig seizoen deden ons geen goed. Gelukkig is met de komst van de heer Willems de rust te-

ruggekeerd. De organisatie is gewoon af en zo iets werkt toch onmiddellijk door in de resultaten.“

## Promotie

„Ik geloof dat we - als we tenminste deze vorm weten te houden - erg hoog kunnen eindigen. Het mooiste zou natuurlijk zijn als we de eredi-visie halen. Ook voor Arnhem is dat een goede zaak. Ik kan me wel een beetje voorstellen dat de mensen na zoveel jaar op de eerste divisie zijn uitgekeken.“

Voor mij persoonlijk zou een promotie een mooie afsluiting van mijn carrière betekenen. Ik denk nog zo'n twee jaar door te gaan. Het kan, als je maar serieus leeft. Kijk maar naar Bosveld en Mellaard, die staan hun mannetje nog steeds.“

Bosko Bursac, die in zijn ge-borteland bij FC Rijeka en Zagreb als full-prof in dienst was, werd eind september 1974 door de toenmalige

Vitesse-oefenmeester Ned Bulatovic naar Arnhem gehaald. „In het begin was het wel even wennen. Niet wat het voetballen betreft - dat is toch overal hetzelfde - nee, de andere lev-nsstijl in Holland maakte de overgang voor mij erg groot. Daar kwam nog bij dat ik hier overdag moet werken (als technisch tekenaar - red.), terwijl ik in Joegoslavië ruim elf jaar de kost met voetbal heb verdiend. Af en toe, vooral 's maandags, ervaar ik die combinatie nog wel eens als minder prettig.“

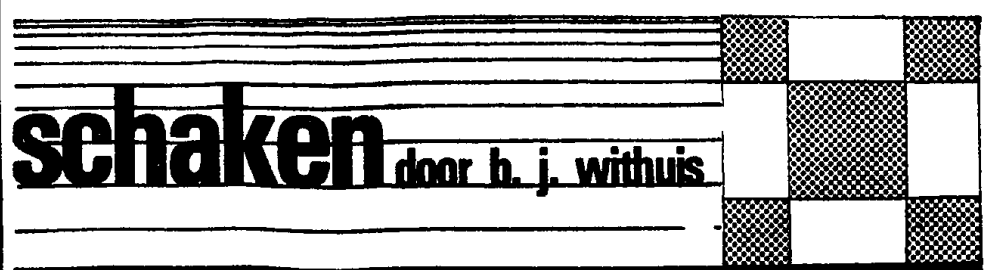
## Paraat

De schotvaardige Bursac heeft in-middels in zijn korte Arnhemse pe-riode zijn waarde al dubbel en dwars bewezen. Hij was het die Vitesse in het afgelopen seizoen met een beslis-send doelpunt een plaats in de na-competitie bezorgde. De geschiedenis herhaalde zich enkele weken geleden, want toen zorgde de jonge Arnhemse „gastvoetballer“ er met een kostbaar doelpunt tegen Veendam voor dat de aanspraken van Vitesse op de eerste periodetitel definitief veilig werden gesteld. Bursac: „We stonden tegen Veendam met 2-1 achter, maar ik voelde gewoon dat er nog niets ver-loren was. Een kwestie van zelfver-trouwen. Maar dat geldt voor de hele ploeg. Mentaal zijn we erg sterk ge-worden.“

Door zijn constante schuttersacti-veiten wordt Bursac meer en meer scherp in de gaten gehouden door de tegenpartij. „Soms zwerven er wel drie man om me heen. Van mij mag het, want daarvoor leid ik de aan-dacht af. Die bewaking doet me trouwens toch niet veel. Natuurlijk heb je wel veel te verduren - zeker in het strafschopgebied - maar van al die provocaties trek ik me niet veel aan. Dat zou ook verkeerd zijn. Als spits heb je juist je concentratie nodig om op de beslissende mo-menten doelpunten te maken.“

## Lubanski in Poolse elftal

WARSCHAU - Lubanski, die momenteel bij de Belgische voetbalclub Lokeren speelt, is geselecteerd voor het Poolse na-tionale elftal dat volgende week in Warschau tegen Cyprus moet aantreden. De wedstrijd is onderdeel van de voorronden van het wereldkampioenschap dat in 1978 in Argentinië moet worden gehouden.



„Wie niet op de schop staat, is een student“, aldus zo'n 20 jaar geleden KNSB-voorzitter ir. v. Steenis toen hem vragen werden gesteld over de „Studenten-Olympiade“ van de We-reldschaaakbond. Dat is een landen-wedstrijd gebonden aan „student-zijn“ plus „leeftijd“.

Velen beschouwen en beschouwen deze krachtmeting als een overleefde affaire, de statusstudent rechtvaardigt geen voorkeurbehandeling. Waarom geen zeelieden, rijwielherstellers, le-raarsen Frans of wethouders van volkshuisvesting? De ironie droop er af, daarnaast dan ook nog dat in Ne-derland het vak „student“ precies kon worden omschreven: onze 19de eeuw leverde de structuur doch dat het buitenland elke jonge sterke schaker een vreemde verklaring in de handen duwde.

Kort gezegd, hoogste tijd, dat er een leeftijdsgrens komt voor jonge scha-kers (zo rond de 27 jaar) en dat de bonden de vrijheid hebben te sturen wie ze willen.

De KNSB heeft nooit staan dringen in deze zaak. Diverse malen zijn er 4 spe-lers (soms 6, incl. de reserves) op pad gegaan, doch hun status was bepaald niet zo stevig (financieel) in de vader-landse organisatie verankerd als bij-voorbeeld „de echte Olympiades“, enkele malen moesten bedelcampag-nes voor de reis op gang worden ge-bracht, enzovoort.

We hebben inmiddels weer een Studenten-Olympiade achter de rug. De Russen wonnen opnieuw geen wonder met Romanishin, Vaganian en Beljaski aan de kopborden. Er kwamen 21 landen uit, die zich na voorwedstrijden splitsten in 3 afde-lingen. Opmerkelijk was het grote aantal (zuid-)Amerikaanse staten. Ook weer niet al te bijzonder, want de plaats van handeling was Caracas, hetgeen de reiskosten drukte. Dat Japan deelnam (en laatste werd) on-derlijnt mede, dat in Azië het schaken in opmars is.

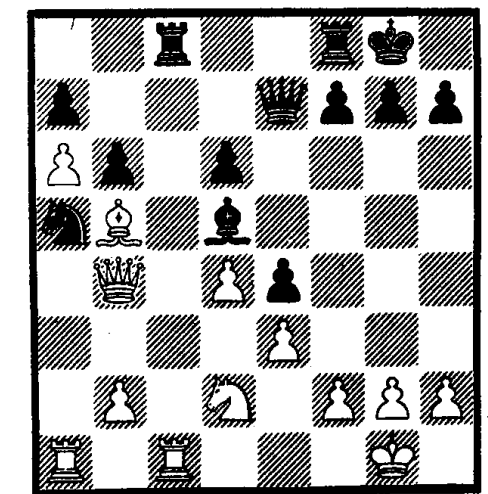
Een tweetal partijen is wel het minste, dat we kunnen brengen. En passant lichte kritiek op de organisatoren, die een schitterend bulletin produceer-den, doch geen hand op de hoogte brachten van dit feit, waardoor driek-wart van de wereld van materiaal bleef verstoken.

Wit: Vaganian (Sowjet Unie). Zwart: Christiansen (Ver. Staten).

Beide spelers zijn in ons land erg be-kend via Nieuwvertuimoulen en Huisgovens/IBM. Ze zijn in felle pro-fessioneel doende, zeggen we schaaakstudenten.

1 d4,Pf6 2 c4,e6 3 Pf3,d5 4 Pc3,Pb7 5 cd5,e5 6 Lf4,Ld6 7 Ld6 cd6 8 e3,0 9 Le2,Pb6 10 0-0,Le6 11 Db3,Tc8 12 Tfc1,Pc4 13 a4,Dd7 14.

a5,Pc4 15. Db4,b6 16. a6,Pa5 17. Lb5,De7 18. Pc4!de4 19. Pd2,Ld5.

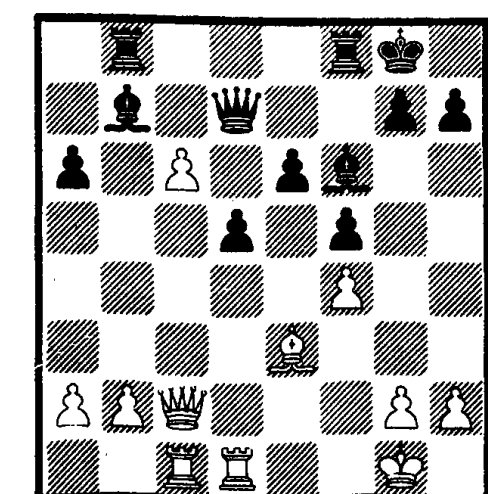


20. Da4,Dg5 21. Ld7. (winnend) 21. Tc8 22. Db5,h6 (de horizontale penning eiste dekking van de dame). 23 h4,Dh5 24 b4,Td7 25 Dd7,Pb3 26. Pb3,Lb3 27. Da7,f5 28. De7,f4 29. a7,Ld5 30. Tc7,Dg4 31. Df8: +1-0.

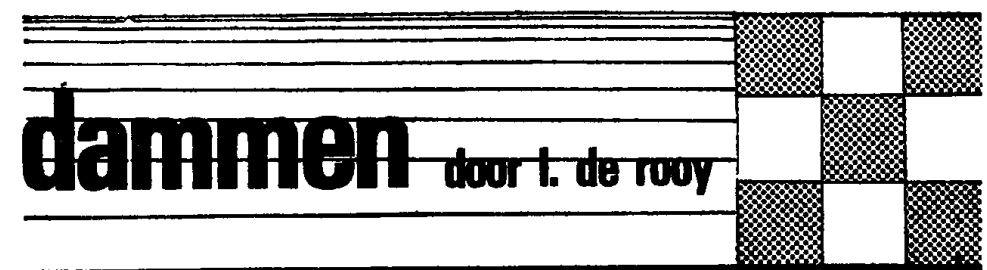
Wit: Ostos (Venezuela). Zwart: Hug (Zwitserland).

## Finale A

Wit probeert het met een pionoffer in ruil voor „vage ruimte“. Dat mislukt, waarna zwart intelligent afwijkt. Hug behoort tot de coming men in de meesterwereld.



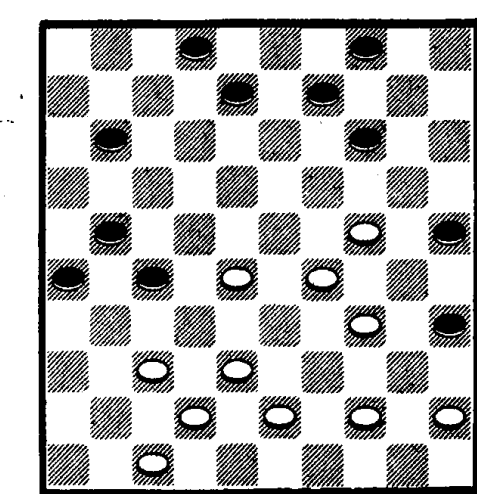
22. Lc6 23. Dc6 Dc6 24. Tc6 Tb2. 25. Td2, (als dit nodig is, moet wit alle hoop laten varen, evenwel 25. Ta6 Tc8! is evenmin een grapje) 25. Tfb8 26. Tc6 Td2 27. Ld2 Tb2 28. La5,Ta2 29. Ta6,h6! 0-1 Wit kan nooit uit de penning komen (Ta7) we-gens de mogelijkheid „Ld4+“, enz.



U weet dat de Malinese speler N'Diaye de reis naar Nederland, om mee te doen aan het WK, tevergeefs maakte. Een fout van zijn bond was oorzaak dat hij aan de kant bleef staan. De K.N.D.B. wilde hem niet onverrichterzake terugsturen en hoofdbestuurlid Piet Roozenburg (oud-wereldkampioen) heeft zich beijverd om simultaans en toernooi-tjes voor deze speler te organiseren, zodat hij een verblijf van enkele weken in ons land zou kunnen bekos-tigen.

In IJmuiden werd door de plaatselijke damvereniging een internationaal toernooi op touw gezet, waaraan naast de Malinese crake ook deel namen de vroegere nationale kampioen Wim de Jong, enkele plaatselijke, corfveën onder wie Theo Tielrooy en de Franse ir. Maquet, die toevallig ook in Am-sterdam was. Het toernooi werd ver-rassend door Tielrooy gewonnen, terwijl De Jong tweede werd en N'Diaye teleurstellend derde. (Zij die beweren dat de Malinese een belang-rijke rol in het WK had kunnen spelen, hebben dus kennelijk ongelijk, al schijnt zijn combinatievermogen fa-belachtig te zijn). Een paar in-teressante standen uit dit toernooi:

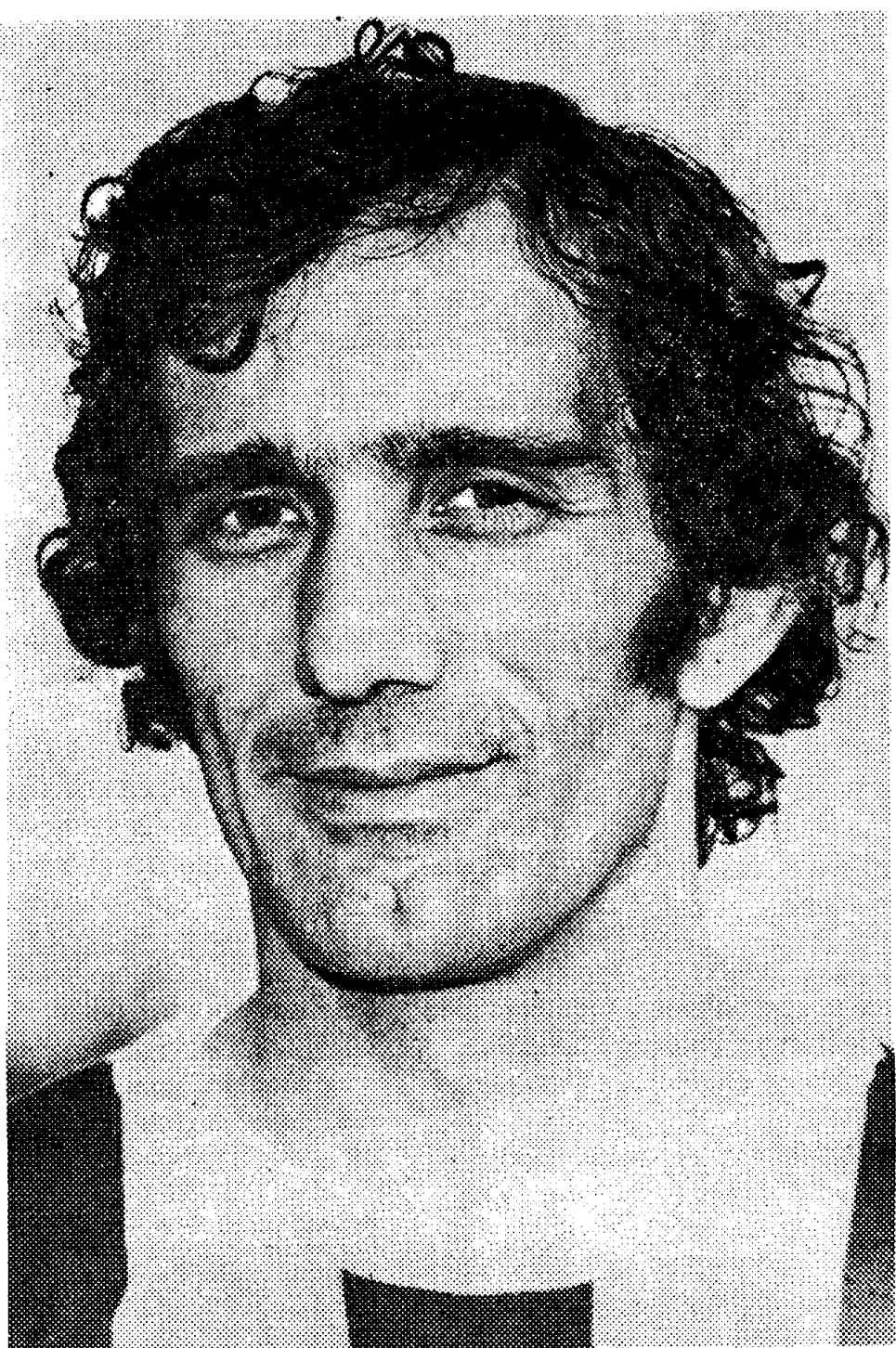
## W. DE JONG



## M. N'DIAYE

Zwart speelde 40 ....19-13! Wit had nu het best voor kunnen zetten met 28-23, want de schijfwinst (13-19, 8x28) is na 43-39 toch niet te houden. Toen wit voor 41 38-33? koos, kon zwart een fraaie winst afdwingen door: 14-19, 42-24 20 25x14 43-34 30 35x24 44. 28x18 27 32! 45 18-13 gedwongen, 32x41 46 47x38 gedwongen, 19-23 47 28x19 4-9 48 15x4, 21-27 49 4x31, 26x50!!

Het tweede diagram toont een leuke damzet die N'Diaye uitvoerde tegen de zwakke ir. J. Y. Maquet.



● Bosko Bursac: goud waard.

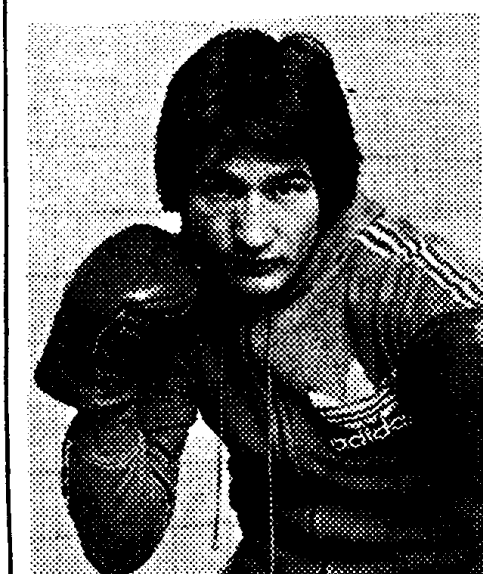
## MTS opent in Maastricht boksseizoen Koos Verstappen tegen Bandell

Van onze sportredactie

MAASTRICHT - MTS houdt zaterdag in de Maastrichtse sporthal Belfort een boks-avond waarbij een aantal in Limburg bekende pugilisten in de ring komen. De wed-strijden beginnen om 20 uur.

Van MTS-zijde doen mee Math Willems (deelnemer aan EK-junioren in Izmir), Koos Verstappen, Ne Snij-ders, Verhaegen, Frenk Narings, Jean Russel, Jef Zwakhalen en Jan Zwak-halen, BSM (school Moonen) komt met John Smeets, John van Elteren, en Ronald Boltong; Limburgia brengt Guus Muis mee. Laatstgenoemde is in militaire dienst en de inschrijving is onder voorbehoud.

Uit andere boksscholen komen: van Vleuten, van Vught, Huygenvoort (al-len Doornbosch), P. Willems, P. Ban-dell, R. Westerbeek (Huizenaar), Gebr. Verhoeven, Steinbach (Beulen Swa-men), van Ham (Bouwlust) en Te Pas (Haagse boksscholen). Een van de hoofdpartijen bij de ope-ning van het boksseizoen is de partij van Koos Verstappen tegen Bandell. Verstappen komt voor de eerste maal uit in de vedergewichtklasse.



● Math Willems: na de Turkse trip voor de eerste maal in actie in Maas-tricht.

## Bundesliga op weg naar record

BONN - Het gaat goed met het West-duits voetbal. Na tien van de 34 speeldagen hebben in totaal 2.679.356 toeschouwers de hekken van de sta-tions van de achttien verenigingen in de Bundesliga gepasseerd, een gemiddelde van ruim 30.000 per wed-strijd. Men verwacht aan het eind van het seizoen meer dan 8 miljoen bezoekers; vorig seizoen bezochten 6.859.219 mensen de wedstrijden. Er zijn verschillende oorzaken aan te wijzen voor de plotselinge stijging van het aantal bezoekers. Het ver-ovaren van de wereldtitel in 1974 werkt nog steeds na, het aantreke-lijke competitieprogramma spreekt tot de verbeelding van de Westduits voetbalfans en de opleving van de economie speelt een belangrijke rol. FC Köln trekt het hoogste aantal toe-schouwers, ruim 50.000 per wedstrijd. Ongetwijfeld hebben de goede resultaten onder trainer Hen-nes Weisweiler - de Keulenaren be-zetten de derde plaats - daar alles mee te maken. Ook Bayern München (49.442) en de nieuwkomer in de Bundesliga, Borussia Dortmund (49.060) trekken veel publiek. Vooral voor de Dortmunders is dat een leuke opsteker. Twee jaar geleden kon een financieel debacle nog maar nauwe-liks worden afgewend. Het bestuur overreedde de 21 spelers een post aan salarissen van drie ton niet direct op te eisen. Het faillissement kon daar-door worden voorkomen, de club promoveerde vorig seizoen naar de Bundesliga en de toeschouwers stromen weer naar Dortmund, on-danks de tiende plaats op de ranglijst.

Zo'n finale in Deventer kost Steures trouwens handenvol geld. Hij moet er twee dagen vrij voor nemen en krijgt van de bond slechts 80 gulden reiskos-tenvergoeding. Hotelkosten, het eten en de consumpties zijn voor eigen re-kening. „Intriest eigenlijk“, vindt de Nijme-genaar. En hij wijst op jonge biljarten die tijdens toernooien door geldnood soms hun toevlucht moeten zoeken tot friet en een gehaktbal in plaats van groente en een stukje vlees. „Dat is sneu en niet goed voor je wedstrijd-rimte“, zegt Steures.

Al jarenlang wordt bij de bond aange-drongen op een hogere vergoeding. Maar het op exodus dreigt geldt ook hier: er is geen geld. Vroeger, herin-nerd Steures zich, kostten nationale en internationale toernooien je soms vier tot vijf mille per jaar. „Dat heb ik er nu niet meer voor over. Ik speel twee, hooguit drie finales. Dan vind ik het best, heb ik genoegdoening“.

Willy Steures:

## „Biljarten is een ongezonde sport“....

Van onze medewerker  
JOOP VAN OOIYK

NIJMEGEN - „Drie namen: De Ruy-ter, Scholte, Wijnen. Topsporters waren het. Maar ze zijn vernietigd. Stroopten als beroepsbiljarters de cafeetjes af. Kijk, voor zo iets pas ik. Dat hoeft voor mij niet. Biljarten is leuk, maar alleen voor je plezier“. Nijmegenaar Willy Steures, 26 jaar, certijds toptalent, is bezig aan een comeback. Ontbloeit van het biljart-fanatisme dat hem als vrijgezel kenmerkte, werkt hij hernieuwd, maar nu rustig naar de top.

„Vroeger“, zegt Steures, „was de bil-jartsport m'n leven. Ik traande uren-lang, gaf duizenden gulden uit aan reiskosten en offende alle vakantieda-gen op aan toernooien“. Maar z'n hu-welijk bracht de ommekeer. Steures werd rustiger, trainde minder be-steedde z'n geld anders. En toen z'n sponsor - het Utrechtse bedrijf Heer-kens Automation - failliet ging, was het bekeken. Het talent stopte, hing de keu aan de wilgen en stootte geen enkele bal meer.

Achteraf bezien, heeft hij er geen spijt van. „Biljarten“, zegt Steures, „is een ongezonde sport. Je speelt in bloedhete zalen, waar gerookt en ge-dronken wordt, en er staat geen raam open. En ook het kroegidee is er nog nauw mee verweven“.

Tijdens voorwedstrijden voor de ereklasse-bandstoten in Den Bosch speelde hij te midden van klokkende duivenhouders, volop drinkende mensen, krijsende gokautomaten en popmuziek uit een jukebox. Dat is de biljartsport anno 1976 in Nederland. „In de ereklasse“, zegt Steures, „is alles goed geregeld. Je speelt in een rustige omgeving. Maar vanaf de eerste klasse is het mis, concentreert de sport zich in het café. Beter is het geregeld in Duitsland en België. Je speelt er in lokaliteiten, geheel afge-scheiden van cafés. Zo zou het ook hier moeten zijn“.

De biljarter Steures is in vier jaar volkomen veranderd. Fanatisme heeft plaats gemaakt voor hobbyis-me, „En“, zegt Steures, „daar ben ik blij om. Het is nu leuker dan vroeger. Werk en gezin gaan voor, erna komt het biljarten. Dagelijks train ik

## Niet alleen Jean Bessems

Na lange tijd speelt dit week-einde niet alleen Jean Bessems weer eens mee in een nationaal biljartkampioenschap. Ook Willy Steures maakt in Deventer zijn rentree. Willy Steures, een neef van Tiny Wijnen, heeft een aantal jaren niet in grote toernooien meegedraaid.

hooguit een uur. Veel te weinig om topsport te bedrijven, maar toch...“.

Hij praait over Wijnen, waar hij vorige week voorwedstrijden speelde voor de ereklasse anker kader 47.2. „Aspi-raties had ik niet, maar ik stond ver-baasd hoe gemakkelijk het ging. Eigenlijk interesseerde het me niet en wellicht voelde ik me daardoor zeker-der. Weg waren de zenuwen, die me vroeger vaak parten speelden. Het zelfvertrouwen kwam terug“.

Dezelfde mannetje staat dit weekende in Deventer te spelen in de finale van het Nederlands kampioen-schap anker kader 47.2. Vultink en Van der Smitten zijn er de kansheb-bers in een veld van acht waarn Steures zich een vijfde plaats toe-denkt.

## Natuurtalent

En hij legt uit: „Ik ben een natuurtal-ent. Dat klinkt vervaand maar: zo is het niet bedoeld. Bongers en Haver-mans, ook finalisten, zijn „geleerde“ biljarters, harde werkers die om bij te blijven dagelijks urenlang trainen. Bij mij ligt dat anders, ik heb minder oefening nodig. Vergelijk het met Cruyff en Neeskens. Cruyff is het natuurtal-ent, Neeskens de harde werker. Daarom acht ik me ook niet bij voor-baat kansloos; voel ik dat ik sommigen kan kloppen. En als ik Van der Smitten of Vultink kan pakken, is het toernooi voor mij geslaagd. Ios van alle andere uitslagen“.

Zo'n finale in Deventer kost Steures trouwens handenvol geld. Hij moet er twee dagen vrij voor nemen en krijgt van de bond slechts 80 gulden reiskos-tenvergoeding. Hotelkosten, het eten en de consumpties zijn voor eigen re-kening. „Intriest eigenlijk“, vindt de Nijme-genaar. En hij wijst op jonge biljarten die tijdens toernooien door geldnood soms hun toevlucht moeten zoeken tot friet en een gehaktbal in plaats van groente en een stukje vlees. „Dat is sneu en niet goed voor je wedstrijd-rimte“, zegt Steures.

Al jarenlang wordt bij de bond aange-drongen op een hogere vergoeding. Maar het op exodus dreigt geldt ook hier: er is geen geld. Vroeger, herin-nerd Steures zich, kostten nationale en internationale toernooien je soms vier tot vijf mille per jaar. „Dat heb ik er nu niet meer voor over. Ik speel twee, hooguit drie finales. Dan vind ik het best, heb ik genoegdoening“.







# 3 Riks op station.

Ofwel f 750 kado bij CDK, de spaarinstelling van De Grenswisselkantoren N.V.

En ook aan de grens.

Tot en met 20 november:  
3-riksen start voor nieuwe spaarders.

De N.V. Crediet en Depositokas (CDK) spaarinstelling van De Grenswisselkantoren N.V. heet u welkom. Bijvoorbeeld voor sparen. Met hoge rente. Alle spaarvormen.

En nu (t/m 20 november '76) met een extra premie voor nieuwe spaarders van f 750. Spelregels minimum eerste inleg f 50,-, eerste inleg één maand laten staan. De rente op een gewoon CDK-spaarboekje is nu extra hoog 5%.

Dat vindt u bijna nergens vandaag-de-dag!

Loop eens binnen bij het GWK-kantoor of de CDK-spaaragent.

Loop eens binnen voor een goed, en voor u altijd vrijblijvend spaaradvies. Informeer eens naar al die mogelijkheden op spaar- en hypotheekgebied. Of pak een folder mee. En vergelijk de rente!

GWK Kantoren vindt u o.a. in het Station N.S. van Heerlen en aan de grens bij Holz-Kerkrade



N.V. Crediet- en Depositokas, spaarinstelling van De Grenswisselkantoren N.V.

(samenwerking van N.V. Nederlandse Spoorwegen, N.V. AMEV en Pierson, Heldring & Pierson N.V.)  
Vraag adressen en telefoonnummers van kantoren en agenten. Hoofdkantoor Centraal Station, Amsterdam. Postbus 721. Tel. 020 221324

**GWK/CDK kan méér voor u doen dan u denkt.**

Een goed adres voor sparen of een hypotheek.

De 60 Grenswisselkantoren vindt u niet alleen op de stations maar ook aan de grenzen. Daar bent u welkom voor CDK-sparen.

Trouwens, er zijn ook nog 200 CDK-spaaragenten in Nederland die u persoonlijk en deskundig adviseren.

Op al die adressen bent u van harte welkom. Voor sparen of een hypotheek. Kortom, voor beste raad en snelle daad bij al uw geldzaken.

## GELDLENINGEN

Met gunstige voorwaarden en aflossingen.

Voor eigenhuisebezitters verstrekken wij leningen van 120 mnd. tot 180 maanden. Indien u geen eigen huis bezit verstrekken wij P.L. t/m 60 maanden.

De leningen af te lossen in 96 mnd. termijnen zijn voor verbetering van woning, (ook huurwoning). Bij vervroegde aflossing een zeer gunstige renterestitutie. Kwijtschelding bij overlijden, enz. enz.

Netto in handen	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.	120 mnd.	180 mnd.
3.500,-	175,-	126,-					
4.500,-	223,-	160,-					
5.500,-	270,-	193,-	155,-	132,-	97,-	83,-	69,-
6.500,-	318,-	227,-	181,-	154,-	113,-	98,-	81,-
8.000,-	389,-	277,-	221,-	188,-	137,-	119,-	101,-
9.000,-	436,-	310,-	248,-	210,-	153,-	135,-	112,-
12.500,-	602,-	428,-	340,-	288,-	208,-	188,-	156,-
14.500,-	697,-	495,-	393,-	333,-	241,-	218,-	181,-

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen. Bij aankoop van nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling.

Aan rijksw., prov. of gemeenteambtenaren verstrekken wij P.L. t/m f 40.000,-.

De afwikkeling gebeurt discreet en snel. Leningen t/m 96 mnd. kunnen binnen twee uur gerealiseerd worden.

Bij een event. aanvraag brengen wij U geen kosten vooraf of achteraf in rekening, dit bevestigen wij U zwart op wit. Indien U elders een lening aanvraagt is het raadzaam om ook zo'n bevestiging te vragen.

Wij beschikken over een eigen parkeerplaats gelegen aan de achterzijde van ons kantoor.

Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek

Ook na 18 uur en op zaterdag

tel. 045-211668

Assurantien H. M. Geurts B.V.

# 't Kanjervoordeel bij Miro

**Meester Erwtensoep**  
met worst  
6 blikken  
per blik 1,49

**Patates frites (diepvries)**  
kilo 1,98

**Hamvallen** 9,90 kilo  
**Frikandeau** 10,90 kilo

**Leeuwezegel halvarine**  
kuijpe 250g 4,9

**Goulash** blik 800g 3,45  
**Witlof** kilo 2,98

**Fryske kanne beerenburger**  
liter 9,95

**Boerenwit** 800 gram 1,49

**Chocolade letters** A t/m Z 60 gram 95  
**Magere yoghurt** liter 79

**Elmo universele filmprojector**  
Type K1005M Zoomobjectief 1:3-15-25 mm  
12 Volt 100 Watt halogeenlamp. Regelbare projectiesnelheid. Stilstand beeld. Slow-motion snel terugspoelen.

**369,-**

**Perzisch tapijt Shiraz**  
Handgeknoopt. Voorzien van certificaat van echtheid.  
Afm. ca 60 x 60 cm

**79,- 59,-**

**4 Baddoeken of 5 keukenhanddoeken** 10,-  
**Damesvest** 29,-  
**Dames plooirok** 29,-

**Indesit koelkast 140 liter\*\*** 349,- 269,-  
Tafelmodel met krassavast en hittebestendig bovenblad. 15 liter vriesvak. Drukknopontdoeling. Magnetische deursluiting en binnenverlichting. Ook geschikt voor inbouw.  
Afm. 86 x 55 x 59 cm

**Philips zwart/wit T.V.**  
Type 24 B 650/12 2 61 cm. quick-start. beeldbus. Drukknop-afstemming voor 7 stations. Natuurgetrouwe geluidweergave door grote frontluidspreker. Notenhouten uitvoering.

**549,-**

**Tonka auto**  
Met paardetrailer

**27,50**

**Speelgoed**

**De nieuwste Play Big sportsets**  
Keuze uit: scherpshutter - boogschutter, gewichtheffer - atleet en bokser - turner

**7,50**

**Walt Disney puzzels** 70 Stukjes 3,50  
**Matchbox auto's** 695 7,25 9,25 5,95

**Tonka kieper** 7,75 7,25  
**Bereboot opblaasfiguren** 5,95 4,80  
Kapitein Brom, Maatje en Briel Beer

**Foto/film**

**Opemus 4 universeel vergrotingsapparaat** 328,- 239,-  
Voor 6 x 6 en kleiner. Zonder objectief.

**komplete Kleinbeeld vergrotingsset** 239,-  
Bestaande uit: Krokus color 55 Sl. vergroter met objectief Mikar 4 5-55 mm. 3 Ontwikkelerschalen Vannex 18 x 24 cm. 2 roestvrijstaal pincetten. 1 roestvrijstaal tank met spiraal. 1 Pentor vergrotingsraam 18 x 24 cm.

**338,40**

**Agfa Neutol-N/E** 10-20 Liter papierontwikkelaar 15,20 11,75

**Agfa Agefix** 6-10 Liter fixeer 11,- 8,50

**Anaret 98: 4,5/80** vergrotings objectief 70,-

**Fotopapier** Zwart/wit en kleur 10 15% korting

## Miro die alles in 't groot doet

**Miro vestigingen vindt u in:**

- Miro Beek, Makado Beek
- Miro Maastricht, Center Brusseuse Poort
- Miro Nijmegen, St. Jacobsaan 61
- Miro Vissingsen, Gildeweg 6
- Miro Summerend, Burg. D. Kooimanweg 16
- Miro Leuwarden, Tyndel 76
- Miro Zutphen, Polsoord
- Miro Heerhugowaard, Middenwaard 2 & 4
- Miro Assen, Molendwaarsstraat

**Super benzine 4 per liter goedkoper!**

Niet verkrijgbaar in Miro Maastricht en Heerhugowaard

**Miro Kanjerkeus**



# HEMA MODEFEEST

## Kijk mannen: Grofgebreid zie je nergens zo goedkoop!

Fisherman acryl pullovers.  
In naturel en verschillende modellen.  
Maten 42 t/m 56. **24.75**

Rib colpullover van acryl.  
Verkrijgbaar in veel goeie kleuren.  
Maten 42 t/m 56. **16.75**

Acryl Fisherman vest. In de mode-  
kleuren naturel, grijs en marine.  
Maten 42 t/m 56. **34.75**

Stoere acryl pullovers. Kies uit  
verschillende modellen.  
Veel kleuren. **27.50**



## Tijdelijk Gezellige Douwe Egberts koffiebus met 2 pakken Roodmerk Snelfiltermaling.

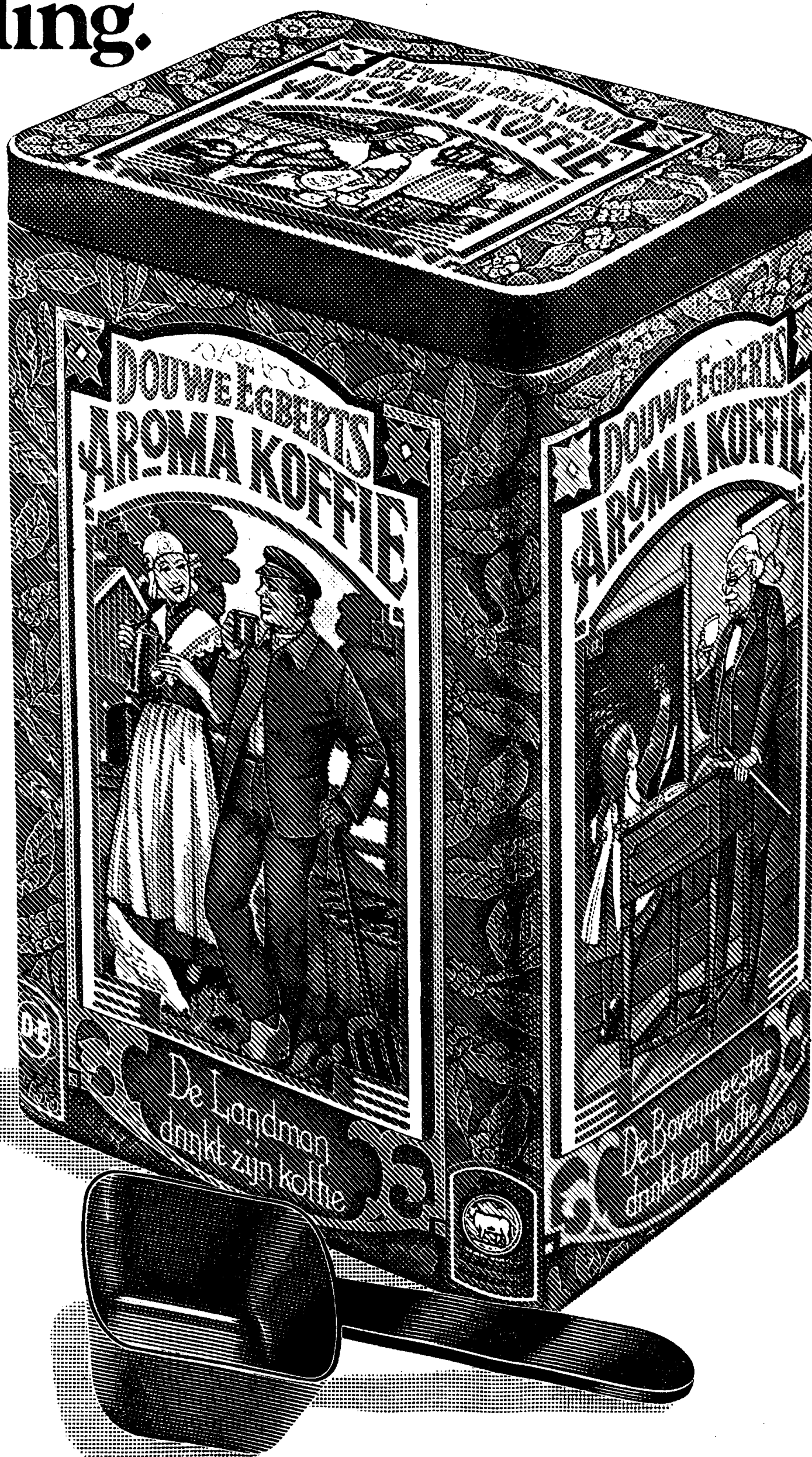
In deze originele Douwe Egberts koffiebus blijft de koffie langer vers en geurig. Het speciale dubbelwandige deksel zorgt voor een stevige afsluiting, zodat ook reeds geopende pakken koffie beter bewaard blijven.

Tijdelijk krijgt u deze bewaarbus, met 2 pakken vacuum-verse Roodmerk Snelfiltermaling en een handig maatschepje erin, voor f 9,95.

Een aanwinst voor iedereen die van heerlijk verse koffie en gezelligheid houdt.

Tijdelijk 2 pakken Roodmerk Snelfiltermaling, verpakt in deze gezellige bewaarbus: samen voor f 9,95.

Vraag uw winkelier.



Douwe Egberts koffie... lekkere koffie.  
(je weet dat 't goed is)

Waar wacht u nog op?  
De Spar is,  
schandelijk  
voordelig!

Marktstunts  
van deze week!

AMSTEL BIER KRAT A 20 HALVE LITERS EXCL. STATIEGELD **12.13**

SPAR APPELMOES HEEL BLIK SPECIALE PRIJS **79**

LILAC LITER halfvolle MELK ..... **78**

SINAS MOLENBRON 3/4 LITER ..... **69**

FOTOBEEKER APPELSTROOP 450 GRAM ..... **98**

1 kilo SUIKER MINIMUMPRIJS ..... **1.60**

BLIK A 400 GRAM HARING in tom. saus... **1.59**

RADION KOFFER A 2 KIL ..... **3.89**

OMO VOORDEELPAK A 2 KIL ..... **5.85**

DIEPURIJS BRAADHANEN 3 STUKS A 750 GRAM ..... **9.95**

DIEPURIJS SPAR SPINAZIE PAK A 450 GRAM ..... **79**

SCHOUDERHAM 100 GRAM ..... **98**

BERLINER LEVERWORST 150 GRAM ..... **1.08**

geb. PASTEI 100 GRAM ..... **79**

SPAR HALVARINE 2 KUIPES A 250 GR ..... **85**

GOUDBAND KOFFIEMELK 0.5 LITER ..... **1.39**

GROTE ABRIKOZENVLA ..... **5.50**

300 GRAM gesn. BROOD wit. **1.24** bruin.. **1.21**

gedec. BORDEN PLAT, DIEP OF DESSERT PER STUK... **1.30**

LINI KLEUR LAKENSETS ... 1 PERSOONS 19.50 2 PERSOONS 24.95

MAGERE RUNDERLAPPEN 1 KIL ..... **11.45**

\* BIEFSTUK TARTAAR.. 500 GRAM **5.95**

GROENTE-FRUIT

SPANSE MANDARJINEN 1 KIL ..... **1.98**

2 KIL \* GOLDEN DELICIOUS.. **1.79**

2 KIL \* AARDAPPELEN... **3.75**

\* SPRUITJES 1/2 KIL... **59**

\* SLA PER KROP... **45**

\* ALLEEN GELDIG TIJDENS WEEKEND.

SPAR







**Eenmaal klant, altijd voordeel.**

VEERT, Scherpestraat 10 - DEERT, Nieuwe Markt 20 - ROERMOND, O.L. Vrouweplein 4-13-17 - ROERMOND, Kasteelstraat 35 - MAASNIJL, Hoekstraat 1 - SWALMEN, Brugstraat 1 - ECHT, Bovensteestraat 13 - VEELE, Nieuwe Markt 4 - GIESDEREN, Smeedijckstraat 4 - GEELEN, Amelersstraat 3 - GEELEN, Markt 13 - BEEK, Markt 34 - STEIN, Raadhuisplein 9 - BRUNSSUM, Kerkestraat 222 - TREEBEEK, Schildtstraat 4 - GENSBORG, Kappelersstraat 24 - EYSELMOVEN, Laarstraat 42a - SCHARSBURG, Markt 14 - SCHIMVELD, Wilhelmusplein 5 - HEER, Einsteinstraat 13 - HEERLEN, Stanleystraat 6 - HEERLEN, Mq. Huisvesting 10 - HEERLEN, Amelersstraat - NIEUWENHAGEN, Markt 10 - LBACH, OVER WOPPS, Hovenstraat 100 - MAASTRICHT, Kleine Spaat 3-5 - MAASTRICHT, Holsteinbastion 49 - MAASTRICHT, Hovenstraat 10 - MAAJ, Maestrichtergat 18 - VALENBURG, De Burchstraat 1 - MAASTRICHT, Sintestraat 27 - NUTH, Stationsstraat 89.

# MONOPOLE®

Cinzano 3. <sup>95</sup>	Pernod 14. <sup>95</sup>	 14. <sup>45</sup>	Dry Gin 9. <sup>95</sup>
Haig 11. <sup>95</sup>	Gaston 21. <sup>95</sup>	Chât. neuf du pape 6. <sup>95</sup>	Canadian Club 14. <sup>95</sup>

Schaeferstraat 5, Schaesberg
Kasperenstraat 81, Soekholzerheide
Heerlerweg 202, Voerendaal

[illegible]

## Gastvrouwen kraamvrouw hoe gaat dat samen?

U heeft niet de juiste verbodenswijze ingevuld. Wat doet u?

**Data set**

De meest voorkomende ziekte van de hond is de hondsdolheid. De hondsdolheid wordt veroorzaakt door een virus dat in de speeksel en de urine van de hond aanwezig is. Het virus kan overgedragen worden op de mens. De hondsdolheid wordt veroorzaakt door een virus dat in de speeksel en de urine van de hond aanwezig is. Het virus kan overgedragen worden op de mens.

## Stof of papier?



Een listige leuze: Wat is beter? 'Wat is voor de hand liggend'  
 'Wat is makkelijk?' 'Wat zit men er in?'  
 'Wat is beter voor het milieu?'  
 'Wen Onze Kinderen recht (voel)end'



**Omdat  
zulke kaarten  
nog niet  
bestonden...**

de naam heeft. Willem Onno  
Kinderen zal na zijn naam  
blijven dragen. Om te  
versturen ter gelegenheid  
van de Echte Grote  
Geboortedag, moet  
Kinderlevet.  
Huid 2, kaart.

**Een moeder  
wil dit nieuwe blad  
niet missen.**

Nu het november-nummer overal in de winkels f3,-

De snelste manier om abonnee te worden is even de telefoon te pakken: 023-319420  
Tussen 9.00 en 5.00 uur.

**Heel het lieve leventje in  
„Wij en Onze Kinderen.”**





13

**ik ben een**  
**TVC WEYDEN kleuren-tv**

**mijn toekomst is zonnig**

**want mijn leven is maar liefst**  
**voor zes jaar gegarandeerd!**

- 1 1/2 jaar volledige garantie
- verlenging tot 6 jaar voor slechts f 65,- per jaar
- ook daarna nooit voorrijkosten of arbeidsloon

PHILIPS KTV-S, 110° beeldbuis (met reële prijzen, gekoppeld aan een zeer goede service):  
18C 635/122 46 cm f 1.925,-  
26K 201/552 66 cm f 2.435,-  
26C 565/552 66 cm f 2.590,- (zie afb.)  
26C 566/122 66 cm f 2.895,- (met afst. bed.)  
(inruil mogelijk)

**PHILIPS**



Voor hen, die naast een goede service ook prijs stellen op KORTING bij AANKOOP hebben wij ook de volgende mogelijkheden:  
• een jaar volledige garantie  
• daarna steeds recht op de snelle en betrouwbare TVC-service met doorberekening van materiaalkosten.  
• arbeidsloon en voorrijkosten  
• verlenging van garantietijd tot 6 jaar mogelijk voor f 125,- per jaar

18C 635/122 f 1.725,-  
26K 201/552 f 2.135,-  
26C 565/552 f 2.290,-  
26C 566/122 f 2.595,-

**EN ALTIJD RECHT OP DE SNELLE, BETROUWBARE TVC-SERVICE**

**tvc WEYDEN**  
toonaangevend voor het zuiden

**BRUNSSUM-GELEEN-HEERLEN-KEKRADE**

**DIVERSEN**

T.V. defect kleur-zw. Service Pino komt direct, 045-253687 ook zat.

Wasautomaten, koelvrieskasten, k.t.v. defect. REPARATIES binnen 24 u., vooraf prijsopg., volle gar. incl. gratis onderhoud, fabriekswaarde en onderdelen. Relais Techn. Dienst, Misp. broekstraat 2, Sittard, telef. 04490-8036.

TV-REP. 's morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29 Heerlen, Tel. 718830. Erkende Philips service.

Club Europa Parallelweg 9 Reuver (L.) Rijksweg Roermond-Venlo ook weekends. Tel. 04704-2808.

CLUB 18, op 150 mtr v.d. markt, Breulingstr. 18, Maastricht van 12-24 uur, zat. 12-20 uur. Inl. tel. 043-16981.

Waarheen van 20 - 2 uur? De kenner naar LA VIE natuurlijke Kampstr. Heerlen. Ik ga er elke week naar toe.

BLUE BELL club intiem exclusief, geopend v.a. 2 uur. Industriest. 34 Kerkrade-West, tel. 045-41308.

TV of ant. defect SYNCRO snel en betrouwbaar. Tel. 045-214097.

Gezellig RELAXEN Bar. In. cognitio. Broekstr. 3 Sittard. Tel. 04490-4866.

Gaat u bouwen of verbouwen? Nu het populaire KANTELRAAM van Scandinavië. Het H-raam veiligheidsraam draait rond zonder naar binnen te komen. Met ingebouwde inbraak- en kinderbeveiliging. Ook leveren wij u bouwproducten voor gunstige prijzen. Kantoor Akerstr. 182, Kerkrade-W., tel. 045-415573.

Uw KUNSTGEREET gebroken? 's Morgens 9-10 uur. Klaar terwijl u wacht! M. J. A. Kleine Gracht 29, Maastricht, tel. 18682.

Voor opnieuw BEKLEDEN van al uw meubelen. Stoffeerdier J. Latten, Hoensbroek, tel. 045-212457.

TOUPET, pruiken-reparatie, haardelen en haarkleuren. Haarwerken Bemo, ziekenhuisoverlancier. J. Bernhard, Rumpenerstraat 23, Brunssum, tel. 045-252402.

Isolatie? Begin met ELLEN lochtprofielen voor ramen en deuren. Vraag de vakhandel.

Wij verzorgen tijdens uw verenigingsfeesten zoals: vierendvondst, antiekmarkten, weekendfeesten enz., uw EETBUFFET tegen redelijke prijzen. Te bev. 04459-1552, na 6 uur.

Tot straks gezellig en intiem BAR Mio, Hoofdweg Heerlen-Brunssum.

Kom MARCEL, neem contact op met mij.

Hallo, Hallo, hier zijn de MEISJES, waar blijven de mannen. Club Je L'Amour, Haanrade.

**VAKANTIE**

Te k. VACHUISE te Gel. n.w. verkoopt en onderdelen. Relais Techn. Dienst, Misp. broekstraat 2, Sittard, telef. 04490-8036.

Te k. STACARAVAN b.j. '75. Vraagpr. f 7500,-. Te bev. 045-253414.

Te k. STACARAVAN met 2 slaapk., 8 1/2 m lang, z.g. a.n., staapl. Camping „de Bousberg“, Schaesberg. Inl. tel. 045-719221.

Te koop TOURCARAVAN Mybro, dubbelassig, 5,50 m lang, 3 jr. oud, nwe voor. tent, wascab. en verw. Tel. 045-313048.

**HUWELIJK**

Schuldloos gesch. man, met zoon en eigen huis, zoekt VERENIGING voor nette omg. Br. liefst m. foto, ond. no. N 6768 L.D. N'hagen. x

Zoek ZELF uw levenspartner op het bal „Zum Einmen Herzen“ iedere dinsdag, donderdag en vrijdag in „Ober Bayern“, Akerstr. 150, Hoensbroek. x

Jheer r.k. 36 jr. tracht op deze wijze ser. kennis te maken m. sport. alg. ontw. DAME uit goed milieu, niet gesch. Br. o. nr. w. o. e. w. r. o. nr. F 260 LD Hrl. x

Wedn. r.k. 36 jr. zoekt WEDUWE, lft. 65-65 jr. om eenzaamh. op te lossen. Br. no. K 4361 LD Kerkrade. x

WEDUWE, 60 jaar zoekt kennismaking met evenoude heer voor de eenzaamheid op te lossen. Br. o. nr. A 292 LD Heerlen. x

Jonge, nette vrouw, 35 jaar, zoekt kennism. met symp. MAN uit met milieu. Brieven, liefst m. foto, ond. no. N 6767 L.D. N'hagen. x

DANSEN. Iedere zaterdag met orkest, voor alleenstaanden en alle echtparen. Nieuwenhagen, Toogstr. 191, Nieuwenhagen, tel. 045-212457. Iedere donderdag gezellige besloten contactavond voor alleenstaanden op vertoon van pasje (geen entree), aanvang 8 uur. eMt leuke attractie. Zondag dansen met disk-jockey bij Auk en Annie de Jager, Hoogstraat 191, Nieuwenhagen, tel. 045-315515.

Man, 48 jaar, i.b.v. modern ingerichte woning, zoekt kennismaking met geschikte VROUW, in lft. p.m. 34 tot 39 jaar. Br. onder no. J 909 L.D. Roermond. x

Nette weduwe, met eigen huis en tel., zoekt kennism. met nette HEER, 60 tot 65 jaar, niet gescheiden, in bezit van auto. Br. ond. no. V 9024 L.D. Valkenburg. x

**geld nodig?**

**Voor auto-caravan-meubilair of verbouwing**

**Persoonlijke lening:**  
f 2.500,- 24 mnd. f 127,08  
f 4.500,- 36 mnd. f 160,30  
f 6.000,- 36 mnd. f 210,53  
f 8.500,- 48 mnd. f 234,81  
f 10.000,- 48 mnd. f 274,56

**2e hypotheek:**  
f 10.000,- 96 mnd. f 180,-  
f 15.000,- 96 mnd. f 270,-  
f 20.000,- 96 mnd. f 360,-

**HUFIMA**  
Hulsberg, Unostraat 4  
04405-2170

**BMW Show**

woensdag 27 t/m  
zaterdag 30 oktober  
van 10.00 tot 18.00 uur



Ter gelegenheid van de opening van ons nieuwe pand aan de Daalstraat 38 te Geleen is een feestelijke BMW Show georganiseerd. Graag nodigen wij u uit tot een bezoek aan de show, die u volop en in alle rust, in de gelegenheid stelt om kennis te maken met de modellen en typen uit het BMW programma.

**AGO bv**  
Daalstraat 38, Geleen  
Telefoon 04494 - 47676

„Jeder redet vom Sparen...“

**Heute ist allkauf-Spartag.**

**Rinder-Gulasch u. Braten**  
500g **3,90**

**„Sandra“ Champignons**  
3. Wahl, 315-ml-Dose **1,29**

**Ungarische Frühmastgans**  
Gefroren, HKL A, ca. 3000 g **1000 g 6,35**

**Französischer Camembert**  
„Poil de Carotte“, 56 % Fett i. Tr. 200-g-Schachtel **1,87**

**Irische Frühmastenten**  
Gefroren, HKL A, ca. 1800 g **1000 g 4,38**

**„Golden Gate“ Ananas**  
Ganze Scheiben, 580-ml-Dose **1,33**

**HUBERTUS Schlesische Gurkenhappen**  
580-ml-Glas **1,28**

**Rheinischer Heringstopf**  
450 g **1,89**

**granini trinkGenuß**  
Aprikose, Pfirsich, Zweifrukt, Grapefruit, Kirsch. Jede 0,7-l-Flasche **1,39**

**Frischwurst**  
3 verschiedene Sorten, Dreierpack, 240 g **1,58**

**Fleischkäse**  
Als Aufschnitt oder zum Braten bestens geeignet (Menuevorschlag: Eine Scheibe gebraten mit Spiegelei) Stücke ca. 400-700 g. 100g **-65**

**Apfelrotkohl**  
450-g-Packung **1,44**

**Melitta KAFFEE**  
„Auslese“ 500-g-Vacu-Dose **9,89**

**Salz-Stix**  
175-g-Beutel **-56**

**Paradiescreme**  
Sortiert. Jede Packung **-69**

**Stix**

**Bosch-Halogen-Nebelscheinwerfer-Set**  
Einbaufertig für Fahrzeuge mit 12-Volt-Anlage, komplett mit 2 Nebelscheinwerfern 140 mm Ø, Leitungssatz mit Relais, Schalter, Befestigungsteilen und Einbauanleitung. **43,95**

**Bosch Autobatterien**  
Gefüllt und geladen  
12 Volt 36 Ah / 626 VW-Audi **69,-**  
12 Volt 44 Ah / 419 + 421 Opel-Ford-BMW **69,-**  
12 Volt 55 Ah / 511 Ford-Audi-Mercedes. **87,95**

**Repa -matic Automatik-Sicherheitsgurt**  
3-Punkt Einhandbedienung Europa-Norm, typgeprüft. Lieferbar für fast alle Wagentypen. **29,75**

**Infrarot-Heizstrahler**  
Quarzkörper mit 3 Wärmestufen, 500/700/1200 Watt. Auch für überdachte Terrassen. **39,90**

**Spiele-Magazin**  
Mit 8 bekannten, beliebten Spielen, z. B. Mühle, Dame, Halma, Hüpf-mein-Hütchen. **6,95**

**Bounty Modellbausatz**  
Das berühmte Meutererschiff! Maßstab: 1:144. **13,50**

**Cassetten-Recorder**  
Deutsches Fabrikat mit eingebautem Mikrofon. Automatische Aussteuerung. **99,-**

**Cassetten-Ständer**  
Für 10 Musik-Cassetten, transparent. **2,95**

**Cassetten-Koffer**  
Für 12 Musik-Cassetten, 5 Farben. **3,30**

**Cassetten-Carussell**  
Farbig und transparent. **4,90**

**Großes Gewinnspiel**

**3-Minuten-Einkauf zum Nulltarif.**

**Mitmachen + Gewinnen.**

**Beantworten Sie bitte folgende Gewinnfrage:**

Wievell kostet jetzt bei allkauf die 500-g-Vaku-Dose Melitta „Auslese“?

DM Die Gewinner können in unserer Lebensmittellabteilung innerhalb von 3 Minuten so viel Ware gratis einkaufen, wie in einen Einkaufswagen hineingeht.

Name \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

Wohnort \_\_\_\_\_

Ausfüllen, ausschneiden, bei allkauf in die Gewinnbox einwerfen oder einschieben. Einsendeschluß 7.11.76 (Datum des Poststempels). Gewinnziehung 12.11.76. 15 Uhr. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Ausgenommen sind Mitarbeiter der allkauf-Gruppe. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Melitta KAFFEE**

**Fernseh-Spielgerät**  
Die modernste Form der Freizeitunterhaltung!  
**149,-**

**joustra Rennwagen**  
Fernbedienung mit Batteriebetrieb. **6,50**

**Ihr Preisparadies**

**allkauf**

Gültig nur für: Aachen · Coesfeld · Euskirchen 27 · Grevenbroich · Heinsberg · Moers  
Mülheim/Ruhr · Neuss (Meerbusch) · Oberhausen · Ratingen-Breitscheid · Rees

**DIVERSEN**

T.V. defect kleur-zw. Service Pino komt direct, 045-253687 ook zat.

Wasautomaten, koelvrieskasten, k.t.v. defect. REPARATIES binnen 24 u., vooraf prijsopg., volle gar. incl. gratis onderhoud, fabriekswaarde en onderdelen. Relais Techn. Dienst, Misp. broekstraat 2, Sittard, telef. 04490-8036.

TV-REP. 's morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29 Heerlen, Tel. 718830. Erkende Philips service.

Club Europa Parallelweg 9 Reuver (L.) Rijksweg Roermond-Venlo ook weekends. Tel. 04704-2808.

CLUB 18, op 150 mtr v.d. markt, Breulingstr. 18, Maastricht van 12-24 uur, zat. 12-20 uur. Inl. tel. 043-16981.

Waarheen van 20 - 2 uur? De kenner naar LA VIE natuurlijke Kampstr. Heerlen. Ik ga er elke week naar toe.

BLUE BELL club intiem exclusief, geopend v.a. 2 uur. Industriest. 34 Kerkrade-West, tel. 045-41308.

TV of ant. defect SYNCRO snel en betrouwbaar. Tel. 045-214097.

Gezellig RELAXEN Bar. In. cognitio. Broekstr. 3 Sittard. Tel. 04490-4866.

Gaat u bouwen of verbouwen? Nu het populaire KANTELRAAM van Scandinavië. Het H-raam veiligheidsraam draait rond zonder naar binnen te komen. Met ingebouwde inbraak- en kinderbeveiliging. Ook leveren wij u bouwproducten voor gunstige prijzen. Kantoor Akerstr. 182, Kerkrade-W., tel. 045-415573.

Uw KUNSTGEREET gebroken? 's Morgens 9-10 uur. Klaar terwijl u wacht! M. J. A. Kleine Gracht 29, Maastricht, tel. 18682.

Voor opnieuw BEKLEDEN van al uw meubelen. Stoffeerdier J. Latten, Hoensbroek, tel. 045-212457.

TOUPET, pruiken-reparatie, haardelen en haarkleuren. Haarwerken Bemo, ziekenhuisoverlancier. J. Bernhard, Rumpenerstraat 23, Brunssum, tel. 045-252402.

Isolatie? Begin met ELLEN lochtprofielen voor ramen en deuren. Vraag de vakhandel.

Wij verzorgen tijdens uw verenigingsfeesten zoals: vierendvondst, antiekmarkten, weekendfeesten enz., uw EETBUFFET tegen redelijke prijzen. Te bev. 04459-1552, na 6 uur.

Tot straks gezellig en intiem BAR Mio, Hoofdweg Heerlen-Brunssum.

Kom MARCEL, neem contact op met mij.

Hallo, Hallo, hier zijn de MEISJES, waar blijven de mannen. Club Je L'Amour, Haanrade.

**VAKANTIE**

Te k. VACHUISE te Gel. n.w. verkoopt en onderdelen. Relais Techn. Dienst, Misp. broekstraat 2, Sittard, telef. 04490-8036.

Te k. STACARAVAN b.j. '75. Vraagpr. f 7500,-. Te bev. 045-253414.

Te k. STACARAVAN met 2 slaapk., 8 1/2 m lang, z.g. a.n., staapl. Camping „de Bousberg“, Schaesberg. Inl. tel. 045-719221.

Te koop TOURCARAVAN Mybro, dubbelassig, 5,50 m lang, 3 jr. oud, nwe voor. tent, wascab. en verw. Tel. 045-313048.

**HUWELIJK**

Schuldloos gesch. man, met zoon en eigen huis, zoekt VERENIGING voor nette omg. Br. liefst m. foto, ond. no. N 6768 L.D. N'hagen. x

Zoek ZELF uw levenspartner op het bal „Zum Einmen Herzen“ iedere dinsdag, donderdag en vrijdag in „Ober Bayern“, Akerstr. 150, Hoensbroek. x

Jheer r.k. 36 jr. tracht op deze wijze ser. kennis te maken m. sport. alg. ontw. DAME uit goed milieu, niet gesch. Br. o. nr. w. o. e. w. r. o. nr. F 260 LD Hrl. x

Wedn. r.k. 36 jr. zoekt WEDUWE, lft. 65-65 jr. om eenzaamh. op te lossen. Br. no. K 4361 LD Kerkrade. x

WEDUWE, 60 jaar zoekt kennismaking met evenoude heer voor de eenzaamheid op te lossen. Br. o. nr. A 292 LD Heerlen. x

Jonge, nette vrouw, 35 jaar, zoekt kennism. met symp. MAN uit met milieu. Brieven, liefst m. foto, ond. no. N 6767 L.D. N'hagen. x

DANSEN. Iedere zaterdag met orkest, voor alleenstaanden en alle echtparen. Nieuwenhagen, Toogstr. 191, Nieuwenhagen, tel. 045-212457. Iedere donderdag gezellige besloten contactavond voor alleenstaanden op vertoon van pasje (geen entree), aanvang 8 uur. eMt leuke attractie. Zondag dansen met disk-jockey bij Auk en Annie de Jager, Hoogstraat 191, Nieuwenhagen, tel. 045-315515.

Man, 48 jaar, i.b.v. modern ingerichte woning, zoekt kennismaking met geschikte VROUW, in lft. p.m. 34 tot 39 jaar. Br. onder no. J 909 L.D. Roermond. x

Nette weduwe, met eigen huis en tel., zoekt kennism. met nette HEER, 60 tot 65 jaar, niet gescheiden, in bezit van auto. Br. ond. no. V 9024 L.D. Valkenburg. x



**disco danser**

**8 TOT 40 GULDEN  
VOORDEEL OP ELPEES, DUBBELALBUMS EN  
DRIEDUBBELALBUMS!**

**dubbel album**

**THE MONTREUX JAZZ COLLECTION**  
met o.a. Count Basie, Oscar Peterson, Ella Fitzgerald, Toots Thielemans, Clark Terry, Joe Pass e.v.a.  
Dubbeldubbelalbum: 35. nu **9.95**

**3 dubbel album**

**SOUL EXPLOSION**  
met o.a. Booker T. & the MG's, The Bar-Kays, Carla Thomas, La Belle, Johnny Taylor e.v.a.  
3 LP's in album: 44.90 nu **9.95**

**14 HITS UIT FRANKRIJK:**  
met Julien Clerc, Adamo e.a. Stonchantaire, C'est ma Vie, Ce N'est Rien, La Balanga  
16.90 nu **6.95**

**DEEP PURPLE:**  
The Book of...  
Tahesyn 19.90 nu **8.95**

**ORIGINELE SOUNDTRACK HELLO DOLLY:**  
met Barbra Streisand  
19.90 nu **4.95**

**LINSEY DE PAUL:**  
Greatest Hits o.a. Sugar Me - Won't Somebody Dance with Me  
18.25 nu **6.95**

**THE BEST OF VERA LYNN:**  
Land of Hope and Glory - From the Time - The Holy City e.v.a.  
18.25 nu **7.95**

**THE VERY BEST OF JOHNNY RIVERS**  
o.a. Memphis - Maybelline - Poor Side of Town  
18.25 nu **7.95**

**DUBBEL SOUL ALBUM:**  
met William Bell, Eddy Floyd, Carla Thomas, Johnny Taylor e.v.a.  
Boy meets Girl  
29.90 nu **6.95**

**14 DUITSE SCHLAGERS:**  
met o.a. Heino, Cindy und Bert, Freddy Breck, Cristian Anders, Marian Rosenberg, Udo Jurgens e.v.a.  
15. nu **6.95**

**ROD STEWART:**  
Coast to Coast  
20.25 nu **4.95**

**WATTSTAX:**  
Dubbeldubbelalbum van de Original Soundtrack met o.a. Isaac Hayes, Albert King, The Staple Singers, Rufus Thomas e.v.a.  
35. nu **7.95**

**3 dubbel album**

**HENRY MANCINI**  
30 Beroemde filmmelodieën: The Pink Panther - Moon River - Baby Elephant Walk - Days of Wine and Roses e.v.a.  
3 LP's in album: 49.50 nu **9.95**

**dubbel album**

**TIMI YURO:**  
Hurt - Fever - The Love of a Boy - My Prayer en 20 andere songs  
29.90 nu **14.90**

**20 SUPER COUNTRY HITS TV LP**  
Skeeter Davis, Dottie West, Lynn Anderson, Dolly Parton, Hank Snow, Charlie Rich, Mell Tellis, Bobby Bare e.v.a.  
19.90 nu **6.95**

**THE BEST OF CURTIS MAYFIELD:**  
o.a. Superfly - People Get Ready - Back to the world  
19.50 nu **8.95**

**THE IMPRESSIONS:**  
Finally got myself together  
19.50 nu **7.95**

**SUPER STEREO MUSICASSETTES VOOR NOG GEEN ZEVEN GULDEN!**

**TOM JONES STYLE:**  
Delilah - Green Grass of Home e.v.a.  
**6.95**

**SOUNDS LIKE RAY CONNIF:**  
Red Roses - Somewhere my Love - Mame - Summer Love e.v.a.  
**6.95**

**THE BEST OF SOUL:**  
River deep - My Cherie Amour - Killing Me Softly e.v.a.  
**6.95**

**DUITSE HITPARADE 1976:**  
o.a. Mamma Mia - Ich bin wie du - Komm in meinem Wigwam e.v.a.  
**6.95**

**SOUNDS LIKE THE CARPENTERS:**  
Ticket to Ride - Superstar - Yesterday Once More e.v.a.  
**6.95**

**A Tribute to ENGELBERT HUMPERDINCK**  
Release Me - The Last Waltz e.v.a.  
**6.95**

**HITPARADE 1976:**  
o.a. Morning Sky - Fly Robin Fly - Ich bin wie du - Sailing e.v.a.  
**6.95**

**THE HITS THAT MADE US JOHNNY CASH:**  
Ring of Fire - Boy e.v.a.  
**6.95**

**disco danser** Gravenhof 5 (tegenover de Hema), Geleen **disco danser**

**het is weer goed raak!**

**EEN JUWEEL VAN EEN JAS!**

**Deze chique, SUÈDE JAS**

Kijkt u 'ns hoe mooi van lijn, én de prachtige sjaalkraag van echt Toscaans lam. Bovendien gevoerd met heerlijk warme vacht. Enfin, komt u maar vlug kijken. Want alleen bij EKS maximum kwaliteit voor een minimum prijs:

**489.-**

**eks** kenmerk voor konstant lage prijzen

Dames, als u nog een sportieve winterjas zoekt in kort of lang model: EKS heeft ze nu in de aanbieding.

Geruite **LANGE JASSEN** iets gèrend model en geheel gevoerd. Tijdelijk voor **149.-**

**KORTE JASSEN** in vele modellen en kleurencombinaties. Tijdelijk voor slechts **69.-**

**1 + 1 + 1 = 3 x HUISHOUD VOORDEEL**

**THEEDOeken** 10.- in frisse kleurtjes, sneldrogend. Per 3 stuks

**BADDOeken** 4.50 in allerlei kleuren. 3 stuks

**DEKBEDOVERTREKKEN** MET SLOOP met diverse dessins, goede kwaliteit. In de maten 130/200 of 140/200. Bijpassende sloop: 80/80. Tezamen voor slechts **19.-**

De **ROLSCHAATSEN** zijn weer helemaal in. Lopen op kogellagers, dus extra snel. Bij EKS voor **19.-**

**Bongerd Heerlen**

aan de markt

H 2810

**Luidsprekerbox**

**ARISTONA 5422**  
Kompakte akoestische luidsprekerbox met 4 ltr inhoud. Tweewegsysteem met speciale dome-tweeter. Belasbaar vermogen van 30 Watt.  
**160.-**

**98.-**

**PHILIPS 22RN351**  
FM-band en middengolft. Voorzien van het nieuwste Philips storingsonderdrukkingssysteem op de FM. Autom. lijninstemming op FM. Getest de beste!  
**159.-**

**299.-**

**299.-**

**Kompaktsset**

**SCHNEIDER 103**  
3-Weg stereo-kombinatie uitgerust met een Philips draaitafel. Cassetterecorder geschikt voor chrom- en lownoise tapes. 2 x 25 Watt muziekvermogen per kanaal. Aansluiting voor 4 luidsprekers, hoofdtelefoon, mikrofoon en bandrecorder.  
**798.-**

**233.-**

**299.-**

**299.-**

**Platenspeler**

**TECHNICS SL20**  
Een F.G.-servo gestuurde draaitafel van topklasse met snaar-aandrijving. Inkl. MD-element en scharnierende stofkap.  
**370.-**

**298.-**

**Spoeleendeck**

**AKAI 4000DB**  
Met 4-cijferige teller en verbeterde haspelhouder. 2 Snelheden. Frequentiebereik 30-23 000 Hz. Met Dolby ruisonderdrukkingssysteem.  
**965.-**

**498.-**

**428.-**

**Diepvrieskast BLUE AIR UF140**

Bruto inhoud 140 liter. Fraaie uitvoering met een formica bovenblad. Hoge invriesnelheid vries tot -30°C. en sneltvriesschakelaar. Magnetische deursluiting. Twee afgesloten rekken en 1 mand.  
**668.-**

**398.-**

**Vrieskasten**

**CARAVELL CL300**  
Bruto inhoud 284 liter.  
**838.-**

**498.-**

**CARAVELL CL400**  
Bruto inhoud 392 liter.  
**968.-**

**598.-**

**CARAVELL CL200**  
Deense topkwaliteit. Royale gemakkelijk plaatsbare diepvrieskist met speciaal scharnierend deksel. Bruto inhoud 194 liter.  
**738.-**

**498.-**

**Wasautomaat**

**ZANUSSI A33**  
Een handige en smalle bovenlader die in elke ruimte past. Voorzien van 10 wasprogramma's. Overzichtelijk bedieningspaneel op de bovenkant.  
Met Kema-Keur.  
**964.-**

**598.-**

**Dubbeldeurs koelkast**

**ZANUSSI DL2300**  
4 Sterren uitvoering. Bruto inhoud 230 liter. Volautomatische koelruimte met verlichting. Aparte diepvriesruimte, luxe uitvoering.  
**741.-**

**498.-**

**Stoomstrijker**

**CALOR**  
Geweldige stoomstrijker met een handig doorzichtig waterreservoir.  
**59.95/-**

**36.95**

**Pick-up elementen voor spotprijzen!**

Philips GP400	112.-	39.-
Philips GP401	178.-	59.-
Philips GP412	300.-	69.-

**LEKKER LAAGGEPRIJSD BIJ**

**Schunck** ELECTRO AFDELING  
HEERLEN, PROMENADE 20/45 712057

**RADIO limburg**  
SITTARD, LIMBURCHER STRAAT 31, 7140 490-3160

Samen sterk in service!  
Door gezamenlijke inkoop nog lagere prijzen!  
Witgoed en elektrische huishoudelijke apparaten zijn niet verkrijgbaar bij Radio Limburg.

**HUIZEN**

**HEERLEN** In Heerlen-Welten kunnen wij u prachtige patio-bungalows met c.v. en garage te koop aanbieden. Ind. o.a. geheel onderkelderd, waarin zich bevindt hal, c.v.-ruimte met aansluiting op verwarming, prov. ruimte en hobbyruimte van ruim 52 m<sup>2</sup>, part. ruime hal met garderobe en bet. toilet, L-vorm woonkamer van ruim 42 m<sup>2</sup> (type 2a heeft een woonkamer van ruim 50 m<sup>2</sup>) met open haard, open keuken met eikenhouten inrichting, 3 slaapk., badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, prachtige patio-tuin met berging. Verk. prijzen f. 274.034,- v.o.n. Stienstra B.V. Tempelplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

**HEERLEN** Aarveld, Herenhuis met c.v. en gar. Ind. o.a. souterr. prov.-kelder, hobby- en waskelder, gar. 5.50x4.00. Part. roy. entree met garderobruimte, toilet, woonk. 8.00x4.00, keuken 3.10x2.60, badkamer over de gehele achterzijde, trap naar garage en zijtuin. Verdr. 3 slaapk. 2 met m.k. badkamer met ligbad en v.w. op overdekt Verdr. 1 slaapk., 2 gr. bergruimten. Aanv. voorjaar 1977. Prijs f. 124.500,- k.k. Stienstra B.V. Tempelplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

**KERKRADE** Hoekwoning met c.v., berging en tuin. BJ 1974. Ind. o.a. hal met bet. toilet, open keuken 3.55x2.98, met mod. aanrecht-comb. en gr. eetbar, L-vorm woonk. ca. 32 m<sup>2</sup> hardhouten trap naar verd. 1e verd. 4 slaapk., badkamer met douche en aansluiting op verw. Aanv. juni 1977. Verdr. f. 98.000,- k.k. Stienstra B.V. Tempelplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

**VALKENBURG** vrijstaand landhuis met c.v., gar. en tuin. Ind. o.a. diverse kamers, ruime hal, kantoor, woonk., keuken en bijkeuken, 5 slaapk., badk., veel berging. Aanv. sept./okt. 1976. Vraagprijs f. 270.000,- k.k. Stienstra B.V. Tempelplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.



12½ JAAR

A&O

Dit overtreft alles!



Grandioze jubileumknallers. Waar vindt u die elders! Feestprijzen. Profiteer. Nu!

Jubileum Voorraad Voordeel

A&O Pils 8.25

24 flesjes à 0,3 liter

9.60

Combano Sherry 11.45

Hollandse botteling 3 flessen 0,7 liter

 vissticks 2.39

pak 10 stuks 2.85

A&O

Wijnwinkel-tips

Uitgekiend assortiment met steengoede kwaliteitsaanbiedingen.

Literfiles

Franse landwijn rood, wit of rosé per fles 3.99

Jubileum-prijs

3 flessen 10.-

Halvarine 2 kuipjes 98

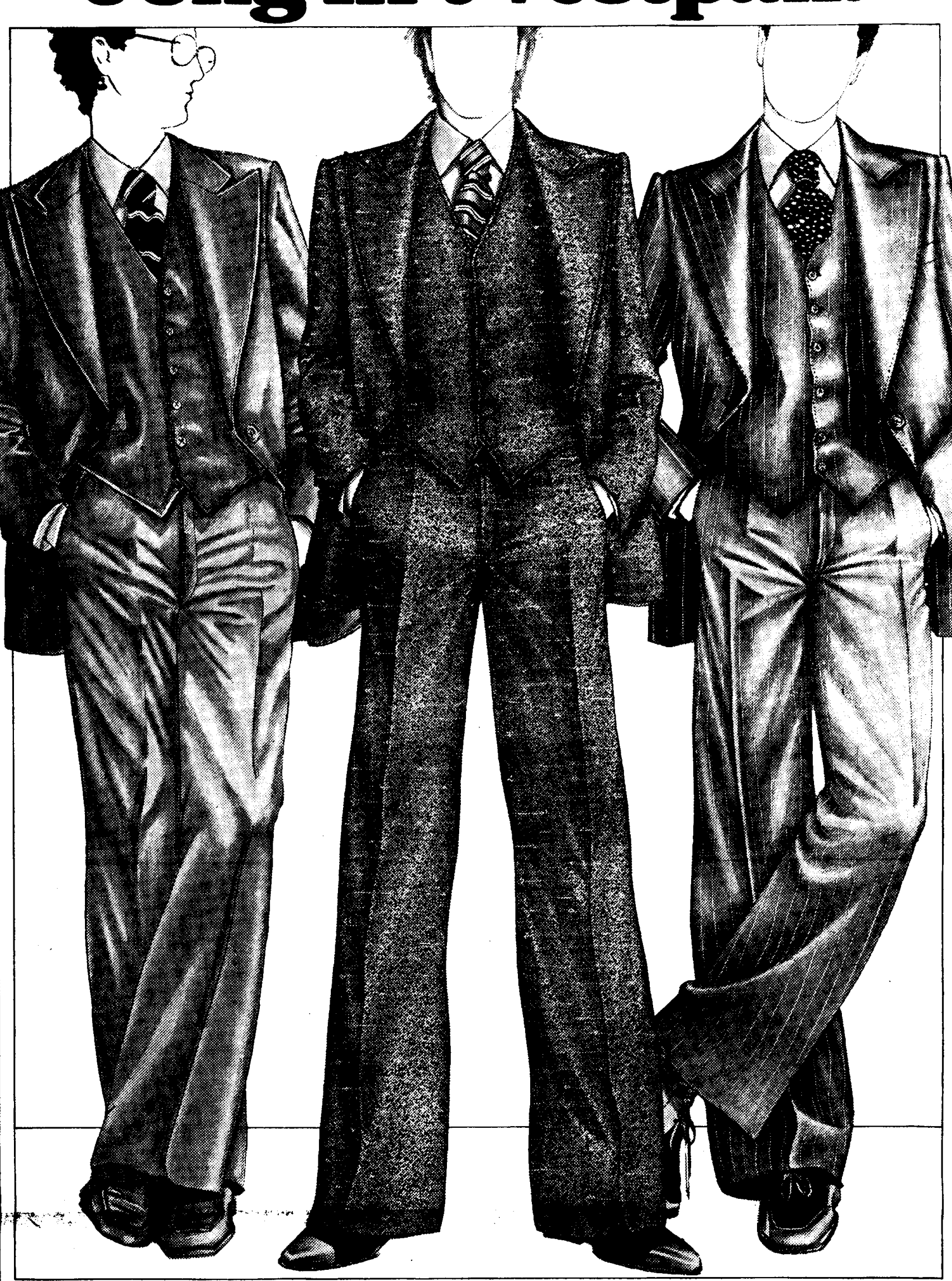
Leeuwezegel à 250 gram 1.32

A&O, 12½ jaar méér dan alleen maar voordelig



A&O zaken vindt u in heel Nederland. Adressen: zie o.m. de telefoongids onder de letter A

Jong in't vestpak.

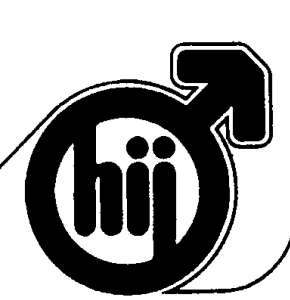


3-delig flannel kostuum In kamgaren serge 45/55 wol/tergal Merk He-man. In zwart, marine en bruin 210,-

3-delig tweed kostuum In 80/20 scheerwol/ polyester Merk He-man. In grijs en blauw 225,-

3-delig streep kostuum In kamgaren serge 45/55 wol/tergal Merk He-man. In zwart, grijs en bruin 250,-

opmerkelijke mode - opmerkelijke prijzen



Luxe en comfort.


De nieuwe Chrysler/Simca 1609 heeft 't in zich.



Chrysler/Simca 1609 f 16.271,- (Incl 18% BTW, af importeur)


Kom eens genieten van een proefrit

Autobedrijf

 Jasper B.V.

Akerstraat 162 Tel. 045-414243 (3 lijnen) Kerkrade-West

Een Chrysler/Simca Dealer





In opdracht van een van onze klanten zoeken wij contact met sollicitanten voor de functie van

ADMINISTRATEUR/BOEKHOUDER

in de leeftijd van 25 - 40 jaar. Van de kandidaten wordt verwacht dat zij een afgesloten MAVO/HAVO opleiding hebben en in het bezit zijn van het praktijkdiploma boekhouden en/of MBA-diploma. Kennis en ervaring geautomatiseerde boekhouding en enige kennis van de moderne talen strekt tot aanbeveling.

Geboden wordt een aan de functie aangepast salaris, goede secundaire arbeidsvoorwaarden en een prettige werkring.

Schriftelijke sollicitaties kunt U richten aan Linckens en Partners erkend reclame-adviesburo bv, Postbus 14 Hoensbroek, met in de linkerbovenhoek van de enveloppe de vermelding 'SOLLICITATIE'

LINCKENS EN PARTNERS erkend reclame adviesburo bv Postbus 14 Hoensbroek Tel. 045-218000\*

Pompbediende-corveeër gevraagd

Garage „Olympia” Bekkerweg 29-31 Heerlen

12½ JAAR

A&O

Jubileum extras

A&O bestaat 12½ jaar. Dat vieren we met trouwe klanten en met alle nieuwsgierige nieuwkomers. Profiteer van deze actie die tot 31 dec. 1976 loopt.

Popeye puzzel 3.25

Winkelwaarde 4.75

Popeye album 2.75

Winkelwaarde 4.75 Jubileumprijs

\*\*\*\*\*

Bij f 20,- boodschappen deze week de laatste gratis serie (nr. 5)

POPEYE STICKERS!

Laat ze plakken op de Popeye-verzamelposter in het Popeye-album



Spaar gratis oranje A&O jubileumzegels voor prachtige kado's. Verkrijgbaar zonder bijbetaling. U treft ze wekelijks aan op talloze producten.

Deze week jubileumzegels bij:

nasi-bami saus 2.19

Calvé flakon 2.50 2.25

leverpastei 1.79

Unox 3 blikjes à 56 gram nu

Extra gevuld goulash- of champignonsoep 2.29

Unox literblik nu

vleesschotels 3.45

Unox Hongaarse goulash, Vlaamse hachee, Franse vleesschotel of jachtschotel per blik 3.85

cocktail-worst 2.29

Unox blik 2.48

snack-balletjes 2.59

Unox in satésaus blik 2.85

chocolade sprits 1.79

Nobo pak à 12 stuks

Haal gauw uw jubileumspaarkaart bij A&O. Kaart vol! Kies zonder enige bijbetaling uit één van de 10 prachtige kado's. Deze actie loopt t/m 31 dec. '76.

A&O, 12½ jaar méér dan alleen maar voordelig



A&O zaken vindt u in heel Nederland. Adressen: zie o.m. de telefoongids onder de letter A

R.K. TECHNISCHE SCHOOL „PASTOOR JACOBS”

Rijksweg Zuid 70 Sittard

Gevraagd per 1 februari 1977

Ieraar motorvoertuigentechniek

met bevoegdheid voor theorie Volledig lesrooster

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan het schoolbestuur, Rijksweg Zuid 70 te Sittard.

Inlichtingen verstrekt de directeur J. H. J. Wintraecken, tel. 04490-2293

GELD NODIG...

Maak kennis met de goede service van "DE GELDWINKELS", de door de grote banken erkende bemiddelaars. Vermijd extra risico's. Alle leningen, ook 2e hypotheek verzekerd tegen overlijdensrisico tot f 20.000.

	24	36	48	60	72	84	96	90	120	180	
3.500	175	126	-	-	-	-	-	11.000	197	162	142
5.500	270	193	155	132	116	105	97	16.000	286	236	207
7.500	365	260	208	176	155	140	129	21.000	376	310	272
12.500	602	428	340	288	253	228	209	30.000	538	443	339
15.000	721	511	407	344	302	272	249				
20.000	958	679	539	455	399	359	329				

Balen is voldoende.

de geldwinkels

HOOFDKANTOOR ROERMOND KAPELLERLAAN 90 TEL. 04750-15132

DEN HAAG: 070-602317, UTRECHT: 030-942326, ZEIST: 03404-21758, DEN BOSCH: 073-135437, EINDHOVEN: 040-420816, WEERT: 04950-21331, SITTARD: 04490-8571, HEERLEN: 045-710080.



De gewoonste dingen die je elke dag nodig hebt worden steeds maar duurder en duurder. Dat is erg genoeg. Gelukkig krijgt C&A het nog telkens voor elkaar om zulke mooie mantels voor zulke uitgeknipte prijzen te brengen. We kunnen toch niet anders!

C&A is toch voordeliger!

# En tóch en tóch... blijft 'n mantel bij C&A tóch voordéliger!



Luxeus 7-8 kidskin jasje met beeldig nertsstaartenkraagje. In de meest favoriete zachtbruine modetint. 42-48 Dat komt nooit weer.

**898.- 198.-**

Heél chique is de donkerbruine, kortharige bisambontmuts en dat voor slechts

**98.-**

Verfijnde zwart/wit tweed mantel met de geweldige luxe van echt Toscaans lam langs kraag en manchetten. 38-44 Tóch maar:

**120.-**

Dekenwarme jas in 'n wollige langharige schaduwstreep. Twee-rij, licht getailleerd met gespceintuur, diepe steekzakken. 38-46 Te gek...

**160.-**

Soepele wollen mantel in licht uitlopende lijn. Fraai stikselwerk en gegarneerd met twee siergespjes. Zwart of kobaltblauw. 38-46 Ouderwets voordelig.

Sportieve mantel in Engelse stijl van grove tweed. 44-50 Alleen bij C&A.

**180.-**

De mooiste bontmutsen in langharige bontsoorten 'n Buiten kansje.

**98.-**

Vlotte, sportieve trenchcoat in houthakkersgroen of rafblue loden. Dubbele schouderflappen, grote reverskraag, steekzakken en gespceintuur. 40-50 Niet te geloven.

**98.-**

Beeldige bontmantel van sportieve allure, zacht gotlandlam, gegarneerd met prachtig suède in afgestemde naturel-beige tint. 38-46 Alleen bij C&A:

**598.-**

Effen wollen mantel, slank model met speelse gesp-garnering. Bindceintuur en klepsteekzakken. Zwart of groen. 38-46 Dat dat nog kan.

**140.-**



*We kunnen tóch niet anders!*